



**Zabierz
Nowy Tydzień
na wakacje
i wygraj!** str. 43

Nr 39 (1030)

29 września - 5 października 2025 r. ISSN 1895-2992 Nr indeksu 00204684 Nakład 14999 egz. CENA: **5,00 zł** w tym VAT 5%

NAJWIĘCEJ INFORMACJI Z CHEŁMSKIEGO, KRASNOSTAWSKIEGO I WŁODAWSKIEGO

Ofiary podpalili żywcem

i nagrali filmik

str. 3

Co ten Janusz?



POLITYKA. Lokalni działacze PiS przyznają, że w najbliższych wyborach parlamentarnych Janusz Kowalski z Opola ma mieć wysokie miejsce na liście PiS w... okręgu chełmskim. - Kolejny spadochroniarz - komentują.

str. 6

Stanęli w obronie dyrektor

OŚWIATA. W ubiegłym tygodniu do naszej redakcji wpłynęło pismo podpisane przez 26 pracowników SP nr 5 w Krasnymstawie, stojących w obronie dyrektora Sylwii Młynarczyk-Rysak, której część nauczycieli zarzuca m.in. mobbing i naruszanie praw pracowniczych.

str. 18

Odbudują dom zniszczony rakieta

10 września, podczas rosyjskiego ataku dronowego na wschodnią granicę Polski, jedna z rakiet wystrzelona z samolotu państwa NATO uderzyła w dom rodziny Wesołowskich. Starsze małżeństwo straciło dorobek życia, ale nie zostało bez wsparcia.

str. 13

Matka: hau-hau, dzieci: miau-miau



ZWIERZĘTA. Rodzina państwa Woźniaków obserwuje cud w rodzinie zwierząt. Suczka Bella zaczęła opiekować się porzuconymi kociętami, a kilka godzin później... pojawiła się u niej laktacja. Suczka karmi kocie oseski jak własne szczeniata.

str. 6

PRZYJAZNY
SKŁAD OPAŁU
Chełm, ul. Podgórze 36
tel. 887 50 51 50
ODSEWANY PRZED ZAŁADUNKIEM
WĘGIEL niskie ceny!
Nowość PELLET
MOŻLIWOŚĆ ZAPŁATY KARTĄ
TRANSPORT - RATY - WYKONANIE

WĘGIEL LUZEM I WYKONANY
Pełny asortyment węgla oraz PELLET
Bezpłatny dowóz powyżej 1 tony (do 20 km)
BORYS
Chełm, ul. Kolejowa 45A
tel. 82/ 565 59 23, 500 089 196

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW „DAPEX”
DAPEX
- badania techniczne
- przeglądy rejestracyjne
- wszystkich rodzajów pojazdów
- serwis tachografów cyfrowych
Zapraszamy pn.-pt. 7-20, sob. 7-15
Chełm, ul. Rampa Brzeska 25
tel. 082 564 36 59 www.dapex.pl

SKŁAD OPAŁU
Chełm, ul. Piwna 1 (plac Browaru)
tel. 609 393 770
WĘGIEL PELLET
TRANSPORT - RATY - WYKONANIE

22-151 Janów, Mickiewicza 87
SKŁAD OPAŁU
PŁATNOŚĆ KARTĄ, RATY NA DOWÓD
WĘGIEL LUZEM I WYKONANY, PRZESIANY I PRZESORTOWANY PRZED ZAŁADUNKIEM, USŁUGA ROZŁADUNKU, TRANSPORT
f składowa opał janów www.wegielchełm.pl
691-88-82-88
ORZECH, GROSZEK, KOSTKA, EKOGRZESEK, PELLET, MIAŁ, BRYKIET TORFOWY
KUPUJ BEZ WYCHODZENIA Z DOMU

OPAL KOLEJOWA
780 723 400
GROSZEK LEW
GROSZEK OGIEŃ
WĘGIEL ORZECH
KOSTKA, PELLET
(LUZEM I WYKONANY)
„NESS” WÓJTOWICZ ODDZIAŁ KOLEJOWA

Ocieplenie celulozą naprawy cieplne poddaszy
GAŁ-BUD
tel. 574 286 277
galbud75@gmail.com
ocieplanieceluloza.pl

Beta-Prim
DOSTAWY GAZU
Uwaga!!!
Co 6 butla
50 % taniej
70 zł
Zamów GAZ
82 565 42 43;
82 565 02 11
* dostawa do domu GRATIS www.betaprim.pl CZYNNIE CODZIENNE

STACJA KONTROLI POJAZDÓW
Chełm, Aleja 3 Maja 18a
obok Kauflandu
tel. 887 888 884, 82 56 56 836

RAZEM BUDUJEMY PRZYSZŁOŚĆ
handbud
Włodawa - al. J. Piłsudskiego
43 - 78 m²
82 57 21 256 510 084 144

BETON TOWAROWY Z POMPY
WYROBY BETONOWE
BLACHY NA DACH
STOLARKA PCV I AL, P. POŻ.
ZAKŁAD PRODUKCYJNY
ul. Graniczna 9
22-200 Włodawa
tel. 82 57 23 627, kom. 508 264 297

BETON TOWAROWY PREFABRYKACJA SCHODY
INNE ELEMENTY BETONOWE
PIASKI
22-230 WOLA UHRUSKA
STROPY BETONOWE
handbud.pl 82 59 16 777 517 012 007

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW BLUE CAR
- badania techniczne
- przeglądy rejestracyjne
wszystkich typów pojazdów
Chełm, ul. Podgórze 23
pn. - pt. 7⁰⁰ - 20⁰⁰, sob. 7⁰⁰ - 15⁰⁰
tel. 82 569 90 69

Prezydent zaprasza

Chełmianie proszeni na zebranie

Prezydent Jakub Banaszek zaprasza chełmian na spotkania poświęcone ochronie ludności cywilnej w mieście. Cykl zebrań dla mieszkańców kolejnych osiedli rozpocznie się w najbliższy wtorek, 30 września.

Harmonogram spotkań

- 30 września**, godz. 16.00 spotkanie dla mieszkańców os. Śródmieście w Urzędzie Miasta Chełm przy ul. Lubelskiej 65,
- 30 września**, godz. 17.30 spotkanie dla mieszkańców osiedla Słoneczne w Przedszkolu Miejskim nr 15 przy ul. Wieniawskiego 3,
- 1 października**, godz. 16.00 osiedle Rejowiecka, ZSP nr 3 przy ul. Rejowieckiej 76,

- 1 października**, godz. 17.30 osiedle Zachód, SP nr 7 przy ul. Synów Pułku 15,
- 6 października**, godz. 16.00 osiedle XXX-lecia, SP nr 6 przy ul. Powstańców Warszawy 10,
- 6 października**, godz. 17.30 osiedle Kościuszki, SP nr 8 przy ul. Połanieckiej 10,
- 7 października**, godz. 16.00 osiedle Dyrekcyjna Górna, ZST przy ul. Granicznej 2,
- 7 października**, godz. 17.30 osiedle Działki, SP nr 4 przy ul. Wyszyńskiego 15,
- 8 października**, godz. 16.00 osiedle Dyrekcyjna Dolna, SP nr 1 przy ul. Wołyńska 1,
- 8 października**, godz. 17.30 os. Cementowni, MPKG przy ul. Wołyńskiej 57.

*Można odejść na zawsze,
by stale być blisko.*

ks. Jan Twardowski

Z głębokim żalem żegnamy

śp. Zdzisławę Zwierzyńską

emerytowanego nauczyciela ZSEiM w Chełmie

Niech spoczywa w pokoju wiecznym

Dyrektor, Grono Pedagogiczne,
Pracownicy Administracji i Obsługi
oraz cała Społeczność Uczniowska
Zespołu Szkół Ekonomicznych i Mundurowych
im. gen. Wł. Andersa w Chełmie

Chełmski Dom Pogrzebowy Firma Łukowiec

USŁUGI CAŁODOBOWE BEZGOTÓWKOWE

Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS przed Pogrzebem

Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach
i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych.
Przeprowadzamy kremacje w ciągu kilku godzin.
Posiadamy własną kaplicę i chłodzię.

Dopasujemy się do indywidualnych oczekiwań,
potrzeb i możliwości finansowych Klientów.

Chełm, ul. Szpitalna 49
tel. 82 564 36 07 kom. 602 469 287
www.chelmskidompogrzebowy.pl

Chełmskie pogotowie dotknęła kolejna, bolesna strata

Już nie ruszy na ratunek



W minioną sobotę, 27 września, najbliżsi, pracownicy chełmskiego pogotowia i wielu chełmian pożegnało po raz ostatni Jakuba Kanię. Kuba był kierowcą medycznym w Stacji Ratownictwa Medycznego w Chełmie. Odszedł w wieku zaledwie 22 lat.

Kuba był osobą niezwykle życzliwą, zawsze uśmiechniętą, gotową w każdej sytuacji nieść pomoc innym. Zmarł 19 września. Osierocił rocznego synka. W ostatniej drodze, w minioną sobotę, na cmentarzu komunalnym w Chełmie, towarzyszyły mu tłumy żałobników.

To kolejna bolesna strata jaką poniosło w ostatnich miesiącach środowisko chełmskich ratowników medycznych - tym trudniej się z nią pogodzić, bo Kuba nie zdążył jeszcze nacieszyć się życiem. Odszedł o wiele, wiele za wcześnie, w wieku zaledwie 22 lat.

Pracownicy chełmskiego pogotowia jeszcze nie otrząsnęli się po śmierci ratownika **Mariusza Malowanego**, który odszedł 14 lipca tego roku w wieku 54 lat. O wiele przedwcześnie pożegnali również, 12 września 2024 roku, ratownika **Krzysztofa Piotrowskiego**, który zmarł przeżywszy 61 lat.

(red)

Odeszli

Bogusława Jeleniewska, 63 lata

Wanda Michalska, 82 lata

Czesława Markiewicz, 90 lat

Jolanta Farian - Wilk, 68 lat

Rafik Arshalyan, 57 lat

Stanisław Bojanowski, 69 lat

Zdzisława Zwierzyńska, 97 lat

Sławomir Duda, 63 lata

Wanda Tołyż, 87 lat

Jakub Kania, 22 lata

Andrzej Zieliński, 68 lat

Stefania Suchodolska, 82 lata

Stanisław Bondyra, 92 lata

Witold Król, 83 lata

Kazimierz Hawryluk, 73 lata

Dariusz Kloc, 59 lat

Alicja Wojewoda, 82 lata

Janusz Oleszkiewicz, 75 lat

NAGROBKI
CHEŁM KRASNOSTAW WŁODAWA
BLATY SCHODY PARAPETY
PRODUKCJA - MONTAŻ
KAMINIARSTWO
GRANBUD
84 641 16 50 503 148 981 502 375 884

KOMPLEKS
Zakład Usług Pogrzebowych
KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE
NA TERENIE POLSKI I ZA GRANICĄ
Chełm, ul. Rejowiecka 93
Rejowiec Fabr., ul. Dworcowa 4

Roman Łukasiewicz
ORSZAK
USŁUGI POGRZEBOWE
Wola Uhruska ul. Chełmska 18
tel. 697 718 454 724 718 454
CAŁODOBOWO
Chełm ul. Ceramiczna 6A
e-mail: romexluk@interia.pl

NOWY TYDZIEŃ. TYGODNIK LOKALNY Ukazuje się w poniedziałki na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego

WYDAWCA: Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin, Prezes zarządu - Marcin Futyma

REDAGUJE ZESPÓŁ: redaktor naczelny - Marcin Futyma, zastępca redaktora naczelnego - Piotr Morlewski; dziennikarze - Paulina Ciesielska, Bogumił Fura,

Magdalena Hawryluk, Karol Garbac, Katarzyna Głaz, Bogumił Mikulski

DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ: Bożena Weremko - kierownik

DRUK: ZPR Media S.A., ul. Jubilerska 10a, 04-190 Warszawa

Redakcja / Biuro reklam i ogłoszeń: 22-100 Chełm, ul. Lwowska 14 (II p.) tel. 82 565 44 44

/redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam/

PRENUMERATA realizowana przez POCZTĘ POLSKĄ S.A.:

Zamówienia prenumeraty „Nowego Tygodnia” można składać

• na stronie internetowej: prenumerata.poczta-polska.pl

• w każdym urzędzie pocztowym lub u listonosza.

PRENUMERATA realizowana przez GARMOND PRESS:

Zamówienia na prenumeratę można składać przez stronę internetową www.poczta.pl z odbiorem w wybranej placówce pocztowej. Ewentualne pytania prosimy kierować na adres

e-mail: prenumerataprasa@poczta.pl lub dzwoniąc pod numer 12 422 14 85 w dni powszednie w godzinach 8-18. Koszty połączenia według taryfy operatora.

Informacja dla Ogłoszeniodawców (osób fizycznych) i Uczestników konkursów

Administratorem Państwa danych osobowych jest Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. (adres: ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin). Podanie danych osobowych jest dobrowolne. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja świadczonej przez Administratora usług oraz cele marketingowe. Podstawą przetwarzania danych osobowych jest zgoda osoby, której dane dotyczą. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty współpracujące z administratorem. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo wycofania zgody w dowolnym momencie. Dane osobowe będą przetwarzane przez czas niezbędny do realizacji celu, w jakim są przetwarzane. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo do żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo przenoszenia danych osobowych oraz prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Szczegóły zamieszczone są w *Polityce prywatności* na stronie internetowej - www.nowytydzien.pl

CHEŁM. Wstrząsające ustalenia prokuratury

Ofiary podpalili żywcem. Nagrali filmik

Tak bestialskiego mordu w Chełmie nie było od dawien dawna. Trzech sprawców najpierw skatowało swoje dwie ofiary pięściami, kopniakami i taboretami, a kiedy jeszcze żyły, położyli ich na stosie i podpalili. Prokuratura Rejonowa w Chełmie właśnie przesłała do Sądu Okręgowego w Lublinie akt oskarżenia w sprawie wstrząsającej zbrodni z ul. Narutowicza.

Dramat rozegrała się 24 marca tego roku. Kiedy informowaliśmy wówczas na żywo na naszym profilu na FB, że straż pożarna gasi pożar w jednym z mieszkań w kamienicy przy ul. Narutowicza w Chełmie, nikt się nie spodziewał, że wcześniej doszło w nim do niewyobrażalnej tragedii. Strażacy szybko uporali się z ogniem a w lokalu ujawnili zwłoki mężczyzny w wieku ok. 40 lat i pobitego do nieprzytomności, poparzonego ok. 60-latką. Jego też nie udało się uratować - zmarł następnego dnia w szpitalu.

Policyjno-prokuratorskie śledztwo szybko doprowadziło do zatrzymania podejrzanych o dokonanie bestialskiego mordu - Tomasza B., Krzysztofa B. i Piotra B. Cała trójka była już karana i kilka miesięcy wcześniej po raz kolejny wyszła z więzienia. Początkowo wydawało się, że sprawcy skatowali na śmierć swoje ofiary, którymi okazali się 42-letni Sylwester G. i 66-letni Henryk K. i dla zatarcia śladów podpalili mieszkanie. Ustalenia prokuratury pokazują, że prawda była jeszcze bardziej brutalna.

24 marca Sylwester G. i Henryk K. wraz ze znajomym Rafałem D. spożywali w plenerze w centrum Chełma alkohol. Kiedy rozpadał się deszcz postanowili przenieść się do „miesz-



kania” ich znajomego w kamienicy przy ul. Narutowicza. Tu kontynuowali libację, do której po jakimś czasie dołączyli bracia Tomasz (39 l) i Krzysztof B. (35 l) oraz ich kompan Piotr B. (37 l). Pijatyka trwała w najlepsze, upojeni alkoholem Henryk K. i Sylwester G. przysnęli. Nagle, nie wiadomo z jakiego powodu, Tomasz B. miał wpaść w furię i zaczął okładać leżącego Sylwestra G. pięściami i kopać po głowie. Później swoją agresję przeniósł na Henryka K., a dołączyli do niego Krzysztof B. i Piotr B. Kopali i bili obydwo, uderzali drewnianym taboretami. Kiedy ich ofiary nie dawały już znaku życia oprawcy z mebli i ubrań ułożyli stos, a na nim Sylwester G. i Henryk K. i podłożyli ogień. Jak gdyby nigdy nic wyszli z mieszkania i - jak donosi portal Wirtualna Polska - napotkanemu przed kamienicą przypadkowemu przechodniowi, który zaniepokoił się wydobywającym się z okien budynku dymem - powiedzieli, że nie ma po co wzywać straży, bo ogień zaraz sam zgaśnie. Kiedy strażacy przybyli na miejsce i ugasili pożar w mieszkaniu odkryli zwęglone zwłoki Sylwestra G. i jeszcze dającego oznaki życia, poparzonego Henryka K. Poparzenia były tak poważne, że jego też nie udało się uratować - zmarł nazajutrz w szpitalu. Jak ustaliła sekcja zwłok obaj mężczyźni w momencie podpalenia jeszcze żyli.

Zatrzymani bracia Tomasz i Krzysztof B. nie przyznali się do winy. Piotr B. zeznał, że tylko „uderzył jedną z ofiar”.

Ale śledczy dotarli do obciążających jego i jego kompanów filmików jakie nagrał swoją komórką, na których widać i słysząc co działo się w mieszkaniu przy Narutowicza. Na filmie słysząc m.in. głos Piotra B. i żarty, a także jak ktoś mówi: „Nagraj go”, „No to walimy”. Dowodem ich winy jest również nagranie z kamery znajdującej się na zewnątrz kamienicy, w której polu widzenia były okna lokalu, w którym rozegrała się tragedia - zarejestrowała ona m.in. jak Tomasz B. bierze zamach taboretami i uderza Sylwestra G.

Cała trójka usłyszała zarzut zabójstwa ze szczególnym okrucieństwem i na proces czeka w areszcie. Status świadka zachował Rafał D., który według ustaleń prokuratury nie uczestniczył w biciu i podpaleniu ofiar, a jak tłumaczył nie był w stanie powstrzymać napastników i pomóc katowanym, bo Tomasz B. zagroził mu śmiercią.

Cała trójka oskarżonych była wcześniej wielokrotnie karana i niedawno wyszła z więzienia po odsiadce kolejnych wyroków. Jak donosi portal wp.pl, prokurator w uzasadnieniu aktu oskarżenia stwierdził, że „oskarżeni celowo rozciągali w czasie moment pozbawienia życia pokrzywdzonych, czerpiąc patologiczną przyjemność z zadawania im cierpienia połączonego z towarzyską konsumpcją alkoholu”. Za zabójstwo ze szczególnym okrucieństwem grozi im dożywocie. Ich proces ma ruszyć w październiku.

(RED, fot. KMP w Chełmie)

CZYSSTE POWIETRZE

DOCIEPLENIA BUDYNKÓW

MALOWANIE ELEWACJI



**FIRMA
LOKALNA**

SPEC-BUD tel. 607 452 099



Krystyna

**BIURO USŁUG
TURYSTYCZNYCH**

- Wczasy i wycieczki zagraniczne, duży wybór w ciągłej sprzedaży
 - Promocje - zima 2025/2026
 - Wczasy krajowe
 - Kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży
 - Bilety autokarowe, samolotowe i promowe komunikacji międzynarodowej
- Oferty na najnowszej stronie
www.krystyna.info**



Szczegóły w Biurze KRYSTYNA - Chełm, ul. Lwowska 13A (naprzeciwko pawilonu Chrobry) od poniedziałku do piątku od godz. 9:00 do 17:00 w soboty od godz. 10:00 do 14:00 lub pod nr telefonu 82 565 46 37.
e-mail biuro@krystyna.info tel. 82 565 46 37
Dla naszych Klientów oferujemy bezpłatne miejsce parkingowe vis a vis biura

HURTOWNIA
ELEKTRYCZNA



Krasnystaw,
ul. Miodowa 3,
tel. 82 576 67 89

INSTALACJE FOTOWOLTAICZNE

- Inwertery
- Panele
- Akcesoria

energia ze słońca



VANDORUM

Zamieszkać u siebie w centrum miasta

Biuro Sprzedaży - Lwowska 24, 22-100 Chełm, tel. 518 910 277
slonecznyzakatek.pl

RADIO TAXI FINO 196-22

605 102 222

Zamawiasz bezpłatnie: **800 202 802**

POLSKA 19 100

OGÓLNOPOLSKA SIEĆ TAXI

ZAMÓW TAXI

JEDEN NUMER CAŁA POLSKA **19 100**

U NAS ZAPŁACISZ KARTĄ

KASY I DRUKARKI FISKALNE

ELZAB 1969

POSNET • NOVITUS • INNOVA

TYLKO U NAS! SERWIS FABRYCZNY ELZAB

- Tanie
- Proste
- Małe
- Niezawodne
- Gwarancja

OD RĘKI: ELZAB 1969

certifikat podpisu elektronicznego

BO PLAN

Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5
tel. 82 565 31 91 www.boxplan.pl

3 KASA
UNII LUBELSKIEJ

KRASNYSTAW UL. PONIATOWSKIEGO 7A TEL. 82 576 42 69

do 10 000 zł
SZYBKA GOTÓWKA

BEZ DODATKOWYCH ZABEZPIECZEŃ
NOWE, NIŻSZE OPROCENTOWANIE
RRSO 15,39%

szybka decyzja, bez zwłoki czasowej
minimum formalności

Najtaniej w Chełmie!

Sprawdź naszą
APLIKACJĘ

EKO TAXI **1,80 zł/km**

82 540 80 00

- PŁATNOŚĆ KARTĄ W KAŻDEJ TAKSÓWCE
- PRZEJAZDY BEZGOTÓWKOWE DLA FIRM
- APLIKACJA DLA KLIENTÓW
- ZAKUPY, HOLOWANIE, ODPALANIE AUTA

KUPIĘ MIESZKANIE ZA GOTÓWKĘ

DO REMONTU

BEZ DODATKOWYCH KOSZTÓW

SZYBKA I PEWNA TRANSAKCJA

ZA GOTÓWKĘ

tel. **512 392 940**

PELLET DRZEWNY

Producent
HURT I DETAL

BRYKIET DRZEWNY

KORA SOSNOWA

www.grafpellet.pl telefon: **509 311 488**
e-mail: biomass.produkcja@gmail.com

PIWNICE OGRODOWE
BUNKRY SZAMBA
ZBIORNIKI NA WODĘ DESZCZOWĄ

• Sprzedaż • Transport • Montaż
• Kompleksowe roboty ziemne

Piwnice ogrodowe
typu „Loch”
produkt zastrzeżony

SZAMBA - zbiorniki:
5, 10, 12, 15 tysięcy litrów

NOR-KAM

www.nor-kam.pl tel. 602 337 580

CHEŁM Co dalej z największą drogową inwestycją? Sąd sądem, a projekt ma być realizowany

Na ostatnich komisjach Rady Miasta Chełm wrócili pytania o kontynuację największej z zaplanowanych przez miasto inwestycji drogowych, obejmującej budowę wiaduktu i przebudowę ok. 11 km głównych ulic.

Jak już informowaliśmy, mediacje pomiędzy miastem a warszawską firmą Sarinż, głównym wykonawcą zadania pod nazwą „Budowa oraz modernizacja infrastruktury umożliwiającej stworzenie warunków obsługi i rozwoju terminala intermodalnego w Mieście Chełm”, które obejmowało przebudowę ok. 11 km głównych ulic, za 250 mln zł zakończyły się fiaskiem. Strony nie doszły do porozumienia, więc sprawa znajdzie finał w sądzie. Sarinż, który przebudował ul. Zawadówka i Włodawską, a miał jeszcze m.in. wyremontować: Lubelską, Hrubie-

szowską, Ceramiczną, Szpitalną, Armii Krajowej, Żołnierzy I AWP i wybudować wiadukt, na plac budowy nie wróci.

Za to temat inwestycji powrócił podczas ubiegłotygodniowych komisji. Przy okazji uchwalania zmian w budżecie zmniejszono wydatki na nią o 4 mln zł, a 500 tys. zł przesunięto na budowę „Muzeum Wołyńskiego”.

Radni zwracali uwagę, że zdejmnawanie środków finansowych z tego zadania jest niepokojące.

- Koszty wykonywania infrastruktury, w tym materiałów i robocizny, rosną, dlatego dziwi mnie fakt, że zmniejszamy kwotę, która już teraz wydaje się za małą na realizację całego projektu - podkreślił radny **Sebastian Bielecki** (KR KO).

Podobne obawy wyraziła radna **Małgorzata Sokół** (KR KO). - Zdejmnawanie pieniędzy z tego zadania

może doprowadzić do tego, że projekt w ogóle nie zostanie zrealizowany. Wiemy, że negocjacje zakończyły się fiaskiem i czeka nas proces sądowy, który może potrwać latami. Dla mieszkańców kluczowe jest, kiedy ogłosimy przetarg i jak będzie wyglądał harmonogram, aby nie sparaliżować funkcjonowania miasta - stwierdziła.

Zastępca prezydenta Chełma, **Radosław Wnuk**, wyjaśnił, że w tym roku miasto na pewno nie wyda środków zabezpieczonych na te prace, dlatego część zostanie przeznaczona na inne inwestycje.

- To naturalny ruch. Mając środki, które nie będą obecnie spożytkowane, zabezpieczamy finansowanie innych zadań, by uniknąć zaciągania kredytów - tłumaczył.

Przetarg na dalsze prace ma zostać ogłoszony w przyszłym roku. Pierwszym etapem będzie dokończenie dokumentacji projektowej i stworzenie harmonogramu tak, by nie sparaliżować miasta. - Będziemy mieli na to dziewięć miesięcy od momentu otrzymania nowej promesy. Choć przygotowujemy się do procedury sądowej, to realizacja inwestycji będzie prowadzona niezależnie od toczącej się sprawy. Te dwie sprawy, jak już wielokrotnie mówiłem, są odrębne - zaznaczył Wnuk. **(w)**

CHEŁM. Chełmianie wybrali i pytają o niuanse BO Zielony parking najważniejszy

„Budowa zielonego parkingu dla samochodów osobowych przy ulicy Jedność” - to zadanie zdobyło najwięcej, bo ponad półtora tysiąca głosów, w Budżecie Obywatelskim Chełma 2026. W sumie wybrano 29 z 79 projektów, a mieszkańcy pytają, dlaczego są przypadki, że realizowane będą projekty, które przegrały w głosowaniu z innymi. Wyjaśniamy...

Dziś teren przy ul. Jedność to gruntowy, często błotnisty plac, wykorzystywany mimo wszystko jako miejsce postojowe. W przyszłym roku zostanie on utwardzony ażurowymi płytami, co umożliwi swobodne przesiąkanie wody opadowej do gruntu, a porastająca „oczka” kratek trawa pozwoli na zachowanie namiastki zielonego terenu. Powstać ma 50-60 miejsc parkingowych, a szacowany koszt inwestycji to 560 tys. zł.

Autorem zwycięskiego pomysłu jest **Andrzej Stachniuk**, przewodniczący Rady Osiedla Dyrekcja Dolna. Co ważne, inne zgłoszone przez niego projekty również zostały zakwalifikowane do realizacji. Poparcie mieszkańców zdobył też projekt osiedlowy, obejmują-

cy budowę placu zabaw w sąsiedztwie planowanego parkingu oraz projekt z „zielonego budżetu”, zakładający stworzenie wielofunkcyjnego skweru w miejscu obecnego błotnistego placu. W przyszłości skwer ten mógłby nosić imię Franciszka Golika.

- Realizacja wszystkich tych projektów pozwoli zagospodarować i uporządkować cały ciąg ul. Jedność, od skrzyżowania z Aleją Piłsudskiego - cieszy się A. Stachniuk.

Jak już informowaliśmy w tegorocznej edycji Budżetu Obywatelskiego pod głosowanie poddano 79 projektów, z czego do realizacji trafi 29 zadań - 6 okółomieskich, 22 osiedlowe i 1 z zielonego budżetu na łączną kwotę ok. 2,8 mln zł. Mieszkańcy Chełma oddali w sumie 20 975 głosów (najwięcej - 7 876 na projekty okółomieskie, 6 744 - osiedlowe i 6 355 na „zielony budżet”). To rekordowo dużo - dla porównania przed rokiem oddano „tylko” ok. 7,5 tys. zł głosów, a w 2024 r. - 8,8 tys.

Statystyki pokazują, że najchętniej głosowali za pomocą urządzeń mobilnych - ponad 4 tys. głosów (69 proc.) oddano przez smartfony i tablety, a 1 824 (31 proc.) przez komputery. Najwięcej, bo 2,1 tys. głosów, mieszkańcy oddali w ostatnim dniu głosowania

- ostatni minutę przed północą.

Wielu mieszkańców zastanawia się, dlaczego niektóre projekty, mimo wysokiej liczby głosów, nie trafią do realizacji, a inne - z mniejszym poparciem - zostały wybrane. Urzędnicy wyjaśniają, że ostateczny wynik zależy nie tylko od liczby głosów, lecz także od dostępnych środków budżetu. Zdarza się więc, że projekt z dużym poparciem nie mieści się już w przewidzianym budżecie, dlatego do realizacji wchodzi kolejny, tańszy, mimo że zdobył mniej głosów.

- Projekty są poddawane pod głosowanie mieszkańców, wygrywają te które otrzymały kolejno największą liczbę głosów i mieszczą się w puli przeznaczonych środków na realizację, czyli projekty okółomieskie, osiedlowe i zielonego budżetu. Według Uchwały XXVI/210/20 z 30 kwietnia 2020 r., w sprawie BO, § 19 pkt. 6: „w przypadku, niewyczerpania w całości dostępnego budżetu, dopuszcza się realizację wszystkich pozostałych zadań, bez podziału na projekty okółomieskie i osiedlowe, które otrzymały kolejno najwięcej punktów, z zastrzeżeniem, iż łączna kwota potrzebna do ich realizacji nie przekracza środków pozostałych w Budżecie” - informuje Urząd Miasta Chełm. **(w)**

CHEŁM. Bo drzwi były zamknięte Przez balkon na zakupy

Widok starszej kobiety stojącej za barierką balkonu wystraszył mieszkańców ul. Starościńskiej w Chełmie. Wezwano straż pożarną, która pomogła

kobiecie bezpiecznie wydostać się z zamkniętego mieszkania.

Do tej nietypowej interwencji doszło 24 września około godziny 10.00. Straż

pożarna dostała sygnał, że na balkonie przy ul. Starościńskiej stoi starsza kobieta. Wysłała za barierkę i może spaść. Okazało się, że kobieta chciała w ten sposób wydostać się z zamkniętego mieszkania, żeby pójść po zakupy. Starz pożarna podstawiła drabiny i wywiodła mieszkankę z opresji. **(reb)**

ŁOPIENNIK GÓRNY. Nawet nie wiedziała, że...

Postawiła na nogi wszystkie służby



Pogotowie, straż i policja pędziły na sygnale do zgłoszenia o wypadku w gminie Łopiennik Górny. Na miejscu okazało się, że alarm był fałszywy, ale... wcale nie był sprawką jakiegoś żartownisia

W sobotę, 20 września ok. 17.00, służby otrzymały informację, że w jednej z miejscowości na terenie gminy Łopiennik Górny doszło do wypadku. Po kilku minutach we wskazanym miejscu pojawili się strażacy z KP PSP w Krasnymstawie, druhowie z OSP KSRG Łopiennik Dolny oraz OSP KSRG Krzywe, a także policjanci i ratownicy medyczni.

- Zostaliśmy zadysponowani do osoby poszkodowanej na podstawie komunikatu z telefonu komórkowego. Po dojeździe na miejsce zdarzenia naszego zastępu otrzymaliśmy informację od zespołu ratownictwa medycznego, że na obszarze ze zgłoszenia nie ma osób poszkodowanych. Po dojeździe zastępów JRG Krasnystaw podjęto decyzję o przemieszczeniu się w inną możliwą lokalizację. Tam również nie stwierdzono osób poszkodowanych - relacjonują strażacy z OSP KSRG Krzywe.

Ostatecznie tzw. KDR, czyli „kierujący działaniem ratowniczym”, uznał wezwanie za fałszywy alarm. Jednocześnie policja zaczęła ustalać, co się właściwie stało. Po numerze telefonu, z którego przyszło powiadomienie o rzekomym wypadku, mundurowi dotarli do mieszkanki gminy Łopiennik Górny, która... o niczym nie miała pojęcia.

- Okazało się, że jej iPhone spadł z dachu samochodu i wówczas w telefonie uruchomiło się automatyczne zgłoszenie o wypadku i wezwanie pomocy - mówi podkomisarz Anna Chuszcza, oficer prasowy KPP w Krasnymstawie. - Kobieta nie miała świadomości, co się stało, dlatego odstąpiono od dalszego postępowania - dodaje.

Rzeczywiście, okazuje się, że w iPhone'ach najnowszej generacji (od 14 w górę), możliwe jest uruchomienie funkcji automatycznego wykrywania poważnych zdarzeń i łączenia się z numerem alarmowym 112. W razie wypadku, np. samochodowego, funkcja ta generuje alert i od razu kontaktuje się ze służbami ratowniczymi. Jak widać na przykładnie z gminy Łopiennik Górny, czasem może powodować to niepotrzebne zamieszanie.

(kg, fot. OSP KSRG Krzywe)

CHEŁM. Jeden się zwija, drugi rozwija

Carrefour wycofa się? A co z budynkiem po Tesco?

Carrefour zniknie z Polski - spekulują branżowe media. A co za tym idzie, zniknie jedyny sklep tej sieci w Chełmie - funkcjonujący od lat przy ulicy Lwowskiej.

Informację o tym, że francuska sieć przymierza się do sprzedaży swoich sklepów w Polsce, podały niedawno branżowe media, powołując się na francuską prasę. Firma, za pośrednictwem banku JP Morgan, „właśnie otworzyła data room w celu sprzedaży

swoich 800 sklepów w Polsce, a także działalności związanej z prowadzeniem 40 centrów handlowych” - podały wiadomości handlowe.pl. Jeżeli te informacje się potwierdzą, a kilka lat temu pojawiały się już niepotwierdzone plotki o wyjściu sieci z Polski, to oznacza, że zniknie też jedyny sklep Carrefour z Chełma. To byłby koniec pewnej epoki, bo był to jeden z pierwszych supermarketów spożywczych, który pojawił się w Chełmie. Centrum handlowe przy Lwowskiej istnieje od

2000 roku.

Kilka lat temu z Polski wycofała się brytyjska sieć Tesco. Do dzisiaj po jej sklepie w Chełmie stoi pusty budynek. Ale jest szansa, że wróci tam handel. Nowy właściciel nieruchomości, firma Box Center z Lubartowa, rozpoczęła już przygotowania do budowy Galerii Lwowskiej. Po modernizacji w obiekcie ma być około 10 tys. mkw. powierzchni i znajdzie się tam 20 sklepów znanych sieciówek, w tym market spożywczy. (reb)

plus



Plus Światłowodów jest w Chełmie

Już od

40

zł/mies.

po rabatach

Umowa na min. 24 mies. Od 25. mies. 45 zł/mies. z rabatami. Abonament za światłowód może być wyższy o 20 zł/mies. w zależności od dostępnej infrastruktury oraz typu zabudowy budynku.

Ceny po rabatach za zgody marketingowe 5 zł/mies. i za e-fakturę 5 zł/mies. Szczegóły w cennikach z grupy ofert „Plus Internet Stacjonarny” na plus.pl. Sprawdź, czy kod QR kieruje do strony plus.pl, zanim klikniesz.

Przyjdź i sprawdź
Chełm

Pl. Kupiecki 13 | Galeria Chełm (ul. Rejowiecka 34)

Chełmskie Centrum Tańca

Rytm



- taniec towarzyski: dzieci, młodzież, dorośli
- kursy tańca
- zajęcia dla 5-latków
- hip-hop • Tai-Chi
- zajęcia dla kobiet
- lekcje indywidualne

www.taniecchelm.pl

Chełm, al. Żołnierzy I AWP 41a (nad pocztą główną)

☎ 82 563 08 52, 512 553 359



seris.pl

Zaufanie i bezpieczeństwo

Chel'm, ul. Wojsławicka 10 D
+48 662 165 541

PAWŁÓW. Sprawka podpalacza? Pożary obok siebie. Przypadek?

W Pawłowie w odstępie zaledwie jednego dnia i w odległości około 100 metrów doszło do dwóch pożarów.

Do pierwszego pożaru doszło w czwartek, 18 września. Przed godziną 13 strażacy zostali wezwani do gaszenia drewnianego domu przy ul. Leśnej. Jak relacjonują mieszkańcy Pawłowa, był to solidny, drewniany budynek, od wielu lat niezamieszany. Kilka godzin później strażacy interweniowali tu ponownie, tym razem po zgłoszeniu, że z pogorzeliska wydobywa się dym. Na miejscu okazało się jednak, że to parował komin. Straty po pożarze domu oszacowano na około 15 tys. zł.

Dwa dni później, w sobotę 20 września po godzinie 18, strażacy znów zostali wezwani do Pawłowa, na ul. Leśną. Tym razem płonął drewniana stodoła. Straty wyceniono na 10 tys. zł. Prawdo-

podobną przyczyną obu pożarów było zaproszenie ognia przez nieustaloną osobę. Mieszkańcy są pełni obaw.

- Raczej nie doszło tu do samodzielnego zapłonu. Może to sprawka nudzącej się młodzieży. Dobrze, że ogień nie rozprzestrzenił się dalej – komentują, nie wykluczając, że w ich okolicy mógł pojawić się podpalacz. - To byłby zbyt wielki zbieg okoliczności, aby w tak krótkim odstępie czasu i w tak bliskiej odległości doszło do dwóch pożarów - mówią

Czynności w sprawie pożarów pustostanów prowadzi policja.

- Policjanci ustalili kilku właścicieli działek, na których znajdowały się obiekty, jednak osoby te dotychczas nie chciały składać zawiadomienia. Mając na uwadze wystąpienie tych zdarzeń zwiększyliśmy ilość policyjnych kontroli w tym rejonie – przekazała nam nadkom. **Ewa Czyż**, oficer prasowy Komendanta Miejskiego Policji w Chel'mie. **(w)**

CHEŁMSKIE. Kolejny spadochroniarz? Co ten Janusz?



Janusz Kowalski, polityk PiS znany ze swoich telewizyjnych wpadek i kontrowersyjnych wypowiedzi, pojawia się w Chel'mie, otworzył swoje biuro w Zamościu a podobno kolejne planuje w Krasnymstawie. Lokalni działacze PiS przyznają, że to przygotowania do wyborów parlamentarnych, w których Kowalski ma mieć wysokie miejsce na liście PiS w okręgu chełmskim.

Posel Janusz Kowalski znany jest ze swoich kontrowersyjnych poglądów, ostrych wpisów w mediach społecznościowych, w których krytykuje Unię Europejską, środowiska LGBT i Donalda

Tuska. Te skrajne poglądy powodują, że sam często staje się celem ataków i bohaterem internetowych memów. Mieszkańcom naszego regionu Kowalski był do tej pory znany głównie z telewizji i internetu. Ale ostatnio zaczął tutaj bywać.

Po co polityk PiS z Opola pojawia się na patriotycznych uroczystościach w Chel'mie? W towarzystwie posłanki **Anny Dąbrowskiej-Banaszek** kroczył dumnie podczas miejskich obchodów 86. rocznicy sowieckiej agresji na Polskę. Po co otwiera biuro w Zamościu? A mówi się, że planuje też otworzyć biuro w Krasnymstawie. Nie ma tu żadnego przypadku. Chodzi o najbliższe wybory parlamentarne. Otóż Kowalski, co z zażenowaniem przyznają działacze PiS z Chel'ma, ma starto-

wać z wysokiego miejsca na liście PiS w okręgu chełmskim. Jak zareagują na to wyborcy PiS?

Podrzucenie spadochroniarza powiodło się za pierwszym razem. **Jacek Sasin**, który w 2019 roku startował z jedyńki w okręgu chełmskim, zdobył rekordową ilość głosów (ponad 90 tysięcy). A jeszcze więcej nam nabiecywał - łącznie z wybudowaniem kopalni węgla. Ostatecznie przez swoją kadencję nie otworzył nawet w Chel'mie własnego biura poselskiego (łączył je z biurem europosłanki **Beaty Mazurek**) i był tu rzadko, chociaż zapewniał, że się od niego nie opędzimy. Oczywiście wyborcy zapominają, są wyrozumiali, albo wybaczą.

W kolejnych wyborach, w 2023 roku, jedyńką w naszym okręgu był **Michał Kamiński**, były szef CBA. Chociaż również nie jest związany z naszym regionem, bez problemu zdobył mandat, bo zagłosowało na niego ponad 44 tysiące osób. Ale nie udało się to drugiemu na liście **Ryszardowi Madziarowi**, politykowi PiS z Wołomina, prawej ręce Jacka Sasina. Madziar pomimo częstej obecności w Chel'mie i bardzo dużych nakładów na kampanię wyborczą zdobył niecałe 9 tysięcy głosów. Mandat zdobył za to trzeci na liście PiS **Jarosław Sachajko** (33 tys. głosów), który także z Chel'mem niewiele ma wspólnego.

Jak będzie z Januszem Kowalskim? Czy on też omami mieszkańców naszego regionu i wybiorą polityka, który liczy tylko na naiwne głosy? **(reb)**

CHEŁM. Madziar u Nawrockiego

Miał być starostą, jest dyrektorem w kancelarii prezydenta

Ryszard Madziar z PiS, który miał być starostą powiatu chełmskiego, a przez krótki czas był szefem Wojewódzkiego Ośrodka Ruchu Drogowego w Lublinie, jest dyrektorem w kancelarii prezydenta RP Karola Nawrockiego. Podobno niektórym działaczom PiS z Chel'ma awans partyjnego „kolegi” niezbyt się spodobał.

O tym, kto może trafić do kancelarii nowego prezydenta RP **Karola Nawrockiego**, plotkowano się jeszcze przed wyborami. Jako potencjalnego szefa kancelarii wymieniano się też postać z Lublina i byłego ministra

edukacji narodowej, **Przemysława Czarnka**. Mówiło się też, że do kancelarii może przejść **Jakub Banaszek**. Ostatecznie wśród licznej załogi nowej kancelarii prezydenta znalazł się **Ryszard Madziar**, lider „grupy wołomińskiej”, jak nazywał go **Piotr Deniszczuk**, któremu Madziar próbował wyrwać stołek starosty chełmskiego. I udałoby się, gdyby nie wolta czwórki radnych powiatowych PiS.

Madziar został wicedyrektorem w biurze gabinetu prezydenta RP. Podobno awans partyjnego kolegi nie spodobał się niektórym chełmskim działaczom PiS. Zwłaszcza tym, których Madziar próbował wyrzucić

z partii za głosowanie przeciwko rekomendacji PiS w wyborze starosty chełmskiego.

Madziar, który pochodzi z Wołomina, starał się zaistnieć w województwie lubelskim. Jednak jego stała obecność w Chel'mie, pokazywanie się na licznych imprezach i ogromne nakłady na kampanię parlamentarną w 2023 roku, nie przełożyły się na poselski mandat w okręgu chełmskim. Plotkowano, że miał zostać wiceprezydentem Chel'ma. Po nieudanej próbie wejścia do chełmskiego starostwa, został dyrektorem WORD w Lublinie.

(reb, fot. facebook Ryszard Madziar)



CHEŁM. Po siedmiu chętnych do projektowania i budowy

Muzeum Wołyńskie po pierwszych przetargach

Siedem firm zgłosiło się do przetargu na przygotowanie dokumentacji projektowej dla budowy Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej oraz Centrum Prawdy i Pojednania im. Prezydenta Lecha Kaczyńskiego w Chel'mie. Tyle samo wykonawców wyraziło chęć realizacji pierwszego etapu prac budowlanych.

Dokumenty umożliwiające ogłoszenie postępowania podpisano w lipcu br., podczas chełmskich obchodów rocznicy „krwawej niedzieli”, w których uczestniczył - jeszcze jako prezydent elekt - **Karol Nawrocki**.

Dziś już wiadomo, że do przetargu na przygotowanie projektu muzeum zgłosiło się siedem firm, proponując kwoty od około 1,2 do 4,7 mln zł. Miasto pla-

nowało przeznaczyć na dokumentację 1 mln zł.

W miniony piątek, 26 września, otwarto również oferty w przetargu na pierwszy etap budowy muzeum. W tym przypadku zgłosiło się także siedmiu wykonawców, a proponowane ceny wahały się od około 9,1 do 16,7 mln zł. Miasto zaplanowało na ten cel około 9,5 mln zł.

Mimo że Ministerstwo Kultury po objęciu rządów przez koalicję KO-Trzecia Droga-Lewica wypowiedziało umowę na wsparcie budowy i prowadzenia Muzeum kwotą blisko 200 mln zł prezydent **Jakub Banaszek** zapewnia, że placówka bez względu na wszystko powstanie. Władze miasta liczą na powrót rządów PiS po wyborach parlamentarnych w 2027 roku i przywró-

cenie dotacji, ewentualnie wygraną w sądzie do, którego miasto pozwało Skarb Państwa, reprezentowany przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego, domagając się unieważnienia wypowiedzenia umowy na dofinansowanie powstania i prowadzenia Muzeum Wołyńskiego. Jak przekazał niedawno Ratusz, termin pierwszej rozprawy nie został jeszcze wyznaczony. **(w)**

CHEŁM. Praktycznie nikt nie zna podstawy programowej, ale rodzice podzieleni

Ilu chętnych na edukację zdrowotną

Od 1 września do szkół wszedł nowy przedmiot - edukacja zdrowotna. Wygląda na to, że w szkołach w naszych gminach nauczany jednak nie będzie w ogóle, bo praktycznie wszyscy rodzice wpisali z niego swoje dzieci, ale w Chełmie będzie uczęszczać na nią niemal połowa uczniów, a w ZSEiM, czy I LO prawie wszyscy.

Zajęcia z edukacji zdrowotnej są fakultatywne, dlatego to rodzice (a w przypadku pełnoletnich uczniów oni sami) decydowali, czy dziecko będzie w nich uczestniczyć. Do czwartku, 25 września, szkoły zbierały deklaracje, a wstępne dane pokazują, że o ile na wsiach praktycznie wszyscy uczniowie zostali wypisani z tego przedmiotu, to chełmianie są

w tej sprawie podzieleni - na lekcje będzie uczęszczać niemal 50 procent uczniów. Są jednak szkoły, jak Zespół Szkół Ekonomicznych i Mundurowych, gdzie na edukację zdrowotną będą chodzić wszyscy, czy I LO, gdzie ten odsetek sięga 90 proc.

- Jako wieloletni nauczyciel wychowania fizycznego, a obecnie także dyrektor I LO - szkoły znanej z promowania ważnych wartości - zależało mi, aby te zajęcia się odbywały. Podczas pierwszych zebrań z rodzicami przedstawiłam prezentację o przedmiocie. Wyjaśniłam, że edukacja zdrowotna będzie prowadzona w sposób neutralny, a najważniejsze będą profilaktyka, zdrowy styl życia i bezpieczeństwo. Planujemy zapraszać na te lekcje ekspertów i specjalistów z różnych dziedzin. Odbyłam wiele rozmów z rodzicami na ten temat

i bardzo się cieszę, że dali szansę szkole, nauczycielom i samemu przedmiotowi - mówi **Marta Sadowska**, dyrektor I LO w Chełmie.

Część rodziców uznała, że przedmiot jest ważny i pomoże lepiej zadbać o zdrowie fizyczne i psychiczne młodzieży, szczególnie w obliczu współczesnych wyzwań. Lekcje mają przeciwdziałać m.in. wzrostowi liczby zaburzeń psychicznych, dyskryminacji, problemom z nadwagą i otyłością, uzależnieniom od substancji i internetu, a także szkodliwemu wpływowi dezinformacji i niezdrowych wzorców z mediów społecznościowych.

Inni rodzice, kierując się często powtarzanymi przez Kościół i prawicowych polityków przestrogią, że edukacja zdrowotna to seksualizacja, indoktrynacja i deprawacja uczniów oraz wezwania do wypisania z tego

przedmiotu dzieci, zdecydowali, że ich dzieci nie będą uczęszczać na zajęcia. Przyczyny rezygnacji bywają jednak również bardziej prozaiczne - w wielu szkołach, ze względu na fakultatywny charakter przedmiotu, lekcje umieszczono na końcu planu, np. jako 7. czy 8. godzinę, więc uczniowie, chcąc skończyć wcześniej, rezygnowali z dodatkowej zajęć.

W szkołach podstawowych, gdzie edukacja zdrowotna obejmuje klasy od IV wzwyż, największe zainteresowanie przedmiotem odnotowano w Szkole Podstawowej nr 7 - na zajęcia rodzice zapisali 177 z 202 uczniów, czyli ok. 73 procent. Najmniejsze było w Szkole Podstawowej nr 1, gdzie udział zadeklarowało ok. 14 procent uczniów.

W II Liceum Ogólnokształcącym chętnych było niewiele - spośród 256

uczniów edukację zdrowotną wybrało zaledwie kilka osób. - Zaplanowaliśmy, że zajęcia będą skierowane do klas II i III. Nie namawialiśmy do uczestnictwa, ale też nie zniechęcaliśmy. Zostawiliśmy decyzję uczniom i rodzicom, którzy nie tłumaczyli powodów rezygnacji. Być może wpływ miała na to ogólnopolska dyskusja, jaka toczyła się w mediach w ostatnich tygodniach. Zainteresowanie jest niewielkie; uda się stworzyć po jednej grupie na każdym poziomie - mówi **Zbigniew Niderla**, dyrektor szkoły.

Liczba uczniów zapisanych na edukację zdrowotną w chełmskich szkołach (dane UM na dzień 23.09): SP nr 1 - 40 uczniów (14 proc.), SP nr 2 - 70 (62,5 proc.), ZSP nr 3 - 64 (62,7 proc.), SP nr 4 - 142 (59,4 proc.), SP nr 5 - 66 (54 proc.), SP nr 6 - 105 (26 proc.), SP nr 7 - 147 (72,7 proc.), SP nr 8 - 72 (49 proc.), I LO - 434 (90 proc.), II LO - 10 (ok. 4 proc.), IV LO - 112 (39 proc.), ZSEiM - 491 (100 proc.), ZSGiH - 124 (52,5 proc.), ZST - 4 (ok. 3 proc.), ZSEiT - 26 (12 proc.), ZSBiG - 36 (19,5 proc.). (z)

JEDYNA NA ŚWIECIE ORKIESTRA KSIĘŻNICZEK

SHOW (CZĘŚĆ 2.)

CHEŁMSKI DOM KULTURY

18.10.2025

BILETY - ORKIESTRAKSIENZNICZEK.PL



* Kolejność uczestnictwa w SHOW (części 1,2,3) jest dowolna. Poszczególne części nie łączą się ze sobą.
PRZYKŁAD: Nie będąc na SHOW Orkiestry Księżniczek - część 1. można z powodzeniem uczestniczyć w SHOW - część 2.

WYNIK KONKURSU. Podwójną wejściówkę na koncert Orkiestry Księżniczek otrzymuje **Małgorzata Kuryluk**. Zapraszamy po odbiór do redakcji „Nowego Tygodnia”.

Gratulujemy i życzymy miłych wrażeń na koncercie.

WÓJT GMINY WIERZBICA informuje,

że w dniach 09.09.2025 r. do 30.09.2025 r. na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy Wierzbica przy ulicy Włodawskiej 1

wywieszono wykaz nieruchomości gminnych przeznaczonych do sprzedaży położonych w miejscowościach: Chylin, Ochoża i Syczyn gm. Wierzbica.

Szczegółowe informacje: tel. 82 569 32 32 w. 704 lub 82 575 07 04 oraz na stronie ugwierzbica.bip.lubelskie.pl

Chełm, dnia 22.09.2025 r.

O G Ł O S Z E N I E

PRZETARG NA NAJEM LOKALI

Zarząd Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej w Chełmie zawiadamia, że **w dniu 14.10.2025 r. o godz. 10⁰⁰** w sali nr 208 przy ul. Lwowskiej 51 odbędzie się przetarg ustny – licytacyjny nieograniczony na najem na czas nieokreślony lokalu użytkowego położonego w Chełmie:

1. ul. Lwowska 51 (IV piętro) pow. użytkowej 25,71 m²

Cena wywoławcza za najem lokalu – 10,14 zł/1m² (netto) + koszty (c.o. – zaliczka – 4,16 zł/1m², fundusz remontowy 1,20 zł/1m², oświetlenie zasobów – zaliczka – 3,00 zł, opłata za śmieci, zaliczka zw – 10,82 zł/1m³) + podatek VAT.

Wadium w kwocie 1.810,00 zł

2. Al. Żołnierzy I AWP 41 BC (piwnica) o pow. użytkowej 25,79 m² (dwa lokale)

Cena wywoławcza za najem lokalu – 4,78 zł/1m² (netto) + koszty (c.o. – zaliczka-6,98 zł/1m², fundusz remontowy 0,90 zł/1m², oświetlenie zasobów – zaliczka – 3,00 zł, opłata za śmieci) + podatek VAT.

Wadium w kwocie 1.230,00 zł

3. Al. Żołnierzy I AWP 41 BC (parter) o pow. użytkowej 65,82 m²

Cena wywoławcza za najem lokalu – 11,40 zł/1m² (netto) + koszty (c.o. – zaliczka-6,98 zł/1m², fundusz remontowy 0,90 zł/1m², oświetlenie zasobów – zaliczka – 3,00 zł, opłata za śmieci, zaliczka zw – 10,82 zł/1m³) + podatek VAT.

Wadium w kwocie 4.920,00 zł

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wniesienie wadium najpóźniej dzień przed przetargiem na konto Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej w BGŻ BNP PARIBAS SA O/Chełm nr **12 2030 0045 1110 0000 0011 1730**. Osoba fizyczna uczestnicząca w przetargu musi okazać dowód wpłaty wadium oraz dowód tożsamości, natomiast Firma winna okazać dowód wpłaty wadium oraz aktualny wypis z rejestru przedsiębiorców.

Oferenci przystępujący do przetargu mają obowiązek złożyć komisji przetargowej oświadczenie na piśmie, że:

1. Zapoznali się z niniejszym ogłoszeniem przetargowym i przyjęli jego treść do wiadomości.
2. Zapoznali się ze stanem technicznym lokalu użytkowego.
3. Zapoznali się z projektem umowy najmu.

Wpłacone wadium nie podlega zwrotowi i przechodzi na Spółdzielnię jeżeli:

- żaden z uczestników przetargu nie zaoferuje ceny najmu co najmniej równej kwocie wywołania plus jedno postąpienie,
- osoba, która przystąpiła do przetargu (tj. wpłaciła wadium i przed rozpoczęciem przetargu nie zgłosiła chęci wycofania się) jest nieobecna podczas licytacji,
- przed podpisaniem umowy uczestnik nie wniósł kaucji w wysokości 3-krotnych miesięcznych opłat za używanie lokalu,
- osoba której oferta została wybrana uchyliła się od zawarcia umowy najmu lokalu użytkowego.

Postęp kwoty licytacji nie może być niższy niż 0,50 zł/m² i może również odpowiadać jej wielokrotności. Postępowanie przetargowe uważa się za prawidłowe i przetarg jest ważny jeżeli do licytacji przystąpi przynajmniej jeden uczestnik.

LOKALE DO WYNAJĘCIA !

Ponadto informujemy, że dysponujemy następującymi lokalami użytkowymi do wynajęcia, w dobrych lokalizacjach i po atrakcyjnych cenach:

1. ul. Wojsławicka 16 - o pow. 78,08 m²

2. ul. K. Szymanowskiego 1 piwnica (na magazyn) - o pow. 110,84 m²

3. ul. Zachodnia 23 o pow. - 28,10 m²

Blizszych informacji na temat przetargu udziela Dział Gospodarki Zasobami i Samorządu, tel. 565 83 14 wew. 351.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

CHEŁMSKIE. Jak gminy są przygotowane na zagrożenie militarne Brakuje schronów i syren (cz. II)

Kontynuujemy temat przygotowania chełmskich gmin do zabezpieczenia mieszkańców przed ewentualnym zagrożeniem militarnym i sytuacjami kryzysowymi. Czy mieszkańcy mogą czuć się bezpiecznie, czy w porę zostaną powiadomieni o niebezpieczeństwie i wreszcie czy będą mieli gdzie się przed nim schronić? Niestety, nie wszędzie wygląda to dobrze.

Do przygotowania zestawienia skłoniły nas głosy Czytelników, zaniepokojonych wydarzeniami sprzed kilkunastu. Chodzi o „inwazję” rosyjskich dronów, a potem alert RCB o możliwym ataku powietrznym, i wyjących syrenach alarmowych w Chełmie. Na szczęście alarm okazał się fałszywy, ale pytania o bezpieczeństwo i możliwość schronienia nie milkną. W poprzednim wydaniu prezentowaliśmy jak na realne zagrożenie są nasze chełmskie gminy. Teraz kontynuujemy sprawdzenie.

Wojsławice

Gmina ma procedury mające na celu ewakuację ludności z zagrożonych terenów. Ma także 9 miejsc doraźnego schronienia, które pomieszczą 1163 osoby. Dwa z nich wskazane są w aplikacji „schrony” - to piwnice apteki i bloku przy ulicy Uchańskiej, które pomieszczą łącznie 133 osoby. Dodatkowo gmina wytypowała siedem kolejnych miejsc tymczasowego schronienia dla 1030 osób. To piwnice budynku Urzędu Gminy (200 miejsc), plebanii (50), biblioteki (30) oraz Izba Tradycji Ziemi Wojsławickiej (250) a także kościoły w Wojsławicach (250), Turowcu (150 osób) i kaplica w Majdanie (100).

- Na terenie gminy wyznaczaliśmy również 10 miejsc tymczasowego pobytu, które pomieszczą 360 osób - dodaje Henryk Gołębiowski, wójt Wojsławic.

Gmina posiada jedną syrenę na budynku OSP w Wojsławicach, którą uruchamia zdalnie Komenda Miejska PSP w Chełmie. Na etapie wdrażania jest system ostrzegania i alarmowania ludności, który realizuje straż z Chełma. Swoją drogą gmina wyznaczyła po jednej osobie z siedmiu jednostek OSP, których zadaniem jest uruchomienie syren.

Na terenie gminy są 2 główne punkty zbiórki osób przewidzianych do ewakuacji – na placu Targowym „Mój Rynek” oraz placu przy ZSP w Wojsławicach-Kolonii i OSP. - Do głównych punktów zbiórki wyznaczone środki transportu (m.in. samochody OSP oraz należące do UG) będą przewozić ludność z 9 punktów zlokalizowanych na terenie gminy – wszystkich remiz OSP i Ośrodka Trzech Kultur w Majdanie Ostrowskim. Według wyliczeń urzędu do ewakuacji na terenie gminy przyjęto 3478 osób z czego 70 proc. jest zdolna do samoewakuacji.

Wierzbica

Procedury działania w sytuacjach kryzysowych ma także gmina Wierzbica.

Podobnie jak większość samorządów zawarte są w opracowanym i uzgodnionym z wojewodą Planie Operacyjnym Funkcjonowania Gminy w warunkach zewnętrznego zagrożenia bezpieczeństwa państwa i w czasie wojny, który jest dokumentem o charakterze niejawnym. Gmina ma także własny Plan Zarządzania Kryzysowego.

Na terenie gminy funkcjonuje 8 jednostek OSP, z których większość jest wyposażona w syreny alarmowe. W jednostce OSP Wierzbica trwa montaż sprzętu wchodzącego w skład systemu ostrzegania i alarmowania. Niezależnie sterowana syrena alarmowa znajduje się również na budynku Urzędu Gminy. Żeby szybciej dotrzeć z przekazem do mieszkańców, urząd uruchomił Serwis SMS - bezpłatny kanał przekazu informacji. Subskrybenci systemu są informowani o zagrożeniach i sytuacjach kryzysowych, które mogą wystąpić lub wystąpiły na terenie Gminy Wierzbica. To także kanał przekazu komunikatów urzędowych oraz promocji ważnych wydarzeń lokalnych, imprez kulturalnych i sportowych.

Niestety, na terenie gminy nie ma zlokalizowanych typowych budowli ochronnych. tj. schronów i ukryć, spełniających wymogi przewidziane dla tego typu obiektów.

- Posiadamy miejsca doraźnego schronienia (MDS), które zostały wytypowane w drodze inwentaryzacji obiektów budowlanych przeprowadzonej przez Państwową Straż Pożarną. Dane obiektów możliwych do wykorzystania w ramach ochrony ludności i obrony cywilnej zostały opublikowane w opracowanej przez Komendę Główną PSP aplikacji „Schrony” dostępnej pod adresem aplikacji – podają urzędnicy. Jest tam 11 lokalizacji, głównie w piwnicach budynków wielorodzinnych i użyteczności publicznej.

Gmina Chełm

Gmina Chełm ma opracowaną oraz na bieżąco aktualizowaną zgodnie z nowymi aktami prawnymi dokumentację dotyczącą zagrożeń militarnych i określonych procedur postępowania w razie zdarzeń kryzysowych. Posiada na swoim terenie osiem stacjonarnych syren będących na wyposażeniu jednostek OSP w miejscowościach: Staw, Stare Dupuły, Strupin Duży, Rożdżałów, Żółtańce, Wermowice, Zarzecze, Krzywice.

Syreny stacjonarne przystosowane są głównie do uruchomienia w sytuacjach ratowniczo-pożarniczych (m.in. przy udziale systemu wybierania selektywnego / e-remiza).

Ponadto gmina Chełm posiada także możliwość powiadamiania mieszkańców za pomocą środków teleinformatycznych: systemu sms, który obsługuje Wydział Podatków i Opłat UG Chełm oraz zamieszczania komunikatów na stronie internetowej.

A co z miejscami ukrycia? - Według przeprowadzonych inwentaryzacji przez Komendę Straży Pożarnej na terenie gminy Chełm znajdują się obiekty określone jako miejsca doraźnego schronie-

nia (MDS), których jest 11. Mogą pomieścić w sumie 611 osób. Są to głównie bloki mieszkalne wspólnot mieszkaniowych w miejscowościach Staw, Okszków-Kolonia, Nowosiółki-Kolonia, Żółtańce-Kolonia wyposażone w piwnice spełniające określone normy - podają urzędnicy.

Mieszkańcy gminy byli informowali o inwentaryzacji tych miejsc. Na stronie internetowej urzędu, w sekcji *Mieszkańcy*, utworzono zakładkę *Ochrona ludności i obrona cywilna*, w której znajduje się szereg informacji związanych z ochroną ludności, min, aplikacja PSP „Schrony”, Poradnik bezpieczeństwa czy Alarmowanie.

Leśniowice

Również gmina Leśniowice w większości posiada opracowane procedury na wypadek zagrożenia militarnego. Jeden z dokumentów jest obecnie w trakcie opracowywania, a jeden - na etapie uzgadniania.

Na terenie gminy, w Leśniowicach, funkcjonuje jedna syrena alarmowa z możliwością modulacji sygnału. Pozostałe syreny nie spełniają wymagań w zakresie ostrzegania i alarmowania. Gmina nie dysponuje innym systemem powiadamiania o zagrożeniach. W 2026 roku planowane jest przeznaczenie części środków z dotacji na obronę cywilną i ochronę ludności na zakup oraz instalację nowoczesnego systemu wczesnego ostrzegania.

- W ramach przygotowania wkładu do Wojewódzkiego Planu Ewakuacji, zgodnie z wytycznymi, na terenie gminy wyznaczono trzy miejsca zbiórki dla osób przewidzianych do ewakuacji, które łącznie mogą pomieścić około 1000 osób - informuje urząd.

Aaktualnie gmina nie dysponuje obiektami zbiorowej ochrony. Zaplanowano wykonanie ekspertyz technicznych dla wybranych budynków, które potencjalnie mogłyby zostać dostosowane do pełnienia funkcji budowli ochronnych.

Siedliszcze

Również na terenie gminy Siedliszcze nie ma budowli typowo ochronnych, tj. schronów i ukryć, spełniających ustawowe wymogi przewidziane dla tego typu obiektów. Do ostrzegania przed zagrożeniami może być wykorzystana syrena alarmowa OSP w Siedliszczu, która jest włączona do Krajowego Systemu Ratownictwa Gaśniczego. - Ponadto na terenie gminy funkcjonują jeszcze 3 jednostki OSP, na strażnicach których umieszczone są syreny alarmowe - informują urzędnicy.

Natomiast procedury na wypadek zagrożenia i nadzwyczajnych sytuacji znajdują się w Gminnym Planie Zarządzania Kryzysowego oraz Planie operacyjnym funkcjonowania gminy Siedliszcze w warunkach zewnętrznego zagrożenia bezpieczeństwa państwa i w czasie wojny.

W kolejnych wydaniach poinformujemy, jak do sytuacji kryzysowych i zabezpieczenia mieszkańców przygotowane są gminy: Dorohusk, Ruda-Huta, Dubienka i Żmudź. **(reb)**

Sprzedam działkę 2300 m² z budynkiem o pow. 407 m² plus piwnice

**z przeznaczeniem na działalność produkcyjną
bądź pod zabudowę mieszkaniową wielorodzinną
do 3 kondygnacji (możliwa adaptacja budynku).
Nieruchomość położona jest w Pokrówce przy ul. Gminnej**



tel. 605 547 720

CHEŁM. Historia niezwykła Suczka Bella adoptowała kocięta

Ta historia pokazuje, jak niezwykła i zaskakująca potrafi być natura. Podczas spaceru państwo Woźniakowie z Chełma znaleźli przy drodze trzy maleńkie, porzucone kocięta. Nie mieli serca zostawić ich na pastwę losu - zabrali je do domu i otoczyli troską. Wkrótce okazało się, że w opiekę nad maluchami włączyła się... Bella, suczka rasy Jack Russell Terrier, która instynktownie zastąpiła im matkę.

- Kociaki znaleźliśmy 7 września podczas spaceru w okolicach Janowa i Zawadówki. Zaniepokoiły nas piski dobiegające z krzaków. Najpierw odkryliśmy jednego malucha, a kilkanaście metrów dalej kolejne dwa. Najpewniej ktoś wyrzucił je z samochodu - mówi Katarzyna Woźniak, chełmska lekarka, znana także z bloga „Mama i stetoskop”.

Rodzina zabrała kociaki do domu i skonsultowała się z weterynarzem, który zalecił podanie im specjalnej mieszanki mleka zastępującej siarę matki. Duże zainteresowanie kociętami przejawiała także Bella, należąca do rodziny suczka Jack Russel Terrier. Początkowo trzymano ją na dystans, ale kiedy w końcu dopuszczono ją do maluchów, zaczęła je wylizywać i ogrzewać, a kilka godzin później... pojawiła się u niej laktacja. Od tej chwili karmiła kociaki jak własne szczenięta.

- Oczywiście równolegle dokarmialiśmy je co trzy godziny butelką, bo Bella nie miała aż tyle mleka, ale jej rola była i jest nieoceniona. Daje kociakom ciepło, poczucie bezpieczeństwa

i masuje brzuszki, co u takich maluchów jest niezwykle ważne - opowiada Katarzyna.

Dziś kocięta mają już kilka tygodni, ważą po pół kilo (z początkowych 120 gramów), są zdrowe i zadbane. Mają też swoje imiona - Remus, Maruda i Kotka Ślicznotka. Woźniakowie znaleźli już dla nich nowych właścicieli, ale jeszcze przez kilka tygodni zostaną u nich i swojej nietypowej, psiej mamy, a jeden być może zostanie u nich na stałe.

Co ciekawe, jedna z internautek, która widziała w internecie wpis Kasi o kociakach, wybrała się w to samo miejsce i znalazła czwartego maluszka. On również trafił w troskliwe ręce.

- Krowie mleko nie nadaje się dla takich maluchów - mogłoby spowodować biegunkę, odwodnienie i groźne powikłania. Tutaj kluczowe było szybkie podanie specjalnej mieszanki - podkreśla Mariusz Chełmiński, lekarz weterynarii z Chełma.

Dodaje też, że przypadki, gdy zwierzę innego gatunku przejmie rolę matki, zdarzają się, ale nigdy nie są oczywiste.

- Duże znaczenie ma środowisko, w którym żyje zwierzę, sposób, w jaki jest traktowane oraz to, jak się czuje w domu. Bella miała szczęście trafić do rodziny pełnej troski i ciepła, więc sama zaczęła z takim oddaniem opiekować się kociętami. Ale istnieje też biologiczne wytłumaczenie - w stadach psów zdarzało się, że suka ginęła podczas polowania, a jej obowiązki przejmowała inna, uruchamiając instynkt opiekuńczy i laktację. Ten mechanizm mógł po prostu przetrwać w genach - wyjaśnia lekarz.

(w, fot. zbiory prywatne)



CIASTO JOGURTOWE

Składniki:

- ☒ 2 szklanki mąki pszennej (tortowej)
- ☒ 3 jajka
- ☒ 3/4 szklanki cukru
- ☒ 70 ml oleju roślinnego
- ☒ 300 g jogurtu naturalnego Bieluch
- ☒ 2 łyżeczki proszku do pieczenia

Wykonanie:

- ☒ Przesianą mąkę mieszamy z proszkiem do pieczenia.
- ☒ Jaja ubijamy z cukrem na białą masę i dodajemy jogurt, następnie olej i mąkę z proszkiem, mieszamy to wszystko do uzyskania jednolitej masy.
- ☒ Wykładamy ciasto do blaszki (30 x 40 cm), na wierzchu układamy owoce.
- ☒ Pieczemy ciasto w temp. 180 stopni ok. 50 minut (do suchego patyczka).

Smacznego!



Zapraszamy do naszych sklepów firmowych w Chełmie:

ul. Chemiczna 4 oraz al. Żołnierzy I AW Polskiego 40

CHEŁMSKIE. Przepadły za alkohol, trafią do nowych nabywców Skarbówka licytuje samochody za „podwójny gaz”

Honda Accord za 1300 zł, Audi A4 za 3 tys. zł a może Volkswagen Passat za 1575 zł - takie auta m.in. po pijanych kierowcach, wystawiają na licytację urzędy skarbowe. Może nie są to perełki, ale cena wyjściowa jest znacznie niższa od ceny rynkowej.

Od ponad roku obowiązują przepisy, które pozwalają na konfiskowanie samochodów kierowcom przyłapanym na jeździe pod wpływem alkoholu. A jeżeli sąd orzeknie przepadek samochodu, to auto trafi na licytację. Prowadzą je urzędy skarbowe. Pierwsze ogłoszenia

już pojawiają się na stronach urzędów - także chełmskiego, włodawskiego i krasnostawskiego. Czy jest to sposób na znalezienie taniego auta w dobrym stanie? Cena może zachęcać, bo licytacja zaczyna się od kwoty znacznie niższej niż cena rynkowa auta. Ale urząd za jakość samochodu nie ręczy, bo nie on był jego użytkownikiem. Co można kupić w naszym regionie? Chociażby Hondę Accord za 1300 zł, Audi A4 za 3 tys. zł czy Volkswagena Passata za 1575 zł (ceny wyjściowe). A opis aut i szczegóły licytacji dostępne są na stronie internetowej: www.lubelskie.kas.gov.pl w zakładce **Ogłoszenia, obwieszczenie o licytacji.** (reb)

WIELKI KONKURS Nowego Tygodnia



Wszystkich Czytelników zapraszamy do udziału w konkursie. By wziąć w nim udział i dać sobie szansę na wygraną „nagrody głównej”, „nagrody miesiąca” lub „nagrody pocieszenia”, wystarczy wyciąć z naszej gazety kartę konkursową, nakleić na nią cztery kolejne kupony konkursowe (np. kupon 1, 2, 3, 4 lub 3, 4, 5, 6 lub 7, 8, 9, 10 itd.), wpisać swoje dane i dostarczyć taką kartę do naszej redakcji (ul. Lwowska 14, 22-100 Chełm) **osobiście, pocztą** lub wrzucić do naszej żółtej **skrzynki ogłoszeniowej**. Jeśli brakuje Wam jednego z kolejnych kuponów konkursowych, nie martwcie się.

Do gry możecie Państwo dołączyć w każdej chwili, bo w co czwartym wydaniu „Nowego Tygodnia” przez

kart konkursowych, tj. kart drukowanych w „Nowym Tygodniu” z prawidłowo naklejonymi kuponami drukowanymi w „Nowym Tygodniu”, co miesiąc - tj. w sierpniu, wrześniu - **wylosujemy szczęśliwców, którzy otrzymają:** kupon o wartości 200 zł do wykorzystania w Sklepie Jubilerskim „Złoty Róg”, nagrodzimy jedną osobę **gotówką** 400 zł oraz jedną osobę **nagrodą pocieszenia** o wartości 100 zł. Kolejna osoba otrzyma zapas makaronu od chełmskiego producenta „Dom Mak” i jeszcze jedna - nagrodę niespodziankę od **Perfumerii Basia**.

W losowaniu finałowym do wygrania będzie **kanapa** oraz **fotel** od marki BHM Unique Interiors, talon na 1500 zł do wykorzystania w **Salonie Oświetlenia Telektrim** oraz 1000 zł do wykorzystania w **Salonie Dywany Łuszców**.

Losowanie finałowe odbędzie się 15 października o godz. 15.00. Wezmą w nim udział wszystkie karty konkursowe dostarczone od początku trwania konkursu **do dnia 5 października br.** Jeśli nie miałeś szczęścia w losowaniu miesięcznym, nie trać nadziei. Twoja karta weźmie udział w losowaniu finałowym!

Regulamin konkursu dostępny w redakcji „Nowego Tygodnia” i na www.nowytydzien.pl.

WIELKI KONKURS NOWEGO TYGODNIA

kupon nr

13

WIELKI KONKURS NOWEGO TYGODNIA

JOKER

WIELKI KONKURS 2025

Karta na kupony

nowy tydzień
tygodnik lokalny

miejsce na kupon

miejsce na kupon

miejsce na kupon

miejsce na kupon

Dane Nadawcy:

imię i nazwisko

miejscowość

nr tel.

ELEKTRIM

SALON OŚWIECZENIA

📍 ul. Kolejowa 2, 22-100 Chełm

☎ +48 508 004 503 ✉ salon@telektrim.pl

www.telektrim.pl

DYWANY ŁUSZCZÓW

CHEŁM, ul. Podgórze 36

pon. - pt.: 9:00-17:00
sob.: 10:00-14:00

☎ (82) 563-40-90
🌐 www.dywanyluszczow.eu

1990

Duży wybór biżuterii

Chełm, ul. Lwowska 11 C

BIŻUTERIA SREBRNA Ag 925
BIŻUTERIA ZŁOTA Au 585
ZEGARKI Atlantic, Adriatica,
Casio, Lorus, Q&Q i inne
PORTFELE SKÓRZANE

UPOMINKI: filizanki, kryształ,
długopisy, pióra, zegary kominkowe
ZAPALNICZKI Zippo
SCYZORYKI Victorinox
BATERIE

Wytwórnia Makaronu Domowego

Chełm, ul. Twardzika 4, tel. 82 563 23 10

PERFUMERIA Basia

Perfumy
i kosmetyki
znanych marek

Chełm, ul. Lubelska 36
(vis-à-vis wejścia do podziemi)

Ubezpieczenia w Chełmie jeszcze tańsze – OC od 279 zł w Total Ubezpieczenia!

W Chełmie otworzyła się nowa multiagencja Total Ubezpieczenia, prowadzona przez doświadczonego agenta Kamila Nafalskiego. Znajdziesz nas przy ul. Ks. Jerzego Popiełuszki 13.



To miejsce, w którym ubezpieczenia przestają być problemem, a stają się szybką i prostą formalnością.

Najlepsze oferty w jednym miejscu:

- OC od 279 zł
- OC + AC od 730 zł
- Dom/mieszkanie od 150 zł rocznie
- Ubezpieczenia firmowe od 200 zł rocznie

Nie musisz szukać sam – porównamy dla Ciebie oferty kilkunastu towarzystw i zaproponujemy najlepszą opcję.

Dlaczego warto odwiedzić nas osobiście?

- Polisa i dokumenty od ręki – bez czekania
- Spokojna rozmowa i jasne wyjaśnienia
- Wsparcie także w razie szkody
- W Total Ubezpieczenia stawiamy na kontakt z człowiekiem, nie z infolinią.

Masz mało czasu?

Oferujemy też szybką kalkulację przez telefon lub maila. Wystarczy kilka danych, a przygotujemy dla Ciebie indywidualną ofertę – bez wychodzenia z domu.



Total Ubezpieczenia – Kamil Nafalski
Chełm, ul. Ks. Jerzego Popiełuszki 13
696 436 231
kamilnafalski@gmail.com

Ubezpieczysz u nas wszystko:

- Samochody osobowe i ciężarowe
- Motocykle, autobusy, przyczepy
- Ciągniki siodłowe i rolnicze
- Nietypowe pojazdy? Też damy radę!
- Dodatkowo oferujemy **ubezpieczenia mieszkań, domów, firm oraz na życie i NNW.**

Zapraszamy – przyjdź, zadzwoń lub napisz. Dobre ubezpieczenie masz na wyciągnięcie ręki!

UCZNIOWSKI KLUB SPORTOWY RYTM CHEŁM

Taniec dla dzieci i młodzieży
www.taniecchelm.pl
tel. 512553359



Inwestycje Powiatu Krasnostawskiego

Powiat Krasnostawski konsekwentnie realizuje kolejne inwestycje służące mieszkańcom – zarówno w zakresie modernizacji infrastruktury drogowej, jak i poprawy jakości usług medycznych oraz wyposażenia jednostek odpowiedzialnych za utrzymanie dróg. Ostatnie miesiące to czas intensywnych działań, które już dziś przynoszą widoczne efekty.

Realizacja tych przedsięwzięć to dowód, że Powiat Krasnostawski konsekwentnie inwestuje w rozwój infrastruktury, zdrowie mieszkańców i nowoczesne wyposażenie jednostek. Dzięki współpracy samorządów oraz wsparciu programów rządowych mieszkańcy zyskują coraz lepsze warunki do życia, pracy i codziennego funkcjonowania.

Nowa droga w Borówku



Zakończono rozbudowę drogi powiatowej w miejscowości Borówek, na odcinku liczącym 2,96 km, przebiegającym przez gminy Żółkiewka i Rudnik. Inwestycja o wartości ponad 5 mln zł została dofinansowana kwotą ponad 2,5 mln zł z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. Gmina Żółkiewka i powiat krasnostawski dołożyły po 1,26 mln zł.

Remont ulicy Klinkiernianej w Izbicy



Powiat zrealizował również remont ul. Klinkiernianej w Izbicy. Na odcinku 291 m położono nową nawierzchnię asfaltową, co poprawiło komfort i bezpieczeństwo jazdy. Koszt zadania wyniósł 352 tys. zł, z czego połowę pokryła gmina Izbica.

Zamiatarka dla ZDP

Do Zarządu Dróg Powiatowych trafiła nowoczesna zamiatarka marki Pronar ZMC 3.1. Urządzenie kosztowało 331 tys. zł i znacząco usprawni utrzymanie czystości na drogach powiatowych. Dzięki mechanicznemu systemowi transportu zanieczyszczeń prace porządkowe będą szybsze i bardziej efektywne.



Przebudowa ul. Bieleśzy w Krasnymstawie



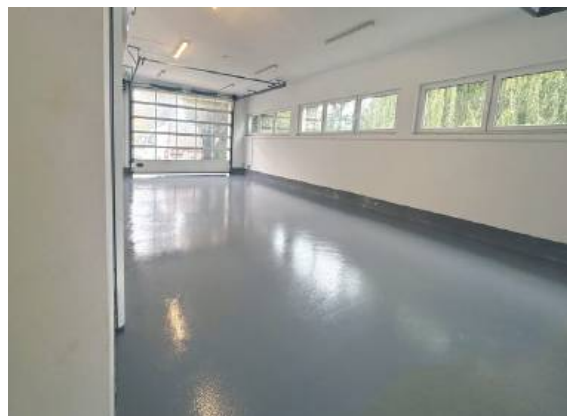
Kolejna ważna inwestycja drogowa to przebudowa 1,5-kilometrowego odcinka ul. Bieleśzy w Krasnymstawie. W ramach prac wykonano nową nawierzchnię, utwardzono pobocza i ustawiono oznakowanie. Zadanie o wartości 867 tys. zł zostało sfinansowane po połowie przez miasto Krasnystaw i powiat krasnostawski.

Droga powiatowa w Krynicy po rozbudowie



Powiat Krasnostawski rozbudował drogę powiatową w Krynicy (gmina Krasnystaw). Inwestycja objęła 2,175 km trasy i kosztowała ponad 5,5 mln zł, z czego ponad 2,7 mln zł pochodziło z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. Powiat i gmina dołożyły po 1,38 mln zł. Dodatkowo wspólnie sfinansowano rozbudowę 322-metrowego odcinka za kwotę 832,6 tys. zł.

Modernizacja Szpitala Powiatowego



W trosce o pacjentów, SPZOZ w Krasnymstawie realizuje inwestycję pn. „Modernizacja, przebudowa, doposażenie SOR oraz pracowni diagnostycznych współpracujących z SOR” w ramach projektu o wartości ponad 10 mln zł, finansowanego z Funduszu Medycznego. Szpital zyska nowoczesny tomograf komputerowy oraz dwa cyfrowe aparaty RTG, które umożliwią szybszą i dokładniejszą diagnostykę przy mniejszej dawce promieniowania. Modernizacja pracowni poprawi też warunki pracy personelu i bezpieczeństwo pacjentów.

Nowoczesny sprzęt medyczny w SPZOZ w Krasnymstawie

Samodzielny Publiczny Zespół Opieki Zdrowotnej w Krasnymstawie realizuje projekt „Poprawa dostępności do świadczeń na terenach wiejskich poprzez wyposażenie w sprzęt medyczny poradni Ambulatoryjnej Opieki Specjalistycznej”. Całkowita wartość inwestycji to blisko 2 mln zł, z czego ponad 1,6 mln zł pochodzi z dofinansowania, a wkład własny 300 tys. zł zapewniło Starostwo Powiatowe w Krasnymstawie.

W 2025 roku szpital zakupił m.in. nowoczesny aparat ultrasonograficzny, dermatoskop, lampę zabiegową, piłę oscylacyjną do opatrunków gipsowych, stoły operacyjne, aparaturę do kriochemii oraz kilka zestawów holterów EKG i ABPM. Dzięki inwestycji poprawi się jakość świadczeń zdrowotnych, a pacjenci szybciej uzyskają diagnozę i leczenie.



GMINA WYRYKI. Wielkie serca dla rodziny Wesołowskich

Odbudują dom zniszczony przez rakietę

Wydarzenia z 10 września wstrząsnęło całą społecznością regionu. Podczas rosyjskiego ataku dronowego na wschodnią granicę Polski, jedna z rakiet wystrzelona - jak się później okazało - z samolotu państwa NATO uderzyła w dom rodziny Wesołowskich w miejscowości Wyryki-Wola. Starsze małżeństwo w ciągu kilku sekund straciło dach nad głową i cały dorobek życia, ale nie zostało pozbawione wsparcia.

Choć do dziś nie wiadomo, z samolotu jakiego państwa pochodziła rakietą, jedno jest pewne - lokalna społeczność i samorządy nie zostawiły pogorzelców bez pomocy. W internecie natychmiast ruszyła zbiórka na rzecz poszkodowanej rodziny. W zaledwie kilka dni darczyńcy z całej Polski wpłacili ponad 200 tysięcy złotych, co pokazuje ogromną solidarność i wrażliwość Polaków na ludzki dramat. Na pomoc ruszyły także władze samorządowe. Sejmik Województwa Lubelskiego podjął decyzję o przeznaczeniu

70 tysięcy złotych na wsparcie dla rodziny Wesołowskich. Środki mają zostać wykorzystane na najpilniejsze potrzeby, w tym na zakup odzieży, leków oraz odbudowę domu. W dramatycznych chwilach nie zawiodły również władze lokalne. Gmina Wyryki natychmiast udzieliła rodzinie wsparcia. Wesołowsky zostali zakwaterowani w lokum zastępczym, a gminny ośrodek pomocy społecznej objął ich pomocą psychologiczną i socjalną. - Już pierwszego dnia po zdarzeniu nasi pracownicy byli na miejscu.

Zorganizowaliśmy transport, nocleg, ciepłe posiłki i opiekę psychologiczną. To nasi mieszkańcy. Nie mogliśmy postąpić inaczej - mówi **Bernard Błaszczuk**, wójt gminy Wyryki.

Choć udało się zebrać znaczną kwotę, droga do odbudowy domu i powrotu do normalności jest długa. Wesołowsky są w podeszłym wieku i nie są w stanie samodzielnie podźwignąć ciężaru formalności oraz organizacji budowy. Potrzebne będą kolejne środki, materiały budowlane oraz wsparcie wolontariuszy. Najważniejsze jednak, że zgromadzono środki, które wystarczą na odbudowę zniszczonego domu. (bm)

GMINA URSZULIN. Gwie godziny gehenny

Uwięziony w studzience

Dramatyczne chwile rozegrały się na jednej z działek letniskowych w Michałowie (gm. Urszulin), gdzie mężczyzna utknął w studzience wodomierzowej. Gdyby nie szybka reakcja rodziny i strażaków z OSP Urszulin, sytuacja mogłaby skończyć się tragicznie.

Do zdarzenia doszło w piątek, 26 września. Mężczyzna, mieszkaniec województwa lubelskiego, przebywają-

cy na działce rekreacyjnej, postanowił odczytać wskazania wodomierza. Aby to zrobić, wszedł do wąskiej studzienki wodomierzowej na swojej posesji. Niestety, będąc już na dnie, zanurzył częściowo w zimnej wodzie, doznał nagłego paraliżu nóg, który uniemożliwił mu samodzielne wydostanie się na powierzchnię. Mężczyzna o znacznej tuszy przez ponad dwie godziny kłębał w lodowatej wodzie, bez możliwości poruszenia się i z ograniczonym polem widzenia. Jego dramat zakończył

się szczęśliwie dzięki czujności brata, który przypadkowo usłyszał wołanie o pomoc. Mężczyzna natychmiast wezwał strażaków z Ochotniczej Straży Pożarnej w Urszulinie, którzy szybko dotarli na miejsce i uwolnili uwięzionego mężczyznę ze studzienki. - Poszkodowany był zziębnięty i osłabiony, dlatego niezwłocznie wezwaliśmy karetkę pogotowia. Wiedzieliśmy, że niedawno był hospitalizowany i nie chcieliśmy ryzykować jego zdrowia - relacjonują druhowie z OSP Urszulin. Na szczęście po przebadaniu przez zespół ratownictwa medycznego okazało się, że stan mężczyzny nie wymaga hospitalizacji. Poszkodowany został na miejscu, pod opieką bliskich. Strażacy apelują do mieszkańców i działkowiczów o ostrożność przy obsłudze instalacji wodnych i kanalizacyjnych, szczególnie gdy są one zlokalizowane w ciasnych, wilgotnych i zimnych przestrzeniach, jak studzienki techniczne. - W takich miejscach łatwo o poślizgnięcie, zasłabnięcie czy - jak w tym przypadku - nagły paraliż. A w pojedynkę bardzo trudno się stamtąd wydostać - dodają strażacy. To zdarzenie mogło skończyć się tragicznie. Tym razem pomogło szybkie działanie i obecność drugiej osoby w pobliżu. Warto więc unikać podobnych prac w samotności i zawsze informować kogoś, gdzie się przebywa, nawet na pozornie spokojnej działce letniskowej. (bm, fot. OSP Urszulin)



GMINA WŁODAWA

Strażacy jak zawsze niezawodni

Pożar w fabryce

(23 września) Rano w jednej z hal produkcyjnych zakładu garbarskiego w Orchówku doszło do pożaru maszyny przemysłowej. Dzięki szybkiej reakcji służb i sprawnie przeprowadzonej akcji gaśniczej ogień został opanowany, a sytuacja nie rozprzestrzeniła się na inne części hali.

Na miejsce natychmiast zadysponowano siły z Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej we Włodawie, a także druhów z Ochotniczych Straży Pożarnych z Orchówka i Włodawy. W sumie w działaniach brały udział trzy zastępy straży pożarnej. - Pożar wybuchł w jednej z maszyn przemysłowych znajdujących się w hali produkcyjnej. Dzięki sprawniej interwencji jednostek pożarniczych, udało się szybko zlokalizować i ugasić ogień, zanim objął większą powierzchnię zakładu - poinformował jeden z obecnych na miejscu strażaków. Zdarzenie nie spowodowało ofiar w ludziach. Ewakuacja pracowników nie była konieczna, choć

na czas akcji gaśniczej produkcja została chwilowo wstrzymana. Strażacy zakończyli działania około godziny 9:00, po dokładnym przewietrzeniu hali i sprawdzeniu miejsca zdarzenia kamerą termowizyjną. Na tę chwilę przyczyna pożaru nie została oficjalnie ustalona, jednak według wstępnych ustaleń mogło dojść do zwarcia instalacji elektrycznej w jednej z maszyn. Służby apelują do właścicieli zakładów przemysłowych o regularne przeglądy techniczne maszyn oraz instalacji elektrycznych, szczególnie w obiektach o podwyższonym ryzyku pożarowym. (bm)



Hanna, 29 września 2025 r.

OGŁOSZENIE

o podjęciu przez Radę Gminy Sławatycze uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla fragmentów obrębów Jabłeczna, Kuzawka Kolonia, Liszna, Sławatycze oraz Zańków, w gminie Sławatycze, wraz z prognozą oddziaływania na środowisko ustaleń ww. planu

Na podstawie art. 6c ustawy z dnia 20 maja 2016 r. o inwestycjach w zakresie elektrowni wiatrowych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 317) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Gminy Sławatycze uchwały Nr XIV/88/2025 z dnia 15 września 2025 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla fragmentów obrębów Jabłeczna, Kuzawka Kolonia, Liszna, Sławatycze oraz Zańków, w gminie Sławatycze.

Przedmiotem opracowania planu miejscowego jest wyznaczenie nowych terenów pod lokalizację instalacji odnawialnych źródeł energii, w tym elektrowni wiatrowych wraz z ich strefami ochronnymi oraz towarzyszącą infrastrukturą techniczną. Z treścią ww. uchwały można zapoznać się na stronie BIP Urzędu Gminy Sławatycze: <https://slawatycze.biuletyn.net/> w zakładce pod nazwą „Uchwały Rady Gminy”.

W rozumieniu ww. ustawy z dnia 20 maja 2016 r. o inwestycjach w zakresie elektrowni wiatrowych gmina Kodeń oraz gmina Hanna stanowią gminy pobliskie dla planowanej inwestycji.

Wójt Gminy Sławatycze informuje, że w związku z art. 46 ust. 1 pkt 1 oraz art. 51 ust. 1 ww. ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko przeprowadzona zostanie strategiczna ocena oddziaływania na środowisko projektu ww. planu miejscowego, w ramach której opracowana zostanie prognoza oddziaływania na środowisko. Zgodnie z art. 39 ust. 1 oraz art. 54 ust. 2 i 3 tej ustawy uwagi i wnioski w postępowaniu w sprawie strategicznej oceny oddziaływania na środowisko, należy wnosić do Wójty Gminy Sławatycze na zasadach określonych jak poniżej oraz ustnie do protokołu w siedzibie Urzędu Gminy Sławatycze, ul. Rynek 14, 21-515 Sławatycze, w pokoju nr 2.

Zgodnie z ogłoszeniem Wójty Gminy Sławatycze zainteresowani mogą składać wnioski do ww. projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego oraz w ramach strategicznej oceny oddziaływania na środowisko w nieprzekraczalnym terminie do dnia 22.10.2025 r.

Wnioski należy składać na piśmie utrwalonym w postaci papierowej lub elektronicznej, sporządzone na formularzu w postaci papierowej lub w formie dokumentu elektronicznego, w siedzibie Urzędu Gminy Sławatycze, ul. Rynek 14, 21-515 Sławatycze, w godzinach pracy urzędu lub korespondencyjnie na ww. adres lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej poprzez pocztę elektroniczną na adres: gmina@slawatycze.pl lub poprzez Elektroniczną Skrzynkę Podawczą Urzędu Gminy Sławatycze (ePUAP: /c930j6ri3t/SkrytkaESP) lub poprzez skrzynkę e-Doręczeń na adres: AE:PL-10649-28472-AEDRE-32

Formularz dostępny w siedzibie Urzędu Gminy Sławatycze (informacja w pokoju nr 2) oraz na stronie BIP Urzędu Gminy Sławatycze: <https://slawatycze.biuletyn.net/> w zakładce pod nazwą „Pliki do pobrania”.

We wniosku należy podać swoje imię i nazwisko albo nazwę, adres zamieszkania albo siedziby oraz adres poczty elektronicznej, o ile taki posiada, a także wskazuje czy jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej wnioskiem oraz może podać dodatkowe dane do kontaktu takie jak adres do korespondencji lub numer telefonu.

Organem właściwym do rozpatrzenia ww. wniosków jest Wójt Gminy Sławatycze.

Wójt Gminy Sławatycze poinformował również, że zgodnie z art. 6e ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 20 maja 2016 r. o inwestycjach w zakresie elektrowni wiatrowych (t.j. Dz.U. z 2024 r. poz. 317) w dniu:

- **8 października 2025 r. o godzinie 16:00** odbędzie się spotkanie otwarte w formie spotkania bezpośredniego w siedzibie Urzędu Gminy Sławatycze, ul. Rynek 14, 21-515 Sławatycze, w sali Gminnej Ośrodka;
- **9 października 2025 r. o godzinie 16:00** odbędzie się spotkanie otwarte w formie prowadzonej za pomocą środków porozumiewania się na odległość, umożliwiające zabieranie głosu, zadawanie pytań i składanie uwag w formie zapisu tekstowego.

Spotkanie online będzie prowadzone za pomocą platformy Google Meet. Informację o łączu do spotkania online będzie można uzyskać najpóźniej w dniu spotkania na stronie BIP Urzędu Gminy Sławatycze: <https://slawatycze.biuletyn.net/> w zakładce pod nazwą „Ogłoszenia” i/lub na stronie internetowej: <https://www.slawatycze.pl/> w menu nawigacyjnym (górną zieloną pasek) pod nazwą „Aktualności”

WÓJT GMINY HANNA
Grażyna Kowalik

Przedszkole Integracyjne we Włodawie przechodzi wielką metamorfozę

Jednym z kluczowych elementów przedsięwzięcia jest rozbudowa i modernizacja Miejskiego Przedszkola Integracyjnego we Włodawie. Zakres prac jest szeroki i obejmuje m.in. dobudowę sali terapeutycznej, utworzenie gabinetów specjalistycznych, modernizację ciągów komunikacyjnych, wymianę stolarki, nowe posadzki oraz dostosowanie układu funkcjonalnego budynku do aktualnych potrzeb i standardów edukacyjnych.

– Włodawa inwestuje w przyszłość, a przyszłością naszego miasta są dzieci. Przedszkola muszą być nie tylko miejscem opieki, ale również przestrzenią rozwoju, integracji i bezpieczeństwa. Dlatego projekt ten jest dla nas priorytetowy – podkreśla Wiesław Muszyński, burmistrz Włodawy.

Prace obejmują także nową więźbę dachową z poszyciem, modernizację instalacji elektrycznej i centralnego ogrzewania oraz dostosowanie obiektu

do przepisów przeciwpożarowych i potrzeb osób z niepełnosprawnościami – zarówno wewnątrz budynku, jak i na terenie zewnętrznym. Zmodernizowane zostaną szachty okienne w piwnicy, schody, spoczniki i ogrodzenie, które zyska dwie nowe bramy i furtki przystosowane dla osób z ograniczoną mobilnością.

Istotnym elementem projektu jest termomodernizacja, która nie tylko zwiększy komfort użytkowania obiektu, ale również przyczyni się do obniżenia kosztów jego utrzymania. Docieplone zostaną ściany, piwnice i fundamenty, wymienione zostaną okna i drzwi na energooszczędne, zamontowane grzejniki i oprawy LED oraz wdrożony zostanie system zarządzania energią.

Inwestycję realizuje firma „FENIKS” sp. z o.o. z Włodawy, a jej wartość to 2 185 836,64 zł. Projekt współfinansowany jest ze środków unijnych. W momencie powstania niniejszego

tekstu wykonano już około 30% zaplanowanych robót – ocieplono ściany i dach, wymieniono okna, zamontowano grzejniki, odnowiono posadzki w salach dydaktycznych i rozpoczęto budowę dwóch nowych sal. Całość ma zostać zakończona do 31 lipca 2026 roku.



– Dzięki tej inwestycji zapewnimy dzieciom jeszcze lepsze warunki do nauki i zabawy, a nauczycielom – nowoczesne narzędzia pracy. To nie tylko remont, ale realna inwestycja w rozwój społeczności lokalnej. Warto przypomnieć, że w ubiegłym roku zakończyliśmy również

termomodernizację Szkoły Podstawowej nr 3 i Przedszkola Miejskiego nr 1 co pokazuje, że krok po kroku podnosimy standardy infrastruktury edukacyjnej w całym mieście – dodaje burmistrz Włodawy.

Projekt „Przebudowa budynków przedszkolnych na terenie

MOF Włodawa” jest odpowiedzią na rosnące potrzeby mieszkańców i elementem strategii zrównoważonego rozwoju, którego celem jest wyrównywanie szans edukacyjnych i zapewnienie nowoczesnej przestrzeni dla najmłodszych pokoleń.



Fundusze Europejskie dla Lubelskiego



Rzeczpospolita Polska

Dofinansowane przez Unię Europejską



Zameldowani, ale wyjechali w świat, powrotu raczej nie planują – to tylko jeden z problemów Włodawskie - narastający kryzys demograficzny

Powiat włodawski, gminy wchodzące w jego skład oraz samo miasto Włodawa od wielu lat zmagają się z pogłębiającym się kryzysem demograficznym. Proces ten wkracza obecnie w fazę, którą można określić jako najbardziej dotkliwą i niebezpieczną po 1989 r. Spadek liczby urodzeń, wzrost liczby zgonów oraz systematyczny odpływ ludności czynią z regionu obszar o malejącym potencjale rozwojowym, stojący w obliczu stagnacji społecznej i ekonomicznej.

Już dziś obserwowane są symptomy tego procesu: malejące roczniki szkolne, zadłużenie jednostek samorządowych, niewydolność instytucji publicznych oraz narastające problemy finansowe jedyne-go w powiecie szpitala. Brak trwałych i konsekwentnych strategii rozwojowych dodatkowo wzmacnia poczucie, że region znajduje się na ścieżce nieuchronnej degradacji.

Zgodnie z danymi z 2024 r.,

powiat włodawski liczy 35 399 mieszkańców. W strukturze tej miasto Włodawa stanowi 12 123 osoby. Poszczególne gminy przedstawiają się następująco: Hanna – 2 481, Hańsk – 3 384, Stary Brus – 1 808, Urszulin – 4 073, gmina wiejska Włodawa – 5 719, Wola Uhruska – 3 594 oraz Wyrki – 2 217. Dane te wskazują na rozdrobnienie administracyjne i stosunkowo niewielką liczebność poszczególnych jednostek, co rodzi poważne wyzwania dla ich stabilności finansowej i organizacyjnej.

Trzeba jednak zaznaczyć, że wartości te są zawyżone. Szacuje się, że od 20 do 30 procent osób zameldowanych faktycznie na stałe przebywa w miastach wojewódzkich lub poza granicami kraju. Zdecydowana większość tej grupy nie planuje powrotu. Oznacza to, że rzeczywista liczba mieszkańców powiatu mieści się w przedziale 25–27 tysięcy, a w przypadku miasta Włodawy – około 8–9 tysięcy. Ta dysproporcja pomiędzy oficjalną statystyką a realnym stanem faktycznym ukazuje skalę kryzysu: wsie i miasteczka istnieją w sensie admini-

stracyjnym, lecz w praktyce ulegają wyludnieniu.

Kolejnym niepokojącym zjawiskiem jest struktura przyrostu naturalnego. W 2014 roku w powiecie odnotowano 396 urodzeń, natomiast w 2024 roku liczba ta spadła do 196. W tym samym czasie liczba zgonów wzrosła, co przełożyło się na wyraźnie ujemny bilans demograficzny. W 2024 roku wyniósł on: minus 263 w powiecie i minus 80 w mieście. Dane te oznaczają, że z mapy demograficznej regionu każdego roku „znika” liczebność odpowiadająca całym miejscowościom.

Istotnym czynnikiem pozostaje także odpływ młodych mieszkańców. Brak stabilnych perspektyw zatrudnienia, ograniczony rozwój infrastruktury oraz brak nowych inwestycji skutkują migracją do większych ośrodków miejskich i za granicę. Jednocześnie pozostaje sceptyczna wobec inicjatyw mogących złagodzić te procesy. Sprzeciw wobec inwestorów zewnętrznych czy koncepcji utworzenia Sobiborskiego Parku Narodowego, który mógłby stanowić istotne

źródło dochodów gmin, wskazuje na głęboko zakorzeniony opór wobec zmian. W efekcie region ogranicza własne możliwości rozwojowe, pogłębiając swoją marginalizację.

Problemy demograficzne przekładają się bezpośrednio na kondycję instytucji publicznych. Gminy zmagają się z zadłużeniem i trudnościami w realizacji podstawowych zadań, takich jak gospodarka odpadami. Zmniejszająca się liczba uczniów wymusi w perspektywie najbliższych lat konsolidację sieci szkolnej i ograniczanie liczby placówek.

Miasto Włodawa boryka się z problemami finansowymi MPGK, co budzi obawy o stabilność usług komunalnych. Równocześnie najbardziej newralgiczną kwestią pozostaje sytuacja SPZOZ we Włodawie, którego zadłużenie i braki kadrowe w zestawieniu ze wzrastającymi potrzebami starzejącej się populacji tworzą realne ryzyko ograniczenia dostępności świadczeń zdrowotnych.

Zmniejszająca się populacja w wieku produkcyjnym oznacza, że rynek pracy w powiecie wchodzi w fazę głębokiej

erozji. Prognozy wskazują, że liczba osób aktywnych zawodowo spadnie z 16,9 tysiąca w 2030 roku do około 10 tysięcy w połowie wieku. Zjawisko to będzie skutkowało zarówno kurczeniem się sektora prywatnego, jak i spadkiem wpływów podatkowych oraz subwencji budżetowych. W konsekwencji samorządy zmuszone będą do podejmowania decyzji o dalszym zadłużaniu się, redukcji usług publicznych bądź konsolidacji instytucji.

Turystyka, uznawana przez wielu za istotny filar gospodarki regionu, także napotyka ograniczenia. Choć Jezioro Białe wciąż przyciąga turystów, malejąca liczba mieszkańców w wieku produkcyjnym ograniczy dostępność kadr w sektorach hotelarskim, gastronomicznym i usługowym. Proces sukcesji lokalnych firm staje się coraz trudniejszy – właściciele starzeją się, a młodsze pokolenia opuszczają region.

Prognozy demograficzne są jednoznaczne. Do 2035 roku liczba mieszkańców powiatu spadnie do około 32 tysięcy, a w 2050 roku – do 27 tysięcy.

(pk)

I po prawku

Do zatrzymania pirata drogowego doszło w czwartek (25 września) około godziny 13:30 w miejscowości Hańsk Pierwszy. Funkcjonariusze ruchu drogowego zatrzymali do kontroli 31-letniego mieszkańca gminy Hańsk, który swoim Audi jechał 102 km/h, mimo obowiązującego tam ograniczenia do 50 km/h. Jak się okazało, mężczyzna już wcześniej miał na koncie wykroczenia związane z przekroczeniem prędkości, dlatego będzie odpowiadał w warunkach recydywy. Policjanci nałożyli na niego mandat w wysokości 3000 złotych, przyznali 13 punktów karnych oraz zatrzymali prawo jazdy na 3 miesiące.

Tego samego dnia, w miejscowości Kozubata (gmina Urszulin) zatrzymano kolejnego kierowcę, który znacznie przekroczył prędkość. 35-letni mieszkani Łęcznej jechał samochodem marki Kia z prędkością 103 km/h w obszarze zabudowanym, gdzie obowiązywało ograniczenie do 50 km/h. Policjanci również w tym przypadku zatrzymali mu prawo jazdy na 3 miesiące, nałożyli mandat oraz przyznali punkty karne. - Apelujemy o rozsądek za kierowcą i jazdę zgodną z przepisami. Kilka minut wcześniej na miejscu nie jest warte ludzkiego życia - podkreśla podkom. Tadyniewicz. (bm)

GMINA KRASNYSTAW

Dramat na placu cukrowni



W miniony piątek (26 września) rano na placu Cukrowni Krasnystaw w Siennicy Nadolnej u kierowcy jednej z ciężarówek czekających na rozładunek doszło do nagłego zatrzymania krążenia.

Na ratunek 59-latkowi natychmiast pośpieszył świadek zdarzenia, który podjął czynności reanimacyj-

ne i prowadził je do czasu przyjazdu karetki pogotowia. Dalszą resuscytację krążeniowo-oddechową przejęli ratownicy medyczny, którzy przewieźli pacjenta w stanie zagrożenia życia do szpitala.

Ratownicy dziękują świadkowi, który udzielił kierowcy pierwszej pomocy, która daje nadzieję, że wszystko skończy się szczęśliwie.

RED, fot. FB SRM w Chełmie

POWIAT KRASNOSTAWSKI

Feralny wtorek

Zmiażdżona noga, ucięty palec, złamany nadgarstek. W miniony wtorek (23 września) w powiecie krasnostawskim doszło do całej serii nieszczęśliwych wypadków.

Pierwszy miał miejsce w gminie Żółkiewka. Podczas prac polowych kombajn do zbioru cebuli wciągnął nogę 39-latka. Mężczyzna doznał urazu zmiżdżeniowego. Pierwszej pomocy udzielili mu ratownicy z ZRM w Żółkiewce i przewieźli pacjenta do szpitala. Nie-

długo później na ratunek musieli pędzić ich koledzy z ZRM w Krasnymstawie. W gminie Fajslawice doszło do zderzenia auta osobowego z ciągnikiem rolniczym. Poszkodowany kierowca samochodu osobowego doznał urazu nadgarstka. Nie pamiętał okoliczności zdarzenia. Został przewieziony na SOR. Kolejny wypadek miał miejsce w gminie Krasnystaw. Podczas prac w gospodarstwie, 48-letni mężczyzna uciął sobie palca piłą tarczową. Ratownicy ZRM po opatrzeniu rany przewieźli pacjenta do szpitala. Red, źródło FB SRM w Chełmie

ŻÓŁKIEWKA

Ojciec bez głowy, maluch bez kasku

Wyjątkową nieodpowiedzialnością wykazał się 33-letni mieszkaniec gminy Żółkiewka. Nie dość, że sam jechał motowerem bez kasku, to jeszcze wioził 4-letnie dziecko, też bez jakiegokolwiek ochrony głowy. Nie uszło to uwadze policyjnego patrolu.

W niedzielę, 21 września, policjanci krasnostawskiej drogówki pełniąc służbę

na terenie gminy Żółkiewka, zauważyli motorowerzystę, który przewoził 4-letnie dziecko. – Zarówno kierujący, jak i mały pasażer nie mieli na głowach kasków ochronnych. 33-letni mężczyzna został ukarany mandatem. Policjanci zakazali mu również dalszej jazdy. Takie zachowanie stwarza poważne zagrożenie dla zdrowia i życia. W przypadku nawet drobnej kolizji konsekwencje mogą być tragiczne – podkreśla podkomisarz Anna Chuszcza, oficer prasowy KPP w Krasnymstawie.

Lokalni handlowcy pełni obaw

Dino rusza na Gorzków

Sieć Dino planuje otworzyć market w gminie Gorzków. Właściciele lokalnych sklepów są przerażeni i mają nadzieję, że te plany pokrzyżują gminni radni.

Po naszych artykułach o protestach lokalnych handlowców przeciwko powstaniu marketu sieci Dino w Krasnymstawie, skontaktowali się z nami mieszkańcy gminy Gorzków. – U nas też ma być Dino. Dlaczego nic o tym nie piszecie? – pytali z wyrzutem.

Informację, że sieć Dino jest zainteresowana uruchomieniem sklepu na terenie gminy, potwierdza wójt Piotr Cichosz.

– Do urzędu wpłynął związany z tym wniosek o zmiany w planie zagospodarowania przestrzennego. Zgodnie z prawem jesteśmy zobowiązani go procedować. Nic nie jest jednak przesądzone, to proces inwestycyjny, który dopiero się rozpoczyna – mówi wójt gminy Gorzków. – Sieć Dino prowadzi taką politykę ekspansji handlowej i to jest część większego projektu, który nie dotyczy tylko naszej gminy.

Dino swój market chce postawić przy



Dino chce postawić sklep na działkach przy wjeździe do Gorzkowa Osady (zaznaczone na czerwono) od strony Krasnegostawu i Zamostka, mniej więcej na wysokości cmentarza parafialnego

drodze wojewódzkiej nr 842 w miejscowości Zamostek, graniczącej z Gorzkowem-Osadą.

Lokalni handlowcy są pełni obaw. – Słyszeliśmy o tym Dino, ale co możemy zrobić? – mówi nam właściciel jednego ze sklepików w gminie Gorzków. – Czy

ktoś powstrzymał Biedronki, Lidle? Nie ma na to siły i nie ma co ukrywać, że mocno to w nas uderzy, o ile nie wykończy. Możemy jedynie liczyć, że radni nie zgodzą się na zmiany w planie, ale to też można zaskarżyć – podsumowuje.

Do tematu będziemy wracać. (kg)

KRASNYSTAW. A co jak nadlećą rosyjskie drony i rakiety?

Radni zgodni jak jeden mąż

W miniony czwartek (25 września) odbyła się kolejna sesja Rady Miasta Krasnystaw. Wszystkie uchwały przeszły jednogłośnie.

Radni dokonali m.in. drobnych korekt w budżecie, które nie wpłyną na wysokość deficytu i wielkość zadłużenia. Przyjęli też uchwałę zaliczającą drogę łączącą ul. Borową i ul. Krasickiego do kategorii dróg gminnych, co umożliwi staranie się przez miasto o fundusze na jej modernizację, budowę oświetlenia i ścieżki rowerowej. Podjęto również uchwałę o przedłużeniu najmu kiosku w Ryńku Miejskim właściciele działającego tam sklepu „Rogalik”. Gdy doszło do interpelacji głos zabrał przewodniczący rady. – W ostatnim czasie coraz częściej mówi się o przygotowaniu lokalnych samorządów na wy-

padek ewentualnych ataków dronów, ataków lotniczych, czy też rakietowych – rozpoczął Marcin Wilkołazki. – Utrzymując się przy tym stan potencjalnego zagrożenia sprawia, że wielu mieszkańców jest zainteresowanych tym, czy i gdzie w Krasnymstawie są miejsca, w których mogliby się ukryć w razie ewentualnego ataku z powietrza. Oby ta wiedza nigdy się nie przydała, ale informacja taka powinna być aktualna i łatwo dostępna – przekonywał.

Wilkołazki przypomniał, że w 2022 r., niedługo po ataku Rosji na Ukrainę, temat schronów i miejsc schronienia poruszył podczas obrad jednej z sesji. W odpowiedzi otrzymał wtedy informację z urzędu miasta, że na terenie Krasnegostawu nie występują obiekty ochronne zbudowane na potrzeby cywilne w postaci schronów, a brakuje również innych miejsc ukrycia przed

atakami z powietrza. Przewodniczący przypomniał, że w wyniku jego interwencji ówczesny burmistrz Robert Kościuk rozpoczął przeprowadzenie analizy miejsc na terenie miasta, które mogłyby służyć za schrony.

– Niestety do dziś nie doczekaliśmy się miejskiego raportu przedstawiającego wyniki tej analizy – wytknął przewodniczący rady, wnioskując o aktualną informację, czy i gdzie w Krasnymstawie są dostępne publicznie miejsca ukrycia?

– Proszę o podanie ich lokalizacji oraz ich pojemności osobowej. Proszę też o informację na czym dokładnie będzie polegał remont miejsca ukrycia w SP nr 1 oraz o rozważenie budowy lub zaadaptowania jakiegoś już istniejącego budynku lub jego części na schron – podsumował.

Czekamy na odpowiedź na interpelację. (kg)

KRASNYSTAW. Nowa prezes krasnostawskiego sądu

Mimo negatywnej opinii Kolegium Sądu Okręgowego w Zamościu minister sprawiedliwości Waldemar Żurek odwołał prezesa i wiceprezesa Sądu Rejonowego w Krasnymstawie. Jego nową szefową została sędzia Renata Zielińska.

Przypomnijmy. 31 lipca minister sprawiedliwości Waldemar Żurek poinformował, że zdecydował się zawiesić i rozpocząć procedurę odwoławczą

wobec 46 prezesów sądów i ich zastępców, którzy podpisali listy poparcia tzw. „neoKRS” lub są tzw. „neosędziami”. Na liście znaleźli się m.in. prezes Sądu Rejonowego w Krasnymstawie Wojciech Osiński oraz jego zastępca Arkadiusz Kopańko. Ich odwołanie negatywnie zaopiniowało Kolegium Sądu Okręgowego w Zamościu, w tym wchodząca w jego skład sędzia Renata Zielińska, której minister Żurek powierzył pełnienie obowiązków prezesa Sądu Rejonowego w Krasnymstawie.

Mimo to 15 września prezesi Osiński i Kopańko zostali oficjalnie odwołani, a wykonującą funkcję prezesa Sądu Rejonowego w Krasnymstawie została sędzia Renata Zielińska.

Sędzia Zielińska pochodzi z Rzeszowa. W 1992 r. ukończyła studia prawnicze na UMCS w Lublinie - Filia w Rzeszowie. W 1996 r. złożyła egzamin sędziowski. Zanim przyszła do pracy w Krasnymstawie, sądziła w Biłgoraju i Zamościu. W krasnostawskim sądzie orzeka w III Wydziale Rodzinnym i Nieletnich. (kg)

BIAŁOPOLE. Integracja gospodyń



Panie z Koła Gospodyń Wiejskich w Kurmanowie (gmina Białopole) zorganizowały w miejscowej świetlicy spotkanie integracyjne dla swych koleżanek z KGW działających w gminie. W imprezie uczestniczyli też **Aneta Radomska** - wójt gminy Białopole, **Jan Rudnicki** - prezes zarządu Regionalnego Związku Rolników, Kólek i Organizacji Rolniczych, **Marcin Karczmarczyk** - przewodniczący Rady Gminy Białopole, **Miroslaw Domański** - Prezes Koła Łowieckiego Basior z Jarosławca oraz kierownicy i przedstawiciele miejscowych zakładów pracy. W programie spotkania był konkurs, zabawa taneczna w przebraniach - najlepiej wypadły panie z Koła Gospodyń Wiejskich w Teremcu, które zdobyły główną nagrodę i organizują spotkanie integracyjne za rok. Zabawę uświetniły występy zespołów „Remedium” z Białopola i „Interia X” z Dubienki. Furorę robiły też pyszne dania przygotowane przez panie z KGW. (opr. mo)



GMINA CHEŁM. Pod miastem SIM się sprawdzi Chętnych na nowe mieszkania w Pokrówce nie zabraknie

Gmina Chełm nie będzie miała problemu z naborem chętnych na wynajem mieszkań budowanych w ramach Społecznych Inicjatyw Mieszkaniowych. Na pierwszym spotkaniu informacyjnym pojawiło się około 80 osób. - Gdy tylko SIM dostanie pozwolenie na budowę, ruszymy z zapisami - mówi **Artur Kubacki**, zastępca wójta gminy Chełm.

Społeczne Inicjatywy Mieszkaniowe (SIM) to spółki, w których udziałowcami są samorządy i Skarb Państwa. Do jednej z takich spółek, SIM Lubelskie, należy gmina Chełm. Samorząd chce wybudować dwa bloki w Pokrówce, na skrzyżowaniu ulicy Gminnej i Wiosennej. Inwestycja SIMu na terenie gminy Chełm będzie jedną z większych. Zakłada budowę aż dwóch bloków, w których znajdzie się 87 mieszkań. Samorządy decydują się przeważnie na budowę kilkurodzinnych budynków, ewentualnie jednego

bloku, bo uzbieranie chętnych na wynajem mieszkania na wsi, nawet pomimo atrakcyjnych warunków, nie jest wcale takie proste. Gmina Chełm nie będzie miała z tym problemu.

Lokalizacja mieszkań jest atrakcyjna. Bloki będą miały zapewnioną pełną infrastrukturę towarzyszącą, tj. windę, parkingi i lokale usługowe na parterze. A co najważniejsze, powstaną w pobliżu miasta.

Zainteresowanie jest duże - przyznaje **Artur Kubacki**, zastępca wójta gminy Chełm. - To bardzo atrakcyjna forma dojścia do własnego mieszkania, bez konieczności zaciągania kredytu hipotecznego i przy 15-procentowym wkładzie własnym. Na pierwsze spotkanie informacyjne przyszło około 80 osób. Zadawali pytania, chcieli znać szczegóły. Kiedy SIM uzyska pozwolenie na budowę (wniosek został już złożony do Starostwa Powiatowego w Chełmie - przyp. red), określimy kryteria i rozpoczniemy formalne zapisy na mieszkania. (reb)

INFORMACJA

Wójt Gminy Chełm informuje,

że zgodnie z art. 35 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2024 r. poz. 1145 z późn. zm.), na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Gminy Chełm Pokrówka, ul. Gminna 18, II piętro, na tablicach ogłoszeń w danej miejscowości, na stronie internetowej urzędu www.gminachelm.pl, na stronie BIP został zamieszczony do publicznej wiadomości

wykaz nieruchomości niezabudowanych położonych w obrębie Pokrówka przeznaczonych do zbycia w formie sprzedaży.

Wykaz ten zamieszczono na okres 21 dni od dnia 29 września 2025 r. do dnia 20 października 2025 r. W terminie 6 tygodni, licząc od dnia wywieszenia wykazu, osoby zainteresowane, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości na podstawie art. 34 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2024 r. poz. 1145 z późn. zm.) mogą składać wnioski w sprawie nabycia nieruchomości. Szczegółowe informacje o nieruchomości można uzyskać w Urzędzie Gminy Chełm, Pokrówka, ul. Gminna 18 pokój nr 29, II piętro w godzinach 7:30-15:30 lub pod telefonem 82 575 02 34.

Pokrówka, dnia 29 września 2025 r.

OGŁOSZENIE WÓJTA GMINY CHEŁM

o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Chełm dla terenów położonych w obrębie ewidencyjnym Horodyszcz-Kolonia

Na podstawie art. 17 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2024 r. poz. 1130, z późn. zm.) oraz zgodnie z art. 54 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2024 r. poz. 1112, z późn. zm.) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Gminy Chełm uchwały Nr XXI/166/2025 z dnia 31 lipca 2025 roku w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Chełm dla terenów położonych w obrębie ewidencyjnym Horodyszcz-Kolonia. Niniejsza uchwała wraz z załącznikiem graficznym, przedstawiającym granice obszaru sporządzenia miejscowego planu, umieszczona została na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Gminy Chełm w zakładce: Prawo miejscowe.

Jednocześnie informuję, że w związku z art. 46 ust. 1 pkt 1 oraz art. 51 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko przeprowadzona zostanie strategiczna ocena oddziaływania na środowisko projektu miejscowego planu, w ramach której opracowana zostanie prognoza oddziaływania na środowisko.

Zainteresowani mogą składać wnioski dotyczące planu miejscowego i prognozy oddziaływania na środowiskowo, w terminie do dnia 27 października 2025 r. Wnioski należy składać do Wójta Gminy Chełm na piśmie, na specjalnym formularzu, w postaci papierowej na adres: Urząd Gminy Chełm, ul. Gminna 18, 22-100 Pokrówka lub w formie elektronicznej na adres poczty elektronicznej: sekretariat@gminachelm.pl, poprzez ePUAP lub e-Doręczenia. Specjalny formularz dostępny jest do pobrania na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Gminy Chełm w zakładce: planowanie przestrzenne / druki wniosków i pism oraz na stronie Ministerstwa Rozwoju i Technologii: <https://www.gov.pl/web/rozwoj-technologie/formularz-pisma-dotyczacego-aktu-planowania-przestrzennego>.

Wypełniony wniosek w szczególności powinien zawierać imię i nazwisko lub nazwę wnioskodawcy oraz adres zamieszkania lub siedziby oraz adres poczty elektronicznej (o ile wnioskodawca posiada) a także informację czy wnioskodawca jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej wnioskiem oraz ewentualne dane do kontaktu, takie jak adres do korespondencji lub numer telefonu. Organem właściwym do rozpatrzenia złożonych wniosków jest Wójt Gminy Chełm.

Wójt Gminy Chełm

OGŁOSZENIE WÓJTA GMINY CHEŁM

o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Chełm dla terenów położonych w obrębie ewidencyjnym Srebrzyszcze

Na podstawie art. 17 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2024 r. poz. 1130, z późn. zm.) oraz zgodnie z art. 54 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2024 r. poz. 1112, z późn. zm.) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Gminy Chełm uchwały Nr XXI/164/2025 z dnia 31 lipca 2025 roku w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Chełm dla terenów położonych w obrębie ewidencyjnym Srebrzyszcze. Niniejsza uchwała wraz z załącznikiem graficznym, przedstawiającym granice obszaru sporządzenia miejscowego planu, umieszczona została na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Gminy Chełm w zakładce: Prawo miejscowe.

Jednocześnie informuję, że w związku z art. 46 ust. 1 pkt 1 oraz art. 51 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko przeprowadzona zostanie strategiczna ocena oddziaływania na środowisko projektu miejscowego planu, w ramach której opracowana zostanie prognoza oddziaływania na środowisko.

Zainteresowani mogą składać wnioski dotyczące planu miejscowego i prognozy oddziaływania na środowiskowo, w terminie do dnia 27 października 2025 r. Wnioski należy składać do Wójta Gminy Chełm na piśmie, na specjalnym formularzu, w postaci papierowej na adres: Urząd Gminy Chełm, ul. Gminna 18, 22-100 Pokrówka lub w formie elektronicznej na adres poczty elektronicznej: sekretariat@gminachelm.pl, poprzez ePUAP lub e-Doręczenia. Specjalny formularz dostępny jest do pobrania na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Gminy Chełm w zakładce: planowanie przestrzenne / druki wniosków i pism oraz na stronie Ministerstwa Rozwoju i Technologii: <https://www.gov.pl/web/rozwoj-technologie/formularz-pisma-dotyczacego-aktu-planowania-przestrzennego>.

Wypełniony wniosek w szczególności powinien zawierać imię i nazwisko lub nazwę wnioskodawcy oraz adres zamieszkania lub siedziby oraz adres poczty elektronicznej (o ile wnioskodawca posiada) a także informację czy wnioskodawca jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej wnioskiem oraz ewentualne dane do kontaktu, takie jak adres do korespondencji lub numer telefonu. Organem właściwym do rozpatrzenia złożonych wniosków jest Wójt Gminy Chełm.

Wójt Gminy Chełm

Modernizacja infrastruktury wodnej w Gminie Rejowiec Fabryczny – inwestycja w przyszłość mieszkańców

Gmina Rejowiec Fabryczny konsekwentnie inwestuje w rozwój nowoczesnej i bezpiecznej infrastruktury, odpowiadając na potrzeby mieszkańców i lokalnej gospodarki. Obecnie realizowane jest ważne przedsięwzięcie pn. „Modernizacja infrastruktury wodnej w Gminie Rejowiec Fabryczny” (Nr umowy: 018.KPOD.03.15-IW.15-0037/24), współfinansowane w ramach Krajowego Planu Odbudowy i Zwiększenia Odporności, Inwestycja B3.1.1. – Inwestycje w zrównoważoną gospodarkę wodno-ściekową na terenach wiejskich. Projekt powstaje w odpowiedzi na zdiagnozowane bariery rozwoju na obszarach wiejskich i ma na celu poprawę jakości życia mieszkańców oraz stworzenie stabilnych warunków do dalszego rozwoju gminy.

Zakres inwestycji

W ramach zadania zrealizowane zostaną kluczowe roboty budowlane obejmujące modernizację stacji uzdat-

niania wody w Pawłowie, gdzie powstanie dodatkowy stałowy zbiornik retencyjny o pojemności 100 m³ wraz z instalacjami wodocigowymi, kanalizacyjnymi i elektrycznymi. W miejscowości Kanie – Stacja zostanie wybudowana sieć wodociągowa o długości 0,391 km z trzema hydrantami ziemnymi DN80, co pozwoli na przyłączenie 19 działek. W Wólce Kańskiej – Kolonii powstanie sieć wodociągowa o długości 1,396 km wyposażona w trzy hydranty ziemne DN80 i dwie zasuwki odcinające DN100, co umożliwi przyłączenie 61 działek. Łącznie powstanie 1,787 km nowej sieci wodociągowej, która pozwoli na wykonanie 80 przyłączy, a wskaźnik zagęszczenia wyniesie 44,77 przyłącza na każdy kilometr sieci.

Nowoczesny system monitoringu

Nowo wybudowana sieć zostanie wyposażona w system monitoringu

i wizualizacji. Rozwiązanie obejmuje moduł telemetryczny połączony z portalem internetowym oraz stacją monitorującą, która w czasie rzeczywistym wizualizuje dane o stanie sieci. Dzięki temu mieszkańcy zyskają pewność niezawodnego działania systemu, a gmina nowoczesne narzędzie zarządzania infrastrukturą.

Korzyści dla społeczności

Realizacja projektu przyniesie trwałe efekty w postaci poprawy jakości i bezpieczeństwa dostaw wody pitnej, zwiększenia niezawodności systemu wodociągowego, zapewnienia dostępu do wody dla nowych mieszkańców i przedsiębiorców, rozwoju lokalnej gospodarki i rolnictwa, a także wsparcia jedno-



stek ratowniczych, takich jak Ochotnicza Straż Pożarna, korzystających z hydrantów przeciwpożarowych.

Dla kogo powstaje ta inwestycja?

Najważniejszymi beneficjentami są mieszkańcy gminy, którzy zyskają stabilny dostęp do wody pitnej. Korzyści odczuwają również instytucje publiczne, takie jak szkoły, placówki opiekuńcze, obiekty kultury, sportu i ochrony zdrowia. Nowoczesna infrastruktura pomoże lokalnym przedsiębiorcom i rolnikom, a w dłuższej perspektywie przyciągnie nowych inwestorów zainte-

resowanych prowadzeniem działalności gospodarczej w gminie.

Inwestycja w przyszłość

Projekt realizowany w gminie Rejowiec Fabryczny to przykład inwestycji, która łączy troskę o codzienne potrzeby mieszkańców z wizją nowoczesnego i odpornego na kryzysy rozwoju. Dzięki wsparciu z Krajowego Planu Odbudowy gmina staje się miejscem bardziej atrakcyjnym do życia i prowadzenia działalności gospodarczej, a jej mieszkańcy mogą korzystać z wyższej jakości usług komunalnych i większego bezpieczeństwa sanitarnego.



Rzeczpospolita
Polska

Sfinansowane przez
Unię Europejską
NextGenerationEU



OGŁOSZENIE WÓJTA GMINY CHEŁM

o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Chełm dla terenów położonych w obrębie ewidencyjnym Podgórze

Na podstawie art. 17 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2024 r. poz. 1130, z późn. zm.) oraz zgodnie z art. 54 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2024 r. poz. 1112, z późn. zm.) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Gminy Chełm uchwały Nr XXI/167/2025 z dnia 31 lipca 2025 roku w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Chełm dla terenów położonych w obrębie ewidencyjnym Podgórze. Niniejsza uchwała wraz z załącznikiem graficznym, przedstawiającym granice obszaru sporządzenia miejscowego planu, umieszczona została na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Gminy Chełm w zakładce: Prawo miejscowe.

Jednocześnie informuję, że w związku z art. 46 ust. 1 pkt 1 oraz art. 51 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko przeprowadzona zostanie strategiczna ocena oddziaływania na środowisko projektu miejscowego planu, w ramach której opracowana zostanie prognoza oddziaływania na środowisko.

Zainteresowani mogą składać wnioski dotyczące planu miejscowego i prognozy oddziaływania na środowisko, w terminie do dnia 27 października 2025 r. Wnioski należy składać do Wójta Gminy Chełm na piśmie, na specjalnym formularzu, w postaci papierowej na adres: Urząd Gminy Chełm, ul. Gminna 18, 22-100 Pokrówka lub w formie elektronicznej na adres poczty elektronicznej: sekretariat@gminachelm.pl, poprzez ePUAP lub e-Doręczenia. Specjalny formularz dostępny jest do pobrania na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Gminy Chełm w zakładce: planowanie przestrzenne / druki wniosków i pism oraz na stronie Ministerstwa Rozwoju i Technologii: <https://www.gov.pl/web/rozwoj-technologie/formularz-pisma-dotyczacego-aktu-planowania-przestrzennego>.

Wypełniony wniosek w szczególności powinien zawierać imię i nazwisko lub nazwę wnioskodawcy oraz adres zamieszkania lub siedziby oraz adres poczty elektronicznej (o ile wnioskodawca posiada) a także informację czy wnioskodawca jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej wnioskiem oraz ewentualne dane do kontaktu, takie jak adres do korespondencji lub numer telefonu. Organem właściwym do rozpatrzenia złożonych wniosków jest Wójt Gminy Chełm.

Wójt Gminy Chełm

OGŁOSZENIE PRZETARGU

Burmistrz Siedliszcza działając na podstawie art. 37 ust. 1, art. 38, art. 40 ust. 1 pkt. 1 ustawy o gospodarce nieruchomościami z dnia 21 sierpnia 1997r. (Dz. U. z 2024 r. poz. 1145 z późn. zm.) oraz Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 14 września 2004 roku w sprawie sposobu i trybu przeprowadzania przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości (Dz.U. z 2021 r., poz. 2213) **ogłasza przetarg ustny nieograniczony na zbycie następujących nieruchomości stanowiących własność Gminy Siedliszcze**

Nieruchomość nr 1

Opis Nieruchomości:
(zabudowana, niezabudowana)
opis budynków położenie itp.)
Księga wieczysta:
Numer działki:
Pow. działki :

Cena nieruchomości:

gruntu: - 52 728,00 zł
budynku mieszkania:
Razem: - 52 728,00 zł (+ należny podatek VAT)

Przeznaczenie w planie zagospodarowania
przestrzennego Gminy Siedliszcze: - „MR-4” – teren zabudowy zagrodowej

Forma zbycia: - przetarg ustny nieograniczony.

Przetarg odbędzie się w siedzibie Urzędu Miejskiego w Siedliszczu,
w dniu 31 października 2025 r. o godz. 1000

Regulamin przetargu

1. Nieruchomość objęta umową dzierżawy, umowa wygasa 30.09.2025 r.
2. Zastrzega się prawo do odwołania przetargu z uzasadnionych przyczyn i podając informację.
3. Koszty sporządzenia umowy notarialnej oraz opłaty sądowe związane z dokonaniem wpisów w księdze wieczystej ponosi Nabywca.
4. W przetargu mogą brać udział osoby fizyczne i prawne, jeżeli wpłacą na konto Urzędu Miejskiego w Siedliszczu wadium w wysokości 10 % ceny wywoławczej nieruchomości wskazując nr działki, miejsce jej położenia, jej powierzchnię, w terminie do **28 października 2025 r.** na konto bankowe WBS CHEŁM/O.SIEDLISZCZE NR: 13 8187 0004 2007 0150 0048 0017
5. Wpłacone wadium należy dokonać odpowiednio wcześniej, tak aby w dniu 28 października 2025 r. była ona na koncie Urzędu. Osoby, których wadium wpłynęło na konto po tej dacie nie zostaną dopuszczone do udziału w przetargu.
6. Wpłacone wadium zostanie:
 - zaliczone na poczet ceny nabycia, jeżeli osoba wpłacająca wygra przetarg
 - zwrócone jeżeli osoba wpłacająca przetargu nie wygra
7. Wysokość postąpienia nie może być mniejsza niż 1% ceny wywoławczej z zaokrągleniem w górę do pełnych dziesiątek złotych.
8. W przypadku uchylenia się nabywcy, który wygrał przetarg od zawarcia umowy sprzedaży w terminie i miejscu wyznaczonym przez organizatora przetargu, Burmistrz Siedliszcza może odstąpić od zawarcia aktu notarialnego, a wpłacone wadium nie podlega zwrotowi.
9. Osoby mogą brać udział w przetargu osobiście lub poprzez pełnomocników. Pełnomocnictwa składane w przetargu winny mieć formę pisemną. W przypadku małżeństw wymagana jest obecność obojga lub przedłożenie pełnomocnictw.

Ogłoszenie o przetargu zamieszcza się: na stronie www gminy,
w Biuletynie Informacji Publicznej pod adresem ugsiedliszcze.bip.e-zeto.eu
oraz na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miejskiego w Siedliszczu
w dniu 29 września 2025 r.

BURMISTRZ SIEDLISZCZA
/-/ mgr inż. Hieronim Żonik

KRASNYSTAW

Będą mieli swój zespół pieśni i tańca

Krasnystaw będzie miał swój zespół pieśni i tańca. Miasto Krasnystaw, Krasnostawski Dom Kultury i Lubelskie Centrum Inicjatyw Tanecznych podpisały właśnie umowę w tej sprawie. Nabór do zespołu już trwa.

- Celem współpracy jest powołanie i rozwój zespołu artystycznego działającego przy Krasnostawskim Domu Kultury, a także zapewnienie mu warunków do funkcjonowania, promocji i reprezentowania Krasnegostawu w kraju i za granicą – mówi **Damian Kozyrski**, dyrektor KDK. Lubelskie Centrum Inicjatyw Tanecznych, reprezentowane przez prezesa **Marcina Snuzika**, odpowiadać będzie m.in. za przygotowanie programu arty-

stycznego, prowadzenie zajęć, tworzenie scenariuszy i repertuaru oraz reprezentację zespołu. KDK zapewni przestrzeń, zaplecze administracyjne i wsparcie promocyjne. Z kolei miasto obejmie patronat nad działalnością grupy, umożliwi jej udział w różnego rodzaju wydarzeniach, a także, w razie potrzeby, wesprze organizacyjnie i finansowo. – To ważny krok w rozwoju oferty kulturalnej Krasnegostawu. Liczymy, że nowy zespół stanie się wizytówką miasta i będzie promował je na scenach lokalnych i ogólnopolskich – podkreśla burmistrz **Daniel Miciuła**.

Zapisy do zespołu już się rozpoczęły. Szczegóły na stronach internetowych KDK i LCIT oraz pod numerem telefonu 82 576 22 18. Na zajęcia miasto zaprasza dzieci w wieku 5-12 lat. **(kg)**

SIENNICA RÓŻANA

Nie chcą innego patrona

Rada Rodziców SP w Siennicy Różanej jednogłośnie odrzuciła wniosek o zmianę patrona szkoły z Synów Pułku na Mikołaja Sienickiego. Z taką propozycją wystąpił były mieszkaniec gminy Siennica Różana.

- Taki wniosek wpłynął do szkoły jakiś czas temu. Złożył go były mieszkaniec gminy, którego osobiście nie znam. Byłam zobowiązana przedstawić go szkolnej społeczności – mówi „Nowemu Tygodniowi” **Katarzyna Czajka**, dyrektor SP w Siennicy Różanej im. Synów Pułku. - W połowie września zorganizowaliśmy zebranie rodziców uczniów, podczas którego jednogłośnie podjęli oni oficjalną uchwałę, w której wyrazili negatywną opinię w temacie zmiany naszego patrona. Dla mnie sprawa w tym

momencie jest zakończona – dodaje dyr. Czajka.

Historia SP w Siennicy Różanej sięga 1960 r., kiedy wmurowany został kamień węgielny pod jej budowę. 17 stycznia 1963 r. budynek został oficjalnie przekazany do użytku jako szkoła – Pomnik Tysiąclecia nr 542. W 1985 r. w drodze plebiscytu, wybrane zostało imię, jakie będzie nosić. 23 października 1987 roku placówka otrzymała sztandar oraz imię „Synów Pułku”.

A kim był **Mikołaj Sienicki**? Jednym z ważniejszych działaczy ruchu egzekucyjnego i reformacyjnego w Polsce XVI wieku, posłem na sejm i marszałkiem sejmu. Pochodził ze szlacheckiej rodziny herbu Bończa, osiadłej w Siennicy Różanej właśnie. I stąd jego przydomek „Sienicki”. Jego imię nosi jedna z ulic w Krasnymstawie. **(kg)**

W rodzinie siła



Mieszkańcy Krasnegostawu spotkali się, by wspólnie świętować i integrować się podczas Święta Rodzin.

Uroczystości rozpoczęła msza w kościele pw. Trójcy Przenajświętszej, odprawiona w intencji rodzin i ich jedności. Po liturgii uczestnicy

przeszli na teren boiska Centrum Administracyjnego Placówek Opiekuńczo-Wychowawczych w Krasnymstawie, gdzie odbył się rodzinny piknik z animacjami dla dzieci i ich występami podczas „Talent Show”. Wieczorem uczestnicy bawili się na potańcówce, a na scenie wystąpił zespół „Zgrani Chłopcy”. **(k)**

KRASNYSTAW

Stanęli w obronie dyrektor

W ubiegłym tygodniu do naszej redakcji wpłynęło pismo podpisane przez 26 pracowników SP nr 5 w Krasnymstawie, stojących w obronie dyrektora Sylwii Młynarczyk-Rysak, której część nauczycieli zarzuca m.in. mobbing i naruszanie praw pracowniczych.

Przypomnijmy. 12 września kontrolę w Szkole Podstawowej nr 5 w Krasnymstawie zakończyła Komisja Antymobbingowa powołana przez burmistrza **Daniele Miciułę**. Komisja miała ustalić, czy słuszne są zarzuty, że dyrektor placówki **Sylwia Młynarczyk-Rysak** „uporczywie i trwale poniżała pracowników”, „zastraszala”, „groziła utratą pracy”, „utrudniała wykonywanie obowiązków służbowych”, „izolowała i publicznie krytykowała niektórych nauczycieli”, czy „wywierała presję psychiczną, mającą negatywny wpływ na zdrowie i samopoczucie pracowników”. Komisja przesłuchała skarżących, samą dyrektorkę i jej zastępcę. - W toku pracy ustalono, że według niektórych nauczycieli dyrektor publicznie ich krytykowała, wywierała presję m.in. przez „nakłanianie do składania skarg na innych nauczycieli”. „Jeden z nauczycieli podał, że Pani Dyrektorka groziła mu utratą prawa do wykonywania zawodu

jak się zwoła. Nauczyciele podali ponadto, iż działania Pani Dyrektorki wywołują u nich stres przed przyjściem do pracy, co skutkuje m.in. tym, że niemal wszyscy nauczyciele spędzają przerwy w swoich klasach i nie korzystają z pokoju nauczycieli, aby uniknąć spotkania z Panią Dyrektorką” – czytamy w protokole pokontrolnym.

Komisja podkreśla w nim jednak, że w przedmiotowej sprawie bardzo trudne jest jednoznaczne wyrażenie, iż doszło do spełnienia wszystkich przesłanek określonych w art. 94 par. 2 kodeksu pracy, który mówi, że „mobbing oznacza działania lub zachowania dotyczące pracownika lub skierowane przeciwko pracownikowi, polegające na uporczywym i długotrwałym nękanii lub zastraszaniu pracownika, wywołujące u niego zaniżoną ocenę przydatności zawodowej, powodujące lub mające na celu poniżenie lub ośmieszenie pracownika, izolowanie go lub wyeliminowanie z zespołu współpracowników”. - Nie każde naruszanie przez pracodawcę swoich obowiązków i powinności wobec pracownika jest bowiem równoznaczne z mobbingiem – zauważa Komisja.

Poza komisją antymobbingową odrębną kontrolę w SP nr 5 prowadzi Kuratorium Oświaty, które nie przedstawiło jeszcze swojego stanowiska.

Tymczasem pod koniec ubiegłego tygodnia do naszej redakcji dotarło pismo podpisane przez 26 pracowników „Piątki” (nauczycieli oraz pracowników obsługi i administracji), którzy stanęli w obronie Młynarczyk-Rysak. To ponad połowa szkolnej kadry. Ponoć są też nauczyciele, którzy także nie zgadzają się z zarzutami wobec dyrektorki, ale pod pismem podpisać się nie chcieli.

- Chcieliśmy określić swoje stanowisko, które nie jest tożsame z tym prezentowanym przez niewielką część grona. Jako Rada Pedagogiczna stanowczo sprzeciwiamy się przypisywaniu wszystkim pracownikom szkoły miana ofiar mobbingu ze strony dyrektorki szkoły – piszą autorzy listu, zapewniając dalej, że nikt z nich „nie był uporczywie i trwale poniżany i zastraszany”.

- Nikomu z nas nie grożono utratą pracy, ani nie utrudniano wykonywania obowiązków służbowych. Nie zgadzamy się, aby wypowiedziano się w naszym imieniu bez naszej zgody – czytamy w piśmie. Podobne stanowisko pracownicy „Piątki” wysłali do **Daniela Miciuły**, burmistrza Krasnegostawu, Rady Miasta Krasnystaw oraz Kuratorium Oświaty w Lublinie Delegatura w Chełmie. Dyr. Sylwia Młynarczyk-Rysak, do momentu zakończenia kontroli z kuratorium, nie chce sprawy komentować. **(kg)**

KRASNYSTAW

Nie było syren, wyciągną wnioski

- Z zaistniałej sytuacji wyciągniemy wnioski na przyszłość – zapewnia **Janusz Szpak**, starosta krasnostawski, zapytany przez nas, dlaczemu 13 września w krasnostawskich gminach nie uruchomiono syren alarmowych?

Przypomnijmy. 11 września w Starostwie Powiatowym w Krasnymstawie zostało zwołane nadzwyczajne posiedzenie Powiatowego Zespołu Zarządzania Kryzysowego, w związku z licznymi incydentami związanymi z upadkiem dronów na terenie województwa lubelskiego. W obradach uczestniczyli przedstawiciele służb mundurowych, miast i gmin powiatu krasnostawskiego oraz instytucji odpowiedzialnych za bezpieczeństwo i porządek publiczny. Samorząd powiatu krasnostawskiego reprezentował m.in. starosta krasnostawski **Janusz Szpak**. Jak czytamy na stronie starostwa, Zespół podjął decyzję o wprowadzeniu szeregu działań prewencyjnych i organizacyjnych, w tym: uruchomieniu całonocnego dyżuru Powiatowego Centrum Zarządzania Kryzysowego, bieżącym

monitorowaniu sytuacji w powiecie, wzmożonym monitorowaniu nasłuchów i wymianie informacji między służbami, a także zacieśnieniu współpracy z gminami i instytucjami odpowiedzialnymi za bezpieczeństwo mieszkańców.

Tymczasem dwa dni później, gdy Rządowe Centrum Bezpieczeństwa rozesłało do części mieszkańców województwa lubelskiego ostrzeżenie przed „możliwym atakiem z powietrza”, m.in. w Chełmie i Świdniku zawyły syreny alarmowe. W Krasnymstawie w tym czasie panowała kompletna cisza. - Dlaczego tak się stało, co nie zadziałało? - zapytaliśmy mailowo starostwo. Na odpowiedź trochę przyszło nam poczekać, ale w końcu dotarła.

- Od dnia wydania polecenia przez wojewodę lubelskiego, Powiatowe Centrum Zarządzania Kryzysowego przeszło w 24 godzinny tryb dyżurów zabezpieczanych zarówno przez pracowników komórek zarządzania kryzysowego jak też pozostałych wydziałów – wyjaśnia **Janusz Szpak**, starosta krasnostawski. - Powiatowe Centrum Zarządzania Kryzysowego w dniu 13 września faktycznie odebrało komunikat z Wojewódzkiego Centrum Zarządzania Kryzysowego, nie-

stety w krótkim czasie od uruchomienia sygnału do jego odwołania, informacja ta nie została przekazana do gmin. Była to pierwszorazowa sytuacja tego typu alarmowania i z zaistniałej sytuacji wyciągniemy wnioski na przyszłość – przyznaje starosta. Szpak podkreśla jednocześnie, że mieszkańcy powiatu krasnostawskiego otrzymali ALERT RCB informujący o zagrożeniu uderzeniami z powietrza, do których jak wiemy na szczęście nie doszło.

- Powiatowe Centrum Zarządzania Kryzysowego prowadzi nasłuch radiowy i po odebraniu odpowiedniego komunikatu powiadamia właściwe podmioty, urzędy gmin, urzędy miast, o konieczności uruchomienia syren. Syreny umiejscowione są w miastach oraz na terenie gmin na strażnicach OSP, uruchamiane są ręcznie – mówi nam Szpak.

W związku z wydarzeniami z 13 września starostwo planuje z Komendą Powiatową Państwowej Straży Pożarnej w Krasnymstawie zorganizować szkolenia dla mieszkańców, jak mają się zachować, gdy ponownie zawyją syreny. O miejscu i terminach takich szkoleń będziemy informować. **(kg)**

Nowe inwestycje w gminie Urszulin

Przełamują fatum i ruszają z impetem



Wrzesień w gminie Urszulin to intensywny czas dla samorządu i mieszkańców – na terenie gminy realizowanych jest kilka ważnych inwestycji drogowych, które mają znacząco poprawić jakość życia oraz bezpieczeństwo.

O szczegółach prac mówi wójt gminy **Adam Panasiuk**: - Już w tym tygodniu zakończymy prace przy największym z zaplanowanych parkingów, a dwa kolejne są w przygotowaniu. W przyszłym tygodniu ruszamy z budową ciągów pieszych. To inwestycje długo wyczekiwane przez mieszkańców, szczególnie przy ul. Modrzewiowej i Nowej - dodaje. Ulica Modrzewiowa od lat borykała się z poważnymi problemami komuni-

kacyjnymi. Zły stan nawierzchni i brak odpowiednich miejsc parkingowych skutkował chaotycznym parkowaniem samochodów na poboczach, co znacznie utrudniało ruch. Dzięki budowie nowych parkingów, problem ten ma zostać definitywnie rozwiązany. - To miejsce przez niemal dekadę zmagало się z brakiem odpowiedniego rozwiązania - zaznacza Panasiuk. - Nieudane przetargi i trzykrotny zwrot środków zewnętrznych niemal pogrzebały tę inwestycję, ale w tym roku nareszcie przełamujemy fatum. Prace prowadzone są również przy ciągach pieszo-rowerowych wzdłuż drogi krajowej nr 82 w Urszulinie i Wytyczynie. To kolejna ważna inwestycja, szczególnie z punktu widzenia bezpieczeństwa mieszkańców i poprawy infrastruktury rowerowej. - W tym miejscu chcę szczególnie podziękować

Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad oraz Grupie PGE za pomoc i zrozumienie w procesie projektowym. Nie był on łatwy. To był skomplikowany i czasochłonny etap, ale wspólnymi siłami udało się pokonać przeszkody. Teraz czas na realizację w terenie – wyjaśnia wójt.

Podczas jednej z pierwszych rad budowy pojawił się niespodziewany gość, poseł na Sejm RP, **Wiesław Różyński**. Jak podkreśla wójt Panasiuk, jego wizyta była szczególnie cenna z uwagi na doświadczenie samorządowe posła, który przez wiele lat pełnił funkcję wójta gminy Biłgoraj. Wszystkie realizowane inwestycje mają zakończyć się jeszcze w tym roku. Gmina Urszulin nie zwalnia tempa i konsekwentnie stawia na rozwój infrastruktury drogowej i poprawę warunków życia swoich mieszkańców. **(bm)**

WŁODAWA. Są chlubą szkoły i rodziców

Najzdolniejsi uczniowie odebrali stypendia



Młodzi, ambitni i pełni pasji - tak można określić uczniów włodawskich szkół, którzy w tym roku zostali uhonorowani Stypendiami Burmistrza Włodawy. Uroczystość ich wręczenia odbyła się w piątek, 26 września, w sali konferencyjnej Urzędu Miejskiego.

Wydarzenie zgromadziło nie tylko nagrodzonych uczniów, lecz także ich rodziców, nauczycieli oraz przedstawicieli władz miejskich. W uroczystości uczestniczyli m.in. wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej we Włodawie **Janina Klimczuk**, przewodnicząca Komisji Oświaty, Kultury i Sportu **Katarzyna Grzywaczewska**, dyrektor Szkoły Podstawowej nr 3 **Anna Szczepkowska-Kirsner** oraz dyrektor Szkoły Podstawowej nr 2 **Wiesław Symoniuk**. W tym roku stypendia otrzymało 27 uczniów włodawskich szkół podstawowych i Szkoły Muzycznej I Stopnia. Nagro-

dzeni wyróżnili się nie tylko znakomitymi wynikami w nauce, ale także sukcesami w konkursach przedmiotowych, olimpiadach, zawodach sportowych i przedsięwzięciach artystycznych. Dzięki ich osiągnięciom Włodawa zyskuje młodych ambasadorów, którzy promują miasto w regionie i w całym kraju. - Przyznane stypendia są nie tylko formą docenienia najzdolniejszych uczniów, ale również motywacją do dalszego rozwoju i inspiracją dla pozostałych - podkreślił burmistrz Włodawy **Wiesław Muszyński**. - Chcemy wspierać młodzież w realizacji jej pasji, bo to właśnie oni będą w przyszłości kształtować oblicze naszego miasta.

Stypendia przyznano w trzech kategoriach: naukowej, artystycznej i sportowej. Naukowe otrzymali: **Kaja Borzęcka, Alicja Jankowska, Karol Jastrzębski, Jakub Jawicz, Lidia Kachniarz, Zofia Kostrzewska, Józefina Kozłowska, Aleksandra Litaszewska, Patrycja Łobacz,**

Zofia Michalczyk, Maciej Mróz, Ewelina Parczewska, Mikołaj Piotrowski, Alicja Rosa, Jakub Sawka, Zofia Trochanowska, Milena Woch i Konstanty Wszendy-równy.

Stypendia artystyczne trafiły do: **Tomasza Drozda, Zuzanny Ołów, Eweliny Parczewskiej, Leny Pawluk, Igi Pawluk i Blanki Tomaszewskiej** zaś stypendia sportowe otrzymali: **Kacper Kończal, Antoni Paprota, Zuzanna Sadura i Zofia Szmidt.**

Program stypendialny realizowany jest w ramach Lokalnego Programu Wspierania Edukacji Uzdolnionych Dzieci i Młodzieży, przyjętego uchwałą Rady Miejskiej we Włodawie w 2023 roku. Jego celem jest promowanie uczniów, którzy osiągają wyniki wykraczające poza szkolne wymagania oraz motywowanie młodych ludzi do rozwijania talentów i pogłębiania wiedzy. Program finansowany jest ze środków budżetu Gminy Miejskiej Włodawa. **(bm)**

Miliony na scalenia w gminie Włodawa

Starosta włodawski Mariusz Zańko i wicestarosta Piotr Gorgol w imieniu Powiatu Włodawskiego odebrali w lubelskim Urzędzie Marszałkowskim z rąk marszałka województwa Jarosława Stawiarskiego podpisane porozumienia na unijne dofinansowanie prac geodezyjno-kartograficznych w ramach prowadzonych postępowań scaleniowych na obiektach Krasówka i Żuków w gminie Włodawa. Kwota dofinansowania to ponad połowa całości inwestycji, czyli prawie 13 mln zł.

W ramach porozumienia geodeci Wojewódzkiego Biura Geodezji w Lublinie przeprowadzą czynności m.in. ustalenia i pomiaru granic zewnętrznych obszarów scalenia, klasyfikacji gleboznawczej gruntów, szacowania wartości gruntów, opracowania projektu rozmieszczenia nowych działek, wyznaczenia i stabilizacji punktów granicznych dla nowych działek czy też sporządzenia dokumentacji dotyczącej ewidencji gruntów i związanej z ujawnieniem zmian w księgach wieczystych. Porozumienia zakładają, że powyższe prace zostaną ukończone i rozliczone do grudnia 2028 r. Scalaniem objęty zostanie rekordowy obszar 2843,74 ha, a długość przebudowanych i budowanych dróg wyniesie aż 27 km, w tym asfaltowe, żwirowe i utwardzone.

- To są historyczne i rekordowe scalenia. Dlatego historyczne, bo realizowane po raz pierwszy w naszym powiecie w największej gminie - gminie Włodawa. A rekordowe, gdyż w tym programie scaleniowym, obejmującym trzy lata, nie ma większego obiektu scaleniowego w skali całego województwa lubelskiego ani większego dofinansowania. Jednak czasu mamy mało, gdyż scalenia gruntów w tej perspektywie finansowania UE muszą definitywnie zakończyć się do końca 2028 r. Termin ten obejmuje również zagospodarowanie poscaleniowe, w tym zostaną wytyczone też nowe drogi - mówi koordynator Piotr Gorgol. - Scalenia te zdecydowanie poprawią jakość życia mieszkańców gminy Włodawa, a zwłaszcza rolników, którzy mają często problemy z powodu rozdrobnienia swoich działek rolnych. Warto wspomnieć, że powiat włodawski od lat jest liderem scaleń, jednak największa gmina naszego powiatu dopiero teraz została ujęta w tym programie - dodaje.

Łączny koszt prac scaleniowych: 23 355 509,49 (z czego 12 920 267,85 zł czyli 55,32% - Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich, zaś 10 435 241,64 zł czyli 44,68% - Budżet Państwa). **(pk)**

HANNA

Przygotowania czas zacząć

Bezpieczeństwo w centrum uwagi

We wtorek (26 września) odbyła się sesja Rady Gminy Hanna. Obrady rozpoczęto tradycyjnie - od stwierdzenia kworum, przyjęcia porządku obrad oraz zatwierdzenia protokołów z poprzednich posiedzeń. Choć program obejmował m.in. kwestie finansowe i oświatowe, szczególną uwagę przyciągnęło wystąpienie wójta Grażyny Kowalik na temat konieczności przygotowania na sytuacje kryzysowe, które nadało ton całemu spotkaniu.

Wójt **Grażyna Kowalik** w swoim wystąpieniu mocno zaakcentowała potrzebę przygotowania gminy na sytuacje kryzysowe, w tym również - jak zaznaczyła - na scenariusze związane z potencjalnym konfliktem zbrojnym. - Musimy myśleć odpowiedzialnie o przyszłości naszych mieszkańców. Kryzysy nie przychodzą z zapowiedzią, dlatego naszą rolą, jako samorządu, jest planować z wyprzedzeniem i inwestować w bezpieczeństwo - mówiła wójt Kowalik. Podkreśliła konieczność budowy drugiego ujęcia wody pitnej dla gminy. Obecne, choć

funkcjonalne, w sytuacji awarii lub celowego sabotażu mogłoby nie być wystarczające, aby zapewnić mieszkańcom dostęp do bezpiecznej wody. - To nie tylko inwestycja w infrastrukturę, ale również w bezpieczeństwo - dodała. Wójt zapowiedziała także rozpoczęcie działań związanych z gromadzeniem środków ochrony osobistej, takich jak maski, filtry czy apteczki. - Nie możemy czekać, aż sytuacja podobna do Wyrka nas zaskoczy. Lepiej być gotowym i nigdy tego nie użyć, niż nie być przygotowanym w ogóle - podkreśliła.

Podczas sesji przyjęto również szereg uchwał, w tym dotyczącą Strategii Rozwoju Ponadlokalnego Przygranicznego Obszaru Funkcjonalnego Aktywnego Pogranicza na lata 2025-2030. Dokument ten ma na celu wzmacnianie współpracy między gminami przygranicznymi oraz rozwój infrastruktury, usług publicznych i bezpieczeństwa w regionie. Radni zatwierdzili także zmiany w wieloletniej prognozie finansowej oraz zmiany w budżecie na rok 2025. Nie zabrakło również informacji o stanie lokalnej oświaty oraz sprawozdań z działalności stałych komisji i bieżących działań wójta. **(bm)**

SIEDLISZCZE. Pod znakiem inwestycji

„Koniec z azbestem – gmina stawia na czyste środowisko”



15 września burmistrz Siedliszcza Hieronim Zonik, podpisał z Urzędem Marszałkowskim Województwa Lubelskiego w Lublinie umowę na realizację projektu „Lubelskie bez azbestu”. Przedsięwzięcie realizowane jest w ramach Programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego na lata 2021–2027 (FELU), działanie 3.12 „Usuwanie ze środowiska wyrobów zawierających azbest”. W najbliższym czasie z terenu gminy zostanie zutylizowanych niemal 677 ton niebezpiecznych odpadów azbestowych, które od lat stanowiły poważne zagrożenie dla środowiska i zdrowia mieszkańców.

Źródła finansowania projektu:

- całkowity koszt: 446 820 zł,
- dofinansowanie z Funduszy Europejskich: 379 797 zł,
- wkład własny gminy: 67 023 zł.

Warto podkreślić, że aż 85% kosztów kwalifikowanych inwestycji pokryją środki unijne, a pozostałe 15% – budżet gminy.

Realizacja projektu umożliwi skuteczne i bezpieczne usunięcie wyrobów zawierających azbest, co znacząco poprawi jakość życia mieszkańców i wpłynie na bezpieczeństwo środowiskowe całej gminy. To także kolejny krok w stronę czystszej i zdrowszego regionu.

Nowe inwestycje drogowe – gmina Siedliszcze przygotowuje dokumentację projektową

Gmina Siedliszcze stawia na rozwój infrastruktury drogowej. Zanim jednak nowy asfalt pojawi się na kolejnych gminnych drogach, konieczne jest przygotowanie pełnej dokumentacji projektowej. To ona umożliwi uzyskanie pozwoleń na budowę, a także ewentualnych dotacji zewnętrznych na realizację inwestycji.

Władze Siedliszcza podpisały już umowy na opracowanie dokumentacji dla szeregu odcinków dróg w różnych miejscowościach gminy. Łącznie zaplanowano ponad 5 kilometrów nowych tras, które w najbliższych latach mogą zostać zmodernizowane.

Część zadań będzie realizowana w oparciu o decyzję ZRID (zezwolenie na realizację inwestycji drogowej). Dokumentacja obejmuje odcinki o łącznej długości 2140

mb w miejscowościach: Mogilnica, Kulik, Chojeniec, Chojno Stare oraz przy stadionie w Siedliszczu. Koszt opracowania wyniesie 275 000 zł.

Kolejne odcinki dróg – o łącznej długości 3000 mb – zostaną przygotowane w oparciu o pozwolenie na budowę. Dokumentacja zostanie wykonana dla dróg w miejscowościach: Mogilnica, Kamionka, Zabitek, Majdan Zahorodnyński, Wola Korybutowa Druga, Lipówki oraz Kulik. Koszt tego etapu wyniesie 90 tys. zł.

Przygotowanie dokumentacji projektowej to kluczowy element, który pozwoli gminie skutecznie aplikować o środki zewnętrzne i sprawnie realizować inwestycje. Dzięki temu w najbliższych latach mieszkańcy będą mogli korzystać z nowoczesnych i bezpiecznych dróg.



Remont Ośrodka Zdrowia i modernizacja Warsztatów Terapii Zajęciowej

Władze gminy Siedliszcze realizują kolejne ważne przedsięwzięcia, które mają na celu poprawę jakości życia mieszkańców oraz warunków funkcjonowania lokalnych instytucji.

Pierwszym zadaniem jest **remont budynku Ośrodka Zdrowia w Siedliszczu**, obejmujący m.in. wymianę dachu. Koszt inwestycji to około **100 tys. zł**, a całość zostanie sfinansowana z budżetu gminy.

Drugą inwestycją jest **modernizacja i doposażenie Warsztatów Terapii Zajęciowej w Majdanie Zahorodnyńskim**. Wartość zaplanowanych prac wynosi ponad **221 tys. zł**. Na realizację tego zadania pozyskano środki

z **Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych** w ramach programu „Wyrównywanie różnic między regionami III”. Dzięki temu placówka zostanie unowocześniona, co pozwoli stworzyć jeszcze lepsze warunki do terapii i aktywizacji osób z niepełnosprawnościami.

Samorząd podkreśla, że obie inwestycje odpowiadają na realne potrzeby mieszkańców – zarówno w zakresie ochrony zdrowia, jak i wsparcia osób wymagających szczególnej troski. Modernizacja tych obiektów to krok w stronę wyrównywania szans i podnoszenia jakości życia w gminie Siedliszcze.



Świetlice w gminie Siedliszcze – teraz cieplejsze i piękniejsze

Świetlice wiejskie od lat pełnią wyjątkową rolę w życiu lokalnych społeczności. To właśnie w nich odbywają się spotkania mieszkańców, warsztaty, zabrania, a także uroczystości i zabawy taneczne. Dzięki inwestycjom gminy Siedliszcze te miejsca zyskują nowy blask.

W ostatnich miesiącach przeprowadzono szereg remontów, które nie tylko poprawiły estetykę, lecz także znacząco podniosły funkcjonalność świetlic. Nowe elewacje, odświeżone wnętrza oraz wymienione instalacje sprawiają, że obiekty stają się jeszcze bardziej otwarte i przyjazne dla mieszkańców.

Obecnie prowadzone są prace termomodernizacyjne w świetlicach w Kuliku, Mogilnicy oraz w Chojnie Nowym Drugim. Gmina Siedliszcze przeznaczyła na ten cel **461 082,03 zł** z własnego budżetu.

Inwestycja poprawi warunki korzystania z obiektów oraz przyczyni się do obniżenia

kosztów ich utrzymania. Dzięki modernizacji mieszkańcy zyskają nowoczesne i komfortowe miejsca spotkań i integracji. To wyraźny dowód, że samorząd stawia na rozwój wspólnoty lokalnej i integrację mieszkańców. Prace mają zakończyć się jeszcze w tym roku.



Nowa droga



18 września 2025 roku w Lublinie podpisano umowę pomiędzy Województwem Lubelskim, reprezentowanym przez Marszałka Jarosława Stawiarskiego oraz Wicemarszałka Marka Wojciechowskiego, a Gminą Siedliszcze, którą reprezentował Burmistrz Hieronim Zonik.

Dokument dotyczy dofinansowania budowy drogi dojazdowej do gruntów rolnych w miejscowości Chojeniec. Gmina Siedliszcze otrzyma na ten cel 200 000 zł z budżetu Województwa Lubelskiego. Środki te pokryją część kosztów inwestycji, której wartość całkowita wynosi 590 253,24 zł. Oznacza to, że dotacja stanowi 33,87% wartości projektu.

Nowa droga poprawi infrastrukturę komunikacyjną, ułatwi dojazd do terenów rolnych, a także podniesie bezpieczeństwo użytkowników i zwiększy atrakcyjność gospodarczą wsi. Inwestycja obejmuje wykonanie nowej nawierzchni, odwodnienia oraz niezbędnej infrastruktury towarzyszącej.

– To inwestycja, która poprawi codzienne funkcjonowanie mieszkańców i będzie ważnym wsparciem dla rolników. Przyczyni się także do dalszego rozwoju regionu – podkreśla burmistrz Hieronim Zonik.

Realizacja projektu możliwa jest dzięki współpracy samorządu wojewódzkiego i gminnego oraz skutecznemu pozyskiwaniu środków zewnętrznych.



CHEŁM. Inauguracja w PANS

Inauguracja nowego roku akademickiego w Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie co roku jest wielkim świętem zarówno dla nowych żaków, wykładowców uczelni, jak i chełmian. Niedzielne uroczystości inauguracyjne zgromadziły wielu gości.

W niedzielę, 28 września br. zainaugurowano rok akademicki 2025/2026 w Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie. Uroczystości rozpoczęły się tradycyjnie od mszy świętej w Bazylice pod wezwaniem NNMP w Chełmie. Następnie był widowiskowy przemarsz studentów, wykładowców i zaproszonych gości ulicami miasta do instytutu PANS przy ul. Wojsławickiej 8B w Chełmie. Część oficjalna uroczystości obej-

mowała m.in. przemówienie JM Rektor prof. ucz. dr **Beaty Fałdy**. W programie wydarzenia była też immatrykulacja studentów I roku, ślubowanie studentów pilotażu, Gaudeamus Igitur, wykład inauguracyjny, Gaude Mater Polonia.

W inauguracji nowego roku akademickiego w PANS uczestniczyło liczne grono zaproszonych gości, w tym samorządowcy z Chełma i regionu, chełmscy parlamentarzyści, przedstawiciele duchowieństwa i służb mundurowych.

Funkcjonująca od blisko ćwierć wieku chełmska PANS przyciąga studentów z całej Polski i nie tylko. Jest jedną z najlepszych w regionie, co od lat potwierdzają wysokie pozycje w rankingach i licznych konkursach - zarówno w kraju, jak i za granicą. Uczelnia ma ugruntowaną markę i pozycję na edukacyjnej mapie Polski i z powodzeniem promuje miasto. (mo)



45-lecie

Jubileusz Zespołu Pieśni i Tańca Ziemi Chełmskiej

W weekend 45-lecia istnienia świętował Zespół Pieśni i Tańca Ziemi Chełmskiej. Na scenie Chełmskiego Domu Kultury Zespół zaprezentował się w dwóch jubileuszowych koncertach, które wypełniły widownię do ostatniego miejsca. Nie zabrakło podziękowań, gratulacji i życzeń od władz miasta.

Repertuar Zespołu oparty jest na bogatej tradycji polskich tańców i pieśni

— narodowych i regionalnych. Choreografem i Kierownikiem Artystycznym zespołu jest **Mariola Piędzia**, od blisko 40 lat związana z zespołem, najpierw jako tancerka, potem instruktor. Akompaniament i zajęcia wokalne w grupach prowadzą: **Sławomir Piędzia** i **Marcin Watras**. Na co dzień zespół skupia pięć grup tanecznych, kapelę i wokalistów. (red, fot FB UM Chełm)



CHEŁM. Tablice do wymiany

Zbędny wydatek?

Chełmski Ratusz planuje odświeżyć wizerunek miasta i wprowadzić nowy System Identyfikacji Miejskiej (SIM). Mieszkańcy zostali zaproszeni do konsultacji, ale brak wątpliwości, czy koszty tej inicjatywy są uzasadnione.

Jakiś czas temu władze Chełma uznały, że najwyższy czas tchnąć nowego ducha w wizerunek miasta, tak aby było ono postrzegane jako bardziej atrakcyjne zarówno przez miesz-

kańców, jak i turystów. Jednym z elementów tego planu jest System Identyfikacji Miejskiej (SIM), który obejmuje m.in. nowe oznakowanie, wyznaczenie stref, witacze, tablice informacyjne oraz szlaki turystyczne.

Kilka tygodni temu prezydent **Jakub Banaszek** zaprosił mieszkańców na Facebooku do oceny wizualizacji oznakowania ulic, prezentując kilka wariantów kolorystycznych i koncepcyjnych.

Temat nowego SIM powrócił na ostatniej komisji budżetu. Poruszyła go radna **Małgorzata Sokół** (KR KO), wskazując,

że wymiana wszystkich tablic i oznakowania może być kosztowna i - przynajmniej na tym etapie - zbędna.

- Jako komisja budżetu powinniśmy się zastanowić nad kosztami tej inicjatywy - mówiła radna. - W mieście funkcjonuje już księga identyfikacyjna. Być może nie zawiera wszystkiego i pewnie można ją udoskonalić. Mi osobiście podobają się złoto-zielone kolory, a to, co było przedstawione u Pana prezydenta w ogóle mi się nie podoba - stwierdziła rada.

Podkreśliła, że oznaczenie ulic

w Chełmie jest w dobrym stanie, a część tablic była niedawno wymieniona.

- Jeśli mamy iść w kierunku wymiany tablic, proszę o stworzenie kalkulacji kosztów i harmonogramu wymiany. Biorąc pod uwagę, że na tę chwilę nie mamy w mieście monitoringu, wydawanie dużych pieniędzy na tablice wydaje się zbędnym kosztem. Nie wiem, czy warto inwestować środki w wymianę czegoś, co działa i wygląda dobrze - podsumowała.

(w, fot. J. Banaszek i Facebook)



Październik - miesiąc troski o osoby starsze i ich słuch

1 października obchodzimy Międzynarodowy Dzień Osób Starszych, ustanowiony przez Organizację Narodów Zjednoczonych w 1990 roku. Święto to ma na celu zwrócenie uwagi społeczeństwa na prawa i potrzeby seniorów, a także docenienie ich roli w życiu rodzinnym i społecznym. To doskonała okazja, aby przypomnieć, że troska o zdrowie, komfort życia i aktywność osób starszych jest ważna przez cały rok.

Jednym z najczęściej występujących problemów zdrowotnych w wieku dojrzałym jest pogorszenie słuchu. Niedosłuch może postępować stopniowo, przez co wiele osób nawet nie zdaje sobie sprawy z pierwszych objawów

- takich jak trudności w rozumieniu rozmów w hałaśliwym otoczeniu, konieczność podgłaśniania telewizora czy częste proszenie o powtórzenie wypowiedzi. Nieleczony lub niekontrolowany niedosłuch może prowadzić do zmęczenia, izolacji społecznej i obniżenia jakości życia.

Profilaktyka i profesjonalna opieka

Regularne badania słuchu pozwalają wcześniej wykryć problemy i monitorować ich rozwój. W gabinecie AUDMED badania są wykonywane przez doświadczonego audiofonologa i mgr protetyki słuchu Kingę Jagłą, co gwarantuje dokładną ocenę stanu słuchu oraz indywidualne podejście do każdego pacjenta. Dbamy o naszych pacjentów **bardzo mocno**, poświęcając

im czas i uwagę niezbędną do pełnego komfortu i bezpieczeństwa podczas badania.

Dzięki regularnej kontroli słuchu osoby starsze mogą dłużej cieszyć się aktywnym życiem, łatwiej uczestniczyć w rozmowach, utrzymywać kontakt z bliskimi i zachować pełnię sprawności intelektualnej.

Bezpłatne kompleksowe badania słuchu - tylko w październiku!

Z okazji Międzynarodowego Dnia Osób Starszych gabinet AUDMED w Chełmie zaprasza wszystkie osoby po 50. roku życia na **bezpłatne, kompleksowe badania słuchu** w październiku 2025 r.

Październik to najlepszy moment, aby zadbać o swój słuch i sprawdzić,

czy wszystko działa prawidłowo. Troska o zdrowie w tym wieku pozwala dłużej

cieszyć się aktywnością, kontaktami z bliskimi i pełnią życia.

AUDMED - al. Piłsudskiego 11B, Chełm
Badanie wykonuje audiofonolog i mgr protetyki słuchu Kinga Jagła
tel. 690 008 929

Badania słuchu dla dzieci i dorosłych

Oferujemy:

- ✓ Badania słuchu dzieci
- ✓ Aparaty słuchowe
- ✓ Badania słuchu dorosłych
- ✓ Refundacja NFZ

690 008 929 ul. Piłsudskiego 11B, 22-100 Chełm



SPECJALISTA CHIRURGII I UROLOGII

lek. med. **Lech DZIEDZIC**

Przyjmuje: czwartek od godz. 15:00
Rejestracja: 82 569 90 11; 661 660 236

Chełm, ul. Szpitalna 47
- Przychodnia Centrum -

PROTEZY ZĘBOWE ELASTYCZNE CAŁKOWITE SILIKON

tech. **Tomasz JANIĄK**

NAPRAWY - WYKONAWSTWO
Chełm, Lutosławskiego 4/16
Demos / obok antyków
czynne: wtorek od 8³⁰ do 18⁰⁰
środa - piątek od 11⁰⁰ do 17⁰⁰ protetykachelm.pl

500 338 200

NOWOŚĆ! NIEWIDOCZNE NAKŁADKI ORTODONTYCZNE 

Leczenie dzieci i dorosłych
Aparaty zdejmowane i stałe

SPECJALISTA lek. Dent. Dominika Grabowska - Miazek

ORTODONTA rejestracja: **502 508 888**

ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE W DOMU

- Iniekcje dożylnie i domięśniowe
- Odrutowanie alkoholowe
- Pobieranie badań laboratoryjnych
- Stawianie baniek
- Zdejmowanie szwów
- Opatrunki
- Kroplówki
- Lewatywy

CODZIENNIE - TAKŻE W NIEDZIELĘ I ŚWIĘTA!

B. i K. Zajączkowsky
tel. 503 014 945

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO Przychodnia Centrum

Dr n. med. Marek Daniłoso

specjalista psychiatra, psychoterapeuta,
specjalista psychiatra dzieci i młodzieży

22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11
www.przychodniacentrum.com

PRYWATNY GABINET NEUROLOGOPEDYCZNY
Ada Wróblewska

- terapia dzieci i dorosłych
- diagnoza i Indywidualna Stymulacja Słuchu
- Metodą Johansena IAS

PRZYCHODNIA NR 1 W CHEŁMIE
UL. WOŁYŃSKA 11, © 661 418 886

BADANIA EEG

CHEŁM
ul. REJOWIECKA 119
tel. 502 29 76 39

PRACOWNIA PROTETYCZNA

tech. dent. Jadwiga Branecka-Kania

WYKONAWSTWO I NAPRAWA PROTEZ

poniedziałek - piątek 10.00 - 16.00
Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)
tel. 606-902-148

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO

Lek. med. **Piotr Skubis**

Specjalista psychiatra
Specjalista terapii środowiskowej
Psychoterapeuta

Chełm, ul. Mickiewicza 41
tel. 606 255 456
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15⁰⁰
(także wizyty domowe)

SPRZEDAM LOKAL UŻYTKOWY 122 m²
w bardzo dobrym stanie, na osiedlu Słoneczne w Chełmie (ul. Szymanowskiego 4).

OKAZJA! 595 000 zł

Lokal przystosowany na działalność medyczną, kancelarie prawne, biura, sklepy. Parking przed lokalem, trzy odrębne wejścia, system alarmowy.

tel. 606 635 417

LEK. TOMASZ WOJEWODA
SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK

KOMPLEKSOWA OPIEKA
POŁOŻNICZO-GINEKOLOGICZNA
USG, KTG, cytologia

Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00
Chełm, ul. Wołyńska 32
REJESTRACJA
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53
www.nzozlekdent.pl

DIAGNOSTYKA  **laboratoria medyczne** www.diagnostyka.pl

...więcej niż wynik

Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce
...blisko Ciebie

Zapraszamy do Punktu Pobrań:
Chełm, al. 3-go Maja 22 (lok. 3)
poniedziałek - piątek 7.30-11.00
sobota 8.00-11.00

NZOZ Alergo-Vita PRZYCHODNIA ALERGOLOGICZNA

lek. med. **TERESA WERESZCZYŃSKA-MOJAK**
alergolog, pulmonolog, pediatra

testy alergiczne, spirometria
wtorek 12.00 - 17.00
środa, czwartek 8.00 - 14.00
CHEŁM, UL. ZACHODNIA 31
tel. 82 563 58 65 • 797 223 535

KANA Katarzyna Kołodyńska

Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta

- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne

tel. 607 572 909
BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

ZAPISY na badania laboratoryjne

Zarezerwuj termin
zanim przyjdiesz na pobranie badań

 **Rezerwacja TELEFONICZNA**

Chełm

- ul. Plac Kupiecki 12
- ul. Szymanowskiego 6
- ul. Piłsudskiego 11B

 **82 592 10 82**

Krasnystaw

- ul. Czysza 3

 **82 592 10 82**

Włodawa

- ul. Wojska Polskiego 1

 **82 592 10 66**



1 października – Międzynarodowy Dzień Osób Starszych

Dlaczego wizyta u fizjoterapeuty/osteopaty po 50. roku życia to konieczność?

Nasze ciało zmienia się od pierwszych chwil kiedy pojawiajemy się na świecie. Na początku, od momentu narodzin, nasza sprawność i wydolność stopniowo wzrasta, by pomiędzy 20. a 25. rokiem życia osiągnąć swój moment szczytowy. Już od ok. 30. roku życia rozpoczynają się jednak pierwsze, na początku bardzo powolne, procesy starzenia i spadku możliwości funkcjonalnych naszego organizmu.

Fizjologiczny proces starzenia – co się dzieje z moim ciałem?

Procesy starzenia rozpoczynają się już około 30. roku życia, a od wieku około 50 lat znacząco przyspieszają. Stopniowo zmniejsza się siła i wydolność naszych mięśni, szybciej się męczymy i często mamy mniej energii do działania niż dawniej. Wszystkie tkanki naszego organizmu ulegają zmianom – gorsza jakość włókien kolagenowych prowadzi do zwiększenia ryzyka urazów (np. zerwania ścięgien czy więzadeł) a także staje się widoczna na skórze w postaci tzw. zmarszczek.

Co przyczynia się do przyspieszenia procesów starzenia? Może na nie wpływać zarówno przewlekły stres, choroby zapalne czy autoimmunologiczne, ale także niezdrowy styl życia – mała aktywność fizyczna, nieprawidłowa dieta, zła postawa ciała czy przewlekłe napięcia mięśniowe, które dodatkowo predysponują nas do urazów i dolegliwości bólowych.

Choroby i dysfunkcje układu ruchu związane ze starzeniem się organizmu

Fizjologiczny proces starzenia się powodujący zmiany w naszych tkankach wiąże się z szeregiem dysfunkcji, które mogą wpłynąć na cały nasz organizm. W obrębie układu ruchu (kości, mięśni, stawów i więzadeł) ze starzeniem się związane są:

- dyskopatia – wywołana zmniejszeniem uwodnienia krążków międzykręgowych i ich mniejszą wytrzymałością
- zmiany zwyrodnieniowe – spowodowane przez wieloletnie nieprawidłowe napięcia w układzie ruchu i niekorzystne kompensacje wcześniejszych urazów, postawy ciała itp.
- osteoporoza i sarkopenia – utrata tkanki kostnej i masy mięśniowej, związane m.in. ze zmniejszeniem aktywności fizycznej
- wady postawy – związane często z odczuwanymi dolegliwościami bólowymi np. pochylona, zgięta do przodu sylwetka to próba zmniejszenia dolegliwości bólowych w odcinku lędźwiowym kręgosłupa

Rola fizjoterapeuty/osteopaty we wspieraniu pacjentów w wieku starszym

W większości przypadków odpowiednio wcześniej wdrożone postępowanie fizjoterapeutyczne czy osteopatyczne pozwala na znaczącą redukcję dolegliwości bólowych i zapobieganie dalszemu postępowi niekorzystnych zmian. Fizjoterapia i osteopatia doskonale radzi sobie m.in. z:

- dyskopatię i bólami zwyrodnieniowymi kręgosłupa – odpowiednio dobrana terapia manualna w połączeniu z terapią wisceralną i ćwiczeniami leczniczymi pozwala na znaczącą poprawę ruchomości kręgosłupa i redukcję bólu

- zwyrodnieniem kolan i bioder
- poprawia zakres ruchu, redukuje ból i przywraca komfort poruszania się
- dolegliwościami z zakresu układu pokarmowego – zapaćcia, refluks, opadanie narządów – z tego typu problemami z sukcesem walczy terapia wisceralna
- rwą kulszową, rwą barkową i innymi bólami neuropatycznymi – o ile nie doszło do strukturalnego uszkodzenia nerwu, odbudowa jego funkcji jest możliwa przy zastosowaniu odpowiednich technik mobilizacyjnych czy elektrostymulacji

Procesy starzenia się są nieodłącznym elementem życia każdego z nas. Nie można jednak wychodzić z założenia, że „To taki wiek” i rezygnować z szukania pomocy w naszych dolegliwościach. Warto zadbać o swoje ciało już wcześniej, kiedy procesy zwyrodnieniowe i inne zmiany nie są jeszcze mocno zaawansowane – wiek powyżej 50 lat to moment, kiedy warto umówić się na wizytę kontrolną do fizjoterapeuty lub osteopaty. Specjalista dokona oceny Twojego organizmu, w razie potrzeby zastosuje odpowiednią terapię manualną i doradzi, jak zachować zdrowie i wysoką sprawność na długie lata. Im wcześniej podejmiesz działanie w kierunku poprawy swojego zdrowia, tym lepsze i szybsze efekty będziesz mógł uzyskać. Umów się na wizytę już dziś i zobacz, jak fizjoterapia i osteopatia mogą zmienić Twoje życie na lepsze!

Oszuści wyłudniają coraz perfidniej

Było na wnuczka, teraz na zwrot z PGE

Dostałeś e-mail z PGE o nadpłacie i zwrocie pieniędzy - uważaj, bo to próba wyłudzenia danych osobowych, numeru konta a w konsekwencji utraty pieniędzy. Naprawdę trzeba się pilnować, bo wiadomość od oszustów jest wyjątkowo przekonująca. I trafia na podatny grunt, bo wszyscy uważają, że ich rachunki są za wysokie.

Na pierwszy rzut oka wszystko się zgadza - nadawca, którym według nagłówka e-maila jest PGE-eBOK, prawdziwe logo Polskiej Grupy Energetycznej i treść maila, która łudząco przypomina wiadomości, które rzeczywiście mogą przyjsć od dostawcy prądu. A na końcu wiadomości adres mailowy i nr telefonu do Obsługi Klienta.

- Szanowny kliencie po przeprowadzeniu szczegółowej analizy ostatniego cyklu kwartalnego rozliczeń Twojego zużycia energii stwierdziliśmy, że zostałeś nadmiernie obciążony. Zgodnie z obowiązującymi zasadami informujemy, że jesteś uprawniony do zwrotu nadpłaty w wysokości: 279,29 zł - maila z taką treścią dostał nasz Czytelnik.

Oczywiście, żeby dostać zwrot, trzeba kliknąć w przycisk „Odbierz zwrot teraz”, kierujący do rzekomego panelu klienta. A dalej uaktualnić swoje dane m.in. numer konta bankowego. Niektóre przeglądarki internetowe i programu antywirusowe na szczęście blokują możliwość przejścia na stronę. I przestrzegają przed próbą wykradzenia danych.

- Dziwnym trafem dostałem taką

wiadomość dwukrotnie, niedługo po faktycznym kontakcie telefonicznym z PGE. Zgłosiłem reklamację wysokości swojego, a kilka dni później otrzymałem informację o „zwrocie” nadpłaty. Kolejnego maila o zwrocie dostałem w dniu, w którym PGE kontaktowało się ze mną w sprawie weryfikacji licznika. Jak widać trzeba się naprawdę bardzo pilnować, bo wiadomość jest bardzo przekonująca i wydaje się następstwem kontaktu z PGE i zgłoszonej reklamacji, co niestety jeszcze ją niepotrzebnie uwiarygodnia - mówi Czytelnik.

PGE ostrzega, że korespondencja to próba wyłudzenia danych osobowych, numeru konta bankowego. Na infolinii PGE usłyszeliśmy, że firma ma bardzo dużo podobnych zgłoszeń i powiadomiono już o tym policję. **(reb)**

• FIZJOTERAPIA • REHABILITACJA • MASAŻ



mgr **Katarzyna Hawryluk**
FIZJOTERAPEUTA
w trakcie specjalizacji z osteopatii

tel. 798 142 420
TOP-MED SZAFRANEK
Chełm, ul. Słowackiego 33

Cierpisz na • nerwicę • depresję? Masz stany lękowe, fobie?



**UMÓW SIĘ NA SPOTKANIE
Z DOŚWIADCZONYM TERAPEUTĄ
DIAGNOSTYKI KARMICZNEJ
TO ODMIENI TWOJE ŻYCIE NA ZAWSZE!**

Zapisy wyłącznie telefonicznie 601 169 899
Chełm, ul. Lwowska 59
(wejście od dziedzińca z tyłu budynku)

CHEŁM. Wypłaty nie będzie

Składała, a figę dostała

- Czuję się oszukana - mówi pani Barbara z Chełma. Przed laty, jeszcze jako pracownica miejscowego ZUS-u, przystąpiła do grupowego ubezpieczenia. Niedawno, ze względu na pogarszający się stan zdrowia, postanowiła zrezygnować z dalszego opłacania składek. Liczyła, że wypłaci pieniądze, które - jak sądziła - odkładała przez lata. Usłyszała jednak, że nie dostanie ani złotówki.

Pani Barbara mieszka samotnie i utrzymuje się z emerytury w wysokości niewiele ponad dwóch tysięcy złotych. Lista chorób, z którymi się zmagają, jest długa. Cukrzyca, przewlekły zespół wieńcowy, zwyrodnienie stawów, nadciśnienie, problemy z sercem i płucami, chondrokalcynoza czy hiperurykemia - to tylko niektóre z nich.

- Przed laty, jako osobę upoważnioną do wypłaty ubezpieczenia w razie mojej śmierci wskazałam siostrę, która w ostatnim czasie też bardzo podupadła na zdrowiu. Przeszedł udar i jest osobą niesamodzielną. Nie mam nikogo innego, kogo mogłabym upoważnić, więc postanowiłam, że zrezygnuję z tego ubezpieczenia, tym bardziej, że w ostatnim czasie składki i tak opłacała mi znajoma, bo mnie nie było stać. PZU w Chełmie powiedziano mi, że mam „uskładane” 2420 zł. Kiedy poprosiłam o wypłatę tej kwoty, dowiedziałam się, że nie ma takiej możliwości. Uważam, że to niesprawiedliwe i krzywdzące. Każda złotówka ma dla mnie ogromne znaczenie - mówi rozgoryczona seniorka.

Jak podkreśla, nigdy nie skorzystała z tego ubezpieczenia, a kwota 2420 zł byłaby ważnym wsparciem jej budżetu, zwłaszcza że na leki i codzienne potrzeby brakuje pieniędzy.

- W aptece proszę farmaceutę, by wydawał mi tylko te leki, które są bezpłatne. Na wszystkie mnie po prostu nie stać. Wykupuję je później, jeśli oczywiście mam pieniądze. Samotnym osobom w moim wieku jest naprawdę ciężko... - dodaje.

W chełmskim oddziale PZU proponowano jej, aby nie rezygnowała z ubezpieczenia i zmieniła osobę uposażoną. Wówczas środki mogłyby zostać przeznaczone np. na koszty pogrzebu.

- A może ja nie chcę pogrzebu? Może wolę przekazać swoje ciało do donacji? - pyta seniorka.

Przedstawiciele PZU wyjaśniają jednak, że polisa, w której uczestniczyła pani Barbara, ma charakter ochronny, a nie inwestycyjny. Oznacza to, że składki wpłacane przez uczestników nie są gromadzone na indywidualnym rachunku ani nie tworzą kapitału, który można wypłacić po rezygnacji z umowy. Składki służą finansowaniu ochrony ubezpieczeniowej, czyli pokryciu ryzyka wystąpienia zdarzenia objętego umową, np. śmierci ubezpieczonego.

- Rezygnacja z ubezpieczenia ochronnego nie wiąże się ze zwrotem środków. To standardowa zasada dla tego typu produktów - informuje Biuro Prasowe PZU.

Kwota 2420 zł, o której mowa, nie jest - jak tłumaczy ubezpieczyciel - „zgromadzoną kapitałem”. Może odnosić się do sumy wpłaconych składek albo sumy ubezpieczenia, czyli kwoty, którą otrzymałaby osoba uposażona w razie śmierci pani Barbary.

Dla mieszkanki Chełma to jednak żadne pocieszenie. - Gdybym wiedziała, że nie odzyskam ani grosza, nigdy bym się na to ubezpieczenie nie zdecydowała - mówi rozżalona i radzi, by inni ubezpieczeni też sprawdzili, jak działa ich polisa. **(w)**

CHEŁM. Mieszkańcy zdziwieni Zrywali nowy asfalt

Mieszkańcy osiedla Zachód w Chełmie nie kryli zdziwienia, widząc drogowców zrywających asfalt na ul. Synów Pułku - ulicy, która niedawno została wyremontowana.

W ostatnich latach (2023-2024) osiedle Zachód przeszło gruntowną modernizację infrastruktury drogowej - pojawiły się nowe asfaltowe nawierzchnie, chodniki, parkingi oraz ścieżki rowerowe. Zakres prac obejmował m.in. przebudowę ulic: gen. Maczka, Zachodniej, gen. Andersa, Szarych Szeregów i właśnie Synów Pułku. Dlatego widok z początku ubiegłego tygodnia jak drogowcy zrywa-

jąca asfalt z odcinka ostatniej z wymienionych ulic zaskoczył mieszkańców.

Jak wyjaśnia Urząd Miasta, urzędnicy dostrzegli na nawierzchni pewien mankament - najprawdopodobniej zataranie asfaltu - i zgłosili konieczność poprawki. Drogowcy uznali, że zamiast łatać lepiej będzie położyć warstwę asfaltu od nowa. Z końcem ubiegłego tygodnia remont był już w finiszu. Prace spowodowały pewne utrudnienia dla mieszkańców osiedla Gwarek korzystających z miejskiej komunikacji - od poniedziałku do czwartku autobusy omijały osiedle, ale w piątek, 26 września, komunikacja miała już wrócić do normalnego rozkładu. (w)



RUDA-HUTA. Rodzice i radni mają uwagi. Dzieci do szkoły muszą wyruszać już o 6.30

Przed lekcjami objazd gminy

Rodzice dzieci korzystających z gminnych dowozów do szkoły alarmują, że obecny przewoźnik źle zorganizował transport. Jedni uczniowie dojeżdżają do szkoły zdecydowanie za wcześnie, inni spóźniają się na lekcje. Problem omawiano podczas ostatniej sesji rady gminy.

- Rodzice skarżą się, że dzieci odbierane z pierwszych miejscowości przywożone są do szkoły dużo za wcześnie, a z ostatnich - spóźniają się na lekcje. Poprzedni przewoźnik obsługiwał kursy trzema lub czterema autobusami, obecny wykorzystuje jeden duży autobus i małego busa. Zanim dzieci dojadą do szkoły, są obwożone po całej gminie - zwrócił uwagę radny **Piotr Pytel**.

Dodał też, że przewoźnik wymaga od rodziców wcześniejszych deklaracji dotyczących godzin powrotu dzieci. Jeśli ktoś zadeklaruje kurs o godz. 12, to już nie może skorzystać z powrotu o 15.

Inni radni również potwierdzili, że otrzymują sygnały od niezadowolonych rodziców.

- Przewoźnik kurs w Iłowie zaczynał

o godz. 7.15, a potem stopniowo skracał sobie czas odjazdu i teraz odjeżdża już o 7. Rodzice nie wiedzą, o której mają przyprowadzić dzieci na przystanek. Zdarza się, że z niektórych miejscowości uczniowie odbierani są już o 6.30. To o której muszą wstawać te dzieci? - pytali radni.

Zastępczyni wójta, **Agnieszka Woszczewska**, zapewniła, że gmina przyjrzy się sprawie.

- Mamy sześć tras i były one szczegółowo określone w przetargu, wraz z liczbą dowożonych dzieci. W tegorocznym przetargu nic się nie zmieniło w porównaniu z ubiegłym rokiem. Wszystkie problemy proszę zgłaszać do urzędu gminy, najlepiej do mnie. Szkoła miała uzgodnić godziny, na które dzieci przyjeżdżają i kiedy odbywają się odwóz pierwszy i drugi. Nie wyobrażam sobie, by dziecko wyruszało do szkoły o 6.20, a lekcje zaczynały się 7.45. Podejmujemy działania zmierzające do wyjaśnienia sytuacji - zapewniła zastępczyni wójta.

Temat dowozu uczniów do szkół pojawił się przy okazji omawiania „Sprawozdania z działalności Szkoły Podstawowej w Rudzie-Hucie za rok szkolny

2024/2025 oraz organizacji roku szkolnego 2025/2026”. Radni pytali też m.in. o to, czy rodzice byli zainteresowani udziałem swoich dzieci w zajęciach z edukacji zdrowotnej. Jak wyjaśnił dyrektor placówki, **Adam Marszałuk**, wszyscy uczniowie zostali z tych zajęć wypisani.

Radnych niepokoiły także wyniki tegorocznego egzaminu ósmoklasisty, które wypadły słabiej niż średnia powiatu i województwa.

- Czy to kwestia braków kadrowych, czy raczej braku zaangażowania młodzieży w naukę? - pytali.

Dyrektor tłumaczył, że wśród tegorocznych absolwentów była grupa uczniów, którzy osiągnęli bardzo dobre rezultaty, na poziomie 70-90 procent. Jednak średnią szkoły obniżyła niewielka grupa 6-7 osób, które uzyskały wyniki zaledwie kilku procent.

- Oczywiście musimy wyciągnąć z tego wnioski i znaleźć rozwiązania, by w przyszłości nawet mała grupa słabszych uczniów mogła tak poprawić wyniki, aby nie zaważyła na średnim wyniku szkoły w porównaniu do średniej wojewódzkiej czy powiatu - podkreślił dyrektor **Marszałuk**. (w)

CHEŁM. Rada nie uwzględniła petycji przedsiębiorców

Uchwała krajobrazowa do poprawki w przyszłym roku

Rada Miasta Chełm nie uwzględniła petycji przedsiębiorców, żądających uchylecia lub szerokiej nowelizacji tzw. uchwały krajobrazowej. Urzędnicy biorą się jednak za poprawki tych zapisów i w pierwszym kwartale przyszłego roku mają przedstawić radzie projekt zmienionej uchwały krajobrazowej, skonsultowanej wcześniej z chełmianami. Wiceprezydent Radosław Wnuk studzi jednak entuzjazm i zapowiada, że po zmianach też nie wszyscy będą zadowoleni, bo szyldy - tak czy siak - będą musiały zostać zmienione.

Przedsiębiorcy: uchylć lub znulizować

Na sesji 24 września br. Rada Miasta Chełm rozpatrywała petycję przedsiębiorców prowadzących działalność gospodarczą w obrębie ul. Lubelskiej i Placu Łuczowskiego. Domagali się oni uchylecia lub szerokiej nowelizacji tzw. uchwały krajobrazowej. Komisja skarg, wniosków i petycji nie uwzględniła ich postulatów i pod obrady radnych na sesji także trafił projekt uchwały nieuwzględniający petycji przedsiębiorców. W projekcie tym czytamy, że uchylene uchwały jest niezasadne, ale urzędnicy zapowiadają jednocześnie nowelizację jej zapisów.

Wiceprzewodnicząca: uprościć

Małgorzata Sokół, wiceprzewodnicząca Rady Miasta Chełm, stwierdziła na sesji, że uchwała jest niezyciowa, apelowała o jej uproszczenie, domagając się odpowiedzi na pytanie, kiedy tak się stanie. W odpowiedzi usłyszała, że wkrótce radzie miasta będzie

przedstawiona uchwała o przystąpieniu do zmian w uchwale krajobrazowej, a potem nastąpi spotkanie z przedsiębiorcami, na którym będą mogli oni złożyć swoje wnioski (obecnie też są one zbierane w ratuszu). Radny **Łukasz Krzywicki** także apelował do urzędników, aby włączyli przedsiębiorców do konsultacji na jak wcześniejszym etapie. Takie zapewnienie dostał od **Radosława Wnuka**, wiceprezydenta Chełma, który poinformował, że projekt zmienionej uchwały krajobrazowej urzędnicy będą chcieli przedstawić radzie w pierwszym kwartale 2026 r.

Wiceprezydent: wszystkich nie zadowolimy

- Uchwała krajobrazowa ma ograniczyć chaos reklamowy, a więc przedsiębiorcy, którzy mają swe szyldy, tak czy siak będą musieli je zmienić - stwierdził wiceprezydent Wnuk. - To nie będzie tak, że po zmianie uchwały wszyscy będą zadowoleni. Większość osób, które pojawiają się u nas, najchętniej nie zmieniałoby swoich szyldów.

Za podjęciem uchwały nieuwzględniającej petycji przedsiębiorców głosowało 10 radnych: **Kamil Błaszczuk, Longin Bożeński, Katarzyna Janicka, Adam Kister, Tomasz Kociubiński, Piotr Krawczuk vel Walczuk, Dorota Rybaczuk, Tomasz Szczepanek, Marek Tomaszewski, Wojciech Wójcik**. Przeciwko tej uchwale głosowało 8 radnych: **Sebastian Bielecki, Piotr Jabłoński, Łukasz Krzywicki, Marcin Lipczuk, Stanisław Mościcki, Tomasz Ochera, Marek Sikora, Małgorzata Sokół**. Od głosu wstrzymali się radni: **Miroslaw Czech, Mariusz Kowalcuk, Tomasz Otkala**. (mo)

Galeria Dziecięca

POKUSA PRESTIGE

Największy wybór markowych zabawek

bruder playmobil

i wiele innych

ul. Okszowska 39
al. Żołnierzy 1 AWP (róg Lwowskiej)
Godziny otwarcia Galerii: pn-pt 9-17, sobota 9-15

Co pół roku ROZDAJEMY WÓZEK

W losowaniu w styczniu 2026 r. wezmą udział wszystkie kupony z II półroczia 2025 r. Wystarczy w jednym z salonów Pokusa zostawić drukowany przez nas kupon, który będzie brał udział w losowaniu. Zapraszamy!

IMIĘ I NAZWISKO _____

ADRES _____

TELEFON _____

DATA PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU _____

Już jeden kupon bierze udział w losowaniu

Jak bronić się przed dronami

Poligon Targów Lublin na strzelnicy w Podgórzu

W piątek, 26 września, na strzelnicy taktycznej w Podgórzu odbyła się V edycja Poligonu Targów Lublin – terenowej „dogrywki” targów „Granice '25”. Wydarzenie zgromadziło kilkudziesięciu funkcjonariuszy Straży Granicznej, ABW, Służby Więziennej, Policji, KAS oraz wojskowych, którzy sprawdzali w praktyce broń, pojazdy opancerzone i technologie antydronowe. Impreza odbyła się pod patronatem wójta gminy Chełm

Poligon rozpoczął się w Zajeździe „Trzy Dęby” w Chełmie, gdzie uczestników powitał prezes Targów Lublin **Robert Głowacki**. Przeprowadzono prezentację dotyczącą łączności kryzysowej i ochrony transmisji danych. Następnie na strzelnicy w Podgórzu odbyły się próby uzbrojenia – od strzelań z różnych jednostek broni, przez testy odporności płyt balistycznych, aż po kinetyczne niszczenie dronów przy użyciu strzelb gładkolufowych. Na terenie kopalni w Wereszczach zaprezentowano specjalistyczny opancerzony

pojazd terenowy „Oncilla” firmy MISTA ze Stalowej Woli.

W gronie obserwatorów znaleźli się m.in.: płk A. Gozdur z Dowództwa Operacyjnego RSZ, przedstawiciele Wojskowego Instytutu Technicznego Uzbrojenia w Zielonce oraz ekspert walki dronowej Tomasz Darmoliński z fundacji „Żelazny”

Tegoroczny poligon miał szczególną wymowę – odbywał się w czasie, gdy wojna na Ukrainie i ostatnie naruszenia polskiej granicy przez rosyjskie drony stają się realnym zagrożeniem dla

bezpieczeństwa naszego kraju. Pokazy praktyczne stanowią nie tylko platformę dla wystawców i służb, ale też ważny sygnał, że Polska musi pilnie wzmacniać obronę przed nowymi formami agresji.

– Dziękujemy również wójtowi gminy Chełm Wiesławowi Kociubie, za patronat i wsparcie – mówi Piotr Godzina z Targów Lublin. – Dobrze, że są samorządy, które rozumieją wagę problemów i inicjatyw, wspierających bezpieczeństwo mieszkańców. **(red)**



Na torach też trzeba dmuchać

Do Polski na rauszu lokomotywą

Najwyraźniej żadnych wniosków nie wyciągnął ukraiński maszynista z wpadki swojego kolegi, który miesiąc temu wjechał pociągiem towarowym z Ukrainy na stację w Dorohusku mając we krwi prawie 2 promile alkoholu, co przypłacił wydaleniem z Polski i będzie odpowiadał karnie. Maszynista, który w ostatni wtorek przyjechał z Buga do Dorohuska pociągiem osobowym, nie był aż tak pijany, ale też nie uniknie konsekwencji.

We wtorek rano (23 września) funkcjonariusze Służby Celno-Skarbowej pełniący służbę na kolejowym przejściu granicznym w Dorohusku po wejściu do lokomotywy kontrolowanego pociągu międzynarodowego relacji Ukraina - Polska poczuli woń alkoholu. Badanie 42-letniego maszynisty wykazało, że ma on prawie 0,3 promila alkoholu w wydychanym powietrzu. Celnicy powiadomili Straż Ochrony Kolei oraz Straż Graniczną, które wspólnie pełniły służbę na terenie stacji w ramach akcji „Rail Action Week” organizowanej przez RAILPOL. Oby-

watel Ukrainy został zatrzymany i przekazany funkcjonariuszom Policji w Dorohusku do dalszych czynności. Prawie 200 pasażerów jadących pociągiem, musiało poczekać na podmianę maszynisty, co spowodowało ponad 80-minutowe opóźnienie.

Zgodnie z obowiązującymi przepisami, prowadzenie pojazdu mechanicznego w stanie po użyciu alkoholu (od 0,2 do 0,5 promila) jest wykroczeniem. Grozi za to grzywna nie niższa niż 2500 złotych, areszt do 30 dni oraz zakaz prowadzenia pojazdów na okres od 6 miesięcy do 3 lat. **(red)**

CHEŁMSKIE. Masakra na drodze Łosia rozerwał na pół

Coraz więcej przypadków potracenia dzikich zwierząt na drogach. 25 września w Zawadówce, w gminie Rejowiec, po zmroku (po godzinie 19.00) osobowe auto uderzyło w łosia. Siła była tak duża, że zwierzę rozerwało na pół. Musiała interweniować straż pożarna,

k która usuwała skutki wypadku, m.in. oczyszczała jezdnię. Pasażerom aut nic poważnego się nie stało. Jedna osoba doznała lekkich obrażeń głowy.

Z kolei 24 września, wczesnym rankiem (około 6.00) na drodze w Pobołowicach w gminie Żmudź,

jeleń wyskoczył przed jadące audi. W zderzeniu ucierpiał tylko zwierzę.

Służby proszą kierowców, aby zwracali uwagę i zdejmowali nogę z gazu w miejscach, w których dzikie zwierzęta zbliżają się do jezdni. **(reb)**

CHEŁM. Na XXX-leciu lis na oczach ludzi pożarł kocięta Chodzą liski koło... bloków

Na terenie Chełma coraz częściej widywane są lisy. Zwierzęta pojawiają się już nie tylko na obrzeżach, ale i na osiedlach. Problem był omawiany podczas ostatniej sesji rady miasta.

- Lisy widziane były na ul. Grota Roweckiego, w okolicach Szkoły Podstawowej nr 8, przy ul. Metalowej, Dąbka czy Batorego, gdzie sam osobiście widziałem całą rodzinę lisów. W każdej dzielnicy mamy już ten problem. Chciałbym się dowiedzieć, jakie kroki podejmie miasto w celu rozwiązania tej sytuacji - mówił radny **Marcin Lipczuk** (KR Polska 2050).

Radna **Dorota Rybaczuk** (KR PiS) potwierdziła, że również do niej mieszkańcy zgłaszają problem. Lisy pojawiają się często na ul. Połanieckiej, Wojsławickiej i Wolności.

- Pisałam w tej sprawie interpelację. Mieszkańcy wskazują, że zwierzęta mogą przebywać na terenie byłych

zakładów obuwia. Urzędnicy sprawdzili ten teren, ale nie tam nie znaleziono. Możliwe, że lisy zdążyły się oswoić i zadomowić w mieście, a teraz szukają pożywienia przy śmietnikach. Nie wiem, jaka jest możliwość skutecznego ich usunięcia, ale trzeba szukać rozwiązań - zaznaczyła radna.

Na sesji radni nie otrzymali odpowiedzi na swoje pytania, ale problem jest poważny. Do szczególnie niepokojącego zdarzenia doszło niedawno na osiedlu XXX-lecia, w rejonie ul. Grota Roweckiego i Powstańców Warszawy. Lis zaatakował tam bezdomną kotkę i trójkę jej kociąt. Jedno uciekając przed lisem zginęło pod kołami samochodu, drugie zostało zjedzone przez drapieżnika, a po trzecie lis wrócił następnego dnia.

Sprawę nagłośniła Fundacja Mruczące Anioły, zwracając uwagę, że w Chełmie brakuje azylu dla kotów. Gdyby takie miejsce działało, można byłoby ograniczyć rozmnażanie bezdomnych zwierząt i jednocze-

śnie chronić je przed zagrożeniem

„Środek miasta, dookoła bloki, bawiące się dzieci, ludzie spacerujący z psami, a na ich oczach rozgrywa się dramat. Pewien Pan zadzwonił na Policję. Policja kazała dzwonić do Straży Miejskiej. Straż Miejska nie odebrała telefonu a to oznacza również, że nie przyjechała...” - czytamy we wpisie Fundacji.

Warto pamiętać, że lisy mogą przenosić groźne pasożyty i choroby, w tym wściekliznę. To dzikie zwierzęta, których zachowanie nie sposób przewidzieć - nie wolno ich dokarmiać ani drażnić. Aby ograniczyć wizyty lisów w pobliżu bloków i domów, należy szczelnie zamykać kosze oraz kontenery na śmieci, szczególnie z odpadkami organicznymi i dbać o czystość wokół posesji. Obecność lisów należy zgłaszać do Departamentu Komunalnego UM Chełm (tel. 82 565 26 08) lub bezpośrednio do dyżurnego Straży Miejskiej (tel. 986). **(w)**

STARY BRUS. 100-lecie Ochotniczej Straży Pożarnej Wielki jubileusz z honorami

Sobota, 20 września była wyjątkowym dniem dla społeczności Starego Brusa i całego regionu. Wtedy bowiem jednostka Ochotniczej Straży Pożarnej w Starym Brusie uroczystie obchodziła jubileusz 100-lecia swojego istnienia. Wydarzenie zgromadziło licznych gości, strażaków z sąsiednich jednostek oraz mieszkańców, dla których OSP to nie tylko straż, ale też ważna część lokalnej tożsamości.

Obchody rozpoczęły się uroczystą mszą świętą odprawioną przez księdza proboszcza Jacka Pietruchę. Po nabożeństwie odbył się przemarsz pocztów sztandarowych oraz zaproszonych gości na plac przed remizą, gdzie miały miejsce główne uroczystości. Wśród pocztów sztandarowych towarzyszących wydarzeniu obecne były jednostki: PSP Włodawa, OSP Włodawa, OSP Wytoczno, OSP Hańsk, OSP Urszulin, OSP Wola Uhruska, OSP Orchówek oraz OSP Wereszczyn. Dowódcą uroczystości był druh Artur Kołodziej, który złożył meldunek Prezesowi Zarządu Wojewódzkiego OSP RP w Lublinie. Po uroczystym podniesieniu flagi państwowej na maszt, głos zabrał Naczelnik OSP Stary Brus, druh Szymon Choma, który powitał wszystkich przybyłych gości. Następnie prezes jednostki przedstawił zarys stuletniej historii straży w Starym Brusie, podkreślając jej znaczenie i wkład w życie lokalnej społeczności. Podczas uroczystości nastąpiło wręczenie licznych medali i wyróżnień dla strażaków,

którzy przez lata służyli ofiarnie i z zaangażowaniem. Wśród najwyższych odznaczeń znalazł się Złoty Znak Związku OSP RP, który został nadany zarówno sztabowi OSP Stary Brus, jak i druhowi Janowi Kwiatkowskiemu. Medalem Honorowym im. Bolesława Chomicza - jednym z najbardziej prestiżowych odznaczeń strażackich - uhonorowany został druh Andrzej Bielecki. Zasłużeni druhowie otrzymali także medale „Za Zasługi dla Pożarnictwa”. Srebrnymi medalami uhonorowano: druha Szymona Chomę, Tomasza Kędzińskiego, Mateusza Śliwę, Piotra Lebedziuka, Grzegorza Kołodzieja oraz Ariela Kędzińskiego. Brązowe medale powędrowały do druhow Radosława i Piotra Kielerów, Dawida Kieler, Jarosława Kułakowskiego, Przemysława Dochojdy, Konrada Grzywaczewskiego oraz Marcina Bieleckiego. Szczególne wyróżnienie - Brązową Odznakę za Zasługi dla Pożarnictwa Województwa Lubelskiego - otrzymali druhowie Ryszard Kędziński, Zbigniew Mietiółka oraz Józef Stępnia. Za długoletnią służbę na rzecz ochrony przeciwpożarowej pamiątkowym dyplomem przyznawanym przez Prezydium Zarządu Wojewódzkiego wyróżniony został druh Kazimierz Tkaczuk. Odznakę „Strażak Wzorowy” otrzymało grono zasłużonych druhow i druhen: druha Dagmara Koniuch, druha Kinga Kołodziej, druha Konrad Grzywaczewski, druha Konrad Koniuch, druha Robert Jemielniak, druha Rafał Kotiuk, druha Paweł Kryjak, druha Maciej Urbański, druha Michał Urbański oraz druha Marcin Bielecki. Uhonorowano także strażaków za ich wielolet-

nią służbę, przyznając odznaki za wysługę lat. Najdłużej służącym w jednostce okazał się druh Kazimierz Tkaczuk, który otrzymał odznakę za 60 lat służby. Odznakę za 50 lat służby otrzymał druh Andrzej Bielecki. Za 45 lat służby wyróżniony został druh Ryszard Kędziński. Czterdziestoletnią służbę uhonorowano w przypadku druhow Jana Kwiatkowskiego, Zbigniewa Mietiółki oraz Józefa Stępnia. Trzydziestopięcioletni staż w OSP świętował druh Artur Kołodziej, natomiast trzydziestoletni - druhowie Dariusz Kieler i Tomasz Kędziński. Dwudziestopięcioletnie służby obchodzili druhowie Grzegorz Kołodziej, Piotr Kołtun, Jarosław Kułakowski oraz Konstanty Wnuczek. Dwadzieścia lat w straży pożarnej obchodzili: druh Szymon Choma, druh Przemysław Dochojda, druh Ariel Kędziński, druh Dawid Kieler, druh Piotr Lebedziuk oraz druh Mateusz Śliwa. Z kolei odznaki za dziesięć lat służby otrzymali: druhowie Piotr i Radosław Kieler, Konrad Grzywaczewski, Konrad Koniuch, Rafał Kotiuk, Paweł Kryjak oraz druha Kinga Kołodziej. Po wręczeniu odznaczeń odbyły się przemówienia okolicznościowe, odczytano listy gratulacyjne oraz przekazano adresy od przedstawicieli instytucji samorządowych i organizacji strażackich. Na zakończenie głos zabrał Prezes OSP, który podziękował wszystkim sponsorom, gościom oraz partnerom wydarzenia za obecność i wsparcie. Uroczystość zakończyła się oficjalnym meldunkiem o zakończeniu jubileuszu, który złożono Prezesowi Zarządu Wojewódzkiego OSP RP w Lublinie. (bm, fot. OSP Stary Brus)



WŁODAWA. Książka do zrobienia, emocje do przeżycia Spotkanie autorskie z Aleksandrą Cieślak

Po wakacyjnej przerwie wznowiono spotkania autorskie w ramach projektu #ilustracJA, którego celem jest przybliżanie sylwetek wybitnych rysowników i artystów wizualnych. Tym razem w Miejskiej Bibliotece Publicznej we Włodawie gościła Aleksandra Cieślak - ilustratorka, graficzka, autorka książek, a także twórczyni projektów interdyscyplinarnych, ciesząca się uznaniem w Polsce i za granicą.

Spotkanie rozpoczęło się od rozmowy o narzędziach pracy. Artystka podkreśliła, że najchętniej korzysta z tradycyjnych narzędzi, takich jak pędzel czy ołówki,

które traktuje jako naturalne przedłużenie ręki. Z humorem wspominała także swoje eksperymenty z plasteliną, które przerodziły się w pełnoprawny element jej warsztatu.

Nie mogło zabraknąć rozmowy o „Książce do zrobienia”, publikacji, która angażuje czytelnika do współtworzenia treści. Autorka przyznała, że widok nawet częściowo uzupełnionych egzemplarzy zrobił na niej ogromne wrażenie i udowodnił, jak niezwykle bywają efekty oddania pola odbiorcy.

W trakcie spotkania pani Aleksandra opowiedziała również o procesie projektowania książek. Na przykład o ogromnym znaczeniu odpowiedniego kroju pisma, proporcji i typografii, które mogą

zadecydować o tym, czy czytelnik po książkę sięgnie z przyjemnością. Zdradziła także, że jej rysunkowym mistrzem i idolem z dzieciństwa jest Bohdan Butenko.

Nie zabrakło pytań o nietypowe realizacje, takie jak projekt tatuażu dla znajomego, a także o współpracę z Wydawnictwem „Dwie Siostry”, która rozpoczęła się jeszcze w początkach działalności oficyny. Dużo emocji wzbudziła opowieść o zrealizowanej dla nich debiutanckiej okładce do książki „Bezdomny Ptak”, inspirowanej kulturą Indii.

Na koniec artystka podzieliła się refleksją na temat prowadzenia warsztatów dla dzieci. Kluczowe, jak podkreśliła, jest danie najmłodszemu przestrzeni i wolności w tworzeniu, bez narzucania do-



rosłych schematów. Rozmowa z Aleksandrą Cieślak pełna była inspiracji, szczerego uśmiechu

i twórczej energii. Publiczność miała okazję nie tylko bliżej poznać warsztat artystki, ale też przekonać

się, że ilustracja to język uniwersalny, zdolny poruszyć zarówno dzieci, jak i dorosłych. (mbp)



Hubertus Nadbużański bardzo udany

Orchówek centrum tradycji jeździeckiej i łowieckiej



W minioną sobotę, 27 września, nadbużańskie błonia w Orchówku w gminie Włodawa zamieniły się w tętniące życiem miasteczko pełne koni, zapachu myśliwskiej kuchni i uśmiechów uczestników. Hubertus Nadbużański udowodnił, że jest jednym z najciekawszych i najpiękniejszych wydarzeń jesieni w regionie, i że tradycja, natura oraz pasja potrafią połączyć ludzi z wielu środowisk.

Na błoniach przy starej kiskarni pojawiły się całe rodziny, miłośnicy koni z różnych stron Polski oraz mieszkańcy, którzy chcieli po prostu spędzić dzień w wyjątkowej atmosferze. Dopisała zarówno pogoda, jak i frekwencja. Wśród gości wydarzenia nie zabrakło również znanych osobistości i przedstawicieli świata nauki, polityki oraz organizacji łowieckich. Obecni byli m.in. senator Józef Zając, Beata Fałda - rektor Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie,

Mariusz Kiczyński - z Lubelskiej Dyrekcji Lasów Państwowych czy dr Łukasz Urbański - główny rzecznik dyscyplinarny Polskiego Związku Łowieckiego. Ich obecność podkreśliła znaczenie wydarzenia nie tylko jako lokalnej atrakcji, ale również ważnego punktu na mapie kulturalno-społecznej wschodniej Polski. Program Hubertusa Nadbużańskiego obfitował w emocje i niezapomniane wrażenia. Publiczność z zapałem śledziła eliminacje do Mistrzostw Polski

we Władaniu Bronią Konno, które przyciągnęły najlepszych zawodników z całego kraju. Kulminacyjnym punktem dnia była tradycyjna gonitwa za lisem. Nie zabrakło też konkursu na najpiękniejszą parę jeździecką, który dodał wydarzeniu odrobiny elegancji i barwnego widowiska.

Poza atrakcjami dla koniarzy, organizatorzy zadbałi również o bogaty program dla rodzin. Na odwiedzających czekały liczne stoiska kół łowieckich i wędkarskich, prezentacje służb

mundurowych, nadleśnictw i kół gospodyń. Szczególną popularnością cieszyły się degustacje kuchni myśliwskiej, podczas których można było spróbować potraw inspirowanych tradycjami dworskimi i leśniczymi.

- Hubertus Nadbużański to dla naszej gminy coś więcej niż tylko impreza - to prawdziwe święto, które łączy ludzi, pokazuje piękno naszych tradycji i promuje nasz region w całej Polsce - podkreślał w trakcie otwarcia wydarzenia **Dariusz**

Semeniuk wójt gminy Włodawa. - Tu spotykają się pasja, historia i nowoczesność. Orchówek na jeden dzień staje się centrum jeździectwa i kultury łowieckiej we wschodniej Polsce.

Organizatorzy już zapowiedzieli, że Hubertus Nadbużański powróci również za rok, zapowiadając jeszcze więcej emocji, pokazów i atrakcji. Jeśli ktoś w tym roku nie zdążył - będzie miał okazję nadrobić, bo to wydarzenie, które naprawdę warto wpisać do kalendarza. **(bm)**



Służbowo i luksusowo. Wójt z nową limuzyną

Wójt gminy Włodawa ma nową służbową limuzynę, a właściwie SUV-a. To Skoda Kodiaq, którą gmina kupiła okazjnie, bo za „jedynę” 207 tys. zł. Urzędnicy się cieszą, a krytycy wytykają wójtowi, że w trudnych czasach pieniądze powinien wydawać z mniejszych rozmachem.

O konieczności kupna nowego samochodu dla każdego samorządu nie trzeba nikogo przekonywać. No prawie nikogo, bo są osoby, które otwarcie krytykują ostatni zakup gminy, ale nie ze względu na sam fakt, a na kwotę, którą na nową Skodę wydano. Kosztowała ona ok. 200 tys. zł.

Kodiaq wójta to SUV, hybryda. Ma napęd 4x4, duże

obrace kół, mocny 200-konny silnik i automatyczną skrzynię. Nowy nabytek ma mnóstwo systemów bezpieczeństwa, jest szybki i niezawodny. Miejsca w środku jest pod dostatkiem, więc nie najmniejszy wójt Dariusz Semeniuk będzie spokojny o ilość miejsc. Wygodną pozycję w tej Skodzie powinien znaleźć każdy, bo przecież nie

tylko wójt będzie z tego auta korzystał.

Do tej pory funkcję służbowej limuzyny miejskiej pełnił leciwy Seat Toledo, którego rok produkcji (2007) i przebieg (bez mała 600 tys. km!) pozycjonowałyby ją w segmencie cenowym ocierającym się o... cenę złomu.

- Jak wyglądał nasz poprzedni samochód, każdy widział

- mówi wójt gminy D. Semeniuk. - To niemal 20-letni Seat Toledo z gigantycznym przebiegiem, który generuje mnóstwo problemów, bo cały czas się psuje, a kolejne naprawy są nie tylko bardzo kosztowne, ale również coraz mniej skuteczne. Decydując się na zakup Kodiaqa braliśmy pod uwagę fakt, że jest to inwestycja na

kolejne kilkanaście lat. Postawiliśmy na silnik benzynowy, bo samochodami z silnikami wysokoprężnymi wkrótce nie będzie można wjechać do centrów większych miast, a to ze względu na obostrzenia klimatyczne. Poza tym diesle są o wiele droższe w zakupie oraz w naprawie, co też nie jest bez znaczenia. **(pk)**

Dostali razy dwa

Podwójna radość w Kraśniczynie



Nie jedną, a dwie dotacje z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg dostanie Gmina Kraśniczyna na remont drogi w Bończy. W sumie na tę inwestycję samorząd otrzyma ponad 2,3 mln zł, co pokryje 80 proc. kosztów planowanego przedsięwzięcia obejmującego remont ponad 1,7 kilometrowego odcinka drogi.

Z dotacji w ramach tegorocznego podziału RFRD Kraśniczyna cieszył się już na początku września, kiedy wójt Jan Chorągiewicz podpisał z wojewodą Krzysztofem Komorskim umowę na dofinansowanie zadania pn. „Remont drogi gminnej nr 109995L od km 0+044,54 do km 1+487,97 w miejscowości Bończa”, które znalazło się na liście podstawowej. Dotacja z RFRD w wysokości ponad 1,21 mln zł ma pokryć 80 proc. kosztów inwestycji oszacowanej na przeszło 1,51

mln zł. Dwa tygodnie później przyszła kolejna dobra wiadomość. Oszczędności na przetargach na inwestycjach dofinansowanych w województwie lubelskim z RFRD pozwoliły zakwalifikować do wsparcia remont dodatkowego odcinka drogi gminnej w Bończy, który był na liście rezerwowej. 17 września wójt Chorągiewicz przy kontrasygnacie skarbnika Andrzeja Gierszona podpisał z wojewodą umowę na dofinansowanie remontu drogi gminnej nr 109993L na odcinku od km 0+041,59 do km 1+744,12 kwotą blisko 1,2 mln zł przy całkowitym koszcie zadania prawie 1,4 mln zł.

Realizacja inwestycji przyczyni się do poprawy stanu infrastruktury drogowej, a tym samym do podniesienia komfortu oraz bezpieczeństwa mieszkańców. Każda tego typu inwestycja to krok w stronę zrównoważonego rozwoju i lepszej przyszłości naszej gminy – cieszy się wójt Jan Chorągiewicz. **RD**

IZBICA

Spacery ku pamięci

Na środę, 1 października samorząd miasta i gminy Izbica zaprasza na kolejny spacer śladami żydowskiej historii miasteczka. Start na Rynku o godz. 16.30, a po wędrowce spotkanie w Samorządowym Ośrodku Kultury i Sportu.



Pierwszy spacer odbył się 16 września. Przewodnikami byli Steffen Hähnchen i Andrzej Jankowski. Spacer rozpoczął się przy dworcu kolejowym, miejscu szczególnie ważnym dla historii miasta w czasie II wojny światowej - to właśnie tu odbywały się brutalne deportacje Żydów do obozów zagłady w Bełżcu i Sobiborze. Następnie uczestnicy zatrzymywali się przy domu Tomasza Blatt, ocalałego z obozu w Sobiborze, autora wstrząsających wspomnień, które do dziś stanowią bezcenne świadectwo życia i zagłady żydowskiej Izbicy; przy dawnej łaźni miejskiej; przy budynku dawnej siedziby Gestapo, gdzie w czasie okupacji zaprowadzono terror wobec mieszkańców; w miejscu dawnej synagogi, rozebranej w czasie wojny; na cmentarzu żydowskim. Podczas każdego z przystanków prowadzący opowiadali o wydarzeniach i codziennym życiu żydowskiej społeczności, która przed wojną stanowiła ponad 90 proc. mieszkańców miasteczka.

- Izbica przed wojną była jednym

z najważniejszych ośrodków żydowskich w regionie. Funkcjonowały tu domy modlitwy, synagoga, szkoły religijne, biblioteki, warsztaty rzemieślnicze, a nawet kino i teatr amatorski. W czasie II wojny światowej Izbica została zamieniona przez okupantów niemieckich w największe getto tranzytowe w dystrykcie lubelskim. Od marca 1942 r. przywożono tu Żydów z Polski, Niemiec, Austrii, Czech i Słowacji. Przeszło przez nie około 20-26 tysięcy osób, niemal wszyscy zostali zamordowani w obozach zagłady – przypomina Jerzy Lewczuk, burmistrz Izbicy. Organizowane spacery są okazją nie tylko do poznania faktów historycznych, ale także do wspólnej refleksji nad tym, jak ważne jest zachowanie pamięci o dawnych mieszkańcach Izbicy. To również okazja do symbolicznego spotkania pokoleń – dodaje burmistrz, zapraszając na śródowy spacer. **RD, fot. FB UMiG**

GMINA KRASNYSTAW. Kto następcą zastępcy?

Wicewójt odszedł sam

Andrzej Bąk, zastępca wójta gminy Krasnystaw, nie czekał na decyzję sądu ani swojego szefa. Sam zrezygnował ze stanowiska po tym, jak wyszło na jaw, że nie ma wyższego wykształcenia.

O tym, że wicewójt Andrzej Bąk prawdopodobnie straci stanowisko pisaliśmy na początku września, po tym jak Fundacja Wolności, ustaliła, że nie ma on wyższego wykształcenia. O ile pochodzący z wyboru wójt, burmistrz czy prezydent, a także starosta mogą mieć nawet przysłowiowe „niepełne podstawowe”, to już ich zastępcy, skarbnicy czy sekretarze jednostek

samorządowych muszą legitymować się wyższym wykształceniem, choćby niemagisterskim. To, że Andrzej Bąk, wicewójt gminy Krasnystaw, takiego nie ma wyszło przy okazji ankiety, jaką do wszystkich samorządów w naszym województwie rozesłała w wakacje Fundacja Wolności. Gmina Krasnystaw odpowiedziała zgodnie z prawdą, choć na 209 pytanym gmin, 5 odmówiło udzielenia odpowiedzi. Przypadek wicewójty Bąka Fundacja zgłosiła do wojewody lubelskiego Krzysztofa Komorskiego, a ten wniósł do sądu o stwierdzenie niezgodności z prawem zarządzenia nr 23/2024 wójty gminy Krasnystaw z dnia 29 maja 2024 roku, w sprawie

powołania zastępcy wójty gminy Krasnystaw.

Gdy zapytaliśmy Wojciecha Kowalczyka, wójty gminy Krasnystaw, co w takiej sytuacji zamierza zrobić, wójt powiedział nam, że „analizuje ją pod względem prawnym”, i że ma 30 dni na podjęcie decyzji. W praktyce okazało się, że nie musi robić nic. Ostatecznie jego zastępca zachował się bowiem honorowo i sam złożył rezygnację z zajmowanego stanowiska. Wójt Kowalczyk zapewnił nas, że wicewójtem bardzo dobrze mu się współpracowało. Pod względem merytorycznym nie miał do Bąka żadnych zastrzeżeń. Jego następcę wójt ma powołać w październiku. **(kg)**

ŁOPIENNIK GÓRNY

Krzewią ludową kulturę



Na jeden dzień Łopiennik Górny stał się regionalną stolicą muzyki i tradycji ludowej. Podczas X Festiwalu Ludowego „Łączy nas kultura” na scenie zaprezentowało się aż 27 zespołów śpiewaczych, kapel i solistów. Były nagrody i wyróżnienia.

Po oficjalnym otwarciu imprezy wręczono wyróżnienia „Pasjonatom Kultury”. Otrzymali je: Krystyna Kobyłańska oraz

Jerzy Żuk, a także zespół „Poleska Nuta”. Później przyszła pora za konkursowe występy, które oceniało jury w składzie: Beata Wolanin, Dorota Maciejewska, Tadeusz Kiciński i Jerzy Żuk. Po przesłuchaniu wszystkich uczestników komisja postanowiła przyznać następujące miejsca w poszczególnych kategoriach: soliści – 1. Agnieszka Bandoz (GOK Pawłów), 2. Anna Pieczykolan (GOK Łopiennik Górny), 3. Maria Kociuba (GOK Pawłów). Zespoły śpiewacze – 1. Remedium (GOK Białopole),

2. Radość z Liczna (GOK Pawłów), 3. Rakołupianki (Samorządowy Ośrodek Kultury w Leśniowicach), Biesiada ze Strzeszkowic (GOKSiR w Niedrzwicy Dużej), Echo z Gołębia (GOK w Pawłowie), wyróżnienie trafiło do Polesia z Borowicy. Kapele ludowe – 1. Łopieńska Nuta (GOK Łopiennik Górny), 2. Uroczysko (KDK Krasnystaw), 3. Lewartowanie (LOK Lubartów), wyróżnienia: kapela Cukrownicy (Gminne Centrum Kultury w Krasnymstawie), Wesołe Gospodie (GOK gminy Zamość w Wysokiem). **(kg)**

FAJSŁAWICE

Na wypadek sytuacji kryzysowych

Gmina Fajslawice otrzymała ponad 330 tys. zł na zadania z zakresu zarządzania kryzysowego. Pieniądze wyda m.in. na agregaty prądotwórcze czy pompy do uzdatniania brudnej wody do picia.

Dzięki dofinansowaniu gmina Fajslawice zrealizuje zadania w dwóch obszarach: zabezpieczenie logistyczne i ciągłość dostaw, a także edukacja, szkolenia oraz

rozwój bazy szkoleniowej. W praktyce oznacza to m.in.: zakup i montaż agregatów prądotwórczych (150 tys. zł), zakup radiotelefonów stacjonarnych (8,8 tys. zł), zakup wyposażenia niezbędnego do działań ratowniczych, w tym m.in. radiotelefonów przenośnych, pomp do wody zanieczyszczonej, zbiorników na paliwo, plandek na dachy, worków na piasek, osuszacze, zestawów ratownictwa medycznego, pilarek do drewna oraz odzieży ochronnej (153 tys. zł) oraz organizację

szkoleń dla kierowców OSP (18 tys. zł). Przyznane środki muszą zostać wykorzystane do końca tego roku.

- Dzięki tym zakupom gmina nie tylko wzmocni swoje zaplecze techniczne, ale również podniesie kompetencje osób odpowiedzialnych za bezpieczeństwo lokalnej społeczności. To kolejny krok ku temu, by mieszkańcy Fajslawic mogli czuć się jeszcze bezpieczniej - mówi Aleksandra Granat z urzędu gminy w Fajslawicach. **(kg)**

KRASNYSTAW. Na kawę i ciastko do Dworku Przymierzali się do niej od 10 lat. W końcu jest



W niedzielę, 21 września, działalność zainaugurowała Kawiarnia „Dworek” w Krasnymstawie. Nowe miejsce powstało w otoczeniu Dworku Starościńskiego i oferuje mieszkańcom kawę, domowe wypieki oraz lody.

Uroczystość otwarcia rozpoczął **Marcel Piwko**, kierownik Centrum Integracji Społecznej w Krasnymstawie, mieszczącego się w Dworku Starościńskim, który przywitał licznie przybyłych mieszkańców miasta. Następnie głos zabrał **Daniel Miciuła**, burmistrz Krasnegostawu. – To miejsce jest wyjątkowe z kilku powodów – rozpoczął Miciuła. – Po pierwsze, kawiarnia pozwala nam spotykać się i integrować przy kawie, po drugie, prowadzona będzie przez uczestników

Centrum Integracji Społecznej, osoby, które dzięki tej działalności mają szansę na reintegrację zawodową w ramach realizowanego przez CIS projektu – podkreślił burmistrz.

Jego zastępczyni **Monika Sawa**, zwróciła uwagę na długą historię powstania Kawiarni. Pierwsze plany jej uruchomienia pojawiły się bowiem już w 2014 r., kiedy przygotowywano się do rewitalizacji obiektu. Ostatecznie inwestycję do skutku doprowadzili **Marcel Piwko** i **Mariusz Antoniak** – dyrektor MOPS w Krasnymstawie. Kawiarnia „Dworek” jest czynna codziennie w godzinach 12:00-18:00, ale w zależności od potrzeb i zainteresowania klientów godziny otwarcia mogą się zmienić. Oprócz kawy czy herbaty można zjeść tu domowe ciasto czy lody. (kg)

SIENNICA RÓŻANA Nowa wystawa w Dworze Sztuki

W sobotę, 4 października o godzinie 17.00 w Dworze Sztuki w Siennicy Różanej odbędzie się wernisaż wystawy malarstwa **Mirosława Sikorskiego**, prof. krakowskiej ASP, połączony z koncertem fortepianowym **Jolanty Szczerby-Stawiarz**.

Mirosław Sikorski urodził się w 1965 roku w Krakowie. Studiował na Wydziale Malarstwa Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie.

Dyplom uzyskał w pracowni profesora Jana Szancenbacha, a aneks z grafiki wykonał pod kierunkiem profesora Stanisława Wejmara. Od 1996 roku jest wykładowcą na Wydziale Malarstwa krakowskiej ASP, od 2019 roku prowadzi tam Pracownię Malarstwa.

Prace Mirosława Sikorskiego były prezentowane na kilkunastu wystawach indywidualnych i zbiorowych w Polsce i za granicą, w tym w Muzeum Narodowym w Krakowie i Muzeum Sztuki i Techniki Japońskiej Manggha. **J. Stachira**



KRASNYSTAW

Miliony na obronę cywilną

Prawie 3,5 mln zł trafi do Powiatu Krasnostawskiego na realizację zadań wynikających z ustawy o obronie cywilnej. Wydane zostaną m.in. na sprzęt dla strażaków czy namioty dla pacjentów szpitala, gdyby trzeba było ich ewakuować.

W ostatnich dniach w Lubelskim Urzędzie Wojewódzkim podpisywano umowy dotyczące realizacji zadań wynikających z ustawy o ochronie ludności i obronie cywilnej. Z ramienia Powiatu Krasnostawskiego dokumenty sygnowali: starosta **Janusz Szpak**, wicestarosta **Marek Nowosadzki** i **Janusz Cięćciera** - skarbnik powiatu. Powiat otrzyma łącznie 3 mln 488 tys. zł. Pieniądze trafią do krasnostawskiej straży pożarnej, szpitala oraz starostwa. SP ZOZ pozyskaną dotację (760 tys. zł) wyda

na: zakup namiotów do krótkotrwałego przebywania pacjentów, zakup i zainstalowanie stacji uzdatniania wody, zakup urządzenia do aktywnej regulacji temperatury ciała, ogrzewacz płynów, sprzęt do prowadzenia działań ratowniczych, a także utworzenie nowej pracowni diagnostycznej RTG. Starostwo środki w wysokości 254 tys. zł wykorzysta na zakup specjalistycznego sprzętu i wyposażenia niezbędnego do prowadzenia działań z zakresu ochrony ludności i obrony cywilnej. Obejmą one m.in.: sprzęt ratowniczy i medyczny, środki ochrony indywidualnej, urządzenia i wyposażenie umożliwiające zabezpieczenie infrastruktury oraz zapewnienie ciągłości pracy w sytuacjach kryzysowych, a także wyposażenie polowe oraz sprzęt do utrzymania warunków bytowych i higienicznych podczas akcji ratunkowych. Największa dotacja (2 mln 474 tys. zł)

trafi do krasnostawskiej straży pożarnej. Za pieniądze te komenda kupi: specjalistyczne umundurowanie ochronne, agregaty prądotwórcze, turbopompy i nowoczesne systemy gaśnicze, samochód zaopatrzeniowy wspierający akcje ratownicze, urządzenia specjalistyczne, w tym skokochron oraz płachtę gaśniczą do neutralizacji pożarów pojazdów elektrycznych, racje żywnościowe oraz sprzęt do działań długotrwałych w terenie.

- Podpisanie umów to ważny krok w kierunku wzmocnienia systemu ochrony mieszkańców powiatu krasnostawskiego, a także podniesienia jakości usług medycznych świadczonych przez powiatowy SP ZOZ. To inwestycja w bezpieczeństwo i zdrowie mieszkańców, najważniejsze wartości, jakie możemy chronić - podkreśla **Janusz Szpak**, starosta krasnostawski. (kg)

KRASNYSTAW/IZBICA

Jechali, podziwiali i integrowali się



W ostatni dzień lata kilkanaście załóg złożonych z mieszkańców sołectw Gminy Krasnostaw wzięło udział w III Gminnym Rajdzie Samochodowym pod patronatem wójta **Wojciecha Kowalczyka**. Tym razem odkrywano urokliwe zakątki gmin Krasnostaw i Izbica.

Trasa rajdu prowadziła z Krasnegostawu przez Łatyczów - Dworzyska - Romanów - Ostrzyżę - Tarnogórę - Izbicę - Wał - Orłów Drewniany - Stryjów - Orłów Murowany - Kryniczki - Topole - Wólkę Orłowską do Małochwieja Małego. Na mecie odbyło się spotkanie integracyjne, zakończone wręczeniem Certyfikatów Ukończenia Rajdu. Po drodze, w siedzibie Samorządowego Ośrodka Kultury i Sportu w Izbicy, uczestnicy spotkali

się z lokalnymi regionalistami: **Elżbietą Kmieć** i **Leszkiem Janeczkiem** oraz dyrektorem SOKiS w Izbicy **Agnieszką Olchowską-Kitką** i pracownikami Ośrodka oraz Urzędu Miasta i Gminy Izbica.

Organizatorem rajdu było Gminne Centrum Kultury w Krasnymstawie z/s w Siennicy Nadolnej oraz Stowarzyszenie Mieszkańców Małochwieja Małego „Rodzinne Gniazdo”.

RED, fot. UG Krasnostaw

Przedszkolaki świętowały

W minioną środę dzieci z krasnostawskich przedszkoli świętowały Ogólnopolski Dzień Przedszkolaka. Z tej okazji władze miasta i Stowarzyszenie Porozumienie Ziemi Krasnostawskiej zaprosiły maluchów do Kina „Morskie Oko” na seans filmowy.

Najmłodszą grupę, czyli 3- i 4-latków, przed projekcją odwiedzili burmistrz Krasnegostawu **Daniel Miciuła** oraz jego zastępcza **Monika Sawa**, którzy wspólnie z **Edytą Czerw**, dyrektorem Przedszkole nr 5 „Bajeczka” – inicjatorką całego przedsięwzięcia – złożyli maluchom życzenia z okazji ich święta i nie-



zapomnianych wrażeń z kontaktu z wielkim ekranem. Dla wielu przedszkolaków była to bowiem pierwsza wizyta w kinie.

Animację „Nowe przygody Basi” obejrzeli nie tylko najmłodsi, ale dzięki

wsparciu Stowarzyszenia Porozumienie Ziemi Krasnostawskiej, które sfinansowało projekcję, z bajkowej przygody skorzystały także 5- i 6-latki.

RD, fot. UM Krasnostaw

Daj miłość, zyskaj miłość

W Polsce żyje prawie 950 tysięcy bezdomnych psów i kotów. Każdy z nich czeka na szansę, by znaleźć kochającą rodzinę i bezpieczne miejsce do życia. Dzięki adopcji mamy możliwość stworzenia wspianego domu dla czworonoga – pod warunkiem, że zrobimy to świadomie i odpowiedzialnie. O los bezdomnych psów i kotów, które nie znalazły dotychczas swojego kochającego domu na zawsze, każdego dnia walczą organizacje działające na rzecz dobrostanu zwierząt.

4 października obchodzimy Światowy Dzień Zwierząt, wyjątkowe święto poświęcone prawom zwierząt, ich dobrostanowi i roli, jaką pełnią w naszym życiu. To doskonała okazja, by zatrzymać się na chwilę i zastanowić nad więzią, jaka łączy człowieka ze zwierzęciem. Wzięcia opartą na miłości, szacunku i odpowiedzialności. Taką właśnie więź każdego dnia buduje **Psia Mama**, prowadząca **Hospicjum Starego Psa**. To domowy azyl dla psów najbardziej doświadczonych przez los – starych, schorowanych, niewidomych, kalekich, odrzuconych i skrzywdzonych przez człowieka. Psy, które kiedyś zostały pozbawione szacunku i miłości, tutaj znajdują bezpieczną przystań na resztę swojego życia. W Hospicjum nie ma kociów ani krat – psy żyją w warunkach domowych, otoczone troską i ciepłem. Są diagnozowane, leczone, operowane, mają zapewniony komfort i przede wszystkim... miłość. Tu mogą spokojnie dożyć swoich dni, wiedząc, że są ważne i kochane. Ale Psia Mama nie tylko daje dom psim seniorom – pod jej skrzydłami są również psy, które wciąż czekają na swoje rodziny. Jednym z nich jest **Hidden** – około 7-letni psiak, który rozpaczyliwie potrzebuje swojego człowieka. Hidden to piesek wyjątkowy: zachowuje czystość w domu, uwielbia dzieci, kocha pieszczoty i rozdaje buziaki. Pięknie chodzi na smyczy, w aucie zachowuje się jak wzorowy pasażer. Może to właśnie Twoje serce otworzy się na niego i podarujesz mu dom, o jakim marzy? Światowy Dzień Zwierząt to także moment wdzięczności dla tych, którzy już zdecydowali się adoptować. W ostatnim czasie udało się znaleźć cudowne domy dla **Jerrego**, **Karmelki** i **Gumisii**. Ich nowe rodziny nie tylko podarowały im życie pełne miłości, ale też wciąż są częścią naszej Psiej Rodziny. Dziękujemy z całego serca! Bo każde zwierzę – niezależnie od wieku i zdrowia – zasługuje na szacunek, opiekę i miłość.



Hidden

Adoptuj mnie

798 776 339

NASZE ADOPCIAKI

CHEŁMSKI AFISZ KULTURALNY

REPERTUAR ChF „Zorza” w Chełmie

29 września, poniedziałek
14:00 Toy Story
16:00 Skrzat. Nowy początek
18:00 Zamach na papieża
20:30 Państwo Rose

30 września, wtorek
14:00 Toy Story
16:00 Skrzat. Nowy początek
18:00 Państwo Rose
20:15 Zamach na papieża

1 października, środa
14:00 Toy Story
16:00 Skrzat. Nowy początek
18:00 Zamach na papieża
20:30 Państwo Rose

2 października, czwartek
14:00 Toy Story
16:00 Skrzat. Nowy początek
18:00 Państwo Rose
20:15 Zamach na papieża

3 października, piątek
14:00 Super Charlie
16:00 Super Charlie
18:00 Wielka, odważna, piękna podróż
20:45 Zamach na papieża

4 października, sobota
11:00 Super Charlie
13:00 Super Charlie
15:00 Zamach na papieża
17:30 Wielka, odważna, piękna podróż
20:15 Zamach na papieża

5 października, niedziela
11:00 Super Charlie
13:00 Super Charlie
15:00 André Rieu - „Przetarńczyć całą noc” - koncert
18:15 Zamach na papieża
20:30 Wielka, odważna, piękna podróż

„Mayday 2” wraca na scenę



10 października o godz. 19.00 w Chełmskim Domu Kultury zaplanowano spektakl pt. „Mayday 2” w wykonaniu Teatru Ziemi Chełmskiej. Spektakl autorstwa **Raya Cooneya**, w tłumaczeniu **Elżbiety Woźniak** i reżyserii **Marcina Wąsowskiego**, powraca na scenę ChdK. Jeśli pamiętacie szalone tempo i komiczne zawirowania z kultowego „Mayday”, to przygotujcie się na jeszcze większą dawkę humoru, nieoczekiwanych zwrotów akcji i... komplikacji. Bo choć od wy-

darzeń z pierwszej części minęło 20 lat, życie Johna Smitha – taksówkarza-bigamisty - nie zwolniło nawet na moment. Publiczność pozna dalsze losy bohatera, który przez dekady z powodzeniem lawirował między dwoma domami, dwiema żonami... i teraz – dwójką dorosłych dzieci, które zaczynają coraz śmielej węszyć i... pisać do siebie przez internet. Czas goni, a tajemnice Johna zaczynają wymykać się spod kontroli. Na scenie zobaczymy: **Bogusława Byrskiego, Sławoja Czarnotę, Barbarę Szarwiło, Mirellę Rogożę Biel, Kingę Matusiak Lasecką, Michała Prusa oraz Zbigniewa Moskala**. Bilety po 50 zł.

Weekend seniora z kulturą



Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza 3 października na dwa wydarzenia w ramach „Weekendu seniora z kulturą”, ogólnopolskiej akcji wspieranej przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego. To wyjątkowy projekt, który pozwala łączyć pokolenia, aktywizować społeczność lokalną i zachęcać do uczestnictwa w życiu kulturalnym w atmosferze pełnej otwartości. Pierwsze spotkanie zaplanowano o godz. 11.00 i będzie to spotkanie literackie w oparciu o teksty **Sławomira Mročka** w wykonaniu uczniów IV LO z Oddziałami Integracyjnymi w Chełmie. Drugie z piątkowych spotkań w ChBP odbędzie się o godz. 17.00 i będzie to wernisaż „Malarstwo i grafika” **Owika Oganesa Kazariana** (Galeria NOVA ChBP).

Promocja książki „Chełmska Husaria Naprzód!” Bogusława Kudelskiego



Chełmska Biblioteka Publiczna zaprasza 2 października na promocję książki „Chełmska

Husaria Naprzód!” **Bogusława Kudelskiego**. Na spotkaniu zostanie zaprezentowana trzecia część monografii „Chełmianki”, opisująca lata 2015 - 2025. W publikacji znajdują się: kompletna dokumentacja sezonów od 2015/16 do 2024/25, opisy przygotowań do rozgrywek, wybrane opisy meczów, statystyki, strzelcy bramek, tabele, kadry zespołu z poszczególnych lat. Zawiera ona też ponad 200 fotografii z opisami, biogramy wszystkich zawodników pierwszego zespołu z lat 2015-2025 (154 piłkarzy) ze zdjęciami, mecze, strzelców bramek i składy drużyny oraz tabele drugiego zespołu „Chełmianki”. Publikację uzupełniają biogramy trenerów ze zdjęciami, statystyki, strzelcy bramek meczów Pucharu Polski. Te wszystkie informacje czytelnicy i miłośnicy chełmskiego futbolu znajdą w trzeciej części książki „Chełmska Husaria Naprzód! CHKS Chełmianka Chełm w latach 2015-2025”. Autor publikacji, **Bogusław Kudelski** jest dyrektorem Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Chełmie, wieloletnim działaczem „Chełmianki”, spikerem piłkarskim, byłym dziennikarzem Radia Bon Ton.

Muzyczne opowieści natury - cykl audycji muzycznych dla dzieci



Od października br. w Chełmskim Domu Kultury rozpocznie się cykl interaktywnych audycji muzycznych dla dzieci z klas 0-3. Koncerty inspirowane będą dźwiękami natury i muzyką tradycyjną. Na scenie wystąpią m.in. Kukaj Kukawko, grupa eko-perkusyjna, Ptaszkowie Śpiewali oraz zaproszeni edukatorzy. Każde spotkanie to muzyka na żywo, wspólne śpiewanie, zabawy rytmiczne i ekologiczne zadania. Projekt uzupełnią scenariusze lekcji i karty pracy dla nauczycieli, a nagrania i transmisje online będą dostępne bezpłatnie na stronie ChDK. Projekt „Muzyczne Opowieści Natury” jest dofinansowany ze środków budżetu państwa w ramach Krajowego Planu Odbudowy i Zwiększania Odporności.

Michał Wiśniewski - akustycznie



7 października o godz. 19.00 zaplanowano koncert akustyczny **Michała Wiśniewskiego**. Publiczność usłyszy największe przeboje Michała i zespołu Ich Troje, takie jak „Powiedz”, „Zawsze z Tobą chciałbym być”, „Kochaj mnie Kochaj” czy „Wypijmy za to!”, a także szereg utworów, które są rzadziej wykonywane na żywo, jak „Nienawiść”, „Czekanie”, „Papierosy, woda, sex”, czy „Zawsze naprzód nigdy wstecz”. A wszystko to w specjalnych, akustycznych aranżacjach. Artysta przygotował na ten koncert trzy różne rodzaje biletów, a dwa z nich dają możliwość spotkania z Michałem twarzą w twarz po koncercie. Bilety od 129 zł.

„Wielkie ssaki epoki lodowcowej” w Muzeum



Muzeum Ziemi Chełmskiej zaprasza na wystawę pt. „Wielkie ssaki epoki lodowcowej”. Ekspozycja czynna jest do 16 listopada br. w budynku Muzeum przy ul. Św. Mikołaja 4. Wystawa ze zbiorów Polskiej Akademii Nauk Muzeum Ziemi w Warszawie.

Zaproszenie na spektakl „Zadra”



1 października br. o godz. 18.00 w Chełmskim Domu Kultury zaplanowano spektakl pt. „Zadra” w wykonaniu Teatru „OKO” z Rudy-Huty. Będzie to poruszająca opowieść inspirowana losami **Estery Raab**, więźniarki obozu zagłady w Sobiborze.

Spektakl powstał w 2009 roku, ale teraz wraca w nowej odsłonie, z okazji 15-lecia działalności Teatru „OKO”. Wydarzenie organizowane jest w ramach projektu konkursowo-grantowego Forum Dialogu „Chełm w sercu. Przyszłość. Pamięć. Przyszłość”, realizowanego przez Muzeum Ziemi Chełmskiej. Na scenie wystąpią: **Marcela Dąbrowska**, **Karolina Szwałikowska** i **Marcin Woszczewski**. Reżyseria: Marcin Woszczewski, scenariusz: Marcin Woszczewski, na podstawie dramatu **Richarda Rashke** „Droga Estero” w tłumaczeniu **Marka Bema**. Wstęp na spektakl jest bezpłatny.

Wystawa prac Stowarzyszenia Twórczego „Pasja” w ratuszu

W holu Urzędu Miasta Chełm przy ul. Lubelskiej 65 można podziwiać wystawę obrazów, których autorami są członkowie Stowarzyszenia Twórczego „Pasja”. Wystawa ma charakter cykliczny. Każdy kolejny miesiąc to inny autor. Obecnie są to dzieła **Alicji Oleszczuk**,



współzałożycielki stowarzyszenia „Pasja”. Artystka urodzona w Łomży, po studiach zamieszkała w Chełmie. Ukończyła studia podyplomowe na UMCS w Lublinie, kierunek malarstwo. Swoje prace prezentowała na zbiorowych i licznych indywidualnych wystawach autorskich. Uczestniczyła w licznych polskich i zagranicznych plenerach malarskich.

Artyści i urzędnicy zachęcają do odwiedzenia magistratu (w godzinach 7:30-15:30) i zapoznania się z bogatym dorobkiem artystycznym naszych twórców. (opr. mo)

Chełmskie Senioralia



W parku miejskim przy al. Armii Krajowej w Chełmie zorganizowano „Chełmskie Senioralia 2025”. Była to wyjątkowa inicjatywa skierowana do mieszkańców Chełma w wieku senioralnym. Jej celem była integracja środowiska, promocja aktywności i zdrowego stylu życia, a także budowanie więzi społecznych i międzypokoleniowych. Wyda-

lenie rozpoczęło się marszem integracyjnym z placu Łuczakowskiego do parku miejskiego. W programie imprezy były występy artystyczne klubów seniora i organizacji działających na rzecz osób starszych, pokaz mody, konkursy z nagrodami, bezpłatne badania profilaktyczne, masaże i zabiegi kosmetyczne, poczęstunek, zabawę taneczną. (mo)



CHEŁM. Festiwal OSPTA po raz jedenasty

Teatralna uczta w Chełmskim Domu Kultury



Chełmski Dom Kultury zaprasza od 2 do 5 października na 11. Ogólnopolskie Spotkania Profesjonalnych Teatrów Amatorskich. Tegoroczny festiwal obejmuje sześć wyjątkowych spektakli przygotowanych przez zespoły teatralne, które zjadą do Chełma z całej Polski. Wstęp na wszystkie spektakle jest bezpłatny.

Festiwal OSPTA na dobre wpisał się w kalendarz wydarzeń kulturalnych Chełmskiego Domu Kultury. Od dekady niezmiennie jest to gratka dla miłośników teatru. Wydarzenie to powstało z myślą o amatorskich zespołach teatralnych i teatrach pozainstytucjonalnych, które w swoich miejscowościach często pełnią rolę teatrów repertuarowych - podobnie jak Teatr Ziemi Chełmskiej, działający przy ChDK.

- Jesteśmy dumni z tego, że już po raz 11 udało nam się zorganizować ten niezwykle festiwal, tym bardziej, że dzięki pozyskanemu dofinansowaniu wstęp na wszystkie spektakle będzie bezpłatny - mówi **Barłomiej Kazmierczak**, dyrektor ChDK. - Co roku staramy się, aby nasz repertuar był różnorodny i odzwierciedlał współczesne trendy w teatrze - zarówno amatorskim, jak i zawodowym.

Podczas tegorocznej edycji OSPTA, zaplanowanej od 2 do 5 października, widzowie będą mieli okazję zobaczyć sześć spektakli przygotowanych przez zespoły z całego kraju, w tym

teatry dramatyczne, lalkowe, improwizacyjne oraz teatr młodzieżowy. Szykuje się wyjątkowy festiwal, podczas którego na jednej scenie spotkają się pasja, kunszt i różnorodność teatralnych form wyrazu.

- Z radością obserwujemy rosnące zainteresowanie naszym festiwalem zarówno ze strony publiczności, jak i środowiska teatralnego w Polsce - mówi **Barbara Szarwiło** z ChDK, aktorka i instruktorka od lat związana z TZCh. - Oznacza to też, że rosną oczekiwania naszych widzów, którzy stają się coraz bardziej świadomi i wymagający, co bardzo nas cieszy.

W tym roku na scenie ChDK w ramach OSPTA zagrają: Teatr Satyry Zielona Mrówka, Latający Teatr Kantorowi, Teatr im. Juliusza Osterwy, Pracownia Lalek z Chrustowa, Impro Teatr Bezczelny, Joanna Holcgreber z OPT Gardzienice.

- Wierzymy, że tegoroczne propozycje pozwolą spojrzeć na współczesny świat z wielu różnych, czasem zupełnie odmiennych perspektyw. Bo każdy z nas opowiada świat na swój własny sposób - a coś dopiero teatr - dodaje B. Szarwiło.

Darmowe wejściówki na spektakle w ramach 11. OSPTA można odebrać w kasach CKF Zorza oraz ChDK. Projekt dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach programu Narodowego Centrum Kultury: Kultura - Interwencje. Edycja 2025. (mo)



Program 11. Ogólnopolskich Spotkań Profesjonalnych Teatrów Amatorskich w ChDK

2 PAŹDZIERNIKA, godz. 19:00 - oficjalne otwarcie - Teatr im. Juliusza Osterwy z Lublina „Jak płakać w miejscach publicznych”, autorka: Emilia Dłużewska, reżyseria: Mira Mańka, obsada: **Beata Passini**, **Kamila Janik**, współtwórcy: **Katarzyna Sobolewska**, **Magdalena Dubrowska**, **Piotr Bartoszewicz**, **Klaudia Wierchoń**

3 PAŹDZIERNIKA, godz. 17:00 - Pracownia Lalek z Chrustowa - „A słońce świeciło...”, reżyseria: **Ola Gawrońska**, lalkarze: **Ola**, **Marek** i **Alek Gawrońscy**; scenografia: **Kaja Gawrońska**; opieka artystyczna: dr **Aleksandra Pejcz**; dźwięk/światło: **Anastazja Borisławska**; głos z offu: **Przemysław Grabiński**
godz. 19:00 - Impro Teatr Bezczelny - „Wieczór komedii improwizowanej”, spontaniczne sceny, humor i interakcja z publicznością

4 PAŹDZIERNIKA, godz. 17:00 - Teatr Satyry Zielona Mrówka z Bursy Szkół Artystycznych w Lublinie - „Bubuja abuja, czyli bambule bubuja buja”; inspiracja: Juwenilne teksty St.I. Witkiewicza, autor i reżyser: **Robert Kaczorowski**, muzyka: **Andrzej Kisiel**, scenografia: wspólna praca zespołu

godz. 18:00 - Ośrodek Praktyk Teatralnych „Gardzienice”, „Elektra23”, twórczyni i wykonawczyni: **Joanna Holcgreber**; muzyka: **Maria Pomianowska**, **Wojciech Lubertowicz**; multimedia i animacje: **Daniel** i **Rafał Tumanowicz**, tłumaczenie: **Jerzy Łanowski**

5 PAŹDZIERNIKA, godz. 17:00 - Latający Teatr Kantorowi, „Anatomia zdarzeń. Kieszenie pełne wspomnień”, reżyseria: **Joanna Gerigk**, obsada: **Monika Adamiec**, **Przemysław Buksiński**, **Karina Góra**, **Anna Jamrozek-Sowa**, **Monika Nitkiewicz-Mitruć**, **Grażyna Tabor**, **Marcin Woszczewski**; scenografia i kostiumy: **Barbara Wójcik-Wiktorowicz**; muzyka: **Piotr Madura**, **Julian Maziarz**; światło i dźwięk: **Marcin Nawrocki**

CHEŁMSKIE. Mała gmina, wielkie odkrycia

Kolejne historyczne hity z Dubienki

Najmniejsza w powiecie chełmskim gmina Dubienka, kryje w sobie moc ciekawostek historycznych. Wojewódzki konserwator zabytków pochwalił się kolejnym archeologicznym odkryciem z tej miejscowości.

- Niezwykle rzadko zdarza się, aby znalezisko archeologiczne, które może wydawać się niepozorne, w tak wyraźny sposób korespondowało z relacjami utrwalonymi w źródłach pisanych. Odkrycie to namacalnie potwierdzenie wydarzenia dobrze znanego z opracowań historycznych i związanego z bitwą pod Dubienką z 18 lipca 1792 r. (dzisiejsza Uchańka). Jednocześnie dowodzi, że dzięki poszukiwaniom archeologicznym - zarówno profesjonalnym, jak i amatorskim - możemy nie tylko pozyskiwać nowe artefakty, lecz także weryfikować i uzupełniać relacje źródłowe. Co więcej, pozwala to lepiej „osadzić” wydarzenia w przestrzeni - nie tylko czasowej, lecz także geograficznej - nadając im głębszy kontekst historyczny - pisze na swoim profilu Lubelski Wojewódzki Konserwator Zabytków.

Od 2024 roku w Uchańce trwają poszukiwania archeologiczne, które dostarczają historykom nowych informacji o słynnej potyczce. Grupie eksploratorów współpracujących z archeologami z Fundacji Historycznej „Lubelszczyzna” udało się ustalić dokładne miejsce ostatniego epizodu bitwy, który miał miejsce w nocy z 18 na 19 lipca 1792 r. Badania prowadzono przy użyciu detektora metali w pobliskim lesie, będącym bezpośrednim obszarem głównego starcia.

- Z opracowań historycznych wiemy, że cofające się z rozkazu gen. Tadeusza Kościuszki w stronę Kumowa oddziały polskie były nocą nadal atakowane. Odwrót osłaniała straż tylna (tzw. arriergarda). Sytuacja była dramatyczna - wojska rosyjskie, wysłane przez generała Michała Kachowskiego, starały się za wszelką cenę dogonić, ponownie zaatakować i rozgromić zmęczone 4-godziną intensywną walką polskie formacje. Do zabezpieczenia tyłów - jak podaje literatura - wyznaczono jednostki dowodzone przez majora Antoniego Szuszkowskiego i majora Jana Fontanę. Obaj dysponując jedynie dwoma armatami heroicznie ale i skutecznie blokowali dostęp Rosjanom, prowadząc nocną walkę i zatrzymując ich na drodze leśnej, którą uchodziły



z pola bitwy polskie oddziały - relacjonuje zdarzenia konserwator.

Na marginesie warto odnotować, że w walce na tyłach odznaczył się też młody wówczas porucznik, przyszły generał w wojnach napoleońskich - Karol Kniaziewicz.

A potwierdzeniem, że przy leśnym dukcie doszło do bezpośredniego starcia, są odnalezione w bliskim sąsiedztwie ołowiane kule muskietowe, 2 całe pociski (do 6-funtowej armaty) i 1 fragment kuli armatniej, klamry, brązowy guzik wojskowy z numerem „5” oraz monety z epoki, które żołnierze często gubili podczas walki oraz.

Radość badaczy wzbudził najbardziej wspomniany guzik. Bo jednoznacznie potwierdza, że oddział blokujący drogę należał do 5. Regimentu Pieszego Fizylierów szefostwa Rzewuskiego. Dowódcami 2 batalionów tego regimentu (liczącego przed bitwą ponad 1 100 żołnierzy) byli wówczas majorzy Szuszkowski i Fontana. W najnowszym opracowaniu M. Maciejaka, poświęconym kampanii 1792 r. („Zdradzona armia. Kampania koronna 1792 r.”, Warszawa 2022), znaleźć można fragment opisujący dokładnie to wydarzenie - a dzięki odkrytym zabytkom relacja ta zyskała namacalny, materialny dowód.

Polskie guziki wojskowe sygnowane numerem „5”, określające przynależność jego właściciela do 5. Regimentu Pieszego Fizylierów, odkrywane są także w innych miejscach potyczek z czasów zarówno wojny polsko-

rosyjskiej 1792 r., jak i późniejszej insurekcji kościuszkowskiej (1794). Identyczne egzemplarze jak ten znaleziony w okolicach Dubienki odnaleziono m.in. na poboju bitwy pod Zieleńcami (obecnie na terenie środkowej Ukrainy) - przypomnijmy, rozegranej niemal dokładnie miesiąc wcześniej niż starcie pod Uchańką.

To odkrycie potwierdza nie tylko mobilność oddziałów, ale również ich udział w kluczowych wydarzeniach kampanii 1792 roku. Dla ścisłości warto przypomnieć, że żołnierze 5. RPF wyróżniali się charakterystycznym umundurowaniem w dominującym kolorze czarnym, tj. z czarnymi wyłogami, kołnierza, mankietami i kłapami (wg W. Respond, 2018). Strój uzupełniały „złote”, czyli w rzeczywistości brązowe guziki. Oddział ten brał udział w wielu ważnych starciach kampanii 1792 r. (pod Boruszkowcami, Zieleńcami, Dubienką) i późniejszych, już insurekcyjnych (m.in. pod Słonimem, Krupczycami, Terespołem i Maciejowicami).

W kontekście przedstawionych powyżej informacji bez wątpienia mamy do czynienia z odkryciem wyjątkowo cennym - podaje Lubelski Konserwator Zabytków.

Pozyskane zabytki wzbogacą kolekcję pamiątek z pola bitwy pod Dubienką, która już dziś imponuje bogactwem znalezisk archeologicznych.

(na podst. mat. Lubelskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków)

Chełmski słownik biograficzny (382)

- Zbigniew Lubaszewski -

INŻ. MIECZYŚLAW KRZYWDA-SIENICKI

Obok budowy Osiedla „Dyrekcja” w międzywojennym Chełmie zrealizowano jeszcze kilka innych inwestycji. Do najważniejszych należała przebudowa nieukończonych budynków gubernialnych na Wojewódzki Komunalny Szpital Psychiatryczny oraz budowa Szkoła Dziesięciolecia (budynek obecnej Szkoły Podstawowej nr 5). W obu przypadkach realizacją prac budowlanych zajmował się inżynier Mieczysław Krzywda-Sienicki z Lublina, posiadający w swym życiorysie epizod legionowy, jako dowódca plutonu 3 kompanii strzeleckiej, wchodzącej w skład IV batalionu przyszłego 1 pułku piechoty.



Źródło: Album inżynierów i techników w Polsce, T. I, cz. III Życiorysy, Lwów 1932

Mieczysław Jerzy Krzywda-Sienicki urodził się 11 grudnia 1892 roku w Godziszowie na Lubelszczyźnie (powiat Janów Lubelski). Był synem oficjalisty ordynacji zamojskiej Adama Kacpra Franciszka (zmarł 29 grudnia 1915 roku) i Stanisławy Władysławy Katarzyny z Bajewskich Sienickich. Od 1901 roku uczęszczał do progimnazjum w Sandomierzu. W trakcie nauki uczestniczył w strajku szkolnym w 1905 roku. Od 1907 roku uczył się w szkole filologicznej w Lublinie, którą ukończył w 1911 roku. Po uzyskaniu matury podjął studia na Wydziale Inżynierii Lądowej i Wodnej Politechniki Lwowskiej. Równocześnie zaangażował się w działalność niepodległościową. Od grudnia 1911 roku należał do Związku Strzeleckiego. Po wybuchu I wojny światowej trafił do Krakowa, Dowództwo nad wspomnianym na wstępie plutonem przejął 8 sierpnia 1914 roku (IV batalionem dowodził żołnierz Kompanii Kadrowej kpt. (z czasem major) Tadeusz Furgalski „Wyrwa”). Formacja uczestniczyła między innymi w bitwie pod Krzywopłotami (w powiecie olkuskim), stoczonej 17-18 listopada 1914 roku. Mieczysław Krzywda-Sienicki (dodatek Krzywda był prawdopodobnie jego pseudonimem w Związku Strzeleckim, chociaż według publikacji *Oficerowie Legionów Polskich 1914-1917. Słownik Biograficzny*, (t. IV P-S, Warszawa 2006) Wiktora Krzysztofa Cygana posługiwał się pseudonimem „Kwiryn”), mianowany 9 października 1914 roku podporucznikiem piechoty, dosyć krótko uczestniczył w walkach, gdyż już 24 grudnia 1914 roku opuścił Legiony. Według biogramu ze *Słownika biograficznego starostów Drugiej Rzeczypospolitej* (t. 2, Łomianki 2022) Janusza Mierzwy, został uznany za niezdolnego do służby wojskowej i pracował między innymi w kopalni „Saturn” w Czeladzi. Uczestniczył również w pracy konspiracyjnej w Polskiej Organizacji Wojskowej (formalnie powołanej 22 października 1914 roku). W 1916 roku powrócił na studia we Lwowie. W 1918 roku służył w dowództwie obrony miasta. Skierowany (jako kurier) do Lublina, 10 grudnia 1918 roku został zastępcą komisarza ludowego (starosty) w Janowie Lubelskim. Zweryfikowany jako podporucznik rezerwy saperów (ze starszeństwem od 1 czerwca 1919 roku) od 1 czerwca 1920 do 31 grudnia 1920 roku pełnił obowiązki starosty, a następnie do września 1922 roku, zastępcy starosty powiatu janowskiego.

W 1923 roku Mieczysław Krzywda-Sienicki uzyskał dyplom inżyniera na Politechnice Lwowskiej i podjął pracę w Polskim Towarzystwie Budowlanym. W kolejnym roku założył w Lublinie przedsiębiorstwo budowlane z siedzibą przy ul. Krakowskie Przedmieście 55/5. Uczestniczył w licznych pracach budowlanych na terenie województwa lubelskiego. Ich zestawienie zawiera biogram przygotowany przez Jerzego Żywickiego do publikacji *Architekci i budowniczowie działający w Lublinie oraz w województwie lubelskim w latach II Rzeczypospolitej. Leksykon* (Lublin 2022). Jego

przedsiębiorstwo wybudowało gmach Okręgowego Urzędu Ziemiańskiego, Dom Strażacki i gmach Państwowego Banku Rolnego w Lublinie, gmach Państwowego Gimnazjum im. księcia Adama Jerzego Czartoryskiego w Puławach (w latach 1923-1926) oraz gmach Państwowego Gimnazjum im. Bartosza Głowackiego w Tomaszowie Lubelskim (budynek wznoszono w latach 1922-1929 według projektu Witolda Minkiewicza, rektora Politechniki Lwowskiej). Firma uczestniczyła także w pracach drogowych (wznosząc szosy i przepusty żelbetowe) w powiecie janowskim i lubartowskim.

Dnia 11 listopada 1928 roku uroczystie wmurowano akt erekcyjny pod budowę gmachu „7-klasowej Szkoły Powszechnej Miejskiej” w Chełmie. Projekt dwupiętrowego budynku o dwudziestu siedmiu salach, przeznaczonych dla około tysiąca uczniów, przygotował budowniczy miejski Włodzisław Fąfrowicz. Po wykonaniu (w połowie 1929 roku) robót ziemnych, ogłoszono przetarg na prace budowlane. Do rywalizacji przystąpiło dwunastu przedsiębiorców, głównie z Chełma, ale także z Brześcia, Warszawy, Kowla i Lublina. Kontrahentem został ostatecznie inż. Mieczysław Krzywda-Sienicki, z którym 12 września 1929 roku podpisano umowę. 4 października 1930 roku oddano do użytku parter gmachu, mieszczący osiem sal lekcyjnych, gabinet kierownika, pokój nauczycielski i korytarz rekreacyjny. Oddanie do użytku części budynku uświetniło obchody dwunastolecia odzyskania niepodległości. Pozostałą część obiektu wykończono do 1934 roku (w międzyczasie Sienickiego zastąpił inż. Michał Krzywicki, również z Lublina).

Również w 1929 roku przystąpiono do budowy szpitala psychiatrycznego w Chełmie (25 stycznia 1929 roku zawieszono Międzykomunalny Związek dla Budowy i Utrzymania Szpitala Psychiatrycznego w Chełmie). Na potrzeby inwestycji postanowiono wykorzystać niewykończone budynki gubernialne, wznoszone przez władze rosyjskie przed wybuchem I wojny światowej (budynek urzędu gubernialnego i pałac gubernatora). Koncepcję obiektu przygotował inż. Władysław Klimczak, twórca Zakładu Psychiatrycznego w Koberzynie pod Krakowem. Udział w przygotowaniu ostatecznego projektu miał również inż. Ignacy Kędziński z Lublina oraz pierwszy dyrektor szpitala dr Ignacy Fuhrman. Placówka została uroczystie poświęcona 28 listopada 1932 roku, chociaż w kolejnych latach trwały prace związane z rozbudową szpitala.

W latach trzydziestych Mieczysław Krzywda-Sienicki zaangażowany był także w działalność społeczną i polityczną. Należał do Związku Legionistów Polskich oraz pełnił funkcję kierownika lubelskiego okręgu Związku Strzeleckiego. W 1936 roku został radnym Lublina z listy Bezpartyjnego Bloku Pracy Gospodarczej. Zmarł w Lublinie 14 stycznia 1949 roku i został pochowany na miejscowym cmentarzu przy ulicy Lipowej (w części wojskowej od ulicy Białej).

TELEWIDZ

PROGRAM TELEWIZYJNY 29.09.–5.10.2025

PONIEDZIAŁEK



TEATR

Fryzjer

20.30 Elitą Wielunia są burmistrz, ksiądz, adwokat i fryzjer Karol. Codziennosc miasteczka zakłóca wiadomość o śmierci Sylwii Kęsik. Podczas śledztwa wychodzą na jaw tajemnice mieszkańców.

TVP 1

POLSKA 2003, REŻ. MACIEJ PIEPRZYCA, WYK. KRZYSZTOF PIECZYŃSKI, DOROTA KOLAK, ANDRZEJ DESKUR

CZWARTEK



KOMEDIODRAMAT

Last Christmas

22.55 Kate, niespełniona piosenkarka, pracuje jako elf w domu towarowym. Przysparza zmartwień matce, a szefowa ma dość jej nieudolności. W święta losy dziewczyny odmieniają się za sprawą nowego znajomego.

POLSAT

WIELKA BRYTANIA/USA 2019, REŻ. PAUL FEIG, WYK. EMILIA CLARKE, HENRY GOLDING, EMMA THOMPSON, MICHELLE YEOH

WTOREK



DRAMAT

Furioza

20.00 W zamian za skrócenie wyroku brata lekarz Dawid rozpoczyna współpracę z policją, infiltruje grupę pseudokibiców. Bardzo trudno mu zdobyć zaufanie dawnego przyjaciela, Goldena.

TV PULS

POLSKA 2020, REŻ. CYPRIAN T. OLEŃCKI, WYK. MATEUSZ BANASIUK, WERONIKA KSIĄŻKIEWICZ, MATEUSZ DAMIĘCKI

PIĄTEK



KOMEDIA

Gra fortuny

20.00 Bezwzględny handlarz bronią Greg Simmonds chce sprzedać nowy towar. Orson Fortune z ekipą zamierza mu przeszkodzić, angażując gwiazdora Hollywood Dan-ny'ego Francesco.

TVN

INDONEZJA/USA/CHINY/WIELKA BRYTANIA/TURCJA 2023, REŻ. GUY RITCHIE, WYK. JASON STATHAM, AUBREY PLAZA, CARY ELWES

ŚRODA



KOMEDIODRAMAT

Poradnik pozytywnego myślenia

21.10 Nauczyciel Pat opuszcza szpital psychiatryczny. Próbuje wrócić do dawnego życia. Na jego drodze pojawia się Tiffany, niezrównoważona sąsiadka po przejściach, która również ma za sobą trudne doświadczenia.

TVP 1

USA 2012, REŻ. DAVID O. RUSSELL, WYK. BRADLEY COOPER, JENNIFER LAWRENCE, ROBERT DE NIRO, JACKI WEAVER

SOBOTA



THRILLER

Bez pamięci

21.35 Płatny zabójca Alex Lewis ma kłopoty z pamięcią. Mieszka w Teksasie i pracuje dla Davany Sealman. Planuje przejście na emeryturę. Przyjmuje ostatnie zlecenie - zlikwidowanie Ellisa Van Campa.

POLSAT

USA 2022, REŻ. MARTIN CAMPBELL, WYK. LIAM NEESON, GUY PEARCE, TAJ ATWAL, HAROLD TORRES, RAY FEARON

PONIEDZIAŁEK 29 WRZEŚNIA

TVP 1

05.20 Wichrowe wzgórze (263) - serial
06.10 Akacyjowa 38 (701) - telen., Hiszp.
07.00 Transmisja mszy świętej
07.30 Studio Raban - magazyn, Polska
08.00 Serwis Info - program inf., Polska
08.25 Zaraz wracam (14/45) - serial
09.05 Ranczo 8 (100) - serial obycz., Pol.
10.05 Komisarz Alex 6 (77) - serial, Pol.
11.00 Ojciec Mateusz 29 (375) - serial
12.00 Serwis Info - program inf., Polska
12.10 Agrobiznes, Agropogoda
12.40 To się opłaca - magazyn
12.55 Kultowe wyspy Oceanu Indyjskiego (2) - film dok., Niemcy 2025
14.00 Wichrowe wzgórze (264) - serial
15.00 Serwis Info, Reporterzy
15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej
16.05 Dziedzictwo (701) - serial, Turcja
17.00 Teleexpress, Jaka to melodia?
18.05 Klan (4563) - telenowela, Polska
18.40 Akacyjowa 38 (714) - telen., Hiszp.
19.30 Program informacyjny 19.30 - inf.
19.55 Pytanie dnia, Sport, Pogoda
20.30 Fryzjer - sztuka Macieja Pieprzycy i Bartosza Kurowskiego, Polska 2003
22.05 Rysopis znaleziony po latach - film dokumentalny, Polska 2023
23.20 Balans bieli - pr. religijny, Pol. 2025
23.55 Wykrywacz kłamstw - public.

TVP 2

04.35 Na dobre i na złe (890) - serial
05.30 M jak miłość (1601) - serial, Polska
06.25 Rodzina (nie od) święta
06.55 Barwy szczęścia (3222) - serial
07.30 Pytanie na śniadanie
11.50 Okrasa łamie przepisy - magazyn
12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska
13.15 Miłość i nadzieja (289) - telen.
14.05 Va banque - teleturniej, Polska
14.35 Na sygnale (750) - serial, Polska
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (238) - serial obycz., Hiszpania
15.50 Eko na serio - mag., Polska 2025
16.00 Koło fortuny; Familiada
17.20 Miłość i nadzieja (290) - telen.
18.15 Va banque - teleturniej, Polska
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3222) - serial
20.05 Barwy szczęścia (3223) - serial
20.40 Kulisy serialu „M jak miłość”
20.55 M jak miłość (1878) - serial, Pol.
21.55 Na sygnale (751, 752) - serial, Pol.
22.55 W cieniu śmierci (5/12) - serial
23.55 Kafarnaum - dramat obyczajowy, Francja/Liban/USA/Cypr/Katar/Wielka Brytania 2018, reż. Nadine Labaki
02.10 Stulecie Winnych 3 (38) - serial
03.10 Akacyjowa 38 (77, 78) - telen.
04.50 Zakończenie programu

POLSAT

04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025
05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn
06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf.
08.30 Malanowski i partnerzy (741): W pogoni za ojcem - serial, Polska
09.00 Malanowski i partnerzy (742): Pechowy romans - serial, Polska
09.30 48h. Zaginieni (214): Rodzinny sekret - serial kryminalny, Polska
10.30 Trudne sprawy (1323): Wspólnicy
11.30 Gliniarze (799): Wyjątkowe dziecko - serial paradok., Polska
12.35 Gliniarze (800): Cena wolności
13.35 Gliniarze (801): Król życia - serial
14.40 Dlaczego ja? (1472) - serial, Pol.
15.50 Wydarzenia, Pogoda
16.20 Interwencja - mag. reporterów
16.30 Na ratunek 112 (1072) - serial, Pol.
17.00 Gliniarze (1108) - serial, Polska
18.00 Pierwsza miłość (4061) - serial
18.50 Wydarzenia - program inf.
19.15 Gość „Wydarzeń” - public.
19.30 Sport, Pogoda
19.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2025
20.30 Bez pamięci - thriller, USA 2022
23.00 Mumia - film przygodowy, USA 2017
01.30 Kokainowy Rick - dramat kryminalny, USA 2018, reż. Yann Demange
03.55 Ewa gotuje - magazyn, Pol. 2024

TVN

05.40 Uwaga! - magazyn reporterów
05.55 Ukryta prawda (1417) - serial, Pol.
06.50 Kuchenne rewolucje: Sokółów - Kuźnia Smaków/Prosto od serca
07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn
11.40 Kuchenne rewolucje: Mroków - Bistro Kociołek - rozr., Pol. 2025
12.50 Kuchenne rewolucje - rozr.
13.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025
14.35 Ukryta prawda (1476) - serial, Pol.
15.45 Ukryta prawda (1709) - serial, Pol.
16.50 Szpital św. Anny (47/50) - serial
17.55 Detektywi (227) - serial, Polska
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.55 Uwaga! - magazyn reporterów
20.10 Doradca smaku - magazyn
20.15 Na Wspólnej (4089) - serial, Pol.
20.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025
21.35 Bitwa o gości - reality show
22.45 Oszukać przeznaczenie 5 - horror, USA/Kanada 2011
00.30 Co za tydzień - magazyn, 2024
01.15 Śpiąc o światłach (5/8) - serial
02.25 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 12 (20/22) - serial krym., USA
03.15 Szpital (961) - serial paradok., Pol.
04.05 Uwaga! - magazyn reporterów
04.20 Łowcy starości (7/15) - serial
05.10 Jak to jest zrobione? (11/26)

TV 4

06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?
06.55 Łowcy skarbów. Kto da więcej?
07.55 Bogaty dom - biedny dom
08.55 Policjantki i Policjanci (120)
09.55 Policjantki i Policjanci (121)
10.55 Na ratunek 112 (1074) - serial, Pol.
11.25 Na ratunek 112 (305) - serial, Pol.
11.55 Trudne sprawy (1049) - serial, Pol.
12.55 Trudne sprawy (1050): Wojna o ziemię - serial paradok., Polska
13.55 Trudne sprawy (1051): Testerka wierności - serial paradok., Polska
14.55 Ktoś tu kłamie? (20): Wróżka
15.55 Ktoś tu kłamie? (21): Wieczór pa- nieński - serial fab-dok., Polska
16.55 Policjantki i Policjanci (1325)
18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?
19.00 Policjantki i Policjanci (1326)
20.00 Uroczysko (173) - serial krym., Pol.
20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (952) - serial krym., Polska
21.30 Sprawiedliwi. Trójmiasto (69)
22.40 Ostra jazda - thriller, Francja/Bel- gia 2017, reż. Yann Gozlan
00.45 Love Island. Wyspa miłości
02.40 Interwencja - mag. reporterów
02.50 SuperLudzie Extra - magazyn
03.00 SuperLudzie (7-9) - serial dok.
05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn

TVN SIEDEM

05.30 Szkoła (401) - serial paradok., Pol.
06.25 Szkoła (774) - serial paradok., Pol.
07.20 Szkoła (775) - serial paradok., Pol.
08.20 Ukryta prawda (1478) - serial, Pol.
09.20 Ukryta prawda (1356) - serial, Pol.
10.25 Ukryta prawda (1357) - serial, Pol.
11.25 W-11 - Wydział Śledczy (1123)
12.10 W-11 - Wydział Śledczy (1124)
12.55 Detektywi (85/100) - serial, Pol.
13.55 Detektywi (86/100) - serial, Pol.
14.55 Szpital św. Anny (21/26) - serial
15.55 Sąd rodzinny (45/52) - serial, Pol.
16.55 Zapisane w gwiazdach (21/24)
17.55 Zapisane w gwiazdach (21/24)
19.00 Ukryta prawda (1554) - serial, Pol.
20.00 Hotel Paradise 11 - reality show
21.05 13 minut - film katastroficzny, USA/ Kanada 2021, reż. Lindsay Gossling, wyk. Anne Heche, Peter Facinelli, Thora Birch, Tokala Black Elk
23.25 Zanim odejdą wody - komedia, USA 2010, reż. Todd Phillips, wyk. Robert Downey Jr.
01.30 Mówię Wam 3 - kult., Polska 2025
02.30 Historie o duchach - rozr.
03.25 Osadzone. Blok F (1/26) - serial
03.50 Fachowcy (15/20) - serial, Polska
04.25 Druga strona medalu 2
04.50 Druga strona medalu 2

TV PULS

06.00 Policjanci z Miami 4 (20, 21) 08.00 Kobra - oddział specjalny (1, 2) 10.00 Zaklinaczka duchów 3 (47) 10.55 Zbuntowa- ny anioł (107, 108) 12.50 Zaklinaczka duchów 3 (48) 13.50 Lombard. Życie pod zastaw 11 (580, 581) 15.50 Ranczo 9 (114, 115) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (913, 914) 20.00 W potrzasku - thriller, USA 2020 21.50 Pasażer - thriller, USA/Fr. 2018 23.55 Tajna broń - film sensacyjny, USA 1996 02.05 Dzielnica strachu 9 (392) 03.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (571)

PULS 2

14.35 Marta mówi (5) 15.00 Miraculous: Little Pony: Przyjaźń to magia (2) 16.35 Świnka Peppa (40, 41) 16.50 Bing (31, 32) 17.00 Blue 3 (41, 40) 17.30 Masza i Niedź- wiedz 2 (9, 10) 17.45 Grizzly i lemingi 3 (31, 32) 18.00 Pingwiny z Madagaskaru (11, 12) 19.00 Gigantozaur 2 (6, 7) 19.35 Psi Pa- trol 10 (21) 20.00 Lombard. Życie pod za- staw 17 (904) 21.00 Dzielnica strachu 9 (399, 400) 23.00 Wstydlive choroby 6 (10, 11) 01.00 Dzielnica strachu 9 (396)

STOPKLATKA

10.00 Wojciech Cejrowski - boso przez świat 11.05 Jakubiak rozgryza Chorwa- cję 11.45 Jakubiak rozgryza Tajlandię i Kambodżę (1) 12.10 Robert Makłowicz 12.55 Robert Makłowicz 14.00 Katastro- fy w przestworzach (3, 4) 16.00 MacGy- ver 2 (18, 19) 18.05 Komisarz Rex 12 (1) 19.05 Hudson i Rex 3 (9) 20.00 Ninja: Cień łązy - film sensac., Tajlandia/USA 2013 22.00 Grobowiec smoka - film przyg., Wlk. Brytania/Chiny 2013 23.55 Operacja „Dunaj” - komedia, Polska/Czechy 2009

TTV HD

09.30 Kartoteka 9 (1) 10.35 Detekty- wi (222, 167) 12.35 Zakup w ciemno 3 13.35 Zakup w ciemno 4 14.35 Kartoteka 11 (11) 15.45 Express, Pogoda 16.05 Zakup w ciemno 4 17.05 Życie na kredy- cie 5 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Życie na kredycie 5 18.40 Goggle- box. Przed telewizorem 22 19.45 Express, Pogoda 20.05 Zakup w ciemno 6 21.05 Zakup w ciemno extra 21.45 Express, Po- goda 22.00 Gogglebox. Przed telewizo- rem 00.00 Orzeł czy reszka? 3

TV 6

06.00 Strażnik Teksasu (12, 13) 07.50 Po- licjantki i Policjanci (1182) 08.50 Kobra - oddział specjalny (84, 85) 10.55 48h. Za- ginieni (232, 233, 234) 13.55 Policjantki i Policjanci (1003) 14.55 Kobra - oddział specjalny (86, 87) 17.05 Magnum: Detek- tyw z Hawajów 4 (66) 18.00 Strażnik Tek- sasu (14, 15) 20.00 CSI: Kryminalne zagad- ki Nowego Jorku (28, 29, 30) 22.55 Łowca pedofilów (191, 192) 23.55 W lesie dziś nie zaśnie nikt 2 - horror, Polska 2021 01.55 STOP Drogówka 02.55 Miodowe lata (95)

POLSAT SPORT 1

06.00 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 09.00 Tenis: Turniej ATP w Tokio - mecz półfinałowy gry pojedynczej 11.00 Tenis: Turniej ATP w Tokio - mecz półfinałowy gry pojedynczej 13.00 Siatkówka mężczyzn: Mistrzostwa Świata - Filipiny 2025 15.00 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 17.30 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 18.55 Koszykówka mężczyzn: ENBL - mecz: Dziki Warszawa - Rigas Zel- li 22.30 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 01.00 Sporty walki

WTOREK 30 WRZEŚNIA

TVP 1
05.20 Wichrowe wzgórze (264) - serial 06.10 Akacyjowa 38 (702) - telen., Hiszp. 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Kościół z bliska - magazyn 08.00 Serwis Info - program inf., Polska 08.20 Zaraz wracam (15/45) - serial, Pol. 09.00 Ranczo 8 (101) - serial obycz., Pol. 10.00 Komisarz Alex 6 (78) - serial, Pol. 11.00 Ojciec Mateusz 29 (376) - serial 12.00 Serwis Info - program inf., Polska 12.10 Agrobiznes, Agropogoda 12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy 12.55 Ningaloo - oceaniczny cud Australii - film dok., Australia 2024 14.00 Wichrowe wzgórze (265) - serial 15.00 Serwis Info, Reporterzy 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16.05 Dziedzictwo (702) - serial, Turcja 17.00 Telexpress, Jaka to melodia? 18.10 Klan (4564) - telenowela, Polska 18.45 Akacyjowa 38 (715) - telen., Hiszp. 19.30 Program informacyjny 19.30 - inf. 19.55 Pytanie dnia, Sport, Pogoda 20.30 Zaraz wracam (16/45) - serial, Pol. 21.05 Fighter - dramat biograf., USA 2010 23.10 Młode strzelby - western, USA 1988 01.00 Wykrywacz kłamstw - public. 01.25 Smaki miłości - dramat, USA 2007 03.15 Rajska jabłoń - dramat, Pol. 1985

TV PULS
06.00 Policjanci z Miami 4 (21, 22) 08.00 Kobra - oddział specjalny (2, 3) 10.00 Zaklinaczka duchów 3 (48) 10.55 Zbuntowany anioł (109, 110) 12.50 Zaklinaczka duchów 3 (49) 13.50 Lombard. Życie pod zastaw 11 (582, 583) 15.50 Ranczo 9 (115, 116) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (914, 915) 20.00 Furioza - dramat, Polska 2020 22.50 Bez twarzy - dramat, USA 1997 01.20 Lombard. Życie pod zastaw 11 (573) 02.20 Dzielnica strachu 9 (393) 03.25 Zobacz to! Menu na miarę 04.00 Menu na miarę

TVP 2
05.00 Rodzinka.pl (229) - serial, Polska 05.35 M jak miłość (1602) - serial, Pol. 06.25 Miejsce w sercu, miejsce na ziemi - reportaż, Polska 2025 06.55 Barwy szczęścia (3223) - serial 07.30 Pytanie na śniadanie 11.45 Rosół polski - magazyn, Pol. 2025 12.25 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Miłość i nadzieja (290) - telen. 14.05 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (751) - serial, Polska 15.05 La Promesa - pałac tajemnic (239) 15.50 Eko na serio - mag., Polska 2025 16.00 Koło fortuny; Familiada 17.20 Miłość i nadzieja (291) - telen. 18.15 Va banque - teleturniej, Polska 18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (3223) - serial 19.55 Eko na serio - mag., Polska 2025 20.05 Barwy szczęścia (3224) - serial 20.40 Kulisy serialu „M jak miłość” 20.55 M jak miłość (1879) - serial, Pol. 21.55 Na sygnale (753) - serial, Polska 22.25 Magazyn Ekspresu Reporterów 23.30 Dzień, w którym znalazłem w śmieciach dziewczynę - dramat 01.20 Uciekinier - dramat, USA 2012 03.40 Cała nadzieja w atomie - dok. 04.35 Zakończenie programu

POLSAT
04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf. 08.30 Malanowski i partnerzy (743): Mały zakładnik - serial, Polska 09.00 Malanowski i partnerzy (744): Śmierć blogerki - serial, Polska 09.30 48h. Zaginieni (215): Decydujące starcie - serial krym., Polska 10.30 Trudne sprawy (1324) - serial, Pol. 11.35 Gliniarze (802) - serial, Polska 12.35 Gliniarze (803) - serial, Polska 13.35 Gliniarze (804) - serial, Polska 14.40 Dlaczego ja? (1473) - serial, Pol. 15.50 Wydarzenia, Pogoda 16.20 Interwencja - mag. reporterów 16.30 Na ratunek 112 (1073) - serial, Pol. 17.00 Gliniarze (1109) - serial, Polska 18.00 Pierwsza miłość (4062) - serial 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.20 Gość „Wydarzeń” - public. 19.30 Sport, Pogoda 19.55 Milionery - teleturniej, Pol. 2025 20.30 Ninja vs Ninja - reality show 22.25 Piąty element - film SF, Francja 1997, reż. Luc Besson 01.15 Ucieczka z piekła - thriller, USA/Tajlandia 2015 03.35 Nasz nowy dom - reality show

TVN
05.40 Uwaga! - magazyn reporterów 05.55 Ukryta prawda (1418) - serial, Pol. 06.50 Kuchenne rewolucje: Jawor - Magnolia/Kulinarna Fabryka Smaku - program rozr., Polska 2021 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.40 Kuchenne rewolucje - rozr. 12.50 Kuchenne rewolucje - rozr. 13.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025 14.35 Ukryta prawda (1477) - serial, Pol. 15.45 Ukryta prawda (1710) - serial, Pol. 16.50 Szpital św. Anny (48/50) - serial 17.55 Detektywi (228) - serial, Polska 19.00 Fakty, Sport, Pogoda 19.55 Uwaga! - magazyn reporterów 20.10 Doradca smaku - magazyn 20.15 Na Wspólnej (4090) - serial, Pol. 20.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025 21.35 Ślub od pierwszego wejrzenia 22.40 Kuba Wojewódzki - talk-show 23.45 Superwizjer - mag. reporterów 00.25 Król Richard: Zwycięska rodzina - dramat biograficzny, USA/Australia 2021, reż. Reinaldo Marcus Green 03.00 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 12 (21/22) - serial krym., USA 03.55 Szpital (963) - serial paradok., Pol. 04.40 Uwaga! - magazyn reporterów 04.55 Jak to jest zrobione? (12/26)

TV 4
06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 06.55 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07.55 Bogaty dom - biedny dom 08.55 Policjantki i Policjanci (122, 123) 10.55 Na ratunek 112 (1075) - serial, Pol. 11.25 Na ratunek 112 (306) - serial, Pol. 11.55 Trudne sprawy (1052) - serial, Pol. 12.55 Trudne sprawy (1053) - serial, Pol. 13.55 Trudne sprawy (1054) - serial, Pol. 14.55 Ktoś tu kłamie? (21): Wieczór paniński - serial fab.-dok., Polska 15.55 Ktoś tu kłamie? (22): Kran niezgody - serial fab.-dok., Polska 16.55 Policjantki i Policjanci (1326) 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Policjantki i Policjanci (1327) 20.00 Uroczysko (174) - serial krym., Pol. 20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (953) - serial krym., Polska 21.30 Sprawiedliwi. Trójmiasto (70) 22.40 Znosi się na burzę - thriller SF, Kanada 2017, reż. Mauro Borrelli 00.25 Love Island. Wyspa miłości 01.25 Hardkorowy lombard (5) - serial 01.55 Hardkorowy lombard (6) - serial 02.30 Interwencja - mag. reporterów 02.50 SuperLudzie Extra - magazyn 03.00 SuperLudzie (8-10) - serial dok. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn

TVN SIEDEM
05.30 Szkoła (402) - serial paradok., Pol. 06.25 Szkoła (776) - serial paradok., Pol. 07.20 Szkoła (777) - serial paradok., Pol. 08.20 Ukryta prawda (1479) - serial, Pol. 09.20 Ukryta prawda (1358) - serial, Pol. 10.25 Ukryta prawda (1359) - serial, Pol. 11.25 W-11 - Wydział Śledczy (1125) 12.10 W-11 - Wydział Śledczy (1126) 12.55 Detektywi (87/100) - serial, Pol. 13.55 Detektywi (88/100) - serial, Pol. 14.55 Szpital św. Anny (22/26) - serial 15.55 Sąd rodzinny (46/52) - serial, Pol. 16.55 Zapisane w gwiazdach (22/24) 17.55 Zagadki losu (4/34) - serial, Pol. 19.00 Ukryta prawda (1555) - serial, Pol. 20.00 Hotel Paradise 11 - reality show 21.05 Zabójcza broń 4 - film sensacyjny, USA 1998, reż. Richard Donner, wyk. Mel Gibson, Danny Glover, Joe Pesci, Rene Russo, Jet Li 23.40 Anatomia piękna 2 - rozr. 00.40 Tenet - thriller SF, USA/Wielka Brytania 2020, reż. Christopher Nolan, wyk. John David Washington, Robert Pattinson, Elizabeth Debicki 03.20 Hotel Paradise 11 - reality show 04.05 Usterka 13 (6/13): Cegła - serial 04.30 Druga strona medalu 3 04.55 Druga strona medalu 3

PULS 2
14.35 Marta mówi (6) 15.00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot 2 (46, 47) 16.00 My Little Pony: Przyjaźń to magia (22) 16.35 Świnka Peppa (43, 44) 16.50 Bing (33, 34) 17.00 Blue 3 (43, 42) 17.30 Masza i Niedźwiedź 2 (12, 13) 17.45 Grzyzy i lemingi 3 (34, 35) 18.00 Pingwiny z Madagaskaru (13, 14) 19.00 Gigantozaur 2 (8, 9) 19.35 Psi Patrol 10 (22) 20.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (905) 21.00 Dzielnica strachu 9 (400, 401) 23.00 Sypiając z wrogiem - thriller, USA 1991 01.00 Dzielnica strachu 9 (397)

STOPKLATKA
06.00 Kabaretowe hity 06.55 Złoty interes 2 07.50 Komisarz Rex 7 (4, 5) 10.00 Wojciech Ciejrowski - boso przez świat 11.05 Jakubiak rozgryza Tajlandię i Kambodżę (1, 2) 12.10 Robert Makłowicz 13.00 Robert Makłowicz 14.00 Katastrofy w przestworzach (4, 5) 16.00 MacGyver 2 (19, 20) 18.05 Komisarz Rex 12 (2) 19.05 Hudson i Rex 3 (10) 20.00 Legionista - film przyg., USA 1998 22.00 Ogień zwalczaj ogniem - dramat, USA 2012 00.00 Wilczyca - horror, Pol. 1982 02.15 Wielka wyspa - komedia

TTV HD
10.35 Detektywi (223, 168) 12.35 Zakup w ciemno 3 13.35 Zakup w ciemno 5 14.35 Kartoteka 11 (12) 15.45 Express, Pogoda 16.05 Zakup w ciemno 6 17.05 Życie na kredycie 5 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Życie na kredycie 5 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem 16 19.45 Express, Pogoda 20.05 Zakup w ciemno 6 21.05 Zakup w ciemno extra 21.45 Express, Pogoda 22.00 Nic do zgłoszenia 5 (5) 23.00 Damy i wieśniaczki. PL 10 (4) 00.00 Żony Podlasia 3 (3)

TV 6
06.00 Strażnik Teksasu (14, 15) 07.50 Policjantki i Policjanci (1183) 08.50 Kobra - oddział specjalny (86, 87) 10.55 48h. Zaginieni (235, 236, 237) 13.55 Policjantki i Policjanci (1004) 14.55 Kobra - oddział specjalny (88, 89) 17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów 4 (67) 18.00 Strażnik Teksasu (16, 17) 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (31, 32, 33) 22.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (471, 472) 01.05 Więzienie (87, 88) 01.55 STOP Drogówka 02.55 Miodowe lata (123) 03.45 Święty (57, 58)

POLSAT SPORT 1
06.00 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 09.00 Polsat, SiatCast 10.00 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 11.00 Tenis: Turniej ATP w Tokio 13.00 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 17.00 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 18.50 Koszykówka mężczyzn: EuroCup - mecz: WKS Śląsk Wrocław - BC Neptunas 21.00 Siatkówka mężczyzn: Mistrzostwa Świata - Filipiny 2025 23.00 Siatkówka mężczyzn: Mistrzostwa Świata - Filipiny 2025 01.00 Boks: Rocky Boxing Night 19 w Karlinie

ŚRODA 1 PAŹDZIERNIKA

TVP 1
05.25 Wichrowe wzgórze (265) - serial 06.10 Akacyjowa 38 (703) - telen., Hiszp. 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Rodzina (nie od) święta 08.00 Serwis Info - program inf., Polska 08.20 Zaraz wracam (16/45) - serial, Pol. 09.00 Ranczo 8 (102) - serial obycz., Pol. 10.00 Komisarz Alex 7 (79) - serial, Pol. 11.00 Ojciec Mateusz 29 (377) - serial 12.00 Serwis Info - program inf., Polska 12.10 Agrobiznes, Agropogoda 12.40 Rok w ogrodzie extra - magazyn 12.55 Zagadkowe ważki - film dokumentalny, Francja 2024 14.00 Wichrowe wzgórze (266) - serial 15.00 Serwis Info - program inf., Polska 15.15 Reporterzy - magazyn reporterów 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16.05 Dziedzictwo (703) - serial, Turcja 17.00 Telexpress, Jaka to melodia? 18.10 Klan (4565) - telenowela, Polska 18.45 Akacyjowa 38 (716) - telen., Hiszp. 19.30 Program informacyjny 19.30 - inf. 19.55 Pytanie dnia, Sport, Pogoda 20.30 Zaraz wracam (17/45) - serial, Pol. 21.10 Poradnik pozytywnego myślenia - komediodramat, USA 2012 23.20 Rocky 5 - dramat obycz., USA 1990 01.05 Wykrywacz kłamstw - public.

TV PULS
06.00 Policjanci z Miami 4 (22) 07.00 Policjanci z Miami 5 (1) 08.00 Kobra - oddział specjalny (3, 4) 10.00 Zaklinaczka duchów 3 (49) 10.55 Zbuntowany anioł (111, 112) 12.50 Zaklinaczka duchów 3 (50) 13.50 Lombard. Życie pod zastaw 11 (584, 585) 15.50 Ranczo 9 (116, 117) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (915, 916) 20.00 Zjawą - dramat, USA/Hongkong/Tajwan/Kanada 2015 23.05 Wyspa tajemnic - thriller, USA 2010 01.55 Dzielnica strachu 9 (394) 02.55 Lombard. Życie pod zastaw 11 (575)

TVP 2
04.55 Rodzinka.pl (230) - serial, Polska 05.30 M jak miłość (1603) - serial, Pol. 06.20 Pożyteczni.pl - magazyn 06.55 Barwy szczęścia (3224) - serial 07.30 Pytanie na śniadanie 11.45 Gwiazdorska kuchnia Ani 2 12.25 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Miłość i nadzieja (291) - telen. 14.05 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (752) - serial, Polska 15.05 La Promesa - pałac tajemnic (240) 16.00 Koło fortuny; Familiada 17.20 Miłość i nadzieja (292) - telen. 18.15 Va banque - teleturniej, Polska 18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (3224) - serial 20.05 Barwy szczęścia (3225) - serial 20.40 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2025 20.55 Na dobre i na złe (963) - serial 21.55 Na sygnale (754, 755) - serial 22.55 Peakay Blinders 2 (11/36) - serial 00.10 Księżę z innej bajki - komedia romantyczna, USA/Kanada 2023 01.50 W cieniu śmierci (5/12) - serial 02.40 Akacyjowa 38 (79) - telen., Hiszp. 03.25 Sztuczna inteligencja - dwie strony medalu - film dokumentalny, Australia 2023, reż. Grace Tobin 04.10 Zakończenie programu

POLSAT
04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf. 08.30 Malanowski i partnerzy (745): Żona z piekła rodem - serial, Pol. 09.00 Malanowski i partnerzy (746): 30 hektarów miłości - serial, Pol. 09.30 48h. Zaginieni (216): Życie Ruty 10.30 Trudne sprawy (1325) - serial, Pol. 11.35 Gliniarze (805) - serial, Polska 12.35 Gliniarze (806) - serial, Polska 13.35 Gliniarze (807) - serial, Polska 14.40 Dlaczego ja? (1474) - serial, Pol. 15.50 Wydarzenia, Pogoda 16.20 Interwencja - mag. reporterów 16.30 Na ratunek 112 (1074) - serial, Pol. 17.00 Gliniarze (1110) - serial, Polska 18.00 Pierwsza miłość (4063) - serial 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.20 Gość „Wydarzeń” - public. 19.30 Sport, Pogoda 19.55 Milionery - teleturniej, Pol. 2025 20.30 K2. Jedziemy po bandzie - rozr. 22.00 New York Taxi - komedia sensacyjna, USA/Francja 2004 00.05 Kolejny film o Boracie - komedia, USA/Wielka Brytania 2020 02.20 Nasz nowy dom - reality show 03.25 Nasz nowy dom - reality show

TVN
05.40 Uwaga! - magazyn reporterów 05.55 Ukryta prawda (1419) - serial, Pol. 06.50 Kuchenne rewolucje: Połajewo - Silvano/Gę Gę Gę - rozr., Pol. 2021 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.40 Kuchenne rewolucje - rozr. 12.50 Kuchenne rewolucje: Zamość - Kura Domowa/Ziemniak czy Kartofel? - program rozr., Polska 2021 13.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025 14.35 Ukryta prawda (1478) - serial, Pol. 15.45 Ukryta prawda (1711) - serial, Pol. 16.50 Szpital św. Anny (49/50) - serial 17.55 Detektywi (229) - serial, Polska 19.00 Fakty, Sport - program inf. 19.45 Pogoda - program informacyjny 19.55 Uwaga! - magazyn reporterów 20.10 Doradca smaku - magazyn 20.15 Na Wspólnej (4091) - serial, Pol. 20.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025 21.35 Top Model - reality show, Pol. 2025 23.10 Sztuka kochania: Historia Michaliny Wisłockiej - dramat biograficzny, Polska 2017 01.40 Wdowy - dramat kryminalny, Wielka Brytania/USA 2018 03.50 Szpital św. Anny (1/26) - serial 04.40 Uwaga! - magazyn reporterów 04.55 Łowcy staroci (9/15) - serial

TV 4
06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07.55 Bogaty dom - biedny dom 08.55 Policjantki i Policjanci (124, 125) 10.55 Na ratunek 112 (1076) - serial, Pol. 11.25 Na ratunek 112 (307) - serial, Pol. 11.55 Trudne sprawy (1055) - serial, Pol. 12.55 Trudne sprawy (1056) - serial, Pol. 13.55 Trudne sprawy (1057) - serial, Pol. 14.55 Ktoś tu kłamie? (22) - serial, Pol. 15.55 Ktoś tu kłamie? (23): Guru 16.55 Policjantki i Policjanci (1327) 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Policjantki i Policjanci (1328) 20.00 Uroczysko (175) - serial krym., Pol. 20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (954) - serial krym., Polska 21.30 Sprawiedliwi. Trójmiasto (71) 22.40 Ultimatum Bourne'a - film sensacyjny, USA/Niemcy 2007 01.00 Love Island. Wyspa miłości 02.00 Hardkorowy lombard (7) - serial 02.30 Interwencja - mag. reporterów 02.40 Cudownych rodziców mam: Mateusz Rudyk - cykl felietonów 02.55 Śmierć na 1000 sposobów (14) 03.25 Lubię disco! - program muz., Pol. 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn

TVN SIEDEM
05.30 Szkoła (403) - serial paradok., Pol. 06.25 Szkoła (778) - serial paradok., Pol. 07.20 Szkoła (779) - serial paradok., Pol. 08.20 Ukryta prawda (1480) - serial 09.20 Ukryta prawda (1360) - serial, Pol. 10.25 Ukryta prawda (1361) - serial, Pol. 11.25 W-11 - Wydział Śledczy (1127) 12.10 W-11 - Wydział Śledczy (1128) 12.55 Detektywi (89/100) - serial, Pol. 13.55 Detektywi (90/100) - serial, Pol. 14.55 Szpital św. Anny (23/26) - serial 15.55 Sąd rodzinny (47/52) - serial, Pol. 16.55 Zapisane w gwiazdach (23/24) 17.55 Zagadki losu (5/34) - serial, Pol. 19.00 Ukryta prawda (1556) - serial, Pol. 20.00 Hotel Paradise 11 - reality show 21.05 Gotowi na wszystko. Exterminator - komedia, Polska 2017, reż. Michał Rogalski, wyk. Paweł Domagała, Krzysztof Czechtow 23.30 Kac Vegas 3 - komedia, USA 2013, reż. Todd Phillips, wyk. Bradley Cooper, Ed Helms, Zach Galifianakis 01.45 Hotel Paradise 11 - reality show 02.35 Historie o duchach - rozr. 03.25 Osadzone. Blok F (2/26) - serial 03.55 SOS Ekipy w akcji (1/60) - serial 04.40 Druga strona medalu - talk-show 05.05 Druga strona medalu - talk-show

PULS 2
15.00 Miraculous: Biedronka i Czarny Kot 2 (48, 49) 16.00 My Little Pony: Przyjaźń to magia (23) 16.35 Świnka Peppa (46, 47) 16.50 Bing (35, 36) 17.00 Blue 3 (45, 44) 17.30 Masza i Niedźwiedź 2 (15, 16) 17.45 Grzyzy i lemingi 3 (37, 38) 18.00 Pingwiny z Madagaskaru (15, 16) 19.00 Gigantozaur 2 (10, 11) 19.35 Psi Patrol 10 (23) 20.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (906) 21.00 Dzielnica strachu 9 (401, 402) 23.00 Sie-rota. Narodziny zła - horror, USA/Kanada 2022 01.00 Dzielnica strachu 9 (398)

CZWARTEK 2 PAŹDZIERNIKA

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TV 4	TVN SIEDEM
05.25 Wichrowe wzgórze (266) - serial 06.10 Akacjaowa 38 (704) - telen., Hiszp. 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Dobre historie - magazyn 08.00 Serwis Info - program inf., Polska 08.20 Zaraz wracam (17/45) - serial, Pol. 09.00 Ranczo 8 (103) - serial obycz., Pol. 10.00 Komisarz Alex 7 (80) - serial, Pol. 11.00 Ojciec Mateusz 29 (378) - serial 12.00 Serwis Info - program inf., Polska 12.10 Agrobiznes, Agropogoda 12.35 To się opłaca - magazyn 12.50 Dzika Praga - film dok., Niem. 2022 14.00 Wichrowe wzgórze (267) - serial 15.00 Serwis Info - program inf., Polska 15.15 Reporterzy - magazyn reporterów 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16.05 Dziedzictwo (704) - serial, Turcja 17.00 Teleexpress, Jaka to melodia? 18.10 Klan (4566) - telenowela, Polska 18.45 Akacjaowa 38 (717) - telen., Hiszp. 19.30 Program informacyjny 19.30 - inf. 19.55 Pytanie dnia, Sport, Pogoda 20.30 Zaraz wracam (18/45) - serial, Pol. 21.10 Ojciec Mateusz 33 (430) - serial 22.10 Sprawa dla reportera - magazyn 23.10 Dzieci wroga - film dokumentalny 00.10 Wykrywacz kłamstw - public. 00.35 Profilerka Jastrž (4/13) - serial	04.35 Na dobre i na złe (891): Trudny start - serial obyczajowy, Polska 05.30 M jak miłość (1604) - serial, Pol. 06.20 Operacja zdrowie - magazyn 06.55 Barwy szczęścia (3225) - serial 07.30 Pytanie na śniadanie 11.45 Podróż po jeden uśmiech 12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Miłość i nadzieja (292) - telen. 14.05 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (753) - serial, Polska 15.05 La Promesa - pałac tajemnic (241) - serial obyczajowy, Hiszpania 16.00 Koło fortuny; Familiada 17.20 Miłość i nadzieja (293) - telen. 18.15 Va banque - teleturniej, Polska 18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (3225) - serial 20.05 Barwy szczęścia (3226) - serial 20.45 Berlin Ku'damm 56 (5/18) - serial 21.55 Morderstwa w Arbois - film kryminalny, Francja 2024 23.30 Rodzinka.pl (291) - serial, Polska 00.10 Zawsze zostaje ślad - dramat obyczajowy, Niemcy 2017 01.55 Mała doboszka (1/8) - serial 02.50 Akacjaowa 38 (80) - telen., Hiszp. 03.40 Akacjaowa 38 (81) - telen., Hiszp. 04.30 Zakończenie programu	04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf. 08.30 Malanowski i partnerzy (747): Ludzie bez serca - serial, Polska 09.00 Malanowski i partnerzy (748): Fanatyk - serial fab.-dok., Polska 09.30 48h. Zaginieni (217) - serial, Pol. 10.30 Trudne sprawy (1326) - serial, Pol. 11.30 Gliniarze (808) - serial, Polska 12.35 Gliniarze (809) - serial, Polska 13.35 Gliniarze (810) - serial, Polska 14.40 Dlaczego ja? (1475) - serial, Pol. 15.50 Wydarzenia, Pogoda 16.20 Interwencja - mag. reporterów 16.30 Na ratunek 112 (1075) - serial, Pol. 17.00 Gliniarze (1111) - serial, Polska 18.00 Pierwsza miłość (4064) - serial 20.05 Barwy szczęścia - program inf. 19.20 Gość „Wydarzeń” - public. 19.30 Sport, Pogoda 19.55 Miłonerzy - teleturniej, Pol. 2025 20.30 Nasz nowy dom - reality show 21.40 Przyjaciółki (306) - serial, Polska 22.55 Last Christmas - komediodramat, Wielka Brytania/USA 2019 01.05 New York Taxi - komedia sensacyjna, USA/Francja 2004 03.20 Nasz nowy dom - reality show	05.40 Uwaga! - magazyn reporterów 05.55 Ukryta prawda (1420) - serial, Pol. 06.50 Kuchenne rewolucje: Zamość - Kura Domowa/Ziemniak czy Kartofel? - program rozr., Polska 2021 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.40 Kuchenne rewolucje: Puławy - Cudnie - program rozr., Pol. 2022 12.50 Kuchenne rewolucje - rozr. 13.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025 14.35 Ukryta prawda (1479) - serial, Pol. 15.45 Ukryta prawda (1712) - serial, Pol. 16.50 Szpital św. Anny (50) - serial, Pol. 17.55 Detektywi (230) - serial, Polska 19.00 Fakty, Sport, Pogoda 19.55 Uwaga! - magazyn reporterów 20.10 Doradca smaku - magazyn 20.15 Na Wspólnej (4092) - serial, Pol. 20.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025 21.35 Kuchenne rewolucje - rozr. 22.45 Fanfik - dramat obycz., Polska 2023 00.45 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 12 (20/22) - serial krym., USA 01.50 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas 12 (21/22) - serial krym., USA 02.40 Ślepnąc od światła (5/8) - serial 03.40 Szpital św. Anny (2/26) - serial 04.30 Uwaga! - magazyn reporterów 04.45 Łowcy staroci (10/15) - serial	06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 06.55 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07.55 Bogaty dom - biedny dom 08.55 Policjantki i Policjanci (126) 09.55 Policjantki i Policjanci (127) 10.55 Na ratunek 112 (1077) - serial, Pol. 11.25 Na ratunek 112 (308) - serial, Pol. 11.55 Trudne sprawy (1058) - serial, Pol. 12.55 Trudne sprawy (1059) - serial, Pol. 13.55 Trudne sprawy (1060) - serial, Pol. 14.55 Ktoś tu kłamie? (23): Guru 15.55 Ktoś tu kłamie? (24): Piekło 16.55 Policjantki i Policjanci (1328) 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Policjantki i Policjanci (1329) 20.00 Uroczysko (176) - serial krym., Pol. 20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (955) - serial krym., Polska 21.30 Sprawiedliwi. Trójiasto (72) 22.40 Historia zemsty - thriller, USA 2017, reż. Johnny Martin 00.45 Interwencja - mag. reporterów 00.55 Love Island. Wyspa miłości 01.55 Hardkorowy lombard (8) - serial 02.25 Hardkorowy lombard (9) - serial 02.55 Śmierć na 1000 sposobów (1) 03.25 Lubię disco! - program muz., Pol. 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	05.30 Szkoła (404) - serial paradok., Pol. 06.25 Szkoła (780) - serial paradok., Pol. 07.20 Szkoła (781) - serial paradok., Pol. 08.20 Ukryta prawda (1481) - serial, Pol. 09.20 Ukryta prawda (1362) - serial, Pol. 10.25 Ukryta prawda (1363) - serial, Pol. 11.25 W-11 - Wydział Śledczy (1129) 12.10 W-11 - Wydział Śledczy (1130) 12.55 Detektywi (91/100) - serial, Pol. 13.55 Detektywi (92/100) - serial, Pol. 14.55 Szpital św. Anny (24/26) - serial 15.55 Sąd rodzinny (48/52) - serial, Pol. 16.55 Zapisane w gwiazdach (24) 17.55 Zagadki losu (6/34) - serial, Pol. 19.00 Ukryta prawda (1557) - serial, Pol. 20.00 Hotel Paradise 11 - reality show 21.05 8 rzeczy, których nie wiecie o facetach - komedia romantyczna, Polska 2022, reż. Sylwester Jakimow, wyk. Alicja Bachleda-Curuś 23.10 Noce w Rodanthe - melodramat, USA/Australia 2008, reż. George C. Wolfe, wyk. Diane Lane 01.20 Hotel Paradise 11 - reality show 02.10 Historie o duchach - rozr. 03.00 SOS Ekipy w akcji (2/60) - serial 03.50 Fachowcy (16/20) - serial, Polska 04.25 Druga strona medalu 2 04.55 Druga strona medalu 2
TV PULS	PULS 2	STOPKLATKA	TTV HD	TV 6	POLSAT SPORT 1
06.00 Policjanci z Miami 5 (1, 2) 08.00 Kobra - oddział specjalny (4, 5) 10.00 Zaklinaczka duchów 3 (50) 10.55 Zbuntowany anioł (113, 114) 12.50 Zaklinaczka duchów 3 (51) 13.50 Lombard. Życie pod zastaw 11 (586, 587) 15.55 Ranczo 9 (117) 16.55 Ranczo 10 (118) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (916, 917) 20.00 Taxi 4 - komedia, Fr. 2007 21.55 Córka prezydenta - komedia, USA 2004 00.00 Mój kuzyn - komedia, Fr/Belg. 2020 02.05 Dzielnica strachu 9 (396) 03.05 Lombard. Życie pod zastaw 11 (577)	16.00 My Little Pony: Przyjaźń to magia (24) 16.35 Świnka Peppa (49, 50) 16.50 Bing (37, 38) 17.00 Blue 3 (47, 46) 17.30 Masza i Niedźwiedź 2 (18) 17.35 Masza i Niedźwiedź (19) 17.45 Grizzly i lemingi 3 (40, 41) 18.00 Pingwiny z Madagaskaru (17, 18) 19.00 Gigantozaur 2 (12, 13) 19.35 Psi Patrol 10 (24) 20.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (907) 21.00 Dzielnica strachu 9 (402, 403) 23.00 Jeniec: Tak daleko, jak nogi poniosą - dramat, Niemcy 2001 01.20 Dzielnica strachu 9 (399)	06.00 Kabaretowe hity 06.55 Złoty interes 2: Prywatne zoo 07.50 Komisarz Rex 7 (6, 7) 10.00 Wojciech Cejrowski - boso przez świat 11.05 Jakubiak rozgryza Tajlandię i Kambodżę (3, 4) 12.10 Robert Makłowicz 13.10 Robert Makłowicz 14.00 Katastrofy w przestworzach (6, 7) 16.00 MacGyver 2 (21, 22) 18.05 Komisarz Rex 12 (4) 19.05 Hudson i Rex 3 (12) 20.00 Incydent - film sensac., USA 1997 22.00 Ninja: Cień łzy - film sensacyjny, Tajlandia/USA 2013 00.00 Więzień Brubaker - dramat	12.35 Zakup w ciemno 3 13.35 Zakup w ciemno 5 14.35 Kartoteka 11 (14) 15.45 Express, Pogoda 16.05 Zakup w ciemno 6 17.05 Życie na kredycie 6 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Krokienka Speedway GP 18.10 Życie na kredycie 6 18.45 Gogglebox. Przed telewizorem 16 19.45 Express, Pogoda 20.05 Zakup w ciemno 6 21.05 Zakup w ciemno extra 21.45 Express, Pogoda 22.00 Życie na kredycie 7 23.05 Żony Podlasia 3 (3) 00.10 Idź na calość	06.00 Strażnik Teksasu (18, 19) 07.55 Policjantki i Policjanci (1185) 08.55 Kobra - oddział specjalny (90, 91) 11.00 48h. Zaginieni (1, 2, 4) 14.00 Policjantki i Policjanci (1006) 15.00 Kobra - oddział specjalny (92, 93) 17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów 4 (69) 18.00 Strażnik Teksasu (20, 21) 20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 7 (24) 20.55 Agenci NCIS: Los Angeles 13 (1, 2) 22.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (475, 476) 01.05 Więzienie (91, 92) 02.00 STOP Drogówka 03.00 Miodowe lata (28)	06.30 Tenis: Turniej ATP w Szanghaju - mecz 1. rundy gry pojedynczej 08.30 Tenis: Turniej ATP w Szanghaju 16.00 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 18.00 Piłka nożna: Liga Konferencji UEFA - studio 18.35 Piłka nożna: Liga Konferencji UEFA - mecz: Lech Poznań - SK Rapid Wiedeń 20.50 Piłka nożna: Liga Konferencji UEFA - mecz: Legia Warszawa - Samsunspor 22.50 Piłka nożna - studio 23.30 Magazyn Ligi Konferencji UEFA 00.30 Piłka nożna - studio 01.00 Piłka nożna: Liga Konferencji UEFA

PIĄTEK 3 PAŹDZIERNIKA

TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TV 4	TVN SIEDEM
05.25 Wichrowe wzgórze (267) - serial 06.10 Akacjaowa 38 (705) - telen., Hiszp. 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Agape blisko Ciebie - magazyn 08.00 Serwis Info - program inf., Polska 08.20 Okrasa łamie przepisy - magazyn 09.00 Ranczo 8 (104) - serial obycz., Pol. 10.00 Komisarz Alex 7 (81) - serial, Pol. 11.00 Ojciec Mateusz 29 (379) - serial 12.00 Serwis Info - program inf., Polska 12.10 Agrobiznes, Agropogoda 12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy 12.50 Karpaty - królestwo niedźwiedzia - film dok., Wielka Bryt. 2024 14.00 Wichrowe wzgórze (268) - serial 15.00 Serwis Info - program inf., Polska 15.15 Reporterzy - magazyn reporterów 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16.05 Dziedzictwo (705) - serial, Turcja 17.00 Teleexpress, Jaka to melodia? 18.10 Klan (4567) - telenowela, Polska 18.45 Akacjaowa 38 (718) - telen., Hiszp. 19.30 Program informacyjny 19.30 - inf. 19.55 Pytanie dnia, Sport, Pogoda 20.30 Zaraz wracam (19/45) - serial, Pol. 21.10 Komisarz Alex 24 (296) - serial 22.10 Sekielski wieczór porą 23.15 Vabank - komedia sensac., Pol. 1981 01.05 Wykrywacz kłamstw - public.	04.35 Na dobre i na złe (892) - serial 05.30 M jak miłość (1605) - serial, Pol. 06.20 Anna Dymna - spotkajmy się 06.55 Barwy szczęścia (3226) - serial 07.30 Pytanie na śniadanie 12.25 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Miłość i nadzieja (293) - telen. 14.05 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (754) - serial, Polska 15.05 La Promesa - pałac tajemnic (242) - serial obycz., Hiszpania 15.50 Eko na serio - mag., Polska 2025 16.00 Koło fortuny; Familiada 17.20 Miłość i nadzieja (294) - telen. 18.15 Va banque - teleturniej, Polska 18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (3226) - serial 20.05 Barwy szczęścia (3227) - serial 20.45 Postaw na milion - teleturniej, Pol. 21.45 Tak to leciało! - teleturniej muz. 22.45 To jest grane - muz., Polska 2025 23.25 James Bond: Żyje się tylko dwa razy - film sensacyjny, Wielka Brytania 1967, reż. Lewis Gilbert 01.30 Morderstwa w Arbois - film kryminalny, Francja 2024 03.15 Akacjaowa 38 (82) - telen., Hiszp. 04.05 Akacjaowa 38 (83) - telen., Hiszp. 04.50 Zakończenie programu	04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf. 08.00 halo tv polsat - mag., Polska 2025 11.30 Gliniarze (811): Echa Hamburga 12.30 Gliniarze (812): Brudny szmal 13.35 Gliniarze (813): Wspólnik - serial 14.40 Dlaczego ja? (1476): Casting na męża - serial paradok., Polska 15.50 Wydarzenia - program inf. 16.10 Pogoda - program informacyjny 16.20 Interwencja - mag. reporterów 16.30 Na ratunek 112 (1076): Hipertaminoza - serial paradok., Polska 17.00 Gliniarze (1112): Przestępca emerytura - serial paradok., Polska 18.00 Pierwsza miłość (4065) - serial 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.20 Gość „Wydarzeń” - public. 19.30 Sport 19.40 Pogoda - program informacyjny 19.55 Twoja Twarz Brzmi Znamo 22.05 Krew (11) - serial krym., Polska 23.05 Król Skorpion - film przygodowy, USA/Niemcy/Belgia 2002, reż. Chuck Russell 01.00 Czarny telefon - thriller, USA 2021, reż. Scott Derrickson 03.25 Nasz nowy dom - reality show	05.40 Uwaga! - magazyn reporterów 05.55 Ukryta prawda (1421) - serial, Pol. 06.50 Kuchenne rewolucje: Miastko - Kawiarnia Marysieńka/Bistro Tajemniczy Staw - rozr., Polska 2021 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.40 Kuchenne rewolucje: Zakręt - Sakartvelo - rozr., Polska 2022 12.50 Kuchenne rewolucje: Karpacz - Geneza Smaku - rozr., Polska 2021 13.55 The Floor - teleturniej, Polska 2025 14.35 Ukryta prawda (1480) - serial 15.45 Ukryta prawda (1713) - serial, Pol. 16.50 Szpital św. Anny (51) - serial, Pol. 17.55 Detektywi (231) - serial, Polska 19.00 Fakty, Sport, Pogoda 19.50 Uwaga! - magazyn reporterów 20.00 Gra fortuny - komedia sensacyjna, Indonezja/USA/Chiny/Wielka Brytania/Turcja 2023, reż. Guy Ritchie 22.30 Top Gun - film sensac., USA 1986 00.50 Kuba Wojewódzki - talk-show 02.00 Kuchenne rewolucje - rozr. 02.50 Aleksandra Mirosław. W drodze do Paryża 2024 - film dokumentalny, Polska 2024 03.20 Szpital św. Anny (3/26) - serial 04.10 Uwaga! - magazyn reporterów 04.25 Łowcy staroci (11/15) - serial	06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07.55 Bogaty dom - biedny dom 08.55 Policjantki i Policjanci (128) 09.55 Policjantki i Policjanci (129) 10.55 Na ratunek 112 (1078) - serial, Pol. 11.25 Na ratunek 112 (309) - serial, Pol. 11.55 Trudne sprawy (1061) - serial, Pol. 12.55 Trudne sprawy (1062) - serial, Pol. 13.55 Trudne sprawy (1063): Ilona pomaga nastolatce, która później chce ją zeswatać ze swoim ojcem - serial paradok., Polska 14.55 Ktoś tu kłamie? (24): Piekło 15.55 Ktoś tu kłamie? (25): Głupi żart 16.55 Policjantki i Policjanci (1329) 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Policjantki i Policjanci (1330) 20.00 Gwiazdy Kabaretu - rozr. 21.00 Gwiazdy Kabaretu - rozr. 22.05 Dziedzictwo Bourne'a - film sensacyjny, USA 2012, reż. Tony Gilroy 00.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska 01.55 Hardkorowy lombard (10) - serial 02.25 Hardkorowy lombard 2 (11) 02.55 Śmierć na 1000 sposobów (2) 03.25 Lubię disco! - program muz., Pol. 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	05.30 Szkoła (405) - serial paradok., Pol. 06.25 Szkoła (782) - serial paradok., Pol. 07.20 Szkoła (783) - serial paradok., Pol. 08.20 Ukryta prawda (1482) - serial, Pol. 09.20 Ukryta prawda (1364) - serial, Pol. 10.25 Ukryta prawda (1365) - serial, Pol. 11.25 W-11 - Wydział Śledczy (1131) 12.10 W-11 - Wydział Śledczy (1132) 12.55 Detektywi (93/100) - serial, Pol. 13.55 Detektywi (94/100) - serial, Pol. 14.55 Szpital św. Anny (25/26) - serial 15.55 Sąd rodzinny (49/52) - serial, Pol. 16.55 Sekrety życia (1/40) - serial, Pol. 17.55 Zagadki losu (7/34) - serial, Pol. 19.00 Ukryta prawda (1558) - serial, Pol. 20.00 P.S. Kocham Cię - melodramat, USA 2007, reż. Richard LaGravenese, wyk. Hilary Swank, Gerard Butler, Lisa Kudrow, Gina Gershon 22.40 Ślub od pierwszego wejrzenia 11 23.40 Klub Merkury - film sensacyjny, USA 1998, reż. Harold Becker, wyk. Bruce Willis, Alec Baldwin, Miko Hughes, Chi McBride, Kim Dickens 02.00 Hotel Paradise 11 - reality show 02.50 Osadzone. Blok F (3/26) - serial 03.15 SOS Ekipy w akcji (3/60) - serial 04.05 Fachowcy (17/20) - serial, Polska 04.40 Druga strona medalu 2
TV PULS	PULS 2	STOPKLATKA	TTV HD	TV 6	POLSAT SPORT 1
06.00 Policjanci z Miami 5 (2, 3) 08.00 Kobra - oddział specjalny (5, 6) 10.00 Zaklinaczka duchów 3 (51) 10.55 Zbuntowany anioł (115, 116) 12.50 Zaklinaczka duchów 3 (52) 13.50 Lombard. Życie pod zastaw 11 (588, 589) 15.50 Ranczo 10 (118, 119) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (917, 918) 20.00 Murarz. Na granicy spisku - film sensac., USA/Bulg. 2023 22.10 Olimp w ogniu - thriller, USA 2013 00.25 Uniwersalny żołnierz: Regeneracja - film SF, USA 2009 02.25 Lombard. Życie pod zastaw 11 (579)	16.00 My Little Pony: Przyjaźń to magia (25) 16.35 Świnka Peppa (52) 16.40 Świnka Peppa 2 (1) 16.50 Bing (39, 40) 17.00 Blue 3 (49, 48) 17.30 Masza i Niedźwiedź 2 (21, 22) 17.45 Grizzly i lemingi 3 (43, 44) 18.00 Pingwiny z Madagaskaru (19, 20) 19.00 Gigantozaur 2 (14, 15) 19.35 Psi Patrol 10 (25) 20.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (908) 21.00 Dzielnica strachu 9 (403, 404) 23.00 Wściekle psy - film sensacyjny, USA 1992 01.05 Dzika wySPA - horror, Australia 2010	06.55 Złoty interes 2 07.50 Komisarz Rex 7 (7, 8) 10.00 Wojciech Cejrowski - boso przez świat 11.05 Jakubiak rozgryza Tajlandię i Kambodżę (4, 5) 12.10 Robert Makłowicz 13.05 Robert Makłowicz 14.00 Katastrofy w przestworzach (7, 8) 16.00 MacGyver 2 (22) 17.00 MacGyver 3 (1) 18.05 Komisarz Rex 12 (5) 19.05 Hudson i Rex 3 (13) 20.00 Przepasram, czy tu biją? - film sensac., Pol. 1976 21.50 Łowcy umysłów - film sensac., USA/Hol./Wlk. Brytania/Finl. 2004 00.00 Turistas - thriller	12.35 Zakup w ciemno 3 13.35 Zakup w ciemno 5 14.35 Kartoteka 11 (15-ost.) 15.45 Express, Pogoda 16.05 Zakup w ciemno 6 17.05 Usterka 16 (4) 17.45 Express, Pogoda 18.00 Sport 18.05 Krokienka Speedway GP 18.10 Orzeł czy reszka? 3 19.05 Życie na kredycie 7 19.45 Express, Pogoda 20.05 Życie na kredycie 7 20.40 Gogglebox. Przed telewizorem 21 21.45 Express, Pogoda 22.00 Damy i wieśniaczki. PL 10 (5) 23.00 Orzeł czy reszka? 3 00.00 Gogglebox. Przed telewizorem 21	06.00 Strażnik Teksasu (20, 21) 07.55 Policjantki i Policjanci (1186) 08.55 Kobra - oddział specjalny (92, 93) 11.00 48h. Zaginieni (5, 6, 8) 14.00 Policjantki i Policjanci (1007) 15.00 Kobra - oddział specjalny (94, 95) 17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów 4 (70) 18.00 Strażnik Teksasu (22, 23) 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami (48, 49) 21.55 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (117, 118) 23.50 Egzamin dojrzałości - film krótkometrażowy, Pol. 2015 01.55 Krejzi patrol (23, 24)	06.30 Tenis: Turniej ATP w Szanghaju - mecz 2. rundy gry pojedynczej 08.00 Pol-sat Futbol Cast 09.00 Kosa na Kosę 10.00 Tenis: Turniej ATP w Szanghaju 12.00 Gala wręczenia nagród Fair Play i „Nadzieje Olimpijskie” 14.00 Tenis: Turniej ATP w Szanghaju 16.00 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Filipiny 2025 18.00 Piłka nożna: Liga Konferencji UEFA 20.05 Koszykówka mężczyzn: ORLEN Basket Liga - mecz: Legia Warszawa - PGE Start Lublin 22.30 Piłka nożna: Liga Konferencji UEFA 01.00 Piłka nożna

SOBOTA 4 PAŹDZIERNIKA

TVP 1
04.50 Tarapaty - film przyg., Polska 2017 06.20 Balans bieli - pr. religijny, Pol. 2025 07.00 Transmisja mszy świętej 07.40 Rok w ogrodzie - magazyn 08.05 Rok w ogrodzie extra - magazyn 08.20 Pełnosprawni - magazyn 08.55 Ranczo 9 (105) - serial obycz., Pol. 09.55 Komisarz Alex 7 (82) - serial, Pol. 10.50 Ojciec Mateusz 33 (430) - serial 11.50 Angelika i sultan - film przygodo- wy, Francja/RFN/Włochy 1968 13.40 Film dokumentalny - film dok. 14.25 Okrasa łamie przepisy - magazyn 15.00 Rolnik szuka żony 12 (3) 16.05 Dziedzictwo (706) - serial, Turcja 17.00 Teleexpress, Pogoda 17.35 Pan Mama (29, 30) - serial kom. 18.40 Jaka to melodia? 19.30 Program informacyjny 19.30 - inf. 19.55 Pytanie dnia, Sport, Pogoda 20.25 Profilerka Jastrzę (5/13) - serial 21.25 Różyczka - dramat, Polska 2010 23.35 Strażnik - film sensac., USA 2006 01.25 Sprawdzamy - magazyn 01.50 Yesterday - film obyczajowy, Pol- ska 1984, reż. Radosław Piwowarski 03.30 Jaka to melodia? 04.20 Sekielski wieczorową porą 05.15 Zakończenie programu

TVP 2
05.10 Barwy szczęścia (3223) - serial 05.45 Barwy szczęścia (3224) - serial 06.25 M jak miłość (1878) - serial, Pol. 07.30 Pytanie na śniadanie 11.35 Górna półka smaku - magazyn 12.10 Postaw na milion - teleturniej, Pol. 13.05 Miłość i nadzieja (294) - telen. 14.00 Familiada; Kolo fortuny 15.15 Szansa na sukces. Opole 2026: Renata Przemysk - widowisko 16.20 Na dobre i na złe (963): Strach przed utratą - serial obycz., Polska 17.20 Miłość i nadzieja (295) - telen. 18.15 Va banque - teleturniej, Polska 18.50 Słowo na niedzielę: Gorczyca, dentysta i wiara - pr. religijny 19.00 Informacje kulturalne - magazyn 19.25 Rodzinka.pl (291): Sny - serial 20.00 Rodzinka.pl (292): Staszek 20.30 The Voice of Poland 16: Przesłu- chania w ciemno - widowisko 21.50 The Voice of Poland 16 23.05 Wielkie wesele - komedia roman- tyczna, USA 2013 00.50 Zawsze zostaje ślad - dramat obyczajowy, Niemcy 2017 02.30 Akacyjowa 38 (84) - telen., Hiszp. 03.15 Rodzinka.pl (231) - serial, Polska 03.40 Zakończenie programu

POLSAT
04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf. 08.00 halo tu polsat - mag., Polska 2025 10.55 Ewa gotuje - magazyn, Pol. 2025 11.25 Awantura o kasę - teleturniej 12.40 Mała syrenka - film przygodowy, USA 2023, reż. Rob Marshall, wyk. Halle Bailey, Jonah Hauer-King 15.35 Queen of Poland 2025. Finał 16.10 Queen of Poland 2025. Finał 16.30 Randka w ciemno - rozr., Pol. 2025 17.30 Awantura o kasę - teleturniej 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.15 Prezydenci i premierzy - public. 19.30 Sport 19.40 Pogoda - program informacyjny 19.55 Kabaret na żywo. Młodzi i Moral- ni. Nad mętłą rzeką - rozr. 21.35 Bez pamięci - thriller, USA 2022, reż. Martin Campbell 00.05 Pięty element - film SF, Francja 1997, reż. Luc Besson 02.45 Świat według Kiepskich (193): Łato w mieście - serial kom., Pol. 03.30 Świat według Kiepskich (472): Gdzie jest Karolak - serial, Polska 04.05 Świat według Kiepskich (473): Źądło - serial komediowy, Polska

TVN
05.35 Uwaga! - magazyn reporterów 05.50 Ukryta prawda (1422) - serial, Pol. 06.45 Kobieta na krańcu świata (4/8) 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.30 Na Wspólnej (4089) - serial, Pol. 12.00 Na Wspólnej (4090) - serial, Pol. 12.30 Na Wspólnej (4091) - serial, Pol. 13.00 Na Wspólnej (4092) - serial, Pol. 13.25 MasterChef - rozr., Polska 2025 15.10 Historia Kopciuszka - komedia ro- mantyczna, USA/Kanada 2004 17.20 Unboxing - wielkie otwarcie 17.55 Ugotowani - reality show, Pol. 2025 19.00 Fakty - program informacyjny 19.30 Sport 19.35 Report Speedway Grand Prix 19.40 Pogoda - program informacyjny 19.45 Afryka Express - reality show 21.40 Back to Black. Historia Amy Wi- nehouse - film biograficzny, Wielka Brytania/Francja/USA 2024 00.10 Small World - film sensacyjny, Pol- ska 2021, reż. Patryk Vega 02.35 Szpital św. Anny (4/26) - serial 03.25 Co za kabaret! (5/8) - serial, Pol. 04.15 Uwaga! - magazyn reporterów 04.30 Celnicy kontra przemytnicy (16/20) - serial dokumentalny 04.55 Kto was tak urządził? - magazyn

TV 4
06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 08.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 09.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 10.00 Galileo - pr. popularnonaukowy 11.05 #Jesteśmy dla dzieci - mag. 11.30 Miodowe lata (12): Karol Kraw- czyk SA - serial komediowy, Polska 12.05 Miodowe lata (61): Ochroniarze 12.55 Linia ryzyka - film sensacyjny, USA 2007, reż. Andy Cheng 14.55 Policjantki i Policjanci (1326) 15.55 Policjantki i Policjanci (1327) 16.55 Policjantki i Policjanci (1328) 18.00 Policjantki i Policjanci (1329) 19.00 Policjantki i Policjanci (1330) 20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminal- ny (952) - serial krym., Polska 21.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminal- ny (953) - serial krym., Polska 22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminal- ny (954, 955) - serial krym., Polska 00.00 Gwiazdy Kabaretu - rozr. 01.00 Gwiazdy Kabaretu - rozr. 02.05 STOP Drogówka - magazyn 03.10 Interwencja - mag. reporterów 03.25 Lubię disco! - program muz., Pol. 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn

TVN SIEDEM
05.25 Szkoła (512) - serial paradok., Pol. 06.15 Wiza na miłość: pierwsze spo- tkanie 5 - program rozr., USA 2021 07.15 Nowe Zwiariowane Melodie 2 (51/52) - serial animowany, USA 07.30 Nowe Zwiariowane Melodie 2 (52) 07.45 Nowe Zwiariowane Melodie 3 (1) 08.00 Wnuki dla początkujących - ko- media, Niemcy 2020 10.15 Ukryta prawda (1356) - serial, Pol. 11.20 Mówię Wam 3 - kult., Polska 2025 12.30 Top Model - reality show, Pol. 2025 13.55 Ukryta prawda (1357) - serial, Pol. 14.55 Ukryta prawda (1358) - serial, Pol. 16.00 Detektywi (87/100) - serial, Polska 17.00 Detektywi (88/100) - serial, Pol. 18.00 Anatomia piękna 2 - rozr. 19.00 Idź na całość - rozr., Polska 2025 20.00 Harry Potter i Zakon Feniksa - film przygodowy, Wielka Brytania/ USA 2007, reż. David Yates 23.00 Zabójcza broń 4 - film sensacyjny, USA 1998, reż. Richard Donner 01.40 Oszukać przeznaczenie 5 - hor- ror, USA/Kanada 2011 03.15 Osadzone. Blok F (4/26) - serial 03.45 Usterka 13 (7/13) - serial, Polska 04.10 Fachowcy (18/20) - serial, Polska 04.45 Druga strona medalu 3

TV PULS
06.00 Kobra - oddział specjalny (2, 3, 4) 09.00 Taki jest świat 10 10.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (580, 582, 584, 586, 588) 15.00 Lombard. Życie pod zastaw 17 (914-918) 20.00 Londyn w ogniu - film sensacyjny, Wielka Brytania/USA/Bułga- ria 2016 22.00 John Wick 4 - film sensa- cyjny, USA/Niemcy 2023 01.10 W potrza- sku - thriller, USA 2020 03.00 Zobacz to! Taki jest świat 10 04.00 Menu na miarę 04.35 Menu na miarę 05.00 Dyżur 3 (30) 05.30 Dyżur 3 (31)

PULS 2
10.55 Goryl Śnieżek w Barcelonie - film anim., Hiszp. 2011 12.40 Wojciech Cej- rowski. Boso - Luizjana (9, 10) 13.45 Woj- ciech Cejrowski. Boso - Karaiby (7, 8) 14.45 Gwiazdy Mazurskiej Nocy Kabaretowej 15.45 Stańcowane pantofelki - baśń film., Niemcy 2011 17.15 Rogata miłość - baśń filmowa, Czechy 2009 19.00 Niezgaszalni - film anim., Fr./Kanada 2022 20.55 Dzien- czyna z sąsiedztwa - komedia, USA 2004 23.00 Ty jesteś następna - horror, USA 2021 00.55 Wstydlive choroby 6 (10, 11)

STOPKLATKA
06.00 Robin z Sherwood (5) 07.00 Komi- sarz Rex 13 (1, 2) 09.00 Komisarz Rex 13 (3) 10.00 Hudson i Rex 3 (14) 11.00 Hudson i Rex 3 (15) 12.00 SexiPistols - western kom., Fr./Meksyk/USA 2006 14.00 Pan Wołody- jowski - film hist., Pol. 1968 17.10 Sławka większa niż życie (3) 18.35 Sławka więk- sza niż życie (4) 20.00 Za linią wroga - film sensac., USA 2001 22.25 Lot - dramat, USA 2012 01.05 Konsul - komedia, Pol. 1989 03.20 Skrzydlate Świnie - komediodramat, Pol. 2010 05.35 Diabeł - film krótkometr.

TTV HD
10.05 Usterka 16 (18) 10.35 Nic do zgło- szenia 5 (5) 11.35 Nic do zgłoszenia 3 (2) 12.40 Zakup w ciemno 6 15.45 Express, Pogoda 16.05 Kronika Speedway GP 16.10 Gogglebox. Przed telewizorem 21 17.10 Usterka 16 (16) 17.45 Express, Pogoda 18.05 Diabelnie boskie 2 18.30 Kronika Speedway GP 18.35 Żużel - studio 18.55 Żużel: Speedway of Nations - turniej finało- wy w Toruniu 21.50 Żużel - studio 22.00 Orzeł czy reszka? 3 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 01.00 Diabelnie boskie 3

TV 6
06.00 Pełna chata: Rogalowe Muzeum Poznań 06.05 Pełna chata: Akwari- um Gdynie 06.15 Jeźdźcy smoków: Obróń- cy Berk (14, 15, 16) 07.40 Wpuszczony w ka- nał - film anim., USA 2006 09.25 Cobra Kai (11, 12, 13, 14) 12.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 4 (66-70) 16.50 Columbo (6, 7) 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami (100, 101) 22.00 CSI: Kryminalne zagadki No- wego Jorku (119, 120) 23.55 Zlecenie na śmierć - dramat, Kanada 2010 01.50 Włat- cy móch (20, 21) 02.50 Miodowe lata (115)

POLSAT SPORT 1
06.30 Tenis: Turniej ATP w Szanghaju 10.00 Magazyn olimpijski 11.00 7. stre- fa 12.30 Tenis: Turniej ATP w Szangha- ju - mecz 2. rundy gry pojedynczej 14.00 Tenis: Turniej ATP w Szanghaju - mecz 2. rundy gry pojedynczej 17.20 Koszyków- ka mężczyzn: ORLEN Basket Liga - mecz: Energa Trefl Sopot - WKS Śląsk Wrocław 20.45 Losowanie grup ME 2026 w siatków- ce kobiet i mężczyzn - widowisko 21.30 Piłka nożna: Liga Konferencji UEFA 02.00 Boks 04.00 Sporty walki: UFC 320

NIEDZIELA 5 PAŹDZIERNIKA

TVP 1
05.25 Sprawa dla reportera - magazyn 06.20 Słownik polsko@polski 06.55 Słowo na niedzielę - pr. religijny 07.00 Transmisja mszy świętej 08.00 Tydzień - magazyn rolniczy, Polska 08.40 Kariera Nikodema Dyzmy (6/7) 09.50 Pan Mama (29, 30) - serial kom. 10.55 Komisarz Alex 24 (296) - serial 11.55 Między ziemią a niebem - mag. 12.00 Anioł Pański - program religijny 12.15 Między ziemią a niebem - mag. 12.45 Lepsza strona świata - film dok. 13.05 Kultowe wyspy Oceanu Indy- jskiego (3-ost.) - dok., Niem. 2025 14.05 Vabank - komedia sensac., Pol. 1981 16.05 Dziedzictwo (707) - serial, Turcja 17.00 Teleexpress, Pogoda 17.35 Daję słowo - Maciej Orłoś 2 18.45 Jaka to melodia? 19.30 Program informacyjny 19.30 - inf. 19.55 Pytanie dnia, Sport, Pogoda 20.25 Drelifch (4/7) - serial krym., Polska 21.25 Rolnik szuka żony 12 (4) 22.30 Listy do Julii - komedia, USA 2010 00.25 Różyczka - dramat, Polska 2010 02.25 Sprawdzamy - magazyn 02.50 Angelika i sultan - film przygodo- wy, Francja/RFN/Włochy 1968 04.30 Jaka to melodia?

TVP 2
04.00 Barwy szczęścia (3225) - serial 04.35 Barwy szczęścia (3226) - serial 05.05 Barwy szczęścia (3227) - serial 05.45 M jak miłość (1879) - serial, Pol. 06.45 Operacja zdrowie - magazyn 07.30 Pytanie na śniadanie 11.00 Jak to się mówi, czyli Kasia u Bralczyka - magazyn, Polska 2025 11.35 The Voice of Poland 16 12.35 The Voice of Poland 16 13.35 The Voice Comeback Stage Po- wered by Orange - widowisko 14.00 Familiada; Kolo fortuny 15.10 Szansa na sukces. Opole 2026 16.15 Tak to leciało! - teleturniej muz. 17.15 Harry Wild (5/8) - serial 18.15 Rodzinka.pl (292) - serial, Polska 18.55 Film fabularny - film obyczajowy 20.30 Gala wręczenia Nagrody Literac- kiej Nike 2025 - widowisko 21.45 Renata Przemysk na dobry wie- czór - widowisko, Polska 2025 22.50 Szpieg - thriller, Francja/Wielka Brytania/Niemcy/USA 2011 01.10 Kamerdyner (2/5) - serial, Polska 02.05 Wielkie wesele - komedia roman- tyczna, USA 2013 03.40 Akacyjowa 38 (85) - telen., Hiszp. 04.25 Zakończenie programu

POLSAT
04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2025 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień z Polsat News - inf. 08.00 halo tu polsat - mag., Polska 2025 11.10 Pada Shrek - film animowany, USA 2007, reż. Gary Trousdale 11.45 Kot w butach: Ostatnie życze- nie - film animowany, Japonia/ USA 2022, reż. Joel Crawford, Janu- el Mercado, wyk. Antonio Banderas, Salma Hayek, Harvey Guillén 14.00 Twoja Twarz Brzmi Znajomo 16.15 Nasz nowy dom - reality show 17.30 Awantura o kasę - teleturniej 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.20 Sport 19.25 Pogoda - program informacyjny 19.30 Państwo w państwie - public. 19.55 Dancing with the Stars. Taniec z gwiazdami - rozr., Polska 2025 23.00 Teściowie (54) - serial kom., Pol. 23.35 American Pie 2 - komedia, USA 2001, reż. James B. Rogers, wyk. Ja- son Biggs, Shannon Elizabeth, Aly- son Hannigan, Chris Klein 01.50 Wykolejona - komedia obyczaj- owa, Japonia/USA 2015, reż. Judd Apatow, wyk. Amy Schumer, Colin Quinn, Devin Fabry, Carla Oudin

TVN
05.20 Uwaga! - magazyn reporterów 05.35 Batwheels (23/40) - serial, USA 05.50 Ukryta prawda (1423) - serial, Pol. 06.45 Bitwa o gości - reality show 07.45 Dzień Dobry TVN - magazyn 12.00 Kobieta na krańcu świata (5/8) 13.10 Co za tydzień - magazyn, 2025 13.50 Afryka Express - reality show 15.40 Kogel-mogel - komedia obyczaj- owa, Polska 1988, reż. Roman Zaluski 17.55 Pogromcy chaosu - rozr., Pol. 2025 19.00 Fakty - program informacyjny 19.30 Sport 19.35 Kronika Speedway Grand Prix 19.40 Pogoda - program informacyjny 19.45 MasterChef - rozr., Polska 2025 21.25 Galimatias, czyli kogel-mogel 2 - komedia obyczajowa, Polska 1989, reż. Roman Zaluski 23.30 Gra fortuny - komedia sensacyjna, Indonezja/USA/Chiny/Wielka Bryta- nia/Turcja 2023, reż. Guy Ritchie 01.50 Superwizjer - mag. reporterów 02.30 Szpital św. Anny (5/26) - serial 03.20 Szpital św. Anny (6/26) - serial 04.10 Uwaga! - magazyn reporterów 04.25 Celnicy kontra przemytnicy (17/20) - serial dokumentalny 04.55 Kto was tak urządził? - magazyn

TV 4
06.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 07.00 The Americas (9, 10) - serial 08.55 Galileo - pr. popularnonaukowy 09.55 Galileo - pr. popularnonaukowy 10.55 Ewa gotuje - magazyn, Pol. 2022 11.25 Ewa gotuje - magazyn, Pol. 2022 11.55 Gwiazdy Kabaretu - rozr., Pol. 2018 12.05 Królewskie święta - melodramat, USA 2017, reż. David DeCoteau 14.00 Ghost Rider 2 - thriller SF, USA/ Zjednoczone Emiraty Arabskie 2011, wyk. Nicolas Cage 16.00 Święteczny domek - komedia ro- mantyczna, USA 2017 17.55 Uroczysko (153) - serial krym., Pol. 18.25 Uroczysko (154) - serial, Polska 18.55 Uroczysko (155, 156) - serial, Pol. 20.00 Sprawiedliwi. Trójiasto (69-72) 00.00 STOP Drogówka - magazyn, Polska 01.00 Samochody, które podbiły świat (1): Rewolucja na drogach - serial 02.00 Samochody, które podbiły świat (2): Stworzyć rynek, zbudować imperium - serial dok., USA 02.55 Interwencja - mag. reporterów 03.05 Interwencja - mag. reporterów 03.25 Lubię disco! - program muz., Pol. 04.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn

TVN SIEDEM
05.20 Szkoła (513) - serial paradok., Pol. 06.10 Wiza na miłość: pierwsze spo- tkanie 5 - program rozr., USA 2021 07.10 Nowe Zwiariowane Melodie 3 (2) 07.25 Nowe Zwiariowane Melodie 3 (3) 07.40 Nowe Zwiariowane Melodie 3 (4/52) - serial animowany, USA 07.55 Bella i Sebastian: Nowe pokole- nie - film familijny, Francja 2022 10.00 Pogromcy chaosu - rozr., Pol. 2025 11.05 Ukryta prawda (1359) - serial, Pol. 12.05 Ukryta prawda (1360) - serial, Pol. 13.05 Ukryta prawda (1361) - serial, Pol. 14.05 Ukryta prawda (1362) - serial, Pol. 15.05 Detektywi (85/100) - serial, Pol. 16.05 Detektywi (86/100) - serial, Pol. 17.10 Harry Potter i Zakon Feniksa - film przygodowy, Wielka Brytania/ USA 2007, reż. David Yates 20.00 Top Gun: Maverick - film sensacyj- ny, USA 2022, reż. Joseph Kosinski 22.50 Gotowi na wszystko. Extermina- tor - komedia, Polska 2017 01.15 Śmiertelna wyliczanka - thriller, USA 2002, reż. Barbet Schroeder 03.25 Osadzone. Blok F (5/26) - serial 03.55 Usterka 13 (8/13) - serial, Polska 04.20 Druga strona medalu 3 04.45 Druga strona medalu 3

TV PULS
06.00 Taki jest świat 10 06.50 Kobra - od- dział specjalny (5, 6) 08.50 Ranczo 10 (119, 120, 121) 11.45 Ranczo 10 (122) 12.45 Ran- czo 10 (123) 13.45 Książę i ja - komedia, USA/Czechy 2004 15.55 Córka prezyden- ta - komedia, USA 2004 18.20 Taxi 4 - ko- media, Francja 2007 20.00 Przerwany lot - film sensacyjny, Wlk. Brytania/USA 2023 22.05 97 minut do śmierci - thriller, USA/ Wlk. Brytania/Kanada 2023 00.00 Furioza - dramat, Polska 2020 02.55 Zobacz to! Taki jest świat 10 03.55 Dyżur 3 (34, 35)

PULS 2
07.00 Aukcja w ciemno (5, 6, 7) 08.35 Taki jest świat 10 09.10 Wojciech Cejrowski. Boso - Etiopia (1, 2) 10.25 Kapuśniaczek - komedia, Fr. 1981 12.30 Zwiariowany week- end - komedia, Fr./Wł. 1968 14.25 Niezga- szalni - film anim., Fr./Kanada 2022 16.20 Złotowłosa księżniczka - baśń film., Czechy/ Słowacja 2025 18.45 Jorinde i Joringel - baśń film., Niem. 2011 20.00 Polowanie na „Czerwony Październik” - film sensac., USA 1990 22.35 Dzielnica strachu 9 (400-404) 03.35 Lombard. Życie pod zastaw 11 (579)

STOPKLATKA
06.00 Robin z Sherwood (6) 07.00 Komi- sarz Rex 13 (4, 5, 6) 10.00 Hudson i Rex 3 (16) 11.00 Hudson i Rex 4 (1, 2) 13.00 Tim- ber, pies-odkrywca - film familijny, USA 2016 14.55 Ściągający - komedia, Niem./USA 1998 16.30 Jesteśmy razem - film dok., Pol. 2025 17.50 Sławka większa niż życie (5, 6) 20.00 Podły, okrutny, zły - film biograf., USA 2019 22.30 Operacja Samum - dramat, Pol. 1999 00.30 Konwój - thriller, Pol. 2016 02.30 Nocne graffiti - film sensac., Pol. 1996 04.35 Zamknąć za sobą drzwi - sensac., Pol. 1987

TTV HD
11.05 Zakup w ciemno 6 12.05 Zakup w ciemno 4 13.10 Usterka 16 (15) 13.45 Gogglebox. Przed telewizorem 23 14.40 Orzeł czy reszka? 3 15.45 Express, Pogoda 16.05 Idź na całość 17.05 Życie na kre- dytce 7 17.45 Express, Pogoda 18.05 Ży- cie na kredyty 7 18.40 Żony Podlasia 3 (3) 19.45 Express, Pogoda 20.00 Zakup w ciemno 6 21.00 Gogglebox. Przed telewi- zorem 23 22.00 Żony Podlasia 3 (4) 23.00 Ślub od pierwszego wejrzenia 11 00.00 Nic do zgłoszenia 5 (5)

TV 6
06.00 Miodowe lata (1, 33, 45, 48) 08.50 Columbo (6, 7) 12.15 Miłość na wyłącz- ność - komedia, USA 2017 14.00 Policjan- ki i Policjanci (39-44) 20.00 CSI: Krymi- nalne zagadki Miami (102, 103) 22.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (121, 122) 23.55 Mściciel - film sensacyjny, USA/ Niemcy/Francja/RPA 2004 01.50 Włatcy móch (22) 02.20 Włatcy móch (23) 02.50 Miodowe lata (74) 03.35 Święty (67) 04.10 Święty (68) 04.40 Kochane pieniądze (33) 05.45 Telezakupy TV Okazje

POLSAT SPORT 1
06.30 Tenis: Turniej ATP w Szanghaju 12.20 Koszykówka mężczyzn: ORLEN Ba- skiet Liga - mecz: AMW Arka Gdynia - Ta- somix Rosiek Stal Ostrów Wielkopolski 14.30 Tenis: Turniej ATP w Szanghaju u mecz 3. rundy gry pojedynczej 16.30 Pił- ka nożna: Liga Konferencji UEFA 17.20 Ko- szykówka mężczyzn: ORLEN Basket Liga - mecz: Arriva Polski Cukier Toruń - King Szczecin 20.30 Piłka nożna: Liga Konfe- rencji UEFA 23.00 Piłka nożna: Liga Kon- ferencji UEFA 01.00 Boks

NIERUCHOMOŚCI

Biuro Obsługi Prawnej
„VETO”
ZAUFANIE • WIEDZA • SKUTECZNOŚĆ • 26 LAT DOŚWIADCZENIA
Chelm, ul. Lwowska 59 (obok ChSM)
tel. 82 562 11 46
609 44 70 80
e-mail:nieruchomosci-veto_xl@wp.pl
www.nieruchomosci-veto.gratka.pl
Bezpłatne opinie o wartości nieruchomości • Wyceny • Tłumaczenia przysięgłe (języki świata)

1. PILNIE SPRZEDAM: dom piętrowy o pow. 140 m², działka 280 m², ogrodzona, osiedle Dyrekcyjna Dolna, ul. Jedność, cena: 399.000zł – do negocjacji.



2. Kompleks nowych garaży (14 sztuk) przy osiedlu mieszkaniowym. Całość ogrodzona, monitorowana. Wszystkie garaże wynajęte, cena: 966.000 zł – możliwość zakupu pojedynczych garaży w cenie 66.000zł



3. Lokal handlowo – usługowy o powierzchni 35m² położony na parterze budynku wielorodzinnego, wśród prosperujących lokali użytkowych. Duże witryny, wejście bezpośrednie z chodnika. Opłaty eksploatacyjne ok. 370zł, Centrum Chelma, cena: 238.000zł/ brutto.



4. Budynek mieszkalny parterowy, murowany o powierzchni 95m² (3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc). Działka gruntu o powierzchni 1,20ha (możliwość podziału na działki budowlane) położona bezpośrednio przy drodze Chelm – Lublin Budynek gospodarczy murowany 90m², stodoła drewniana 140m². Doskonała lokalizacja na prowadzenie działalności gospodarczej, gmina Siedliszcze, cena: 390.000zł;



Wybrane oferty

- M-2, 38 w tzw. "bloku kolejowym" 38m², parter. Działka w użytkowaniu o pow. ok. 200m², os. Dyrekcyjna Góra, c: 159.500;
- M-3, 49m², 4 piętro, w cenie zabudowa kuchni z agd, Wspólnota. Teren ogrodzony, parking, os. Bazylany, 280.000;
- M-3, 51m², parter, nowsza technologia budowy, do zamieszkania od zaraz, okolice ul. Lwowskiej, c: 385.000;
- M-4, 59m², 4 piętro. Wyposażenie agd i meble w cenie. Mieszkanie do zamieszkania od zaraz. Przy bloku parking, plac zabaw, dużo zieleni. os. Słoneczne, c: 390.000;
- M-4, 60m², 1 piętro, os. Kościuszki, c: 365.000;
- M-4, 62m², parter z odrębnym wejściem. Lokal po częściowym remoncie. Co. własne węglowe. Działka gruntu (ogródek), Chelm, 175.000;
- M-4, 64m², 1 piętro. Lokal śródkowy, balkon od południa. Lokal wyposażenie i umeblowanie w cenie. Mieszkanie do zamieszkania od zaraz, os. Śródmieście, c: 450.000;
- M-4, 75m², parter, os. XXX-lecia, c: 420.000;
- M-4, 75m², 3 piętro, okolice Centrum, c: 350.000;
- Budynek mieszkalny w zabudowie bliźniaczej 110 m², piętrowy, murowany. Budynek gosp. 26 m². Działka 403 m², ogrodzona. os. Rejowiecka, c: 400.000;
- Budynek mieszkalny piętrowy 140 m², działka 280 m², ogrodzona, os. Dyrekcyjna Dolna, ul. Jedność, c: 399.000; – do neg.
- Budynek mieszkalny na wysokim podpiwniczeniu, piętrowy 211m². System kamer + monitoring. Pełne media. Działka 600m², ogrodzona. Na działce garaż murowany 20m² z kanałem, os. Działki, c: 638.000;
- Budynek mieszkalny piętrowy, dwurodzinny – zabudowa bliźniacza o pow. 250m². Działka gruntu 711m², ogrodzona. Na działce dodatkowo: - budynek mieszkalny typu „ofcyna”, budynek garażowy (dwa oddzielne garaże), osiedle Działki, c: 700.000;
- Dom po kompletnym, kapitalnym remoncie (wszystkie elementy nowe) pow. 125m² po kapitalnym remoncie – stan deweloperski. Działka 478m² nowe ogrodzenie, kostka brukowa, wiata 2-stanowiskowa. os. Działki, c: 720.000; Wartiant z: fotowoltaiką, magazynem energii, pompą ciepła, c: 770.000;
- Dom piętrowy 240 m², garaż w bryle budynku -24m². Działka 791 m², ogrodzona, zagospodarowana, os. Działki, c: 820.000;
- Budynek użytkowy, parterowy 102m², możliwość rozbudowy, parking, działka 1605m², Centrum c: 600.000;
- Lokal użytkowy 51m², 2 piętro, ogrzewanie miejskie, centrum, c: 249.000;
- Lokal użytkowy 53m², parter, centrum

Chelma, c: 285.000; Lokal użytkowy 34,50m², parter w ciągu handlowym, media miejskie, wejście od ulicy, Centrum Chelma, blisko deptak – Lwowska, świetna lokalizacja na usługi kosmetyczne, c: 175.000;

- Budynek murowany 90 m², podpiwniczony. Działka 180 m² z bezpośrednim dostępem do jednej z głównych ulic Chelma. Możliwość prowadzenia dział. gosp., os. Ceramiczna, c: 39.000;
- Budynek użytkowy, parterowy, 300m². Garaż, pomieszczenie gosp. Działka 900m² ogrodzona. Dodatkowo bud. gosp. 25m², centrum c: 690.000;
- Budynek mieszkalno usługowy 2-piętrowy wolno stojący 770m² -7 lokali mieszkalnych od 50m² objęte wynajmem, 4 lokale użytkowe od 50m², projekt na rozbudowę, działka 546m², ogrodzona, parking, c: 2.450.000;
- Atrakcyjna działka budowlana 3123m², media, okolice ul. Metalowej, c: 350.000;
- Działka gruntu z prawem zabudowy 3016m², przy drodze asfaltowej, media w pasie drogowym, ul. Poleska, c: 136.000;
- Działka budowlana 2344m², okolice ul. Metalowej, c: 79zł/m²
- Działka budowlana 1631m², okolice ul. Budowlanej, c: 110.000;
- Działki budowlane 1100m², 1600m², ul. Jarzębinowa, c: 100zł/m²;
- Działki budowlane o pow. od 1000m² pod składy, bazy, Wolwinów, c: 100zł/m² - do neg.
- Działka inwestycyjna 8167m² położona przy drodze asfaltowej. Przeznaczenie - składy, budownictwo, przemysł, Chelm – dzielnica przemysłowa, c: 1.000.000;
- Działka inwestycyjna 1,30ha ogrodzona. Przeznaczenie - składy, magazyny, produkcja zw. z budownictwem. Media: stacja trafo, gaz ziemny, woda, kanalizacja. Chelm – dzielnica przemysłowa, c: 1.100.000;
- Działka komercyjna 2677m², utwardzona. Przeznaczenie- usługi, warsztaty, zabudowa wielorodzinna. Projekt budynku gosp.-garażowego 839m², os. Rejowiecka, c: 420.000zł
- Działka ogrodnicza „ROD” 475m², budynek drewniany, os. Dyrekcyjna, c: 14.000;
- Działka ogrodnicza „ROD” 480m² ogrodzona siatką, Liczne nasadzenia drzew. Budynek drewniany z przyłączem en. elektrycznej, ujęcie wody na działce, Wygon, c: 23.500;
- Gotowy projekt o symbolu "Z64" - pracowni Z500. Dom parterowy 83m² (2 sypialnie, kuchnia połączona z salonem, spiżarnia, łazienka z wc, pomieszczenie gospodarcze, garaż 28m², c: 990zł;

gmina Chelm

- Dwie działki gruntu z prawem zabudowy położone obok siebie o pow. 6600m² zabudowane budynkiem parterowym murowanym 50m² do rozbioru lub generalnego remontu.

Dojazd drogą asfaltową. Centrum wsi, c: 195.000;

- Budynek drewniany 65m², działka 2,52ha przy drodze asfaltowej, media, c: 280.000;
- OFERTA SPECJALNA DLA INWESTORÓW: Grunt o pow. 2,30 ha z przeznaczeniem pod zabudowę mieszkaniową, Janów I, cena: 570.000;
- Działka gruntu 2,26ha (klasa III, IV,V) uprawiana, pod lasem, Stare Deputytce, c: 42.000zł/ha
- Działka gruntu o pow. 1,70ha pod zabudowę mieszkaniową – zatwierdzony podział na 9 działek. Strupin Duży, c: 27zł/m²
- Działka gruntu 1,09ha (klasa IV,V. Ls) przy lesie, Stare Deputytce, c: 45.780; (42.000zł/ha)

ŚWIADECTWA ENERGETYCZNE LOKALI I BUDYNKÓW

- Działka gruntu o pow. 9500m² z przeznaczeniem pod usługi komercyjne, przemysł, Janów I, c: 120.000;
- Działka gruntu 8700m², przy drodze asfaltowej, media, Rudka, c: 350.000;
- Działka gruntu o pow. 7920m² z przeznaczeniem pod usługi komercyjne, przemysł, Janów I, c: 102.000;
- Działka gruntu 0,69ha, Stare Deputytce, c: 29.000;
- Działka budowlana 5400m², przy drodze asfaltowej, media, Żółtańce Kolonia, ul. Ks. Dąbrowskiego, c: 120zł/m²
- Działka budowlana 3656, położona przy głównej drodze Chelm – Włodawa, media, Horodyszcz Kol., c: 180.000;
- Działka budowlana 3649, przy drodze asfaltowej, media, możliwość podziału, Nowe Deputytce, c: 25zł/m² całość, po podziale 62zł/m²
- Działka budowlana-usługowa 3130m², przy drodze asfaltowej, media, możliwość podziału, Żółtańce Kolonia, ul. Ks. Dąbrowskiego, c: 120zł/m²
- Działka budowlana 3008m², trasa Chelm – Włodawa, c: 180.000;
- Działki budowlane po 1600m² położone na nowopowstającym osiedlu domów jednorodzinnych, 5 minut drogi od Chelma, Deputytce, c: od 50zł/m² brutto. Przy zakupie działki Kupujący jest zwolniony z opłaty podatku PCC w wysokości 2%.
- Działki budowlane po 1260m², Strupin Duży, c: 35zł/m²
- Kilkanaście atrakcyjnych działek budowlanych o pow. od 1200m², Janów I c: od 66zł/m² brutto. Przy zakupie działki Kupujący jest zwolniony z opłaty podatku PCC w wysokości 2%.
- Nowo wydzielone działki budowlane o regularnym kształcie, o pow. 1000-1250 m². Oksów, c: od 100zł/m²
- Działki budowlane po 1044m², Żółtańce Kolonia, c: 130zł/m²

21. Działka budowlana 1000m², Pokrówka, c: 180.000;

- Działki budowlane od 868m², Staw, c: 56zł/m²;
- Budynek 2-kondygnacyjny 407m², działka 2343m². Przeznaczenie: składy, produkcja, usługi. Możliwość adaptacji na cele mieszkaniowe i realizację kultu religijnego, odległość od Chelma 4km.

gmina Dorohusk

- Działka 2400m² częściowo ogrodzona, blisko las i zalew Husynne, c: 30.000;
- Działka gruntu z przeznaczeniem pod zabudowę siedliskową 3600m², Brzeźno, c: 60.000; – do neg.
- Działka leśna z możliwością zabudowy przy drodze asfaltowej o pow. 5 ha w tym staw rybny 500m², c: 135.000;
- Siedlisko na wsi: dom drewniany do remontu, działka 4800m². Budynek gospodarczy – stodoła. Nieruchomość położona przy drodze asfaltowej. Doskonała lokalizacja na letnisko - blisko las, zalew, c: 39.500zł – do neg

gmina Dubienka

- Działki budowlane-1352m²-1640m², Starosiele, c: od 24zł/m²
- Działki budowlane - 798m² - 1412m², Dubienka, c: od 24zł/m²
- Działka budowlana- 3000m², Rogatka, c: 40.000;
- Działka gruntu 3600m², Ucharńka, c: 8.500;
- Działka gruntu 4100m², odległość 400m do rzeki Bug, Starosiele, c: 12.000;
- Działka gruntu - 7500m², usługi, turystyka, Siedliszcze, c: 60.000;

gmina Kamień

- Działka budowlana- 661m² (szer. 9m-12m) przy drodze asfaltowej, media, c: 39.000;
- Działka budowlana-2909m², możliwość podziału na dwie, c: 160.000;/ działka;
- Działka rolna-budowlana - 8600m², c: 95.000;

gmina Rejowiec Fabryczny

- Działka budowlana - 2500m², media, zabudowa jednorodzinna, Wereszcze Duże c: 90zł/m²;
- Działka budowlana-usługowa - 1250m², media, Wólka Rejowiecka, c: 65.000;
- Działka gruntu - 700m², możliwa zabudowa, Wólka Karńska, c: 19.800;
- Dom murowany 80 m². Działka 2000m² częściowo ogrodzona, budynek gosp. 60m², c: 195.000;
- Lokal użytkowy prawie „za darmo” 33,70m² (1 pomieszczenie – do własnej aranżacji), 1 piętro budynku handlowo-usługowego, c: 29.500;

gmina Ruda Huta

- Działka gruntu - 6,86ha w 1 kawałku (klasa IV, V, VI), dopłaty, c: 300.000;
- Działka gruntu o pow. 25,32ha w jednym kawałku, uprawiana, duże dopłaty, c: 32.000zł/ha

gmina Siedliszcze

- Działka budowlana o pow. 700m², 200m od zalewu, Majdan Zahorodnyński, c: 25.000;

gmina Włodawa

- Luksusowy nowy dom letniskowy z poddaszem użytkowym 70m², murowany, ocieplony. Komin, klimatyzacja, alarm. Działka 1000 m², ogrodzona. Okuninka - Jezioro Białe, c: 470.000;
- Wyjątkowa, piękna działka gruntu o pow. 2ha ogrodzona, przy samym jez. Lipiniec. Staw 20 arów, las, studnia głębinowa. W cenie domek holenderski, obok jez. Białe, c: 715.000;

gmina Wierzbica

- Budynek mieszkalny murowany z poddaszem o pow. 100m² w całości podpiwniczony. Działka 2046m², budynek gosp. 100m², c: 299.000;

DO WYNAJĘCIA:

- M-2, 34m² w kamienicy bezczynszowej, 1 piętro, umeblowane, c.o. własne gazowe. Centrum Chelma. W okresie zimowym (listopad - kwiecień) czynsz najmu wynosi 750zł, w okresie letnim (maj - październik) czynsz najmu wynosi 850zł + media wg zużycia..
- M-4, 74,50m² parter. Lokal umeblowany i wyposażony. Balkon, domofon, parking. Możliwość zamieszkania od 3 do 6 osób, os. XXX-lecia. Koszty najmu: 450zł/osoba + czynsz ok. 760zł + media wg zużycia.
- Działka 1400m² na cele gospodarcze, np.: usługi, plac manewrowy, postojowy, Chelm ul. Jagiellońska, czynsz najmu 700zł/mc
- Lokal użytkowy w dobrym standardzie, 45m², parter, oddzielne wejście z ulicy. System alarmowy, wc. Bliskie okolice Placu Łuczowskiego, czynsz najmu 1.100zł + media.
- Prestizżowy lokal użytkowy 100m², 1 piętro w nowo wybudowanym budynku. (do własnej aranżacji – dwa miesiące brak opłat), Ogrzewanie podłogowe (indywidualne liczniki). Lokal przystosowany dla osób niepełnosprawnych (windy), parking. Możliwość regulacji powierzchni, Centrum Chelma, c: 45zł netto/m² + media wg zużycia.
- Lokal użytkowy 128m², wysoki parter, duże witryny, dwa wejścia.. Centrum Chelma, c: 35zł/m² + media wg zużycia.

Z OSTATNIEJ CHWILI

Lokal mieszkalny o powierzchni 51m² (w tym 2 pokoje, kuchnia, łazienka z wc), II piętro. Do dyspozycji suszarnia, 2 pomieszczenia gospodarcze. Możliwość korzystania z działki ogrodniczej, gmina Rejowiec, cena: 109.000zł – do negocjacji



Skup Aut
OSOBOWE - BUSY - całe, jeżdżące,
uszkodzone, bez prawa rejestracji
CAŁE WOJ. LUBELSKIE
TRANSPORT - GOTÓWKĄ
Włodawa - tel. 727 563 368

SPRZEDAM AUTO-MOTO

- Audi 80 B5, 1,6td, 1991r, zabytek, 9.500zł; Opel Vectra 1,8b+g, 1991r., zabytek, 8.500zł; Renault Clio 1,2b, 3.500zł, tel. 784 195 660
- Audi A3 8P, 2003r., 4.600zł, tel. 885 822 536
- Audi A3, A4, Q5, Q7 oraz inne

- modele, diesel i benzyna, Chełm, tel. 786 879 777
- Citroen C1, 2006r., cz, abs, esr, pilot, esz, klima, 5.000zł, tel. 500 124 898
- Citroen C5, 2,0hdi, 140KM, 2011r., exclusive, 250000km, wym. rozrząd, alu 17, koła zimowe, cz, 19.900zł, tel. 516 462 227
- Daewoo Tico 1999r., bordowy, stan bdb., tel. 727 390 795
- Fiat Ducato L3 H2, L4 H2 oraz inne wersje Chełm, tel. 786 879 777
- Ford Mondeo kombi 1,8b, 1996r., tanio, tel. 698 244 210
- Hyundai Getz 2008r., kombi, 1,1b, dod. wyposażenie kamera przód-tył nowa,

- 7.200zł, tel. 660 101 093
- Mercedes-Benz C180 WZ03, 2002r., 274000km, granat, hatchback, stan bdb., tel. 780 024 853
- Mitsubishi Space Star 2003r., ON did, bez dpf, bezwyp., 1 właściciel w kraju, 279500km, hak, klima comfort, 5.500zł, tel. 515 450 120
- Motocykl MZ, SHL oraz inne, tel. 505 379 192
- Nissan Qashqai 2009r., 2,0b, 141KM, 170000km, biały, 23.500zł, tel. 507 183 122
- Opel Astra hatchback, 132000km, 1993r., stan bdb., bad. tech. aktualne, tel. 665 102 847
- Opel Vectra 1,8b 1991r. zabytek, 8.900zł; Matiz 2000r. z klimatyzacją, 1.800zł, tel. 784 195 660
- Rover 400, 1,6b+g, hak, 1998r., stan dobry, tel. 733 571 001
- Seicento Daewoo b+g, tel. 667 709 599 (wieczorem)
- Skoda Octavia VRS 2, 2007r., 170KM, 344000km, 2,0tdi, zimowe opony w zestawie,

- 11.000zł, tel. 510 934 710
- Toyota Auris 1,6b, automat, 2011r., stan bdb., garażowany - pilnie, 27.700zł, tel. 668 445 211
- Toyota Avensis 1998r., 200.000km, po wypadku - na części, tel. 500 774 190
- Volkswagen Passat CC, 2009r., 1,8b, 106000km, stan bdb., bezwypadkowy, kolor czarny, 27.000zł, tel. 881 300 164
- Wojskowy skuter terenowy duży 2-osobowy, waga 180kg, z dokumentami, przebieg 5000km, kolor czarny, 27.000zł, tel. 881 300 164

AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA

- Alufelgi 16" Passat B5; reflektor prawy, centralki do szyb, klamki Citroen C5; centralki do szyb, reflektor Fiat 126p, tel. 518 935 177
- Do Fiata CC, SC - klocki hamulc., wahacz prawy - nowe, Chełm, tel. 505 996 061
- Do Skody Fabii 1,4 mpi - fabrycznie nowe klocki i tarcze

- hamulcowe, tłumik środkowy i kompletne koło, 400zł, tel. 606 669 737
- Drzwi przesuwne Nysa 522, 2szt. - 1szt. nowe do malowania i 1szt. z demontażu, 400zł za 2szt., tel. 505 894 877
- Felgi stalowe 15" 4szt. VW LT Sprinter + opony letnie gratis, stan dobry, 400zł, tel. 506 175 022
- Fotelik samochodowy, Chełm, 100zł, tel. 505 996 061
- Koła stalowe 205/60/16 na 4 śruby letnie do Renault Scenic, 300zł, tel. 724 019 510
- Opel Frontera części - silnik kpl. 2,0b, tylny most kpl., skrz. biegów z reduktorem, drzwi tył górna część oraz inne, tel. 515 440 188
- Opony używane bardzo duży wybór, Żółtańce-Kolonia, od 30zł, tel. 663 502 292
- Opony zimowe 185/65/15 Uniroyal po 2 sezonach, na felgach stalowych 4x108, jak nowe, 530zł, tel. 502 949 948

SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI

- 28m2 kawalerka ul. Wołyńska, po remoncie, piękna, 219.000zł, tel. 502 225 587
- 35m2, 2 pokoje ul. Wiejska, 195.000zł, tel. 507 982 778
- 38m2 parter kawalerka ul. Jana Kazimierza obok ChDK, 193.000zł, tel. 883 156 315
- 3ha w Kol. Kamień - sprzedam, tel. 886 551 717
- 45m2 parter ul. Siedlecka, pilnie, 185.000zł, tel. 883 156 315
- 48m2 parter 2 pokoje ul. Obłóńska, po remoncie, tel. 515 959 229
- 57m2, 2 pokoje os. Konieczynka Al. Żołnierzy I AWP, po remoncie, tel. 515 959 229
- 63m2 lp. piękne ul. Bydgoska, tel. 507 982 778
- 65m2, 3 pokoje ul. Narutowicza, 285.000zł, tel. 515 959 229
- Budynek po byłym sklepie w Klesztowie wraz z działką budowlaną - sprzedam lub wydzierżawię, tel. 601 969 476
- Budynek z kanałem na usługi mechaniczno-blaharskie, boczna ul. Obłóńskiej, tel. 508 070 966
- Dom - siedlisko, nowe okna, dach, działka 2,5a, budynki gosp., prąd, zimna woda, Dubienka n/ Bugiem, 45.000zł, tel. 502 036 116
- Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Okszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242
- Dom działka 8a ul. Dembowskiego, pilnie, tel. 883 156 315
- Dom murowany obora murowana do remontu (siedlisko) w tym 11ha spokojna okolica gm. Chełm, tel. 605 490 938
- Dom murowany stan surowy, na działce 20a, Pawłów gm. Rejowiec Fabr., tel. 796 394 173
- Dom w Chełmie ul. Botaniczna, tel. 504 589 487
- Dom w zab. szer. 110m2, garaż, działka 426m2 - lub zamienię na M-4, 0-lp., os. Słoneczne, Bazyłany, Wolności, tel. 517 490 156
- Działka 0,74ha w tym budowlana 0,2ha i rolna 0,54ha (grunty orne 0,3ha, pastwisko stałe 0,11ha, las 0,13ha), przy szosie, dostępne wszystkie media oprócz kanalizacji, Strupin Duży gm. Chełm, tel. 510 122 377
- Działka 0,87ha wym. 27x380m, Rudka gm. Chełm, tel. 600 296 725
- Działka 11a Okszów gm. Chełm, 39.000zł, tel. 513 010 121
- Działka 12a, dom do remontu, Rejowiec ul. Kościuszki, 70.000zł, tel. 501 749 707
- Działka 6a 61m2 przy ul. L. Staffa w Chełmie, 105.000zł, tel. 509 483 702
- Działka budowlana 1500m2 przy drodze, Zawadówka ul. Tęczowa, tel. 517 740 079
- Działka budowlana 25a Wereszcze Duże k. Chełma, nr 195/3, dojazd drogą gminną, blisko lasu, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka budowlana uzbromiona 9a, budynek gospodarczy, Okszów ul. Sosnowa, tel. 696 894 511
- Działka budowlana-usługowa 645m2 pod działalność (np. myjnią), Krasnystaw ul. Kacza, 80.000zł, tel. 609 532 142
- Działka nr 140/4 szer. 31m pow. od 16a do 25a, Żółtańce-Kolonia od strony ul. Dąbrowskiego, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka pow. 28a nr 140/4, szer. 39,25m, Żółtańce-Kolonia od ul. Pstrągowej, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działki i ziemia Janowie, tel. 724 321 632

Działka 48a, Zalasocze k/ Dorohuska, zabudowania do rozbiórki (dom, stodoła), dojazd asfalt, prąd na działce, 39.500zł do negocjacji, tel. 603 225 000

- Garaż murowany 16m2 + działka obok, ul. Wojsławicka, 100.000zł, tel. 507 322 319
- Grunty rolne w gm. Chełm oraz Siedliszcze, tel. 505 379 192
- Hala magazyn 370m2 ul. Okszowska, tel. 507 982 778
- Las chłopski 1,26ha, ok. 90 lat, sosna, grab, dąb, Rakolupy Duże gm. Leśniowice, dz. nr 88, 80.000zł, tel. 504 375 579
- M-4 kamienica 100m2 IIp. garaż Chełm ul. Obłóńska bezzwyciszowe do remontu, 379.000zł, tel. 786 611 746

SPÓŁEM CHEŁM Sp. z o.o. OFERUJE

do wynajęcia lokale:

- al. M. J. Piłsudskiego 26 - boks handlowy o powierzchni 14,0 m kw.;
- al. M. J. Piłsudskiego 28 - 2 boksy handlowe o powierzchni (2 x 21,8 m kw.);
- al. M. J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 215,5 m kw.;
- ul. Rejowiecka 181 - 2 pokoje biurowe o powierzchni 51,5 m kw.

do sprzedaży:

- nieruchomość przy ul. Rejtana 8; budynek 197 m kw., działka gruntu 637 m kw.

do wynajęcia lub sprzedaży:

- ul. Rejowiecka 66 - lokal 202 m kw., działka 790 m kw.
- działka o pow. ok 1600 m kw., w Rejowcu, ul. Słoneczna 8 A (przy sklepie GAMA)

Więcej informacji - tel. 660 547 809

SPRZEDAM LOKAL UŻYTKOWY 122 m²

w bardzo dobrym stanie, na osiedlu Słoneczne w Chełmie (ul. Szymanowskiego 4).

OKAZJA! 595 000 zł

Lokal przystosowany na działalność medyczną, kancelarie prawne, biura, sklepy. Parking przed lokalem, trzy odrębne wejścia, system alarmowy.
tel. 606 635 417

WYNAJMĘ MAGAZYN o pow. 512 mkw z zapleczem socjalno-biurowym i przyległym placem ok. 500 mkw w Pokrówce ul. Gminna 23.

Dostępne media: woda, kanalizacja, energia rozliczane na podst. podliczników. Doskonała lokalizacja - plac Gminnej Spółdzielni Chełm z tradycjami handlowymi i usługowymi. Sąsiedztwo sklepów i warsztatów usługowych. Cena 4500,00 zł netto. **tel. 604 770 223**

Wynajmę lokal o powierzchni 13,5 mkw NA GABINET LEKARSKI

w budynku Przychodni Lekarskiej
Chełm, ul. Adama Mickiewicza 41
tel. 82 565 62 70

Sprzedam/wynajmę

HALA SPRZEDAŻOWA 370 m²

- W hali znajdują się regały magazynowe do wykorzystania.
- W oddzielnym pomieszczeniu znajduje się kotłownia zasilająca centralne ogrzewanie.
- Wydzielone pomieszczenie biurowe, WC.
- Hala posiada: centralę alarmową wraz z czujnikami ruchu, monitoring, dwie bramy wjazdowe i oddzielne wejście dla personelu.
- Hala znajduje się przy ul. Okszowskiej 39 w Chełmie.
- Budynek jest docieplony.
- Możliwość umieszczenia swoich banerów reklamowych na dwóch ramkach na dachu i jednej od frontu.

Ogłoszenie prywatne - nie jestem biurem nieruchomości.
Sprzedam - 720 000 zł brutto do negocjacji.
Wynajmę - 4200 zł netto do negocjacji.
tel. 508 380 810

KUPIĘ MIESZKANIE ZA GOTÓWKĘ

DO REMONTU

BEZ DODATKOWYCH KOSZTÓW

SZYBKA I PEWNA TRANSAKCJA

ZA GOTÓWKĘ

tel. 512 392 940

- M-4, 60m2, os. Słoneczne ul. Wieniawskiego, tel. 607 938 380
- Mieszkanie 46m2 IIIp. 3 pokoje, tel. 502 539 428
- Mieszkanie 60m2 ul. Wieniawskiego, mieszkanie po remoncie, gotowe do wprowadzenia, tel. 669 709 337
- Mieszkanie IVp. 52m2 ul. Grota-Roweckiego, tel. 531 401 515
- Nowy dom 132m2 + garaż 35m2 działka 1200m2, Żółtańce-Kol. gm. Chełm, tel. 792 464 275
- Sprzedam partycypację mieszkania TB5 52,55m2 meble w zabudowie lp. os. Zachód blok z 2014r., 219.000zł, tel. 516 462 227
- Stawy rybne wraz z budynkami po dawnym PGR w Świąticy o pow. 52ha, zasilane wodą ze źródeł, tel. 692 273 532

USŁUGI

- Pozycjonowanie w Google - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940

BHP Ppoż. SZKOLENIA
USŁUGI, tel. 603 120 075

Glazura, terakota
- układanie, tel. 727 675 788

MAŁOWANIE DACHÓW,
TEL. 604 217 219

Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170

Remonty budynków, ocieplenia i elewacje, tynki wewnętrzne i zewnętrzne, malowanie, gipsowanie i gładzie - bardzo solidnie, tel. 730 658 803

WYKOPY MINIKOPARKA Kubota KX018-4

- równanie terenu
 - wywierty Ø30 • drenaż
- tel. 884 511 807

NAGROBKI
CHEŁM KRASNYSTAW WŁODAWA
**BLATY
SCHODY
PARAPETY**
PRODUKCJA - MONTAŻ
KAMIENIARSTWO
GRANBUD
84 641 16 50
502 375 884
ZAMOŚĆ - CHYZA 71

Tłumacz przysięgły
j. niemieckiego
tel. 604 210 111

TYNKI MASZYNOWE - gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

Wynajmę ponton 3,6m, sztywna podłoga, mocny silnik elektryczny 5HP. Możliwy dowóz.
Tel. 794 294 251

**Malowanie dachów,
mycie kostki,
tel. 516 964 592**

BUDOWA I NAPRAWA

- Brama przesuwana szer. 6m, ogon 3m, wys. 1,6m, 3.000zł, tel. 516 157 500
- Drewno na meble ogrodowe brzozy sezonowane ładne słoje, betoniarka 250l siłowa, wanna nowa w akrylu białą, tel. 697 130 249
- Heblarka metalowa siłowa 3 noże wałek 40cm, 3.000zł, tel. 507 581 360
- Koła pasowe różne rozmiary pasy klinowe obudowy

SPRZEDAŻ
• piasek płukany do mixokreta
• piasek budowlany, podsypkowy
• kruszywa drogowe
• żwir płukany, pospółka
• ziemia czarna ogrodowa

AS-TRANS
Chełm
ul. Zielna 14
tel. 782 748 918
509 727 383

łożysk rury grubościennego kawałki wałki kawałki fi.28-100, tel. 609 153 721

- Piec centralnego ogrzewania 12kW stan dobry, tel. 507 072 852
- Stół warsztatowy na kółkach podświetlany obudowany 5 szuflad 3 półki wym. 130x90x60 z wyposażeniem, 1.000zł, tel. 668 445 211
- Wkład kominkowy Antek 426G bardzo mało używany, wysłę zdjęcia zainteresowanym, 1.500zł, tel. 501 145 332
- Zabieraki do uchwytów tokarek 160-200-250 szczęki do uchwytów 120-160-200-250-315 uchwyt dociskowy 160, tel. 609 153 721
- Zlecę docieplenie budynku styropianem, tel. 886 551 717
- Zlecę wykonanie daszku nad drzwiami wejściowymi, tel. 606 729 026

MEBLE, AGD, RTV

- Lodówka Candy 150 klasa energii A wys. 100cm zużycie prądu 39kWh/doba, 150zł, tel. 513 877 363
- Meble kuchenne stan bdb., tanio, tel. 793 470 676
- Meble niemieckie - regały, stoły, szafy, krzesła, łóża, szafki, ławy, materace i inne, tel. 506 094 800
- Pralka automat Bosch 3-letnia, z małym uszkodzeniem, 200zł, tel. 605 055 521
- Pralka wirnikowa typ Frania, kuchnia gazowa Amica, butla gazowa mała, tel. 696 894 511
- Stół „Iza” kolor rusical 160x90 +40, +7 krzeseł, stan bdb., 2.500zł, tel. 795 470 544
- Stół dębowy (150cm do 200) mahoniowy brąz, +6 krzeseł, 1.500zł, tel. 512 374 273
- Stół okrągły śr. 120cm, materac nowy 80cm, wersalka, dwa fotele, pralka automat i półautomat, tel. 727 390 795
- Stół owalny duży, mało używany, 200zł, tel. 796 394 173

**USŁUGI
KOMINIARSKIE**
• sprawdzanie
• czyszczenie
• udrażnianie przewodów:
- kominowych
- wentylacyjnych
• przeglądy okresowe
tel. 501 145 125

SPORT, ZDROWIE I URODA

- Masz problem z alkoholem? Chcesz przestać pić? Zadzwoń. Czekamy codziennie w godz. 18-21, tel. 518 757 967
- Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chełm. Zapraszamy, tel. 606 588 208
- Trampolina duża śr. ok. 5m, używana, 200zł, tel. 513 810 808

ODZIEŻ I OBUWIE

- Garnitury, marynarki na 175cm wzrostu, z bardzo dobrych materiałów, tel. 504 377 961
- Wyprawiona skóra srebrnego lisa wraz z pazurkami i pyszczkiem, do noszenia jako kołnierzyk np. przy palcie, tel. 516 182 404

SPRZEDAM INNE

- Akordeon Buttstadt 140 basów, 1.000zł, tel. 602 353 086
- Aparaty fotograficzne - Pentacon Elektra, Kiev 303, Canon i inne akcesoria foto, tel. 691 517 696
- Dodge Charger dla kolekcjonerów 110 części (DeAgostini), zainteresowanym wysłę zdjęcia, 3.600zł, tel. 501 145 332

Dąb, grab, olcha
- suche, łupane, układane,
tel. 609 088 450

Drewno opałowe, cena
od 120zł, tel. 664 847 474

- Drewno na opał 25cm mieszane, drewno grab i dąb 30cm, drzwi drewniane w klepkę 70cm x 205cm, tel. 507 377 277
- Drewno opałowe c.o. kominowe, cięte łupane, transport, tel. 504 860 159
- Drewno suche pocięte i porąbane, 300zł/m3, tel. 694 237 263
- Dywan szary z długim włosem o wym. 2x3m, 50zł, tel. 500 645 736
- Koc ciepły puszysty z lamówką wzory 140x110, lustro ściennie oprawa artystyczna ze skóry 55x90, wózek dla lalki, tel. 694 613 886
- Kolekcja niekasowanych polskich znaczków z lat 1988, 91, 94-2003 oraz znaczki Mongolii wraz z klaserami 8szt., tel. 516 182 404
- Koła pasowe różne rozmiary pasy klinowe obudowy łożysk rury grubościennego kawałki wałki kawałki fi.28-100, tel. 609 153 721
- Kryształ, zestawy kawowe,

**PRZEPROWADZKI
TRANSPORT**
PK.TRANS TEL: 500-152-192



OLEK-TRANS
HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY

+48 698 613 642
+48 82 575 72 69

PRZEWÓZ OSÓB I PACZEK



www.olek-trans.pl

- szklanki, kieliszki, tel. 691 517 696
- Kupony materiałów, różne kolory, tel. 504 377 961
- Kupony ogłoszeniowe, 1zł/szt., tel. 606 669 737
- Lampa nocna stojąca, klosze szkło barwione, metal zdobiony; lampka nocna biurkowa LED, tel. 694 613 886
- Silnik 3-faz. 1,5kW, 250zł; silnik 0,8kW, 180zł, tel. 502 211 941
- Skóry baranie ciemne i jasne oraz skóry licowe, tel. 504 377 961
- Tanio - krajzega 3kW siłowy, kompletna, 500zł, tel. 518 344 003
- TOI-TOI na działkę - sprzedam, tel. 609 997 418
- Walizki tekturowe z lat 50. ubiegłego wieku, tel. 504 377 961
- Zabieraki do uchwytów tokarek 160-200-250 szczęki do uchwytów 120-160-200-250-315 uchwyt dociskowy 160, tel. 609 153 721
- Zegarki damskie na rękę - stare, tel. 504 377 961
- Żelazka elektryczne - stare, tel. 504 377 961

KUPIĘ

- Absolutnie i zdecydowanie mieszkanie w Chełmie I-IIIp., gotówka, tel. 798 869 013
- Antyki, monety, militaria, zegarki, kryształ, płyty, medale, tel. 605 541 416
- Antyki, monety, odznaki, figury, zdjęcia, widokówki, obraz, zegar, inne starocie, tel. 781 943 519
- Aparaty foto, bagnety, monety złote srebrne, pamiątki wojskowe, zegarki na rękę, inne - kupię, tel. 796 273 327
- Dom w Chełmie lub okolicy (do 10km) może być do remontu, adaptacji, stan surowy, tel. 513 010 121
- Koguta liliputa młodego - kupię, tel. 733 571 001
- Kupię mieszkanie - zadłużone, z problemami, udział, spadek, tel. 735 381 877
- Mieszkanie do 500.000zł w Chełmie, tel. 883 156 315
- Mieszkanie kupię za gotówkę bez pośredników - może być do remontu/zadłużone, tel. 503 100 162

- Skupujemy motocykle, antyki, starocie, pamiątki z PRL, tel. 698 693 846

**Kupię stare MONETY
MEDALE, SZABLE
i inne STAROCIA**
tel. 606 945 577

WYNAJME

- 1os. pokój studentce, uczeni, kobiecie pracującej, ul. Lwowska, tel. 698 607 603
- Kawalerka umeblowana ul. Kolejowa bloki, tel. 883 156 315
- Lokal 13,5m2 na gabinet lekarski w budynku Przychodni Lekarskiej, Chełm ul. Mickiewicza 41, tel. 825 656 270
- Lokal ok. 100m2, Al. Żołnierzy I AWP naprzeciw baru Miś obok Żabki i Biomleku, tel. 508 380 810
- Lokal użytkowy 87m2, Chełm ul. Wojsławicka, tel. 607 167 907

WYWÓZ ZŁOMU
sprzętu AGD, RTV, gruzu, mebli, ubrań, sprzętanie piwnic, strychów, garaży, domów po lokatorach i zmarłych i inne

WYCINKA DRZEW
podcinanie, karczowanie, koszenie i sprzętanie działek, wywóz lub zrzębkowanie gałęzi

PRACE ROZBIÓRKOWE
(stare domy, stodoły, komórki, szklarnie itp.)

MYCIE
malowanie elewacji, dachów itp.

**GAŁĘ
WOJEWÓDZTWO**
od 8 do 21
514-299-106

MARIUSZ USYDUS
Usługi Remontowo-Budowlane

DOCIEPLANIE WĘŁNĄ CELULOZOWĄ

► STROPÓW ► PODDASZY
► STROPODACHÓW ► SZCZELIN



501 063 908
e-mail: usydus@gazeta.pl

- Lokal wynajmę, częściowo umeblowany, na usługi fryzjerskie, kosmetyczne, boczna ul. Kopernika, 500zł, tel. 518 682 899
- M-3, 52m2 IVp. umeblowane, Chełm ul. Jedność, 1.300zł +kaucja +czynsz, tel. 696 835 254
- Mieszkanie 50m2, 2p+k+l częściowo umeblowane bezczynszowe, odstępnę +opłaty licznikowe +kaucja, tel. 500 565 614
- Mieszkanie IIIp. 2 pokoje os. Koniczynka cz. umeblowane, 1.100zł +czynsz +liczniki +kaucja, tel. 512 396 551
- Mieszkanie kwalerka, parter, ul. Partyzantów, tel. 888 070 728
- Oficyna p+k+l z wyposażeniem os. Dyrekcja Dolna, tel. 881 300 164
- Pokój ul. Wieniawskiego, 500zł, tel. 796 394 173
- Pokój umeblowany ul. Lotnicza, tel. 515 959 229
- Stacja dla 1 osoby pracującej lub uczącej się, dostęp do kuchni, łódówki, łazienki, ul. Wolności, tel. 735 049 472
- Stacja dla mężczyzny, tel. 793 470 676
- Stacja dla studentów lub uczniów, 2p+k+l, centrum Chełma, internet, warunki bdb., tel. 724 544 289
- Umeblowana kawalerka ul. Wojsławska - dla studenta, tel. 601 170 082

INNE

- Odbiorę złom własnym

transportem, każda ilość, tel. 509 063 790

- Przewiozę różne rzeczy własnym transportem, tel. 509 063 790

ROLNICTWO I OGRODNICTWO

- 2 siewniki zboż. pług 2skib. Grudz., 2 wozy platf. i gnojanki 15 i 16, brony 5, 3 ciężkie, pług 4skib., tel. 667 709 599 (wieczorem)
- Agregat uprawowy, siewnik Fiona 2,5m, kultywator, platforma 400x130 na 16", silnik el. 5kW na wózku, skrzynki, tel. 730 261 163
- Beczka na wodę 1000l, beczki na paliwo 200l, tel. 530 791 500
- Blacha trapez na bory, przyczepka zarejestr., przyczepka 1oś. do ciągnika 270x140x50, tel. 691 742 826
- Brony 5 - 2.700zł; wały posiewne ciężkie podnoszone - 7.900zł; przyczepa „ruska” sztywne solidna z nadstawkami ład. 6t - 7.500zł, tel. 600 077 521
- Brony 5-3, pługi 3-2, kultywator 14lap., wóz platforma, przyczepa 1oś. do ciągnika 270x140x50, tel. 691 742 826
- Buraczki czerwone, marchew, ziemniaki Irga różowe, tel. 798 750 166
- Ciągnik Farm-Mot 250D z 1998r., 1700mtg, stan tech. dobry, tel. 506 685 488
- Ciągnik T-25 z 1993r. 1wł.,

kombajn zbożowy, śrutownik, ciągnik Zetor 8011 z 1978r., spawarka wirowa 300amp., tel. 506 390 764

- Części do C-330, lampa uliczna, beczki na paliwo, agregat podorywkowy „Kos”, tel. 787 498 304
- Dynia pastewna, 50zł/100kg, tel. 513 157 623
- Działka 313m2 ROD „Malwa” ul. Bursztynowa, domek murowany, prąd, woda, ogrodzona siatką, drzewa, 16.000zł, tel. 501 806 737
- Działka 3a, ROD „Relax” (wjazd od Castoramy) ogrodzona +siatka cieniująca, domek +podst. wyposaż. meble narzędzia ogrod. kosa spal., drzewka owoc. krzewy kwiaty, tel. 663 066 337
- Gorczyca Metex, 3zł/kg, tel. 513 157 623
- Gorczyca, łubin, opryskiwacz 1000l na kołach, tel. 600 990 899
- Kombajn Bizon sprawny, siano w belach 120, ze stodoły, tel. 782 387 060
- Kupię przyczepę, ciągnik - mogą być do remontu, tel. 519 481 121
- Łubin słodki biały, Kraśniczyn, 15zł/q, tel. 825 775 481 (po godz. 20)
- Mała pasieka z osprzętem, 4.500zł, tel. 698 383 358
- Miód pszczeni z własnej pasieki, słoiki 0,9l/30zł, tel. 535 429 174
- Mleko kozie, 9zł/l, tel. 513 762 136

Zakład Doskonalenia Zawodowego w Lublinie - Oddział w Chełmie	
CENTRUM KSZTAŁCENIA	
tel./fax 82 564 22 69 www.zdz.chelm.pl e-mail: ck@zdz.chelm.pl	
Prawo jazdy kat. B	październik 2025 r.
Operator żurawii samojednych	październik 2025 r.
Szkolenia okresowe BHP pracowników administracyjno-biurowych	październik 2025 r. - po zebraniu grupy
Szkolenia okresowe BHP pracowników zatrudnionych na stanowiskach robotniczych	październik 2025 r.
Monter instalacji elektrycznych do 1 kV	październik 2025 r.
Kurs kroju i szycia	październik 2025 r.
Fryzjerski z egzaminem czeladniczym	październik 2025 r.
Specjalista ds. kadrowo-płacowych	październik 2025 r.
Kierowca wózków jezdniowych w egzaminie UDT Egzamin UDT	październik 2025 r.
Kucharz małej gastronomii	październik 2025 r.
Tokarz, ślusarz, frezer	październik 2025 r.
Księgowość z obsługą komputera	październik 2025 r.
Magazynier z obsługą wózka widłowego w egzaminie UDT	październik 2025 r.
Obsługa kas fiskalnych	październik 2025 r.
Opiekunka osób starszych i niepełnosprawnych	październik 2025 r.
Obsługa pól spaliniowych i kosiarek	październik 2025 r.
Palacz kotłów wodnych i parowych opalanych węglem, koksem, olejem i gazem	październik 2025 r.
Glazurnik, murarz, tynkarz	październik 2025 r.
Kurs przygotowujący do egzaminu na uprawnienia SEP do 1 kV	październik 2025 r.
Spawanie E.G, MAG, MIG, TIG	październik 2025 r. Zapisy na odnawianie uprawnień spawalniczych
Drwal - operator pilarki	październik 2025 r.

- Nasiona koniczyny tego-rocznej, agregat polowy, okol. Chełma, tel. 501 590 880
- Obornik koński z dowozem Chełm i okolice, tel. 513 775 233
- Obornik koński, ziemniaki odmiana Vineta i Riviera, siano, słoma, tel. 511 817 227
- Opryskiwacz 1000l Ślęzak, przyczepa, tel. 783 704 404
- Owies bezłuskowy, 700zł/t, tel. 607 210 548
- Pługi trójki mniejsze, siewnik do nawozu i wapna Kos, kopaczka konna, siewnik do zboża 15lej., tel. 601 458 658
- Przyczepa D-47 po kapit. remontie, prawie jak nowa, wzmocnione obie ramy, nadstawki, ład. 6t, Pobołowice gm. Żmudź, 29.000zł, tel. 600 077 521
- Przyczepa dwukółka ład. 5t, wywrot z tyłu, zrobiona na zamówienie, jak nowa, Pobołowice gm. Żmudź, 16.000zł, tel. 600 077 521
- Przyczepka samoch. zarejestrowana, wał pierścieniowy 180cm, 2 krawężki, 2 kółka kultywatora, 2 osie wozu, tel. 691 742 826
- Siewnik poznaniak, brona wirnikowa 2,5m, zgrabiarka, przetrząsacz, przyczepa wóz, zrywacz, tel. 533 795 747
- Sprzedam prawa do ogródka działkowego w Józefinie, 8 km od Chełma, tel. 507 653 145
- Talerzówka 3m duże talerze stan bdb., 13.000zł, tel. 605 055 521
- Talerzówka, kombajn Bizon, rozrzutnik 2-osiowy, przyczepa D-35, młynek do zboża, chomąto, tel. 516 632 479
- Ule dadanta z pszczołami, sadzarka do ziemniaków czeska, słoneczko 5-gwiazdowe, tel. 663 037 312
- Ursus 355 z podstawowym sprzętem zamienię na traktorek ogrodniczy ze sprzętem, tel. 667 693 301
- Ursus C360 z ładowaczem, kosiarka rot., siewnik nawozowy, koła przyczep 900x20

- 8 lub 10 otw., owijkarka bel, tel. 500 774 190
- Urządzenia magazynu zbożowego, kubelka, ślimaki, motoreduktory w cenie złomu użytkowego, tel. 605 055 521
- Waga metalowa 1t, 1.200zł, tel. 605 055 521
- Wał posiewny szer. 180cm ciężki, 950zł, tel. 723 839 421
- Wózek do przewozu zwierząt cały metalowy, piec centralnego ogrzewania 12kW stan dobry, tel. 507 072 852
- Wyka, 3zł/kg, tel. 693 831 143
- Ziemniaki jadalne, 150zł/m, tel. 694 237 263
- Ziemniaki Lilly i Bellarosa, 2zł/kg, tel. 502 401 029
- Ziemniaki Lilly, Bellarosa, tel. 517 117 757
- Ziemniaki z dostawą do domu, transport gratis, tel. 735 449 249

ZWIERZĘTA

- Kaczki młode francuskie do dalszego chowu, tanio, tel. 723 839 421
- Koguta liliputa młodego - kupię, tel. 733 571 001
- Koza 3 lata, z mlekiem, daje 1l mleka po wykoceniu daje 2l mleka na raz, 180zł, tel. 511 486 373
- Mleko kozie, 9zł/l, tel. 513 762 136
- Owce kameruńskie zakończone zamienię na barana, sprzedam kozy różnej rasy, tel. 512 396 552
- Para dorosłych paw - sprzedam, tel. 506 390 794
- Para papużek falistych z klatką lub bez klatki, tel. 512 197 385
- Prosięta, tucznik i tucznik duży na wędlinę, tel. 518 532 133
- Suczka shih-tzu, łagodna, lubi dzieci, ma paszport i wszystkie szczepienia, tel. 512 396 552

NAUKA

- Angielski dla dzieci młodzieży dorosłych u n-l z cert. Cambridge i długoletnim doświadczeniem, 40zł/h, tel. 797 423 541
- Angielski dla każdego (tych zdolnych i opornych) - nauczyciel z wielolet. dośw., 45zł/h,

- tel. 661 323 565
- Chemia, matematyka, fizyka - korepetycje, doświadczenie, tel. 692 961 635
- Matematyka - korepetycje online, matura, doświadczenie, tel. 608 658 546
- Matematyka - matura, nauczyciel LO, egzaminator, tel. 503 029 730
- Matematyka - szkoła podstawowa, średnia i wyższa, doświadczenie, tel. 698 862 533

DAM PRACĘ



Zatrudnię
pracownika
na umowę o pracę
przy konstrukcji dachu
(dekarz, ew. pomocnik dekarza)
tel. **506 153 826**

- Zatrudnię pracownika na umowę o pracę przy konstrukcji dachu (dekarz, ew. pomocnik dekarza), tel. 506 153 826
- Zlecę docieplenie budynku styropianem, tel. 886 551 717
- Zlecę wykonanie daszku nad drzwiami wejściowymi, tel. 606 729 026

SZUKAM PRACY

- Opiekunka dziecięca, sprzątanie, roznoszenie ulotek, praca dorywcza na kuchni, portierka, sumienna, odpowiedzialna, tel. 579 379 986
- Pilnie szukam pracy na kierowcę B+E+C+T uprawnienia na spawacza elektrycznie gazowy migomat - z doświadczeniem, tel. 784 195 660
- Sprzątanie mieszkań tanio i solidnie, opieka nad osobą starszą, tel. 664 613 360
- Szukam pracy - mycie okien, sprzątanie domów, prace w ogródkach i działkach, mam doświadczenie, tel. 798 738 106

INFORMACJE dla ogłoszeniodawców!

Adresy skrzynek ogłoszeniowych „Nowego Tygodnia” Kupony wybieramy ze skrzynek w poniedziałki (gminy) i czwartki (Chełm)

CHEŁM: • market Carrefour • targowiska przy al. Armii Krajowej i al. Piłsudskiego oraz przy pl. Kupieckim • Dom Handlowy CRS • sklep GAMA przy ul. Hrubieszowskiej • sklep przy ul. Tubakowskiej 3

BIAŁOPOLE: sklep Lewiatan

DOROHUSK: obok sklepu Stokrotka

KAMIEN: sklep GAMA

LEŚNIEWICE: sklep Groszek

REJOWIEC: • Budynek przedszkola miejskiego • sklep GAMA ul. Słoneczna

RUDA-HUTA: sklep Gama

SIEDLISZCZE: sklep Ekspres Market, ul. Szpitalna 3

ŻMUDŹ: sklep Lewiatan

KRASNYSTAW: • ul. Zawieprze 1 • Plac 3 Maja 25 (Alior Bank) • sklep GAMA przy ul. Królowej Śonki

GORZKÓW: sklep Rogalik - ul. Nowa 3

SIENICA RÓŻANA: sklep Groszek

WŁODAWA: Apteka naprzeciwko Urzędu Miasta

WOLA UHRUSKA: • sklep ABC • Sklep Auto-Dom

**JEDEN KUPON = JEDNA EMISJA
OGŁOSZENIA**

- Ogłoszenia dotyczące usług SĄ PŁATNE
- Ogłoszenia towarzyskie SĄ PŁATNE.
- Ogłoszenia „dam pracę” przyjmujemy w redakcji (bezpłatnie)
- Anonse matrymonialne są bezpłatne (przyjmujemy je tylko w redakcji - nie należy ich składać na kuponach).

KUPON OGŁOSZENIOWY

nowy tydzień
Tygodnik lokalny

- | | | | |
|---|---|---|---------------------------------------|
| ☐ Sprzedam Auto-Moto | ☐ Wynajmę | ☐ Sport, Zdrowie i Uroda | ☐ Kupię |
| ☐ Sprzedam Nieruchomości | ☐ Budowa i Naprawa | ☐ Rolnictwo | ☐ Szukam Pracy |
| ☐ Sprzedam Inne | ☐ Meble, AGD-RTV | ☐ Zwierzęta | ☐ Inne ... |

TREŚĆ OGŁOSZENIA (należy wypełnić DRUKOWANYMI literami)

CENA

TELEFON

Imię, nazwisko, adres ogłoszeniodawcy (do wiadomości redakcji):

Škoda Kodiaq

4x4 2.0 TDI 193 KM

Czy SUV może być jednocześnie przestronny, komfortowy, oszczędny i sprawny w każdych warunkach? Škoda Kodiaq udowadnia, że tak. W wersji z napędem na cztery koła i mocnym dieslem 2.0 TDI o mocy 193 KM ten czeski SUV staje się idealnym wyborem dla dużej rodziny, aktywnego kierowcy lub kogoś, kto po prostu ceni praktyczność na co dzień i podczas wyjazdów. Przetestowaliśmy model Kodiaq po liftingu i sprawdziliśmy, co potrafi.

Nadwozie i wnętrze

Z zewnątrz Kodiaq prezentuje się dojrzałe, elegancko, ale bez zbędnej ekstrawagancji. Stylistyka po ostatnim liftingu została delikatnie odświeżona – nowe reflektory Matrix LED, bardziej wyrazisty grill i poprawiona aerodynamika to zmiany, które zauważy bardziej wprawne oko. Nie jest to SUV, który krzyczy – to samochód, który robi swoje i wygląda przy tym solidnie. Jednym z największych atutów Kodiaqa pozostaje przestrzeń. Auto mierzy ponad 4,7 metra długości, co przekłada się na ogromne wnętrze. Zarówno z przodu, jak i na tylnej kanapie, pasażerowie mają mnóstwo miejsca na nogi, głowę i ramiona. Opcjonalny trzeci rząd siedzeń pozwala zabrać na pokład nawet siedem osób – choć trzeba przyznać, że ostatni rząd najlepiej zostawić dla dzieci. Bagażnik? Zależnie od konfiguracji – od 270 litrów (w wersji 7-osobowej przy rozłożonym trzecim rzędzie) aż do imponujących 835 litrów w standardowej wersji 5-osobowej. Po złożeniu siedzeń – prawdziwa ciężarówka, z płaską podłogą i ponad 2 tysiącami litrów przestrzeni. Materiały wykończeniowe wewnątrz są bardzo dobrej jakości – miękkie plastiki, solidne spawanie, dobrze wyprofilowane fotele i czytelna deska rozdzielcza z dużym ekranem dotykowym i cyfrowymi zegarami. Nie brakuje też licznych schowków, uchwytów i przemyślanych rozwiązań, z których słynie Škoda (jak choćby parasolka w drzwiach czy skrobaczka w klapce wlewu paliwa).

Silnik i skrzynia biegów

Pod maską testowanego Kodiaqa pracuje sprawdzona jednostka 2.0 TDI

o mocy 193 KM i momencie obrotowym wynoszącym 400 Nm. To najmocniejszy wariant diesla dostępny w ofercie Kodiaqa, zestawiony standardowo z napędem 4x4 oraz 7-biegową skrzynią DSG. Silnik ten doskonale pasuje do charakteru auta – oferuje wystarczająco dużo mocy, by sprawnie wyprzedzać, wjeżdzać pod górę z pełnym obciążeniem i bezpiecznie poruszać się autostradą nawet z prędkościami powyżej 140 km/h. Przyspieszenie od 0 do 100 km/h trwa około 7,8 sekundy, co jak na auto tej wielkości i wagi (ponad 1,8 tony) jest bardzo przyzwoitym wynikiem. Skrzynia DSG działa płynnie i przewidywalnie – zmiany biegów są szybkie, a tryb sportowy daje wyraźnie lepszą dynamikę. W trybie Eco skrzynia potrafi wrzucać „luz” podczas jazdy ze stałą prędkością, co sprzyja oszczędzaniu paliwa. Średnie spalanie w teście (miasto, trasa, lekkie offroadowe próby) wyniosło około 6,7 l/100 km – to bardzo dobry wynik jak na duży SUV z napędem na cztery koła. W trasie spokojnie można zejść poniżej 6 litrów.

Zawieszenie i komfort jazdy

Kodiaq to SUV, który nie udaje sportowca – jego zawieszenie jest nastawione na komfort i stabilność. W wersji 4x4 auto prowadzi się bardzo pewnie, nawet w zakrętach czy na szybkich łukach. Nie ma tu nerwowości – zamiast tego mamy spokojną, kontrolowaną jazdę, idealną na dłuższe wyprawy. Adaptacyjne zawieszenie DCC (opcjonalne) pozwala dostosować charakter pracy amortyzatorów – od miękkiego trybu Comfort, po utwardzony Sport. W codziennej jeździe najlepiej sprawdzi się tryb Normal, który dobrze tłumi nierówności, ale nie powoduje bujania nadwozia. Napęd 4x4 bazuje na sprzęgle Haldex i działa błyskawicznie – w momencie utraty przyczepności natychmiast dołącza tylną oś. W lekkim terenie czy naśnieżonej drodze Kodiaq radzi sobie bardzo dobrze. Wersja 4x4 posiada także tryb Off-Road, który dostosowuje pracę napędu, skrzyni i kontroli trakcji do bardziej wymagających warunków. Dodatkowo Kodiaq imponuje dobrym wyciszeniem wnętrza – nawet przy wyższych prędkościach we wnętrzu panuje przyjemna



cisza, a silnik diesla słychać jedynie przy gwałtownym przyspieszaniu.

Wposażenie i cena

Testowany egzemplarz był bardzo bogato wyposażony – m.in. w adaptacyjne światła Matrix LED, aktywny tempomat, system kamer 360°, nagłośnienie Canton, duży ekran multimedialny z nawigacją, panoramiczny dach, podgrzewane i wentylowane fotele, elektryczną klapę bagażnika i wiele innych udogodnień. Škoda nie jest już



marką „budżetową” – Kodiaq w wersji 4x4 2.0 TDI 193 KM „zaczyna się” od około 203 000 zł, ale dobrze wyposażony egzemplarz potrafi zbliżyć się do 300 tys. zł. Nasza testówka kosztowała

ok. 270 tys. zł. To sporo, ale w zamian dostajemy bardzo solidne, rodzinne i funkcjonalne auto, które może bez problemu konkurować z droższymi rywalami z segmentu premium.

DOSTAWCY PRĄDU www.akumulatorypolska.pl

AKUMULATORY

Doradzamy Montujemy Ładujemy

CENTRUM AKUMULATORÓW I KLIMATYZACJI

ANDRZEJ MARCINKOWSKI

Chetm, ul. Kolejowa 5, tel. 797 91 00 91 Pn.-Pt. 8-17 Sob. 8-14

OPON SERWIS

3aza

OPONY

GAŁOROCZNE

82/565-18-95

Dembowskiego 1/2

Łowiec chełmski



Turniej Zarządów Kół

Trzydziestu czterech zawodników uczestniczyło w tegorocznym Turnieju Zarządów Kół w pięcioboju myśliwskim zorganizowanym na strzelnicy myśliwskiej w Kumowej Dolinie, w sobotę 20 września. Uroczystego otwarcia zawodów dokonał Marian Rudnik. Obowiązki sędziego głównego pełnił **Sławomir Kończyński**, na poszczególnych osiach sędziowali: „na kręgu” **Hubert Izdebski**, **Zbigniew Latusek** i **Hubert Ślęcka**, „na osi” **Mariusz Śniadkowski**, **Marek Kaszczuk**, **Marian Tomków**, „na mopie” **Marek Kuszneruk**, **Robert Krawiec**, **Andrzej Mazurek** i **Paweł Prus**, „na dziku” **Mariusz Michalczuk**, **Dariusz Szewczuk**, **Grzegorz Piekło** i **Krzysztof Wojciechowski**, „na rogaczu/ lisie” **Michał Zieńko**, **Janusz Habrowski**, **Kazimierz Borowik** i **Janusz Izdebski**. „Sekretariat zawodów” prowadzili **Klaudia Kuniewicz**, **Mirosław Sawicki**, **Jarosław Dąbrowski**. Obsługę medyczną zabezpieczał **Marek Pietraszek**. Nad sprawnością maszyn i urządzeń czuwał **Zbyszek Świszcz**.

Zgodnie z regulaminem zawodów rywalizowano w połowie wieloboju myśliwskiego.

Wyniki:

Klasyfikacja Prezesów:

1. Marcin Troć - Kł nr 23 „Szarak” w Chełmie -203/250 pkt.
2. Radosław Smyk - Kł nr 163 „Orlik” w Chełmie - 137 pkt
3. Jerzy Kotuła - Kł nr 81 „Sarna” w Gorzkowie -107 pkt.



Klasyfikacja Łowczych:

1. Piotr Stępień - Kł nr 81 „Sarna” w Gorzkowie -170 pkt.
2. Piotr Sierpiński - Kł nr 86 „Szpak” w Woli Uhruskiej - 145 pkt
3. Paweł Torbic - Kł nr 50 „Cietrzew” w Dubecznie - 131 pkt.

Klasyfikacja Sekretarzy:

1. Krzysztof Zabłotni - Kł nr 81 „Sarna” w Gorzkowie - 168 pkt
2. Andrzej Młynarski - Kł nr 86 „Szpak” w Woli Uhruskiej - 159 pkt.
3. Łukasz Wnuk - Kł nr 22 „ChTPM” w Chełmie - 133 pkt.

Klasyfikacja Skarbników:

1. Mariusz Bornus - Kł nr 22 „ChTPM” w Chełmie -125 pkt
2. Tomasz Krasnowski - Kł nr 56 „Basior” w Jarosławcu - 103 pkt.
3. Marcin Downar-Zapolski Kł nr 16 „Szarak” w Krasnymstawie -102 pkt.

Klasyfikacja Członków Komisji Rewizyjnych:

1. Paweł Pięta - Kł nr 22 „ChTPM” w Chełmie - 182 pkt.
2. Ryszard Wojtasiak - Kł nr 85 „Sokół” w Chełmie -181 pkt.
3. Mariusz Manachewicz - Kł nr 16 „Szarak” w Krasnymstawie - 153 pkt.

Klasyfikacja Drużynowa:

1. Kł nr 81 „Sarna” w Gorzkowie - 445 pkt.
2. Kł nr 22 „ChTPM” w Chełmie - 440 pkt
3. Kł nr 86 „Szpak” w Woli Uhruskiej - 360 pkt.

Dla najlepszych w poszczególnych kategoriach organizatorzy przygotowali puchary, dyplomy i nagrody rzeczowe. Zawody sponsorowali Paweł Pięta - Gęsie Sprawki. Bezpośrednio po Turnieju odbyła się narada członków zarządów kół. **(m)**



WĘDKARSKI KOŁOWROTEK

Puchar Przewodniczącej Rady Gminy Wola Uhruska

W niedzielę (21 września) nad rzeką Bug w Bytniu, Woli Uhruskiej oraz na przyległych starorzeczach, odbyły się Towarzyskie Spinningowe Zawody Wędkarskie o Puchar Przewodniczącej Rady Gminy Wola Uhruska, pani Honoraty Dyczkowskiej. Organizatorem wydarzenia był Zarząd Koła PZW Wola Uhruska. W rywalizacji wzięło udział 16 zawodników, którzy przez kilka godzin walczyli o jak najlepsze wyniki w trudnych, ale zarazem malowniczych warunkach nadbużańskiej przyrody. Klasyfikacja końcowa przedstawia się następująco: 1. **Marcin Mikulski** - 2200 pkt., 2. **Norbert Cholawo** - 1340 pkt., 3. **Zbigniew Świszcz** - 320 pkt. W trakcie zawodów złowiono m.in. wymiarowego bolenia, szczupaka oraz kilka do-rodnych okoni. Puchar za największą rybę - bolenia o imponującej długości 75 cm - trafił do rąk Marcina Mikulskiego, który został również zwycięzcą całych zawodów. Zawody odbyły się w znakomitej atmosferze, przy sprzyjającej pogodzie, co dodatkowo wpłynęło na pozytywny odbiór imprezy przez uczestników. Zarząd koła PZW Wola Uhruska składa serdeczne podziękowania pani **Honoracie Dyczkowskiej** za objęcie wydarzenia patronatem oraz za wsparcie finansowe.

Młodzi wędkarze rozpoczęli rok

W niedzielę (7 września) na łowisku „Pompka” w Woli Uhruskiej odbyły się Towarzyskie Spławikowe Zawody Wędkarskie dla młodzieży zrzeszonej w Polskim Związku Wędkarskim. Wydarzenie zostało zorganizowane z inicjatywy Nadbużańskiego Klubu Karpowego oraz Koła PZW w Woli Uhruskiej, a jego okazją było symboliczne przywitanie nowego roku szkolnego. W zmaganiach udział wzięło 21 młodych pasjonatów wędkarstwa w dwóch kategoriach wiekowych: junior i kadet. Rywalizacja przebiegała w jednej, dwugodzinnej turze. Pogoda dopisała, a świetna atmosfera oraz zaangażowanie młodych zawodników sprawiły, że był to dzień pełen emocji i pozytywnej energii. Zawody sędziowali: **Waldemar Tomczak**, **Andrzej Polak**, **Dariusz Łagowski**, **Marcin Mikulski** oraz **Robert Borysiuk**.



Kategoria JUNIOR: 1. **Grzegorz Młynarski** - 650 pkt., 2. **Przemysław Polak** - 640 pkt., 3. **Piotr Młynarski** - 630 pkt., 4. **Hubert Borysiuk** - 520 pkt., 5. **Franciszek Nafalski** - 420 pkt., 6. **Dominik Delmaczyński** - 390 pkt.

Kategoria KADET: 1. **Oliwia Wojewoda** - 870 pkt., 2. **Wiktor Borkowski**

- 740 pkt., 3. **Igor Stebelski** - 680 pkt., 4. **Antoni Kozyra** - 670 pkt., 5. **Mikołaj Borkowski** - 550 pkt., 6. **Hanna Estko** - 510 pkt.

Po zakończonej rywalizacji młodych wędkarzy zaproszono na poczęstunek - grillowane kiełbaski serwowane w przyjaznej atmosferze Stanicy

Wędkarskiej w Bytniu. Nie zabrakło także nagród. Wszyscy uczestnicy otrzymali dyplomy, upominki wędkarskie, przybory szkolne oraz słodczyce. Zarząd Koła PZW w Woli Uhruskiej składa serdeczne podziękowania Nadbużańskiemu Klubowi Karpowemu za organizację zawodów.

Szczególne wyrazy uznania kierowane są również do sponsorów, bez których wydarzenie nie mogłoby się odbyć w takiej formie: - Tomasza Nowackiego, prezesa firmy „Stachema Polska”, oraz Piotra Walczuka, właściciela sklepu „Wodnik” w Chełmie.

Kącik poetycki „Nowego Tygodnia”



Jesień nadchodzi, liście wkrótce opadną i odsłonią smutne drzewa. Czas przemija. My przemijamy. Ale są wspomnienia - zawsze piękne, a czasem niosące przekonanie, że „kiedyś” życie biegło według prostych reguł. A może nam się wydaje, że tak było? Dziś ze wspomnieniami, jesienią i jęzami w szeleszczących liściach poetycko mierzy się pani Ewa Kulesza.

— Ewa Kulesza —

Widzę – wspominam

W zakamarkach duszy – tęsknota
za dzieciństwem wciąż się wyrывa
gdzie rodzice, przyroda, swoboda
i ta pamięć wspomnieniem wciąż żywa.

Widzę dziadka, co kosi swe zboże
dłonią oczy przysłania od słońca
pot obciera rękawem koszuli
by z modlitwą wytrwać do końca.

Potem jadą konie – rumaki
do stodoły wiozą wóz żyta
konie rżeniem dziadka witają
po klepsku stukają kopyta.

Widzę chłopskie dzieci na trawie
oczy wodzą, gdzie krowa się pasie
stado gęsi obok, górą lecą żurawie
to wakacje ich w pełnej są krasie.

Na zagonach kartofli – babcia w pół przegięta, w rękę motyka zbiera z ziemi płody jesieni skrzętnie wrzuca je do koszyka.

Ziemia rodzi, rodzi się człowiek
tam przy przyzbie kołyska już stoi
matka karmi z radością swe dziecko
do snu śpiwka płacz mu ukoj.

To tak widzę przeszłość swą znaną
co przewija się ze mną przez lata
praca, miód, chleb ich niewola
i ta ziemia, rodzina i chata

Rapsodia jesienna

Słońce w chmurach jeszcze spoczywa
niebo ciemne poduchy rozkłada
dookoła szaro, ponuro
kogut śpiewem świt zapowiada.

Kropie deszczu stukają po szybie
biała dama w mgłę las otuliła
słysząc trele wiejskich gospodarzy
jakże każda z melodii jest miła.

Gałąź lipy gubi swe liście
kołysana przez ptasią zgrają
jeszcze ranek, jest sennie i mgliście
oczy uczniów także zaspane.

Wloką z sobą wiedzę w tornistrach
auto stoi cierpliwie, nie zwleka
już wystarczy w ekranach psuć wzroku,
razem dzieci, tam szkoła was czeka.

To codzienna szara godzina
i ta sama krzątania melodia
sprawia radość śpiewająca ptaszyna
ta od wieków jesienna rapsodia.

Dzieci w ogrodzie

Lecą liście lecą
złoci się już trawa
oj będzie to będzie
dziś świetna zabawa.

Nagrabimy liści w ogrodzie
oczyszczymy ze ścieżek
przyjdą po nich ciemną nocą
do kopczyków jeże.

Zrobią sobie w liściach
cieplutką pierzynę
będą sobie sypiać
przez całą zimą

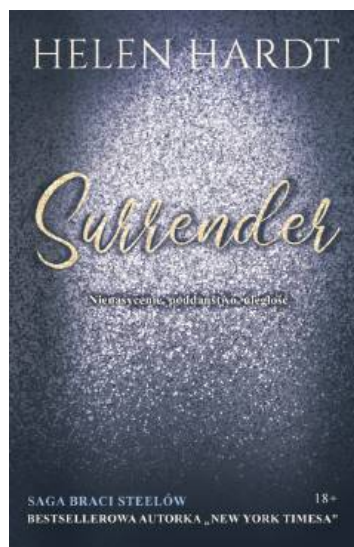
Deszcz im nie zaszkodzi
wiatr też nie zawieje
wróg ich nie wytropi
miejmy też nadzieję.

A na wiosnę radość
ona będzie rada
gdy z zimowej otuliny
wyjdzie ich gromada

„Kącik poetycki” oddajemy do dyspozycji autorów wierszy, liryk, fraszek i zachęcamy do podzielenia się nimi z Czytelnikami. Zachęcamy do ich przysyłania do redakcji, najlepiej mailem na adres: **redakcja@nowytydzien.pl** (w tytule *Kącik literacki*), ale również pocztą tradycyjną na adres **ul. Lwowska 14, 22-100 Chełm** (rękopisy muszą być jednak czytelne). Utwory muszą być podpisane – prawdziwym imieniem i nazwiskiem autora (nie pseudonimem).

Nie gwarantujemy, że wszystkie nadesłane utwory zostaną opublikowane. Zastrzegamy sobie prawo swobodnego decydowania o ich doborze. Ze względu na ograniczoną wielkość miejsca w gazecie, przysłane utwory nie mogą przekraczać objętości 5 tysięcy znaków (w przypadku większych możemy dokonać wyboru ich fragmentów). Przystanie utworu do redakcji jest równoznaczne z wyrażeniem zgody na jego publikację, bez wynagrodzenia.

PÓŁKA Z KSIĄŻKAMI



Porywająca ucieczka w świat mrocznej tajemnicy i pikantnego romansu.

Jonah Steel zakochał się w Melanie Carmichael, ale nie chce się angażować w ten związek, dopóki nie rozwiąże zagadki przeszłości swojej rodziny. Do tego pojawiło się nowe zagrożenie, które musi wyeliminować. Melanie również darzy Jonah miłością, ale nie poddała się jeszcze całkowicie jego potrzebom. Mimo to pragnie deklaracji, której on nadal nie może złożyć. Chociaż wciąż krążą wokół niej duchy jej przeszłości, wspiera ukochanego w misji rozwikłania tajemnicy rodziny Steelów. Razem przysięgają odkryć prawdę. Ale im więcej się dowiadują, tym większe grozi im niebezpieczeństwo...

Ostrzeżenie. Ta książka zawiera sytuacje i sceny przeznaczone dla dorosłych, w tym reminiscencje fizycznej i seksualnej przemocy wobec nieletnich, które mogą wywoływać negatywne reakcje. Przeznaczona jest dla czytelników dorosłych, zgodnie z wymogami prawa w kraju, w którym dokonano jej zakupu. Przechowuj książki i e-booki bezpiecznie, poza zasięgiem młodszych czytelników.

KONKURS
ZABIERZ
NOWY TYDZIEŃ
NA WAKACJE!

Tylko do srody 1 października czekamy na Państwa zdjęcia w konkursie „Zabierz Nowy Tydzień na wakacje!”. Przypominamy, że należy je wysłać na adres **konkurs@nowytydzien.pl**. Każdy może wysłać maksymalnie trzy zdjęcia, więc jeśli wystaliście tylko jedno, to można to jeszcze uzupełnić.

Dziękujemy za wszystkie, które już do nas dotarły. Jest ich dużo więcej, niż możemy po-

kazać w gazecie. Od następnego wydania spośród zakwalifikowanych zdjęć czytelnicy będą wybierać te najlepsze. Ostatni kupon konkursowy ukaże się 3 listopada, a finałowa impreza odbędzie się 14 listopada w Chełmskiej Bibliotece Publicznej. Tam nie zabraknie wielu atrakcyjnych nagród od naszych niezastąpionych partnerów.



Rozstrzygnięcie konkursu z numeru 37/2025.
Książkę pt. „Eutyma”, której autorką jest Grzegorz Mirosław,
otrzymuje Helena Królikowska. Zapraszamy do redakcji.

KONKURS. Do wygrania książka „Surrender”, której autorką jest Helen Hardt. Aby ją zdobyć, wystarczy do 8 października 2025 r. dostarczyć do naszej redakcji wypełniony kupon konkursowy (osobiście, pocztą lub wrzucić do skrzynki ogłoszeniowej) i trzymać kciuki. Wyniki podamy 13 października 2025 r.

KUPON KONKURSOWY

TAK,
chcę wygrać książkę
Helen Hardt
pt. „Surrender”.

Moje dane:

.....

/imie, nazwisko, nr tel/



Kanku w Bushido Cup

W Międzyrzeczu Podlaskim odbył się międzynarodowy turniej karate kyokushin IKO Bushido Cup. Na matkach nie mogło zabraknąć zawodników Klubu Karate Kyokushin Kanku.

W zawodach wzięło udział ponad 200 sportowców z 19 ośrodków karate, nie tylko z Polski, ale i z Finlandii czy Węgier. Klub Karate Kyokushin Kanku w Chełmie reprezentowało 9 zawodników, a jednym z sędziów był sensei **Krzysztof Kozioł** (2 dan). Karatecy z Chełma dwa razy stawali na najwyższym stopniu podium i pięć razy na miejscu trzecim. Wszystkie medale wywalczyli w formule kumite. Najlepiej zaprezentowała się **Estera Szopa**, która po wygraniu trzech

walk zdobyła złoto w kat. juniorki młodsze 14-15 lat, powyżej 60 kg. Świetny start, po dłuższej przerwie, zanotowała **Marta Śliwińska**, która wygrała kategorię senierek. Pierwszy dobry start w zawodach zaliczył **Andrzej Podgórski**, który zajął trzecie miejsce w kategorii masters open. Pierwszy raz w zawodach wystartowała także **Wiktoria Słaby**, która zajęła trzecie miejsce w kategorii juniorki młodsze 14-15 lat, do 60 kg. Ponadto brąz zdobyli: **Wojciech Szpunar** w kat. chłopcy 10-11 lat do 30 kg, **Barbara Śliwińska** w kat. dziewczęta 10-11 lat powyżej 45 kg oraz **Szymon Woźniak** w kat. 8-9 lat chłopcy, powyżej 35 kg. (kg)



Medale Satori

Pierwszy w tym sezonie turniej zawodnicy Chełmskiej Szkoły Karate Kyokushin Satori mają za sobą. W Międzyrzeczu Podlaskim na Bushido Cup zdobyli pięć me-

dali. W Międzyrzeczu Podlaskim medale dla Satori wywalczyli: złote - **Mateusz Hurko** i **Szymon Grabowski**, srebro - **Aleksander**

Witkowski, a brązowe - **Kacper Krukowski** i **Adam Wójtowicz**. **Adam Ossoliński** pomimo wielkiego zaangażowania nie zdołał wejść do strefy medalowej. (kg)



Podium zapaśnika z Krasnegostawu

Konrad Ilczak z LMKS Krasnystaw wzięło udział w młodzieżowych mistrzostwach Polski w zapasach, które odbyły się w Staszowie. I wywalczył tytuł wicemistrza kraju!

Konrad Ilczak rywalizował w kat. do 125 kg. Wygrał pierwsze trzy walki i w finale zmierzył się z zapaśnikiem z Pelpina. Mimo ambitnej postawy musiał uznać wyższość rywala, ale ostatecznie zdobył srebro, co i tak jest sporym sukcesem. Zawodnik LMKS Krasnystaw na co dzień pracuje i nie trenuje już regularnie. (kg)



Sokół rywalizował w Warszawie

Ekipa Sokola Krasnystaw, z trenerem **Grzegorzem Brodzikiem** na czele, wzięła udział w Pucharze Europy kadetów i juniorów w ta-

ekwondo „Polish Open Warsaw Cup”. Żadnemu z reprezentantów Sokola nie udało się stanąć na podium, ale bez wątpienia udział w tej

międzynarodowej, prestiżowej imprezie, to nie tylko wspaniała przygoda, ale i bezcenne doświadczenie na przyszłość. (kg)



Poznaj tajniki Krav-magi!

Trwa nabór na nowy sezon treningowy SKMP Krav maga Chełm. Zajęcia odbywają się i w Chełmie i w Krasnymstawie.

Krav magę można trenować w Chełmie w Centrum Sportów Bastion, w każdy wtorek i czwartek. Krav maga kids (grupa początkująca), zajęcia ma o godzinie 17.00, Krav maga kids (grupa średnio zaawansowana) o 18.00, samoobrona dla kobiet o 19.15, a Krav maga dorośli o 20.30. Treningi odbywają się też w każdą sobotę w Xtreme Fitness Krasnystaw.

Krav maga to system walki opracowany do samoobrony, który składa się z kombinacji najsilniejszych technik pochodzących z boksu, jiu jitsu, judo, muay thai, zapasów i innych sztuk walki. Zapraszamy na zajęcia! (kg)



Worek pełen medali!

Aż 43 medale zdobyli zawodnicy i zawodniczki Cementu Gryf Chełm podczas otwartych mistrzostw województwa lubelskiego dzieci, młodzików i młodziczek oraz w zapasach w stylu klasycznym. Impreza odbyła się w Miejskiej hali Sportowej w Chełmie.

Cement Gryf Chełm zdobył 23 medali w kat. wiekowej 8-11 lat oraz 20 w kat. młodzików. To najlepszy dowód na to, że w naszym mieście rośnie kolejne pokolenie świetnych zapaśników i zapaśniczek. Medale dla Cementu Gryf zdobyli w kat. 8-11 lat: chłopcy - 26 kg: brązowe - Filip Hanc i Gabriel Bury, 30 kg: brązowy - Kacper Gałązka, 38 kg: srebrny - Jakub Przetak, brąz - Dominik Mazur, 40 kg: złoto - Karol Kiejewski, Mikołaj Głowacki, 44 kg: srebrny - Wiktor Kamiński, brąz - Bartosz Mazur, 63 kg: złoto - Fabian Pieczykolan, dziewczęta - 26 kg: srebrny - Złata Denysiuk, brąz - Olga Majdan, 32 kg: brąz - Zofia Chwastek, 35 kg: złoto

- Zofia Tokarska, srebrny - Patrycja Sawicka, brąz - Kornelia Sarzyńska, 37 kg: złoto - Lena Stowik, srebrny - Julia Kantyka, 49 kg: srebrny - Amelia Honory, brąz - Aleksandra Kaźmierczuk, 52 kg: złoto - Kornelia Bąk, srebrny - Kaja Preussner, brąz - Maria Sosno. Kat. młodzicy i młodziczki: chłopcy - 35 kg - brąz - Maiki Preussner, 38 kg: złoto - Maksymilian Palczyński, 44 kg: srebrny - Oliwier Ragan, brąz - Oskar Wosiak, 48 kg: srebrny - Miłosz Frej, 52 kg: brąz - Krystian Rac, 68 kg: brąz - Filip Flis, 75 kg: brązowe - Adam Gąsiorowski, Mikołaj Danicki, dziewczęta: 39 kg: złoto Izabela Wawron, 42 kg: złoto - Hanna Potrapeluk, srebrny - Klara Dąbrowska, 50 kg: srebrny - Lena Chudzicka, brązowe - Martyna Maciukiewicz, Stella Kozak, 54 kg: złoto - Wiktoria Przyczyna, 62 kg - Natalia Strojna, 66 kg: brąz - Martyna Nowak, 70 kg: złoto - Zuzanna Sawicka. (kg)



Chełm na Biegu Koziołka

W Lublinie odbyła się 11. edycja Biegu Koziołka. Organizatorzy przygotowali zupełnie nową 10 km trasę, ze startem i metą na Placu po Farze.

Oto rezultaty reprezentantów gru-

py Chełm Biega: Krzysztof Wyrstek - 38:31 (9.miejsce open, 1.miejsce w kat.M50), Jakub Kamiński - 39:39 (15.miejsce open, 3.miejsce w kat. M16), Józef Wójcik - 46:19 (78.miejsce open, 7.miejsce w kat.

M50), Irena Paździor - 58:59 (381.miejsce open, 76.miejsce wśród kobiet, 2.miejsce w kat.K60), Ryszard Stawiński - 1:06:11 (480.miejsce open, 12.miejsce w kat.M60). Bieg ukończyło ponad 500 osób. (kg)



Nasi biegacze w maratonie berlińskim

W niedzielę 21 września, odbył się 51. BMW Berlin-Marathon, czyli jeden z największych, najsłynniejszych i najbardziej prestiżowych maratonów na świecie. Na starcie pojawiła się dwuosobowa ekipa Chełm Biega.

W berlińskim maratonie wzięło udział ponad 55 tysięcy osób z całego świata, a wśród nich małżeństwo z Chełm Biega: Iwona i Marek Balukowie. Iwona dystans 42,195 km pokonała w czasie 5:26:57, a Marek 5:27:48. Gratulujemy! Warto dodać, że w Berlinie startowała także Aleksandra Lisowska z Braniewa, która o blisko minutę pobiła własny rekord Polski w maratonie kobiet, który od teraz wynosi 02:24:59. (kg)



Dragon strzelał w Białymstoku

Ekipa Dragona Chełm wzięła udział w międzywojewódzkich mistrzostwach młodzików w strzelectwie sportowym. Impreza odbyła się w Białymstoku.

Mateusz Oberda wywalczył dwa medale, a Martyna Nowosad jeden. Bardzo udany debiut zaliczyła Zofia Pałyga zajmując 12. miejsce w karabinie pneumatycznym oraz ustanawiając rekord życiowy. Cichym bohaterem jest był Michał Grabczak, który w klasyfikacji karabinu pneumatycznego młodzików pokonał swojego klubowego kolegę, czyli Jakuba Oberdę. Oto wyniki strzelców Dragona: karabin sportowy trzy postawy 3x20 strzałów, młodzik - 1. Martyna Nowosad, karabin pneumatyczny 40 strzałów, młodzik - 1. Mateusz Oberda, 13. Michał Grabczak, 15. Jakub Oberda, karabin sportowy trzy postawy 3x20 strzałów, młodzik - 2. Mateusz Oberda, 5. Jakub Oberda, 9. Michał Grabczak, karabin pneumatyczny 40 strzałów, młodzik - 4. Martyna Nowosad, 12. Zofia Pałyga. (kg, fot. Damian Siedlecki).



Prawie 55 godzin biegu i marszu!

Marek Lik z Chełm Biega znalazł się w ósemce osób z całej Polski, którym udało się dobiec do mety Ultra Wyrpy, biegu górskiego, która ma 255 km długości!

Marek Lik ukończył Ultra Wyrpę, czyli najdłuższy i najtrudniejszy bieg z cyklu Biegi Górskie Sanok, ze startem i metą w Sanockim Skansenie. Pokonany dystans to 255 km (!) przez Bieszczady, Góry Słonne, Pogórze Bukowskie i Góry Sanocko-Turczańskie. Marek Lik spędził na nogach 54 godziny, 42 minuty i 38 sekund. Zajął czwarte miejsce na ośmiu śmiaków, którym udało się dotrzeć do mety. Brawo! (kg)



Skromna wygrana Chełmianki

CHEŁMIANKA CHEŁM – SPARTA KAZIMIERZA WIELKA 1:0 (1:0)

1:0 – **Derkacz** (8).
CHEŁMIANKA: Wilk – Adamski, Cichocki, Derkacz, Karbownik, Urban, Mydlarz (78 Kobiąłka), Jabłoński, Korbecki, Kiebzak (60 Krawczun), Tomczyk (60 Branecki). Trener - **Ireneusz Pietrzykowski**.

Po trzech remisach z rzędu, chcąc walczyć o awans do II ligi Chełmianka, nie mogła sobie pozwolić na kolejną stratę punktów w starciu z przedostatnią w tabeli Spartą. Zespół z miejscowości Kazimierza Wielka przyjeżdżał do

Chełma po serii trzech przegranych z rzędu. Kibice zgromadzeni przy ul. Ceramicznej liczyli, że gospodarze zaatakują od pierwszych minut. I tak się stało! Już w 8 minucie **Damian Urban** na rzucie rożnym zagrał precyzyjnie do **Krzystiana Derkacza**, a ten strzałem głową wyprowadził gospodarzy na prowadzenie. Chełmianka dalej atakowała, ale grała nieskutecznie. W 37 minucie piłka po strzale **Szymona Kiebzaka** minimalnie przeleciała obok spojenia słupka z poprzeczką. Minutę później Kiebzak znów strzelał, bramkarz gości wypuścił piłkę przed siebie, dopadł do niej **Paweł Tomczyk**, ale jego

uderzenie zablokowali obrońcy Sparty. Do przerwy 1:0. Po zmianie stron dość niespodziewanie to ekipa z Kazimierzy Wielkiej miała inicjatywę, ale na szczęście nic z tego nie wynikało. Od 60 minuty Chełmianka znów osiągnęła sporą przewagę. Bramki mogli zdobyć **Maciej Jabłoński**, którego strzał w 62 minucie w ostatniej chwili został zablokowany, czy **Bartłomiej Korbecki**, który w 65 minucie przegrał pojedynek „sam na sam” z bramkarzem gości. W 71 minucie znów groźnie głową strzelał Derkacz, ale tym razem nie trafił do siatki. W końcówce z dystansu niecelnie uderzał Jakub Karbow-



Krystian Derkacz, strzelec gola na wagę trzech punktów

nik. Do końca wynik się nie zmienił. Trzy punkty zostały w Chełmie, ale Chełmianka w kolejnym już meczu z rzędu ma spore problemy ze strzelaniem bramek. **(kg)**

Start wykartkowany i przegrany

START KRASNYSTAW – ORLETA RADZYŃ PODLASKI 1:4 (1:2)

0:1 – **Cudowski** (17), 1:1 – **Florek** (18), 1:2 – **Santos** (34), 1:3 – **Obroślak** (68 karny), 1:4 – **Warda** (78).

START: Krupa – Więczkowski, Kanarek, Lenard, Boczułiński, Leszczyński, Strug, Chariasz, Bronowicki, Florek. Trener – **Dawid Sołdecki**.

W sobotę w Krasnymstawie miejscowy Start podejmował trzecie w tabeli IV ligi Orłęta. Zespół z Radzyna Podlaskiego miał za sobą serię trzech wygranych z rzędu, a gospodarze prawdziwy rollercoaster. Od wygranej w Rykach z MKS, poprzez uporąającą porażkę z Tomasowią

Tomaszów Lubelski 1:7, aż po remis 1:1 z Janowianką, po dobrej grze tydzień temu. Rywalizację lepiej zaczęli goście, którzy w pierwszym fragmencie meczu mieli optyczną przewagę przypiętowaną trafieniem **Krzysztofa Cudowskiego** po podaniu od **Tomasza Wiewiórki**. Orłęta długo prowadzeniem się jednak nie nacieszyły. Już minutę później po szybkiej kontrze na listę strzelców wpisał się **Kryspin Florek**. Gra zrobiła się wyrównana, ale w 33 minucie przyjeźdni zadali drugi cios. Gospodarze nie upilnowali **Gustavo Dos Santosa**, ten popędził z piłką i płaskim strzałem z ok. 12 m tuż przy słupku zaskoczył

Krzystiana Krupę. Do przerwy 1:2. Niestety drugą połowę Start zaczął fatalnie. W przeciągu dwóch minut z boiska z czerwonymi kartkami wylecieli **Kryspin Florek** (za dwie żółte) oraz **Daniel Chariasz** (od razu czerwona). Zmuszony do gry w dziewięciu gospodarze nie wiele mogli zdziałać, ich gra całkiem się posypała. W 68 minucie na 1:3 z rzutu karnego podwyższył **Marcel Obroślak**, a w 72 minucie na 1:4 **Karol Warda**. Goście postanowili w końcówce utrzymać to co wywalczyli i więcej goli nie padło. W ostatnich dwóch spotkaniach w Krasnymstawie Start strzelił tylko dwa gole, a stracił... jedenaście. **(kg)**

Udane starty Peletonu

Oto wyniki zawodników Peletonu na Maratonie MTB w Siemiatyczach: kat. Maraton – 58 km: M16–39: 4. **Kamil Borowski** (7 open), M40–49: 2. **Stanisław Próchniak** (6 open), M50: 4. **Krzysztof Grajczyk** (13 open). Półmaraton – 32 km: M19–29: 2. **Adam Rękas** (5 open), M50–59: 2. **Wiesław Wójtowicz** (18 open). FIT – 19 km: K13–14: 2. **Izabela Łatka** (4 open), M15–39: 7. **Oliwier Kryszczyszyn** (21 open).

Warto dodać, że mniej więcej w tym samym czasie **Jarosław Garda** z Peletonu wziął udział w 7. Maratonie MTB po Ziemi Biłgorajskiej, Zajął 8. miejsce w swojej kategorii (35 open). W Grand Prix Puławy – Family CUP wystartował z kolei **Maciej Opolski**, który swoją kategorię wygrał.

(kg, fot. Krzysztof Karpiński Maratony Kresowe)



Z Agrosu na mistrzostwa świata!

Wielki sukces zawodniczki MKS Agros Chełm. Nina Oszwa wywalczyła medal mistrzostw Polski Związku Stowarzyszeń Sportowych „Sprawni Razem” i otrzymała powołanie na mistrzostwa świata, które odbędą się w Australii.

W ubiegły weekend w Szczecinku odbyły się Mistrzostwa Polski ZSS „Sprawni Razem”. Wzięła w nich udział zawodniczka MKS Agros Chełm **Nina Oszwa**. W biegu na dystansie 400 m z wynikiem 62.41 s. Nina wywalczyła brązowy medal, natomiast na dystansie 200 m pobiła swój rekord życiowy

i otarła się o podium. Bardzo dobre starty Niny zaowocowały powołaniem do reprezentacji Polski na mistrzostwa świata, które odbędą się w Australii w dniach 8-15 października. - Jest to owoc ciężkiej kilkuletniej pracy, zaangażowania i bardzo dobrej współpracy z trenerem. Nina jest także doskonalym przykładem, że zawsze trzeba wierzyć w siebie i w swoje marzenia. Ogromne gratulacje dla Niny oraz trenera **Marka Mazurka**. Dziękujemy rodzicom Niny za wytrwałość i wiarę w sukces córki - czytamy na stronie Agrosu. **(kg)**



Bug sprowadzony na ziemię

ŁADA BIŁGORAJ – BUG HANNA 5:0 (3:0)

1:0 – **Perdun** (10), 2:0 – **Goncharevich** (23), 3:0 – **Knap** (34), 4:0 – **Czułowski** (55), 5:0 – **Dorosz** (75).

BUG: Miatliński - Tomasiak, Grzegorzcyk, Oniszczyk (63 Boiarchuk), Kocyła, Wójcik (72 Szy szłow , Borcon, Białasz, Daniłoso (63 Gryczuk), Rodriguez, Hoyos (74 Mieszczeky). Trener - **Bartosz Bodys**.

Po pięciu meczach z rzędu bez porażki (w tym wygranymi z Huraganem i Granitem), beniaminek IV ligi Bug, wysoko i co najważniejsze zasłużenie przegrał w Biłgoraju z Ładą. Gospodarze od początku kontrolowali przebieg boiskowych zdarzeń i co jakiś czas punktowali goście golami. Na listę strzelców wpisali się m.in. byli zawodnicy Chełmiński: **Paweł Perdun**, **Patryk Czułowski**, czy **Jakub Knap**.

III LIGA

Wyniki 10. kolejki: **CHEŁMIANKA CHEŁM – SPARTA KAZIMIERZA WIELKA 1:0** (Derkacz 8), **Czarni Połaniec – Siarka Tarnobrzeg 1:5** (Javier Mateo Ortíz 50 - Tomasz Matuszewski 27, Paweł Mróz 31, 45, 75, Mikołaj Szkiela 69), **KSZO Ostrowiec Świętokrzyski - Stal Kraśnik 2:2** (Bartosz Waleńcik 7, Damian Lepiarz 82 - Adam Nowak 35, Mateusz Wyjadłowski 45), **Naprzód Jędrzejów - Korona II Kielce 1:4** (Bartosz Papka 44 - Bartosz Karliński 14, Konrad Ciszek 18, Kacper Minuczyk 78, Eryk Szymański 86), **Sokół Kolbuszowa Dolna - Cracovia II Kraków 0:1** (Dawid Kaczor 64), **Świdniczanek Świdnik - Wisła II Kraków 4:1** (Maciej Wojciechowski 8, Maksymilian Kopczyński 24, Jakub Szymala 86, Miłosz Kutyla 90 - Dominik Kościelniak 18), **Wisłoka**

Dębica - Pogoń-Sokół Lubaczów 1:0 (Dominik Kulon 79 karny), **Wiślanie Skawina - Star Starchowice 1:1** (Błażej Radwanek 70 - Adrian Szyzna 4 karny), **Podlasie Biała Podlaska - Avia Świdnik 1:2** (Horzhui 8 – Marek 17, 27).

TABELA

1. KSZO	10	24	20-9
2. Avia	10	22	23-14
3. Wiślanie	10	20	21-18
4. CHEŁMIANKA	10	21	16-10
5. Cracovia	10	17	17-18
6. Pogoń-Sokół	10	15	18-13
7. Stal	10	14	19-13
8. Siarka	10	14	18-16
9. Podlasie	10	14	18-17
10. Star	10	14	15-14
11. Wisłoka	10	13	12-12
12. Korona II	10	13	19-20
13. Naprzód	10	12	15-17
14. Świdniczanek	10	9	16-18
15. Czarni	10	9	15-21
16. Sokół	10	7	11-18
17. Sparta	10	7	13-24
18. Wisła II	10	6	17-31

- Niestety w dniu dzisiejszym nie byliśmy w stanie przeciwstawić się bardzo dobrze grającej drużynie z Biłgoraja. Mecz bez żadnych pozytywow z naszej strony, do jak najszybszego zapomnienia. Dru-

żynie z Biłgoraja wielkie brawa za dzisiejszą grę – czytamy na stronie Bugu Hanna. Szansa na rehabilitację 4 października o 13.00. Podopieczni **Bartosza Bodysa** podejmą wówczas u siebie Lewart Lubartów. **(kg)**

IV LIGA

Wyniki 8. kolejki: **START KRASNYSTAW – ORLETA RADZYŃ PODLASKI 1:4**, **ŁADA BIŁGORAJ – BUG HANNA 5:0**, **Lewart Lubartów – Huragan Międzyrzec Podlaski 7:1**, **Tur Milejów – Orłęta Łuków 5:0**, **MKS Ryki - Tomasovia Tomaszów Lubelski 2:3**, **Motor II Lublin - Janowianka Janów Lubelski 2:2**, **Tanew Majdan Stary - Hetman Zamość 0:4**, **Granit Bychawa - Lublinianka Lublin 0:1**.

TABELA

1. Hetman	8	22	26-6
2. Orłęta RP	8	19	24-12
3. Lewart	8	18	26-8
4. Tomasovia	8	17	16-7
5. Łada	8	15	21-8
6. Lublinianka	8	15	21-10
7. Janowianka	8	14	16-11
8. START	8	12	15-19
9. Tur	8	10	14-15
10. Granit	8	10	10-16
11. BUG	8	9	15-16
12. Ryki	8	7	15-21
13. Orłęta Ł.	8	7	7-17
14. Motor II	8	6	13-16
15. Tanew	8	0	4-25
16. Huragan	8	0	6-42

Żałoba w Chełmiance

Ubiegły tydzień przyniósł z Chełmianki dwie smutne wieści. Najpierw klub poinformował, że w wieku 83 lat zmarł były jego zawodnik **Bogdan Marszał**, a później, że odszedł **Janusz Oleszkiewicz**, kierownik drugiej drużyny Chełmianki i zespołu juniorów.

Uroczystości pogrzebowe **Bogdana Marszała** odbyły się 5 września w Bazylice pod wezwaniem Narodzenia NMP w Chełmie, choć informację o śmierci swojego byłego wieloletniego zawodnika, Chełmianka podała dopiero w piątek, 26 września. Marszał odszedł w wieku 83 lat. Grał na pozycji napastnika. W seniorskiej drużynie biało-zielonych debiutował w sezonie 1959. Był czołowym zawodnikiem Chełmianki w latach 60-tych. W okresie służby wojskowej reprezentował barwy WKS Gwardia Chełm. Był kapitanem drużyny wojskowych, która podczas turnieju Wojsk Ochrony Pogranicza rozgrywanego w Chełmie, zdobyła Puchar Redakcji „Granica”.

Tego samego dnia z klubu przyszła też druga smutna informacja. W wieku 75 lat zmarł



Janusz Oleszkiewicz - kierownik drugiej drużyny Chełmianki oraz zespołu juniorów. Od ponad 20 lat pełnił funkcję kierownika drużyn młodzieżowych najpierw w UKS Niedźwiadek Chełm, a następnie w Chełmiance, ostatnio w rezerwach biało-zielonych oraz drużynie juniorów młodszych. - Zawsze

zaangażowany, skromny, oddany klubowi i chełmskiej piłce. Zasiadał w Wydziale Dyscypliny Chełmskiego Okręgowego Związku Piłki Nożnej (obecnie Lubelski Związek Piłki Nożnej o. Chełm). Wielki fanatyk piłki nożnej. Niech spoczywa w pokoju – czytamy na stronie Chełmianki. **(kg)**

Szalony mecz w Suchodolach

FRASSATI FAJSŁAWICE – SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY 4:4 (1:1)

1:0 – **P. Błaziak** (24), 1:1 – **Barabasz** (32), 2:1 – **Stefaniak** (53), 2:2 – **Barabasz** (63), 3:2 – **Stefaniak** (80), 3:3 – **Mazurek** (87), 3:4 – **Oleksiejuk** (90+1), 4:4 – **Dunda** (90+6 karny).

FRASSATI: R. Kostka - Leszczyński (55 Kowalczuk), Oroń, K. Kostka, D. Baran, Korchut (90 B. Suszek), P. Przebirowski, Dzida, P. Błaziak, Nowak (71 Dunda), Stefaniak. Trener – **Rafał Robak**.

SPARTA: Kuryś – Guz (75 Psuja), Barabasz, M. Gabrelski, Chybiak, Charmast, Piorun, Mazurek

(89 Terlecki), Adamiec, Wojcik (63 Oleksiejuk), Melnyk (85 Rutkowski). Trener – **Kamil Góra**.

Kibice zgromadzeniu w Suchodolach, gdzie swoje spotkania rozgrywa Frassati, obejrzeni prawdziwy rollercoaster. Obie ekipy mają za sobą ciężki okres. Zespół z Fajslawic przegrał ostatnie trzy spotkania, a Sparta dwa. Na początku przewagę mieli gospodarze, co zaowocowało bramką **Patryka Błaziaka**. Potem mecz się wyrównał, a w 32 minucie **Daniel Barabasz** doprowadził do stanu 1:1. Druga połowa była szolona. Frassati ponownie wyszło na prowadzenie po trafieniu **Jakuba Stefaniaka**, ale 10 minut

później rozgrywający dobre zawody Barabasz znów wyrównał. W 80 minucie gospodarze po raz trzeci objęli prowadzenie, drugi raz do siatki trafił Stefaniak. To zupełnie nie zalażało gości, którzy nie tylko doprowadzili do remisu, ale w pierwszej minucie doliczonego czasu gry po raz pierwszy to oni wyszli na prowadzenie (bramki **Barłomieja Mazurka** i **Dawida Oleksiejuka**). Gdy już wydawało się, że do Rejowca Fabrycznego wrócą z kompletem punktów w 97 minucie Frassati wywalczyło rzut karny na gola zaliczonego przez **Aleksa Dundę**. Remis 4:4 nie krzywdzi chyba żadnej ze stron. **(kg)**

Ogniwo z trzema punktami

OGNIWO WIERZBICA – RUCH IZBICA 3:0 (0:0)

1:0 – **Sitarczuk** (64 z wolnego), 2:0 – **K. Klimowicz** (73), 3:0 – **M. Bąk** (88).

OGNIWO: Zagraba – Sobiesiak, Kłos, Pilipczuk, K. Klimowicz, Gębicki (90 Cygan), P. Bąk (83 Bobrzyński), Sitarczuk, Jusiuk, Damian Orłowski (64 M. Bąk), Stańczuk (88 Białasz). Trener – **Tomasz Sasiadek**.

RUCH: Wójtowicz - Bożko, Knap, Babiarz (78 Kaszak), Czochrowski, P. Lewandowski (77 Jaremek), Śliwa, Binek (60 Jasiński), Banach, Wojewoda (78 Kliszcz), Kędziera (80 G. Lewandowski). Trener – **Roman Blonka**. Czerwona kartka: **M. Śliwa** (RUCH) w 81 minucie za dwie żółte.

W niedzielę w Wierzbicy zmierzyły się dwie solidne ekipy. Dość niespodziewanie jednak gospodarze niemal od początku mieli zdecydowaną przewagę. – W pierwszej połowie graliśmy jednak nieskutecznie, mieliśmy większe posiadanie piłki, kreowaliśmy sytuacje, ale czegoś brakowało. Ruch może miał jedną okazję pod naszą bramką – mówi Marcin Wawruszak z Ogniewa. Druga połowa to już dominacja podopiecznych **Tomasza Sasiadka**. Wynik w 64 minucie otworzył pięknym strzałem z rzutu wolnego z 20 m **Szymon Sitarczuk**. Dziesięć minut później było 2:0. W zamieszaniu pod bramką Ruchu najlepiej odnalazł się **Konrad Klimowicz**,

który z bliska pokonał **Jana Wójtowicza**. Gospodarze wciąż atakowali i w 88 minucie, ponownie zakotłowało się pod bramką zespołu z Izbicy. Tym razem futbolówka spadła pod nogi **Mateusza Bąka**, po którego strzale piłka odbiła się jeszcze od jednego z zawodników Ruchu i wpadła do siatki. – Wygraliśmy w pełni zasłużenie, w drugiej połowie mogliśmy nawet strzelić więcej bramek, goście nam nie zagrażali – podsumowuje Wawruszak. Warto zauważyć, że goście kończyli mecz w dziesięciu po drugiej żółtej, i w konsekwencji czerwonej, kartce dla **Macieja Śliwy**. Ogniwo zmniejszyło stratę do Ruchu do dwóch punktów. **(kg)**

Brat potwierdził wysoką formę

UNIA REJOWIEC – BRAT CUKROWNIK SIENNICZA NADOLNA 0:3 (0:1)

0:1 – **Aleksander Urbański** (25), 0:2 – **Moniakowski** (71), 0:3 – **Suduł** (90).

UNIA: Pastuszek – Nowaczek, Karaua, Kloc (46 W. Rossa), Paśnik, Krupicz (70 Marcyniuk), Karaś (46 B. Palonka, 80 J. Czerwiński), Kwiatosz (87 Włodarczyk), Huk, Górny, A. Czerwiński. Trener – **Roman Rossa**.

BRAT: Mróz – Malinowski, Ignaciuk, Dubaj, Arkadiusz Kister, Moniakowski, Kniażuk (80 Wikliński), Arnold Kister, Typiak, Aleksander Urbański, Suduł. Trener – **Andrzej**

Ignaciuk.

Brat się rozkręca. Ekipa z Siennicy Nadolnej wygrała czwarty mecz z rzędu, a w końcu zadanie miała nie łatwe. W sobotę mierzyła się bowiem z solidną Unią, i to na jej boisku w Rejowcu. Początek meczu należał do gospodarzy, którzy mieli inicjatywę, więcej byli przy piłce, ale nie przekładało się to na jakieś stuprocentowe okazje na strzelenie gola. W kilkunastu minutach goście przejęli inicjatywę. Po udanym pressingu w 25 minucie, i szybkim zagranium do **Aleksandra Urbańskiego**, ten silnym strzałem pokonał **Adriana Pastuszaka**. Bramka dodała gościom jeszcze większej pewności

siebie, Brat zaczął spotkanie kontrolować, a Unia miała spore problemy ze stwarzaniem sytuacji. - W drugiej połowie graliśmy cierpliwie, spokojnie rozgrywając piłkę i czekając na swoje szanse. Kiedy się pojawiły, wykorzystaliśmy je znakomicie, strzelając kolejne dwa gole – relacjonują w ekipie z Siennicy Nadolnej. W 71 minucie na 2:0 dla gości podwyższył **Marcel Moniakowski**, a w samej końcówce do siatki trafił niezawodny **Sebastian Suduł**. Podopieczni **Andrzeja Ignaciuka** na dobre zadomowili się w górnej części tabeli. Za tydzień zagrają u siebie z GKS Łopiennik i będą faworytem tego spotkania. **(kg)**

Lider nie zawiódł

GKS ŁOPIENNIK – ASTRA LEŚNIOWICE 0:4 (0:1)

0:1 – **Patoka** (12), 0:2 – **Kudlai** (60), 0:3 – **Czubak** (80), 0:4 – **Patoka** (87).

ŁOPIENNIK: Makowski – Krupa, Szabat, Pachuta, Szwedziński, Karol Wojciechowski, Matycz, Chruściel, Korzeniowski, Mena, Mazur-

kiewicz. Trener – **Paweł Matycz**. **ASTRA:** Mękała – Kudlai, Jurga, Cole, Papuha, Nowakowski, Saba, Sobolewski, Rząd, Patoka, Ostapenko. Trener – **Artur Dąbrowski**. Lider chełmskiej ligi okręgowej Astra, była zdecydowanym faworytem w starciu z GKS Łopiennik, który w tym sezonie będzie chyba

walczył o utrzymanie. I podopieczni **Artura Dąbrowskiego** zaczęli dobrze. W 12 minucie **Damian Patoka** silnym strzałem wyprowadził gości na prowadzenie. Ambitnie grający GKS zdoła się jednak otrząsnąć i w 27 minucie gospodarze wywalczyli rzut karny, który obronił jednak **Szymon Mękała**. Po zmianie stron goście dominowali co potwierdzili kolejnymi trafieniami. **(kg)**

Grał Puchar Polski

Za nami 4. runda Pucharu Polski w piłce nożnej na szczeblu okręgu chełmskiego. Dalej grają: **Chełmianka Chełm**, która wysoko pokonała drugi zespół **Chełmianki**, **Start Krasnostaw**, lepszy w derbach powiatu krasnostawskiego od **Ruchu Izbica**, oraz **Kłós Gmina Chełm** i **Bug Hanna**, które potrzebowały rzutów karnych by wygrać odpowiednio z **Ogniwo Wierzbica** i **SPS Eko Różanka**. Losowanie

par półfinałowych odbędzie się w czwartek, 2 października. Oto wyniki 4. rundy Pucharu Polski LZPN, udział **Chełm**: **OGNIWO WIERZBICA – KŁOS GMINA CHEŁM 1:1 (0:0)** (karne 3:4) 1:0 – **Sobiesiak** (56), 1:1 – **M. Wójcicki** (83). **CHEŁMIANKA II CHEŁM – CHEŁMIANKA CHEŁM 0:8 (0:6)** 0:1 – **Jabłoński** (5), 0:2 **Brane-**

cki (8), 0:3 – **Banaszewski** (14), 0:4 – **Banaszewski** (29), 0:5 – **Karbownik** (31), 0:6 – **Branecki** (33), 0:7 – **Babor** (48), 0:8 – **Tomczyk** (88). **RUCH IZBICA – START KRASNYSTAW 0:3 (0:2)** 0:1 – **Boczuliński** (20), 0:2 – **Florek** (24), 0:3 – **Boczuliński** (82). **SPS EKO RÓŻANKA – BUG HANNA 2:2 (2:1)** (karne 3:4) 0:1 – **Hoyos** (13), 1:1 – **Chwedoruk** (25 karny), 2:1 – **Błaszczuk** (42), 2:2 – **Boiarchuk** (72). **(kg)**

Kłós w końcu wygrał

VITRUM WOLA UHRUSKA – KŁÓS GMINA CHEŁM 0:2 (0:0)

0:1 – **Dyński** (75), 0:2 – **Mróz** (88)

VITRUM: Haftaniuk – Marczuk, Szczerbakow, D. Dąbrowski, Czmielowski, Łubkowski, K. Dąbrowski, Nowosad, Bryk, Zbrachewicz, Helmer. Trener – **Arkadiusz Stasiejko**.

KŁÓS: Pawlak – Gorzała, Rutkowski, Wyrostek, J. Rak, K. Rak, Ł. Wójcicki, Rakowski, Mazur, M. Wójcicki, Gierczak. Trener – **Michał Antoniuk**.

Po kilku meczach z rzędu bez wygranej, spadkowicz z IV ligi Kłós, w końcu zgarnął trzy punkty. Ale, mimo że grał z beniaminkiem Vitrum, wcale nie miał łatwo.

– Ogólnie spotkanie było bardzo wyrównane, w pierwszej połowie mogliśmy nawet przegrywać – powiedział po ostatnim gwizdku **Łukasz Drzewicki** z Kłosa Gmina Chełm. W drugiej odsłonie goście mieli inicjatywę, ale długo niewiele z tego wynikało. W końcu w 75 minucie przyjezdni wywalczyli rzut wolny. Piłkę w pole karne wrzucił **Jakub Rak**, a **Alan Dyński** z bliska pokonał **Łukasza Haftaniuka**. Gospodarze dążyli ambitnie do wyrównana, ale w końcówce nadziali się na zabójczy kontratak. Futbolówkę przejął **Patryk Gierczak**, który popędził z nią na bramkę gospodarzy, ale ostatecznie podał do niepilnowanego **Szymona Mroza**, który tylko dopełnił formalności.

Różanka wyrwała wygraną Hetmanowi

HETMAN ŻÓŁKIEWKA – SPS EKO RÓŻANKA 1:2 (1:0)

1:0 – **Sawicki** (15), 1:1 – **Polo** (77), 1:2 – **Kuczyński** (90+5).

HETMAN: Rogala – K. Prus (80 Wikira), Wangelista (70 Amerla), Widz, Małek, Szura, Szymonek, Konik, Sawicki, Basiak (70 Amerla), Korpucha. Trener – **Andrzej Rycak**. **RÓŻANKA:** Blachani – Kawiak (75 K. Mikulski), Szejno, Bliźniuk (46 Polo), Chwedoruk, Staszczak, Lejko, Kuczyński, Staszewski, Błaszczuk, Gołąb. Trener – **Patryk Błaszczuk**. Czerwona kartka: **Blachani** (EKO) w 70 minucie za dwie żółte.

Rewelacja tego sezonu, beniaminek SPS Eko Różanka, nie miał w Żółkiewce łatwej przeprawy. Gospodarze w 15 minucie wyszli na prowadzenie za sprawą pięknego strzału z ok. 20 m w wykonaniu **Łukasza Sawickiego**. Długo wynik 1:0 się nie zmieniał, a paradoksalnie gospodarze stracili dwie bramki w czasie, gdy grali z przewagą jednego zawodnika. W 70 minucie drugą żółtą kartkę zobaczył bowiem bramkarz gości **Stanisław Blachani**. – Niestety, nie potrafiliśmy tego wykorzystać – zauważa **Andrzej Rycak**, trener Hetmana. Różanka wyrównała w 77 minucie,

kiedy **Lusi Polo** otrzymał dobre podanie od **Krystiana Mikulskiego** i z bliska wpakował piłkę do siatki. Co ciekawe była to akcja dwóch zawodników, którzy weszli na murawę z ławki rezerwowych. Już w doliczonym czasie gry **Wojciech Lejko** podał do **Mateusza Chwedoruka**, ten strzelił mocno, ale bramkarz gospodarzy wybił piłkę przed siebie. Tam dopadł do niej **Michał Kuczyński**, który dopełnił formalności. – Jedyne z czego dziś nie jestem zadowolony to wynik. Przez większą część meczu graliśmy niezłe zawody – podsumowuje Rycak. **(kg)**

Włodawianka rozbiła rezerwy Chełmianki

WŁODAWIANKA WŁODAWA - CHEŁMIANKA II CHEŁM 5:1

0:1 – **Malichani** (5 z wolnego), 1:1 – **Czuj** (27), 2:1 – **Bartnik** (75 karny), 3:1 – **Bartnik** (82), 4:1 – **Valentyn Fedoruk** (85), 5:1 – **Witkow-**

ski (87).

WŁODAWIANKA: Polak – Staszewski, Andrusenko, Nielipiuk, Bartnik, Czuj, Pogonowski, Koval, Witkowski, Mashkovcev, Valentyn Fedoruk. Trener – **Arkadiusz Gaj**. **CHEŁMIANKA II:** Dadas - Ro-

czon, Sarnowski, Zavhorodnii (83 Urbański), Wiatrak, D. Krawiec, M. Jeż (46 Bis), Luchowski (64 Zhuravlov), Zhdan (60 Kutrzepa), Malichani (70 Mazurek), Oszwa (54 Drygiel). Trener – **Andrzej Krawiec**. **(kg)**

KLASA A. Bez niespodzianek

Wyniki 6. kolejki: **HUTNIK DUBECZNO – ZNICZ SIENNICZA RÓŻANKA 2:8 (0:1)**

0:1 – **Drzewicki** (27), 0:2 – **Drzewicki** (50), 1:2 – **Giangreco** (56), 1:3 – **K. Mazurek** (60), 1:4 – **Kondraciuk** (72), 1:5 – **Bzówka** (75), 2:5 – **Giangreco** (78), 2:6 – **Kondraciuk** (79), 2:7 – **Błaszczuk** (82), 2:8 – **G. Mazurek** (86).

RUCH II IZBICA – MKS SIEDLI-SKA 6:1 (1:0)

1:0 – **Gałka** (33), 2:0 – **Gałka** (47), 3:0 – **Gałka** (58), 4:0 – **Hawryluk** (60), 4:1 – **Kasprzak** (66), 5:1 – **Wróbel** (75), 6:1 – **Wróbel** (90+2).

VICTORIA ŻMUDŹ – ASTRA II LEŚNIOWICE 5:1 (2:0)

1:0 – **Kossowski** (20), 2:0 – **Ka-**

rol Fronc, (43), 3:0 – **Kusy** (65), 4:0 – **Karol Fronc** (67 karny), 5:0 – **Pieczykolan** (69), 5:1 – **Socha** (88).

UNIA BIAŁOPOLE – START REGENT PAWŁÓW 6:2 (5:1)

1:0 – **Sz. Sarzyński** (15), 2:0 – **Sz. Sarzyński** (30, karny), 3:0 – **D. Lewkowicz** (32), 3:1 – **Poliszuk** (36), 4:1 – **Sz. Sarzyński** (38), 5:1 – **Sz. Sarzyński** (42), 5:2 – **Ciechoński** (50), 6:2 – **S. Leśnicki** (81).

SPÓŁDZIELCA SIEDLISZCZE – ORZEŁ SREBRZYSZCZE 1:4 (1:2)

0:1 – **Halchun** (19), 1:1 – **D. Dziwulski** (21), 1:2 – **A. Olender** (45), 1:3 – **Pechenyi** (73), 1:4 – **Olender** (78).

TATRAN KRAŚNICZYN – GRANI-CA DOROHUŚC 0:6 (0:4)

0:1 – **G. Ostrowski** (5, samobójcza), 0:2 – **Lewenda** (10), 0:3 – **Ziarkowski** (14), 0:4 – **Kamola** (45, karny), 0:5 – **Ziarkowski** (73), 0:6 – **Ziarkowski** (85). **(mg)**

	TABELA	
1. Orzeł	6	16
2. Granica	6	15
3. Unia B.	6	14
4. Victoria	6	13
5. Znicz	6	10
6. Ruch II	6	8
7. Spółdzielca	6	7
8. Start	6	7
9. Siedliska	6	6
10. Tatrzan	6	6
11. Astra II	6	1
12. Hutnik D.	6	0

KLASA B. Pierwsza porażka Pławanicy

Oto komplet wyników 5. kolejki:

WOJSŁAWIA WOJSŁAWICE – PŁAWANICE KAMIEŃ 3:0 (3:0)

1:0 – **Paluszek** (8), 2:0 – **Paluszek** (14), 3:0 – **Steciuk** (33).

SAWENA SAWIN – AGROS SUCHAWA 2:3 (1:1)

0:1 – **Humeniuk** (17), 1:1 – **Suszc** (33), 1:2 – **Jachymczak** (59), 2:2 – **Ćwir** (68), 2:3 – **Wojtak** (90+2).

FRASSATI II FAJSŁAWICE

– ORZEŁ II SREBRZYSZCZE 3:1 (2:1)

0:1 – **Betiuk** (17), 1:1 – **Suszek** (21), 2:1 – **Dumała** (36), 3:1 – **Suszek** (81).

UNIA II REJOWIEC – BUG II HANNA 3:0 (1:0)

1:0 – **Marcyniuk** (35), 2:0 – **B. Palonka** (62 karny), 3:0 – **B. Palonka** (75).

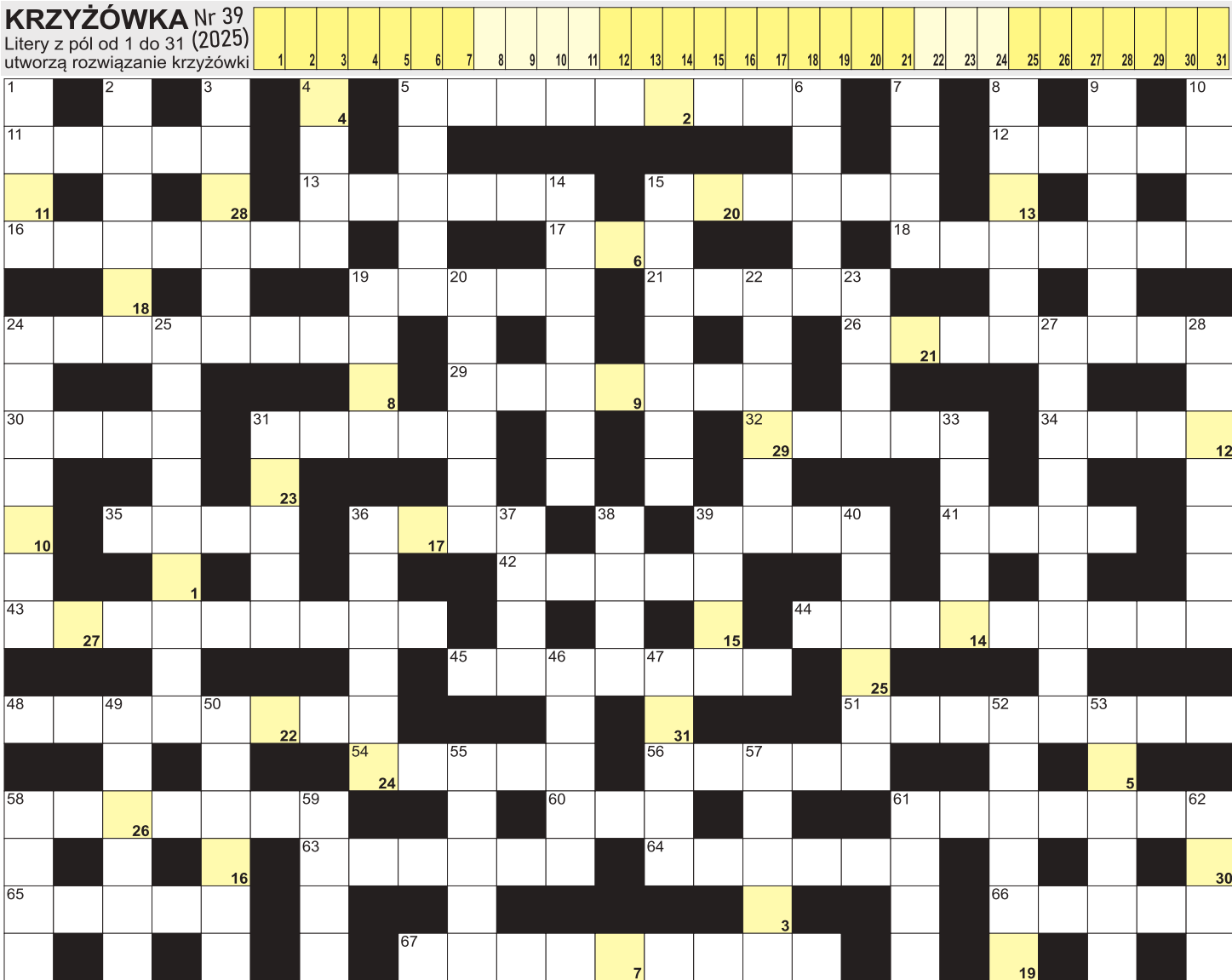
HUTNIK RUDA-HUTA – KS BEZEK 1:3 (0:2)

0:1 – **T. Wójcik** (25), 0:2 – **Ma-**

łocha (40), 0:3 – **Małocha** (70), 1:3 – **Skóra** (76). **(kg)**

	TABELA	
1. Wojsławia	5	12
2. Agros	5	12
3. Pławanice	5	12
4. Bezek	5	12
5. Unia II R.	5	7
6. Sawena	5	6
7. Bug II	5	6
8. Hutnik RH	5	4
9. Frassati II	5	3
10. Orzeł II	5	0

KRZYŻÓWKA Nr 39
Litery z pól od 1 do 31 (2025)
utworzą rozwiązanie krzyżówki



POZIOMO: 5) szkoła średnia; 11) szaleje na drodze; 12) sonda Curiosity i Łunochod; 13) ojciec Tezeusza; 15) na szyi kibica; 16) ukrop inaczej; 17) strażacki lub drabiniasty; 18) kawałek prostej; 19) kobiecy rower; 21) K dla chemika; 24) narciarska kontuzja; 26) wśród sztuców; 29) żona Władysława IV Wazy; 30) z niej benzyna; 31) William, założyciel Armii Zbawienia; 32) litery na banerze lub koszulce; 34) przywidzenie, złuda; 35) figura matematyczna z promieniem; 36) pocisk do kuszy; 39) między Tajlandią a Wietnamem; 41) zostaje na grzebienu; 42) dom do rozbiórki; 43) urządzić, organizować dom; 44) wysoka podstawa pomnika; 45) owczarek staroangielski; 48) Kraj Basków inaczej; 51) odwołanie do wyższej instancji; 54) z niego powstała Ewa; 56) niejeden na stacji; 58) mięsne w sklepie; 60) pas do kimona; 61) Wyspy Łódzkie; 63) podział w partii; 64) matematyczna klamra; 65) dokuczliwy, natrętny owad; 66) zespół dziwięci muzyków; 67) budowlane w sklepie.

PIONOWO: 1) spoina, złącze metali; 2) kraj z Tbilisi; 3) posąg wolności w Nowym Jorku; 4) i rzeka, i rów wodny; 5) obawa przed występem; 6) wyspiarski kraj na Morzu Śródziemnym; 7) papuga popielata; 8) podziemny pęd rośliny; 9) opłata za mieszkanie; 10) na bank lub do wody; 14) spięcie w przewodach; 15) cienkie, wysokie obcasy; 19) największe jezioro w Mali; 20) Wołodyjowski u Sienkiewicza; 22) kostna lub tłuszczowa; 23) energetyczny na polu; 24) przed pierwszą klasą; 25) pod licznikiem; 27) Wanda, autorka "Tadka Niejadka"; 28) generał na morzu; 31) największa wyspa Gwinei Równikowej; 33) sąsiad Norwega; 36) kompromitacja; 37) trzech muzyków w zespole; 38) samochód z Włoch; 39) gruzińska waluta; 40) największa wyspa Marianów Północnych; 46) Leopold z "Ulissesa" Jamesa Joyce'a; 47) rodzinne miasto św. Tomasza; 49) świeci w pogodny dzień; 50) korowód Trzech Królów; 52) pierwiastek Lr; 53) Hańcza, rzeka w Suwałkach; 55) paryska i kajzerka; 57) sąsiad Pawła z wiersza Fredry; 58) wynik dodawania; 59) delfin miecznik; 61) odprowadzana w kościele; 62) słynny człowiek śniegu.

nowy tydzień
KUPON
krzyżówka 39/2025

imię i nazwisko
.....
adres
.....

Rozwiązania obu krzyżówek wraz z wyciętym kuponem należy nadesłać pocztą, wrzucić do naszej skrzynki ogłoszeniowej lub przynieść do redakcji w ciągu 10 dni od daty ukazania się tego numeru. Wśród nadawców rozlosujemy 100 zł oraz dwie nagrody-niespodzianki.

100 zł za rozwiązanie krzyżówek z numeru 37/2025 otrzymuje Elżbieta Bednarczuk (Chełm), a nagrody-niespodzianki: Adam Leszczyński (Chełm) i Halina Haponiuk (Chełm).

KRZYŻÓWKA z HASŁEM Nr 39
Litery z pól ponumerowanych od 1 do 25 (2025)
utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



AGFA Agfa
Image Center
wywołanie zdjęć cyfrowych
zdjęcia do dokumentów
zdjęcia ze slajdów
zdjęcia ze zdjęć
skanowanie negatywów
fotografy
Chełm, Lwowska 8
tel. (082) 565-66-16
fototam.pl
agfachelm@fototam.pl

POZIOMO: 1) portlandzki na budowie; 7) duchowny w dalmatyce; 10) duży, sztuczny akwen wodny; 11) czterosuwowy w samochodzie; 12) Krasicki, polski poeta; 13) dwanaście miesięcy; 14) do siedzenia w alejce parkowej; 15) czerwony kwiat polny; 16) odprowadzana w kościele; 18) pierwiastek O; 21) sienny mężczyzna alergika; 22) inaczej pochrzyn, jam; 23) drobny przedmiot ozdobny lub dekoracyjny; 26) ustawodawca w gestii Sejmu i Senatu; 30) rzeka w Strzyżowie; 33) hotel dla króla; 34) grają nimi hokeiści; 35) fusy na dnie szklanki; 36) gallowy, wieczorowy strój męski; 37) Benjamin, premier Izraela; 41) ze stolicą w Londynie; 42) S dla chemika; 43) przedsiębiorca w kościele, babiniec.

PIONOWO: 1) duży zespół śpiewaków; 2) pluszak, przytulanka dla dziecka; 3) sport uprawiany na korcie; 4) kontaktowe zamiast okularów; 5) miasto piłkarza Włodzimierza Lubańskiego; 6) "... według Garpa", powieść Johna Irvinga; 7) Alighieri, autor "Boskiej komedii"; 8) powieść ze śledztwem; 9) stolica Grenlandii; 16) Remigiusz, autor książki "Kasacja"; 17) trzonowy lub mądrości; 19) rejs balonem; 20) chirurgiczne do szycia; 24) Katarzyna, napisała książkę "Okularnik"; 25) dawny służący w bogatym domu; 27) inaczej głaza; 28) zbudował labirynt Minotaura; 29) grecka bogini mądrości; 30) planeta od Słońca; 31) stolica Bułgarii; 32) mieszkanka kraju z Maskatem; 38) pierwiastek Th; 39) ciemna część doby; 40) część sztuki teatralnej.